



Nr. 11 – 2010  
Side 1909–2014

# NORSK LOVTIDEND

**Avd. I**

**Lover og sentrale forskrifter mv.**

Nr. 11  
Utgitt 29. oktober 2010

## Innhold

		Side
<b>Lover og ikrafttredelser. Delegering av myndighet</b>		
<b>2010</b>		
Sept.	3. Lov nr. 52 om varer av edelt metall mv. ....	1909
Sept.	3. Lov nr. 53 om endr. i lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer mv. og i enkelte andre lover.....	1911
Sept.	3. Lov nr. 54 om endr. i burettslagslova mv. ....	1913
Sept.	3. Lov nr. 55 om endr. i lov 15. mai 1987 nr. 21 om film og videogram.....	1915
Sept.	3. Lov nr. 56 om infrastruktur for geografisk informasjon (geodataloven) .....	1916
Sept.	17. Lov nr. 57 om endr. i naturmangfoldloven, viltloven mv. (nødverge, bruk av åte) .....	1918
Aug.	31. Deleg. av myndighet etter militærnektekterloven § 10 fjerde ledd – velferdsreglement (Nr. 1232).....	1948
Sept.	3. Ikrafts. av lov 3. september 2010 nr. 54 om endringer i burettslagslova mv. (Nr. 1238).....	1953
Sept.	3. Ikrafts. av lov 19. juni 2009 nr. 107 om endringer i jernbaneloven, jernbaneansvarsloven og COTIF-loven (Nr. 1239).....	1953
Sept.	3. Iverks. av lov 3. september 2010 nr. 55 om endringer i lov 15. mai 1987 nr. 21 om film og videogram (Nr. 1240).....	1954
Sept.	3. Ikrafts. av lov 3. september 2010 nr. 53 om endringer i lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer mv. og i enkelte andre lover (Nr. 1245) .....	1957
Sept.	3. Delvis ikrafts. av lov 3. september 2010 nr. 56 om infrastruktur for geografisk informasjon (geodataloven) (Nr. 1246).....	1957
Sept.	3. Ikrafttr. av lov 3. september 2010 nr. 52 om varer av edelt metall mv. (Nr. 1248) .....	1957
Sept.	17. Delvis ikrafts. av lov 17. september 2010 nr. 57 om endringer i naturmangfoldloven, viltloven mv. (nødverge, bruk av åte) (Nr. 1276) .....	1984
Okt.	1. Overføring av ansvaret for lov 3. september 2010 nr. 52 om varer av edelt metall mv. fra Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet til Nærings- og handelsdepartementet (Nr. 1308).....	1999
Okt.	1. Endr. i delegering av myndighet etter lov om kontroll med produkter og forbrukertjenester (produktkontrollloven) til Olje- og energidepartementet (Nr. 1310) .....	2000
<b>Forskrifter</b>		
<b>2010</b>		
Aug.	24. Forskrift om anvendelse av konkurranseloven § 10 tredje ledd på grupper av vertikale avtaler og samordnet opptreden i motorvognsektoren (Nr. 1214) .....	1921
Aug.	31. Forskrift om regulering av fisket etter hestmakrell i 2010 (Nr. 1221) .....	1927
Juni	23. Forskrift om plikt for fiske- og fangstfartøy til å lytte på radio (kanal 16) og besvare anrop (Nr. 1228).....	1928
Aug.	30. Forskrift om rapportering (posisjon, fangst og aktivitet) og kontroll mv. ved fiske og fangst i fiskevernsonen ved Svalbard (Nr. 1229) .....	1928
Aug.	30. Forskrift om rapportering (posisjon, fangst og aktivitet) og kontroll mv. ved fiske og fangst i Svalbards territorialfarvann (Nr. 1230) .....	1935
Aug.	31. Forskrift om elektronisk rapportering for fartøy som fører flagg fra medlemsstater i Den europeiske union (EU) i Norges økonomiske sone, territorialfarvann og i fiskerisonen ved Jan Mayen (Nr. 1231) .....	1942
Sept.	3. Forskrift om gjennomføring av Europaparlaments- og rådsforordning (EF) om jernbanepassasjerers rettigheter og forpliktelser (jernbanepassasjerrettighetsforskriften) (Nr. 1241).....	1954
Sept.	3. Forskrift om nasjonal geodatakoordinator (Nr. 1247).....	1957
Sept.	6. Forskrift om nytildeling av deltakeradganger i rekrutteringsøyemed for 2011 (Nr. 1251).....	1962
Juni	15. Byggesaksforskrift for Longyearbyen (Nr. 1262).....	1968
Sept.	14. Forskrift om opptak til studier ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) (Nr. 1275).....	1979
Sept.	20. Forskrift om ekstraordinært tilskudd ved frakt av reinskrott for slaktesesongen 2010–2011 (Nr. 1289).....	1987
Sept.	28. Forskrift om opplysninger til Mattilsynet (Nr. 1302) .....	1991
Sept.	30. Forskrift om takstberegning og maksimalpriser for løyvepliktig drosjetransport med motorvogn (Nr. 1307) .....	1994

Okt.	12.	Forskrift om samordning av alderspensjon fra offentlig tjenestepensjonsordning fra 2011 med alderspensjon fra folketrygden – særlige regler for 1943-kullet (Nr. 1330).....	2013
------	-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

## Endringsforskrifter

### 2010

Aug.	24.	Endr. i forskrift om særavgifter og forskrift til utfylling og gjennomføring mv. av skattebetalingsloven (skattebetalingsforskriften) (Nr. 1212) .....	1919
Aug.	24.	Endr. i forskrift om anvendelse av konkurranseloven § 10 tredje ledd på grupper av vertikale avtaler og samordnet opptreden på motorvognsektoren (Nr. 1215).....	1923
Aug.	25.	Endr. i forskrift til verdipapirhandelloven (verdipapirforskriften) (Nr. 1216).....	1923
Aug.	25.	Endr. i forskrift om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien og forskrift om dyrehelsemessige betingelser for import og eksport av sæd, eggceller og embryo av visse dyrearter (Nr. 1217).....	1923
Aug.	25.	Endr. i forskrift om organisering og dimensjonering av brannvesen (Nr. 1218) .....	1924
Aug.	31.	Endr. i forskrift om rammer for vannforvaltningen (Nr. 1220).....	1925
Sept.	1.	Endr. i forskrift om særavgifter (Nr. 1233).....	1948
Sept.	1.	Endr. i forskrift om gebyr og avgift i forbindelse med akvakulturvirksomhet (Nr. 1234).....	1949
Sept.	3.	Endr. i forskrift om spesielle tillatelser til å drive enkelte former for fiske og fanst (konsesjonsforskriften), forskrift om spesielle kvoteordninger for kystfiskeflåten og forskrift om strukturvoteordning mv. for havfiskeflåten som følge av endring av lasteromsvolum som størrelsesbegrensning for kystfartøy (Nr. 1235).....	1949
Sept.	3.	Endr. i forskrift for offentlige anskaffelser (Nr. 1236).....	1950
Sept.	3.	Endr. i forskrift om innkjøpsregler i forsyningssektorene (Nr. 1237).....	1952
Sept.	3.	Endr. i forskrift om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010 (Nr. 1242).....	1955
Sept.	3.	Endr. i forskrift om utøvelse av fisket i sjøen (Nr. 1243) .....	1956
Sept.	6.	Endr. i forskrifter som følge av endring av lasteromsvolum som størrelsesbegrensning for kystfartøy (Nr. 1249) .....	1957
Sept.	6.	Endr. i forskrift om gjennomføring av EØS-regler om vedtatte internasjonale regnskapsstandarder (Nr. 1250) .....	1961
Sept.	3.	Endr. i forskrift om identifikasjon av dyr av hestefamilien (Nr. 1254).....	1963
Sept.	3.	Endr. i visse forskrifter som følge av forskrift om identifikasjon av dyr av hestefamilien (Nr. 1255).....	1963
Sept.	8.	Endr. i forskrift om fibermerking av tekstilprodukter (Nr. 1256) .....	1965
Sept.	8.	Endr. i forskrift om metoder for kvantitative analyser av binære tekstilfiberblandinger (Nr. 1257).....	1967
Sept.	10.	Endr. i forskrift om særskilte beskyttelsestiltak i forbindelse med klassisk svinepest i enkelte land innen EØS (Nr. 1258).....	1967
Sept.	1.	Endr. i forskrift til lov om avgift på omsetning av billedkunst (Nr. 1263) .....	1971
Sept.	3.	Endr. i forskrift om forbrukernes kollektive interesser (Nr. 1264) .....	1971
Sept.	8.	Endr. i forskrift om regulering av fisket etter makrell i 2010 (Nr. 1265).....	1972
Sept.	13.	Endr. i forskrift om posisjonsrapportering og elektronisk rapportering for norske fiske- og fangstfartøy (Nr. 1267) .....	1973
Sept.	13.	Endr. i forskrift om fastsettelse av gjennomføringsregler for luftdyktighetssertifisering og miljøsertifisering for luftfartøyer og tilhørende produkter, deler og utstyr, og for sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner (sertifiseringsforskriften) (Nr. 1268).....	1974
Sept.	14.	Endr. i forskrift til privatskolelova (Nr. 1269).....	1974
Sept.	14.	Endr. i forskrift om budsjett, rekneskap, kontroll og revisjon for skolar med rett til statstilskot etter privatskolelova (Nr. 1270) .....	1975
Sept.	15.	Endr. i forskrift om særavgifter (Nr. 1271).....	1976
Sept.	15.	Endr. i forskrift om flyselskaper som er underlagt driftsforbud og om plikt til å informere passasjerene om identiteten til det flyselskapet som skal utføre en flyreise (svartelistingsforskriften) (Nr. 1272) .....	1976
Sept.	15.	Endr. i forskrift om tekniske krav og godkjenning av kjøretøy, deler og utstyr (kjøretøyforskriften) (Nr. 1273).....	1977
Sept.	16.	Endr. i forskrift om adgangen til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2010 (deltakerforskriften) (Nr. 1274) .....	1979
Sept.	17.	Endr. i forskrift om forvaltning av rovvilt (Nr. 1277).....	1984
Sept.	20.	Endr. i forskrift om tilsetningsstoffer til bruk i fôrvarer (Nr. 1278).....	1985
Sept.	13.	Endr. i forskrift om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010 (Nr. 1285).....	1985
Sept.	17.	Endr. i forskrift om regulering av fisket etter makrell i 2010 (Nr. 1286).....	1986

Sept.	17.	Endr. i forskrift om regulering av fisket etter torsk i Nordsjøen og Skagerrak i 2010 (Nr. 1287).....	1986
Sept.	20.	Endr. i forskrift om begrensning i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og andre produkter (produktforskriften) (Nr. 1288) .....	1987
Sept.	24.	Endr. i forskrift om fastsetting av normpriser (Nr. 1290) .....	1988
Aug.	24.	Endr. i forskrift om begrensning av forurensning (forurensningsforskriften) (Nr. 1291) .....	1988
Sept.	23.	Endr. i forskrift om fartøykvoter og fordeling av områdekvoten i EU-sonen i fisket etter makrell i 2010 (Nr. 1292) .....	1989
Sept.	27.	Endr. i forskrift om eiendomsmegling (Nr. 1293) .....	1990
Sept.	27.	Endr. i forskrift om overgangsregler til lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling (Nr. 1294).....	1990
Sept.	24.	Endr. i forskrift om forvaltning av rovvilt (Nr. 1300).....	1990
Sept.	28.	Endr. i forskrift om vannforsyning og drikkevann (Drikkevannsforskriften) (Nr. 1301) .....	1991
Sept.	29.	Endr. i forskrift for bruk av motorkjøretøyer i utmark og på islagte vassdrag (Nr. 1303) .....	1992
Sept.	29.	Endr. i forskrift om eksamen ved Høgskolen i Bergen (Nr. 1304) .....	1992
Sept.	30.	Endr. i forskrift om revisjon og revisorer (Nr. 1305).....	1992
Sept.	30.	Endr. i forskrift om eiendomsmegling (Nr. 1306) .....	1993
Sept.	27.	Endr. i forskrift om regulering av og adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område øst for 26° Ø mv. i 2010–2011 (Nr. 1309).....	1999
Sept.	27.	Endr. i forskrift om omsetning av akvakulturdyr og produkter av akvakulturdyr, forebygging og bekjempelse av smittsomme sykdommer hos akvatiske dyr (Nr. 1321).....	2000
Okt.	4.	Endr. i forskrift om visse forurensende stoffer i næringsmidler (Nr. 1322).....	2001
Okt.	5.	Endr. i forskrift om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsforskriften) (Delegering av vedtakskompetanse til politiet) (Nr. 1323).....	2001
Okt.	6.	Endr. i forskrift om vaksinasjon av husdyr, vilt, fisk og andre akvatiske dyr (vaksinasjonsforskriften) (Nr. 1324).....	2002
Okt.	8.	Endr. i generell forskrift for produksjon, import og frambud mv av kosmetikk og kroppspfleieprodukter (Nr. 1325).....	2003
Okt.	7.	Endr. i forskrift om offentlig kontroll med etterlevelse av regelverk om fôrvarer, næringsmidler og helse og velferd hos dyr (kontrollforskriften) (Nr. 1326).....	2003
Okt.	7.	Endr. i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for import og eksport av sæd, eggceller og embryo av visse dyrearter (Nr. 1327) .....	2008
Okt.	7.	Endr. i forskrift om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsforskriften) (Nr. 1328).....	2011
Okt.	8.	Endr. i forskrift om prøving og godkjenning av plantesorter (Nr. 1329).....	2013

#### Diverse 2010

Aug.	24.	Meddelelse om endring av EØS-henvisning i forskrift om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land (Nr. 1213).....	1921
Aug.	27.	Vedtatt etter merverdiavgiftsloven § 19–3 om videreføring av fritak for merverdiavgift – Nammo NAD AS (Nr. 1219) .....	1925
Sept.	3.	Deleg. av myndighet til å ettergi erstatningskrav, sakskostnader og inndragninger (Nr. 1244).....	1956
Sept.	13.	Opph. av føresegn om dyrevernemnder (Nr. 1266) .....	1973

#### Rettelser

		<b>Nr. 14/2004 s. 2268</b> (i forskrift 1. desember 2004 nr. 1558 om bokføring) .....	2014
		<b>Nr. 10/2007 s. 1372</b> (i forskrift 24. september 2007 nr. 1087 om endring i forskrift 25. juni 1976 nr. 5 om fastsetting av normpriser) .....	2014
		<b>Nr. 1/2010 s. 220 og 221</b> (i forskrift 22. januar 2010 nr. 51 om endring i forskrift 17. desember 2004 nr. 1852 om gjennomføring av EØS-regler om vedtatte internasjonale regnskapsstandarder).....	2014
		<b>Nr. 2/2010 s. 395</b> (i forskrift 19. februar 2010 nr. 228 om endring i forskrift 21. desember 2009 nr. 1743 om posisjonsrapportering og elektronisk rapportering for norske fiske- og fangstfartøy).....	2014
		<b>Nr. 10/2010 s. 1897</b> (i forskrift 19. august 2010 nr. 1197 om endring i forskrift 17. desember 2009 nr. 1589 om forbud mot å fiske norsk vårgytende sild i fiskevernsonen ved Svalbard i 2010).....	2014

Oversikt over rettelser .....	3. omslagsside
Bestillinger, adresseendringer m.v. ....	4. omslagsside



# NORSK LOVTIDEND

## Avd. I Lover og sentrale forskrifter mv.

Utgitt i henhold til lov 19. juni 1969 nr. 53.

---

---

**Utgitt 29. oktober 2010**

**Nr. 11**

---

---

### 3. sept. Lov nr. 52 2010

#### **Lov om varer av edelt metall mv.**

Prop.98 L (2009–2010), Innst.291 L (2009–2010), Lovvedtak 55 (2009–2010). Stortingets første og andre gangs behandling hhv. 4. og 14. juni 2010. Fremmet av Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Følgende lov oppheves:

Lov 6. juni 1891 nr. 2 om Guld-, Sølv- og Platinavarers Finhed og Stempling m.v.

Endring i følgende lov:

Almindelig borgerlig Straffelov (Straffeloven) 22. mai 1902 nr. 10.

#### **§ 1. Formål**

Lovens formål er å sikre tillit i handelen med varer av edelt metall og bidra til effektiv bruk av samfunnets ressurser og ivaretagelse av beskyttelsesverdige interesser.

#### **§ 2. Virkeområde**

Loven gjelder tilvirkning, markedsføring og omsetning av varer av edelt metall og varer som er sammensatt av edelt metall og annet materiale.

Kongen kan gi forskrifter om lovens anvendelse på Svalbard, og kan fastsette særlige regler under hensyn til de stedlige forhold.

#### **§ 3. Krav til varer av gull, sølv og platina mv.**

Varer kan bare markedsføres eller omsettes som gull, sølv eller platina når de i hver enkelt del inneholder minst henholdsvis 375 tusendeler gull, 800 tusendeler sølv eller 850 tusendeler platina. Kravet gjelder ikke varer som importeres fra annen EØS-stat og som lovlig omsettes som varer av edelt metall der.

Departementet kan gi forskrift om

- betegnelser på varer sammensatt av to eller flere edle metaller og varer sammensatt av edelt metall og annet materiale
- kontroll av innhold av edelt metall, analysemetoder mv.
- bruk av loddemetall mv.

#### **§ 4. Krav til finhetsstempel mv.**

Varer som markedsføres eller omsettes som varer av edelt metall, skal ha finhetsstempel som angir varens finhet ved antall vektenheter rent gull, sølv eller platina som finnes i tusen vektenheter legering. Departementet kan gi forskrift om hvilke finheter som kan påføres.

Finhetsstempel kan bare påføres varer som tilfredsstillt kravene i § 3 første ledd. Finhetsstempel kan likevel påføres varer med deler av annet materiale dersom delen er synlig ved en utvendig besiktigelse og ikke har et utseende som kan medføre forveksling med edelt metall. Varer som ikke kan påføres finhetsstempel, skal heller ikke merkes på måter som kan forveksles med finhetsstempel.

Departementet kan gi forskrift om:

- stempling av varer av edelt metall
- stempling mv. av varer sammensatt av to eller flere edle metaller og varer sammensatt av slikt metall og annet materiale
- unntak fra reglene om stempling for enkelte varegrupper.

#### **§ 5. Krav til ansvarsmerke**

Varer av edelt metall som påføres finhetsstempel, skal samtidig påføres ansvarsmerke, med mindre dette er praktisk umulig. Ansvarsmerket skal identifisere den som er ansvarlig for at varens finhet er i samsvar med det påførte finhetsstemplet. Varer som ikke kan påføres finhetsstempel, skal ikke merkes på noen måte som er egnet til å forveksles med ansvarsmerke.

Ansvarsmerket skal være registrert hos Patentstyret.

Kravet i annet ledd gjelder ikke for varer av edelt metall som importeres fra en EØS-stat og som er merket i samsvar med lovgivningen der, når Justervesenet mottar melding om merkingen før varene blir markedsført og

- a) merket ikke er egnet til å forveksles med et norsk ansvarsmerke,
- b) produsenten av varen kan identifiseres, og
- c) det er dokumentert at merket er lovlig påført varen.

Departementet kan gi forskrift om ansvarsmerker, herunder søknadsbehandling, registrering, overdragelse, opphør og fornyelse av registreringer. Departementet kan gi forskrift om avgift og gebyr for Patentstyrets registrering av ansvarsmerke og fornyelse av registrering.

#### **§ 6. Forskrift om konvensjonen om kontroll og merking av artikler av edle metaller**

Departementet kan gi forskrift om

- a) unntak fra § 5 annet ledd for varer som er stemplet med det felles kontrollmerke (CCM) etter Wienkonvensjonen 15. november 1972 om kontroll og merking av artikler av edle metaller
- b) stempeling med CCM og om vilkår for slik stempeling
- c) kontroll av varer som er stemplet med CCM.

#### **§ 7. Tilsyn**

Justervesenet fører tilsyn med at krav fastsatt i eller med hjemmel i loven blir oppfylt. Justervesenet kan på anmodning utføre finhetsk kontroll og stempeling. Justervesenet kan delegerere til andre med tilstrekkelig kompetanse og uavhengighet å utføre finhetsk kontroll og stempeling.

Justervesenet kan kreve at produsenter, importører, forhandlere, ansatte hos disse og andre som opptre på disses vegne, legger fram opplysninger som er av betydning for tilsynet. Justervesenet skal ha uhindret adgang til steder og innretninger når dette er nødvendig for å føre tilsyn.

#### **§ 8. Retting, omsetningsforbud og tilbaketrekking**

Tilfredsstillende ikke varer av edelt metall krav fastsatt i eller med hjemmel i loven, kan Justervesenet fatte vedtak om

- a) retting innen fastsatt frist
- b) forbud mot omsetning
- c) tilbaketrekking fra markedet av varer som allerede er lagt ut for salg eller annen type omsetning.

Retting, omsetningsforbud og pålegg om tilbaketrekking kan vedtas for enkeltprodukter eller for angitte varepartier, produksjonsserier og lignende.

#### **§ 9. Tvangsmulkt**

For å sikre at krav fastsatt i loven eller med hjemmel i loven blir oppfylt, kan Justervesenet treffe vedtak om tvangsmulkt som tilfaller statskassen.

Tvangsmulkten kan fastsettes når overtredelse av loven eller vedtak med hjemmel i loven er oppdaget. Tvangsmulkten begynner å løpe dersom den ansvarlige oversitter fristen for retting av forholdet. Det kan fastsettes at tvangsmulkten løper så lenge det ulovlige forholdet varer, eller at den forfaller for hver overtredelse. Tvangsmulkt løper likevel ikke dersom manglende etterlevelse skyldes forhold utenfor den ansvarliges kontroll. Tvangsmulkt kan fastsettes som løpende mulkt eller engangsmulkt.

Tvangsmulkt ilegges den ansvarlige for overtredelsen. Er overtredelsen skjedd på vegne av et selskap eller en annen sammenslutning, skal tvangsmulkten som hovedregel ilegges dette. Er tvangsmulkt ilagt et selskap som inngår i et konsern, kan påløpt tvangsmulkt også inndrives hos morselskap. Er flere ansvarlige etter vedtak om tvangsmulkt, hefter de solidarisk for betaling av tvangsmulkten.

Justervesenet kan i særlige tilfeller redusere eller frafalle påløpt tvangsmulkt.

Departementet kan gi forskrift om tvangsmulkt, herunder om tvangsmulktenes størrelse og varighet, fastsettelse av tvangsmulkt og frafall av påløpt tvangsmulkt.

#### **§ 10. Overtredelsesgebyr**

Justervesenet kan pålegge den som har overtrådt bestemmelser gitt i eller med hjemmel i loven, å betale et pengebeløp til statskassen (overtredelsesgebyr). Fysiske personer kan bare ilegges overtredelsesgebyr for forsettlig eller uaktsomme overtredelser. Et foretak kan ikke ilegges overtredelsesgebyr dersom overtredelsen skyldes forhold utenfor foretakets kontroll.

Ved vurderingen av om overtredelsesgebyr skal ilegges og ved utmålingen skal det blant annet legges vekt på hvor alvorlig overtredelsen er og graden av skyld.

Vedtaket om overtredelsesgebyr er tvangsgrunnlag for utlegg.

Departementet kan gi forskrift om overtredelsesgebyr, herunder om vilkår for å ilagge overtredelsesgebyr, om størrelsen på overtredelsesgebyret, om rente og tilleggsgebyr dersom overtredelsesgebyret ikke blir betalt ved forfall og om frafall av ilagt overtredelsesgebyr.

#### **§ 11. Gebyrer**

Departementet kan i forskrift pålegge virksomheter å betale gebyr for å dekke kostnader ved tilsyn og kontroll.

Departementet kan gi forskrifter om fastsettelse, innkreving og innbetaling av gebyrer.

Ved forsinket betaling skal det betales rente i henhold til lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m.

**§ 12. Ikrafttredelse og overgangsbestemmelse**

Loven gjelder fra den tid Kongen bestemmer. Fra samme tid oppheves

- lov 6. juni 1891 nr. 2 om Guld-, Sølv- og Platinavarers Finhed og Stempling m.v.
- lov 22. mai 1902 nr. 10 Almindelig borgerlig Straffelov § 375.

Varer som før ikrafttredelsen er stemplet etter tidligere regler, kan fortsatt omsettes.

**3. sept. Lov nr. 53 2010**

**Lov om endringer i lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer mv. og i enkelte andre lover**

Prop.99 L (2009–2010), Innst.290 L (2009–2010), Lovvedtak 58 (2009–2010). Stortingets første og andre gangs behandling hhv. 8. og 14. juni 2010. Fremmet av Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Endringer i følgende lover:

- 1 Lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer m.v.
- 2 Lov 20. juni 2008 nr. 42 om forbud mot diskriminering på grunn av nedsatt funksjonsevne (diskriminerings- og tilgjengelighetsloven).
- 3 Lov 9. januar 2009 nr. 2 om kontroll med markedsføring og avtalevilkår mv. (markedsføringsloven).

*I*

I lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer mv. gjøres følgende endringer:

Kapittel 1 overskriften oppheves.

Kapittel 2 overskriften oppheves.

§ 3 femte ledd skal lyde:

Kongen kan gi forskrift om at merker og annet informasjonsmateriale som inneholder opplysninger om visse egenskaper ved en vare, skal utformes på en bestemt måte, uten samtidig å påby å utstyre varen eller emballasjen med merket eller informasjonen. Kongen kan i slike tilfeller også fastsette hvilke målemetoder som skal ligge til grunn for de aktuelle opplysningene og gi nærmere regler for tilsynet med at reglene overholdes.

Nåværende § 3 a blir ny § 4.

§ 5 skal lyde:

**§ 5. Forbud**

Det er forbudt å importere, produsere, selge eller framby til salg varer som ikke er merket i samsvar med forskrifter gitt med hjemmel i loven eller der merking inneholder uriktige opplysninger om varen.

Ved merking av vare eller til bruk ved merking av vare som omfattes av forskrifter som nevnt i § 3 må det ikke gis uriktige opplysninger. Det samme gjelder ved markedsføring som omfattes av forskrifter etter § 4.

Er det ved merking etter disse forskrifter gitt uriktige opplysninger, må varen ikke framby til salg.

§ 6 skal lyde:

**§ 6. Tilsyn**

Kongen bestemmer hvem som skal føre tilsyn med at bestemmelsene i denne lov og de bestemmelser som blir gitt med hjemmel i loven, blir overholdt.

Tilsynsmyndigheten skal ha adgang til ethvert sted hvor det produseres, lagres, transporteres eller omsettes varer som er merkepliktig etter forskrifter gitt i medhold av § 3. Tilsynsmyndigheten har rett til å utta prøver til undersøkelse og kan kreve de opplysninger som er nødvendige for gjennomføring av tilsynet.

Kongen kan gi forskrifter om at prøver til undersøkelse skal stilles til rådighet og hvis nødvendig avstås vederlagsfritt til tilsynsmyndigheten. Kongen kan gi nærmere bestemmelser om at leverandør, forhandler eller importør kan pålegges å betale utgiftene til undersøkelse dersom produkter viser seg å være feilmerket.

Vedkommende departement kan fastsette instruks for tilsynsvirksomheten og for den praktiske gjennomføring.

Ny § 7 skal lyde:

**§ 7. Påbud om retting og tvangsmulkt**

Finner Norges vassdrags- og energidirektorat eller Statens vegvesen at bestemmelse i eller i medhold av denne lov er overtrådt, kan det pålegges retting av forholdet innen en gitt frist.

For å sikre at påbud om retting overholdes, kan Norges vassdrags- og energidirektorat og Statens vegvesen fastsette en tvangsmulkt som den vedtaket retter seg mot skal betale dersom retting ikke skjer innen fristen. Tvangsmulkten kan fastsettes som en løpende mulkt eller et engangsbeløp.

Endelig vedtak om betaling av tvangsmulkt er tvangsgrunnlag for utlegg.

Kongen kan gi nærmere bestemmelser om tvangsmulktens størrelse, varighet, fastsettelse og gjennomføring, herunder bestemmelser om inndrivning, betaling og klagebehandling.

Kapittel 3 overskriften oppheves.

Nåværende §§ 6 a og 6 b blir nye §§ 8 og 9.

Kapittel 4 overskriften oppheves.

Ny § 10 skal lyde:

#### **§ 10. Overtredelsesgebyr**

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer § 5, kan ilegges et overtredelsesgebyr av Norges vassdrags- og energidirektorat eller Statens vegvesen, dersom det i den aktuelle forskriften er fastsatt at slik overtredelse kan medføre overtredelsesgebyr. Dersom noen på vegne av et foretak har begått en overtredelse som det etter første punktum kan ilegges overtredelsesgebyr mot, kan Norges vassdrags- og energidirektorat eller Statens vegvesen illegge foretaket overtredelsesgebyr.

Overtredelsesgebyr kan ilegges etter faste satser eller utmåles i det enkelte tilfelle. Der det skal anvendes faste satser må disse fremgå av forskrift. Forhåndsvarsel kan unnlates når overtredelsesgebyr ilegges etter faste satser. Dersom det ikke skal benyttes faste satser skal det ved fastsettelsen av overtredelsesgebyret særlig legges vekt på overtrederens økonomiske forhold, samt overtredelsens grovhet og omfang.

Endelig vedtak om overtredelsesgebyr er tvangsgrunnlag for utlegg.

Kongen kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om overtredelsesgebyr, herunder om utmåling, inndrivning, betaling og klagebehandling.

Ny § 11 skal lyde:

#### **§ 11. Straff**

Den som forsettlig eller grovt uaktsomt vesentlig overtrer § 5, straffes med bøter, dersom det i den aktuelle forskriften er fastsatt at slik overtredelse er straffbar.

Ved vurderingen av om en overtredelse er vesentlig skal det særlig legges vekt på overtredelsens omfang og virkninger og graden av utvist skyld.

Medvirkning straffes ikke.

Nåværende § 8 blir ny § 12.

## **II**

I lov 9. januar 2009 nr. 2 om kontroll med markedsføring og avtalevilkår mv. gjøres følgende endringer:

§ 18 overskriften skal lyde:

#### **§ 18. Bruk av utlodninger, konkurranser mv. ved markedsføring til forbrukere**

§ 18 annet ledd oppheves. Nåværende § 18 tredje ledd blir nytt annet ledd.

§ 20 annet ledd skal lyde:

Det er forbudt å ta med i reklame direkte oppfordringer til barn om å kjøpe annonserte ytelser eller overtale foreldrene eller andre voksne til å kjøpe de annonserte ytelsene til dem.

§ 43 første ledd skal lyde:

Ved forsettlig eller uaktsom overtredelse av forskrift gitt i medhold av § 6 femte ledd, § 10, forskrift gitt i medhold av § 10, § 11, § 12, § 13, § 14, § 15, § 16, § 17, § 18 første ledd eller § 20 annet ledd, som enten anses som vesentlig eller har skjedd gjentatt, kan det fastsettes et overtredelsesgebyr som den som vedtaket retter seg mot, skal betale.

## **III**

I lov 20. juni 2008 nr. 42 om forbud mot diskriminering på grunn av nedsatt funksjonsevne skal § 12 første ledd lyde:

Arbeidsgiver skal foreta rimelig individuell tilrettelegging av arbeidsplass og arbeidsoppgaver for å sikre at en arbeidstaker eller arbeidssøker med nedsatt funksjonsevne kan få eller beholde arbeid, ha tilgang til opplæring og annen kompetanseutvikling samt utføre og ha mulighet til fremgang i arbeidet på lik linje med andre. Første punktum gjelder tilsvarende for arbeidsgivers valg og behandling av innleide arbeidstakere og selvstendig næringsdrivende.

## **IV**

Loven gjelder fra den tid Kongen bestemmer. Kongen kan sette i kraft de enkelte bestemmelser til forskjellig tid.

**3. sept. Lov nr. 54 2010****Lov om endringer i burettslagslova mv.**

Prop.115 L (2009–2010), Innst.326 L (2009–2010), Lovvedtak 64 (2009–2010). Stortingets første og andre gangs behandling hhv. 10. og 14. juni 2010. Fremmet av Kommunal- og regionaldepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Endringer i følgende lover:

- 1 Lov 10. juni 1988 nr. 40 om finansieringsvirksomhet og finansinstitusjoner (finansieringsvirksomhetsloven).
- 2 Lov 3. juli 1992 nr. 93 om avhending av fast eiendom (avhendingslova).
- 3 Lov 20. desember 1996 nr. 106 om tomtefeste.
- 4 Lov 13. juni 1997 nr. 43 om avtaler med forbrukar med oppføring av ny bustad m.m. (bustadoppføringslova).
- 5 Lov 26. mars 1999 nr. 14 om skatt av formue og inntekt (skatteloven).
- 6 Lov 6. juni 2003 nr. 39 om burettslag (burettslagslova).
- 7 Lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling.

**I**

I lov 10. juni 1988 nr. 40 om finansieringsvirksomhet og finansinstitusjoner skal § 1–2 nytt annet ledd lyde:

Unntakene i første ledd nr. 3 og 6 omfatter ikke kreditt eller annen finansiering fra selger som ikke er forbruker, i forbindelse med salg av rett til bolig som er knyttet til eller skal knyttes til andel i burettslag.

Nåværende annet ledd blir nytt tredje ledd.

**II**

I lov 3. juli 1992 nr. 93 om avhending av fast eiendom gjøres følgende endringer:

§ 1–1a nytt annet ledd skal lyde:

(2) Dersom seljaren har gjort avtalen som ledd i næringsverksemd, skal avtalen opplyse om kontantvederlag, andel fellesgjeld i burettslaget og den samla summen av desse beløpa.

Nåværende annet og tredje ledd blir nytt tredje og fjerde ledd.

§ 1–2 annet ledd annet punktum skal lyde:

Ved andre forbrukarkjøp kan § 1–1a andre ledd, § 1–3, § 2–6 første ledd tredje punktum, § 3–3, §§ 3–7 til 3–10, §§ 4–1 til 4–19, §§ 6–1 til 6–3 og §§ 7–1 til 7–3 ikkje fråvikast ved avtale til ugunst for kjøparen.

**III**

I lov 20. desember 1996 nr. 106 om tomtefeste gjøres følgende endringer:

Ny § 5 a skal lyde:

**§ 5 a. Forbod mot festehøve på utbygde eigartomter**

Det kan ikkje skipast feste på utbygde eigartomter når bygningane på tomta i hovudsak skal nyttast til bustad. Dette gjeld likevel berre om avhending av tomta kan sameinast med eigarens rettsgrunnlag etter lov eller avtale.

Retten kan under omsyn til tilhøvet mellom partane, fordelinga av skuld og tilhøva elles lempe plikta festaren har til å betale festeavgift når det er skipa feste i strid med føresegnene i fyrste ledd. Partane kan avtale at slik avgjerd skal høyre under skjønn.

§ 43 annet ledd første punktum skal lyde:

Ved skjønn etter §§ 5 a, 15 og 37 skal talet på skjønnsmedlemer alltid vere to, både ved skjønn og overskjønn.

**IV**

I lov 13. juni 1997 nr. 43 om avtaler med forbrukar om oppføring av ny bustad m.m. skal § 1a annet ledd lyde:

Avtalen skal opplyse om kontantvederlag, andel fellesgjeld i burettslaget og den samla summen av desse beløpa.

**V**

I lov 26. mars 1999 nr. 14 om skatt av formue og inntekt gjøres følgende endring:

§ 2–30 første ledd bokstav l oppheves.

Nåværende § 2–30 første ledd bokstav m til n blir bokstav l til m.

**VI**

I lov 6. juni 2003 nr. 39 om burettslag gjøres følgende endringer:

§ 2–6 annet ledd nytt annet punktum skal lyde:

Departementet kan i forskrift gi føresegner om kva kostnader som skal vere med i driftsbudsjettet, og andre føresegner som heng saman med eit driftsbudsjett.

§ 2–6 nytt fjerde ledd skal lyde:

(4) Planen skal vise kor mykje kvar andelseigar skal nedbetale av fellesgjelda gjennom felleskostnadene og kor mykje kvar andelseigar skal finansiere sjølve.

Nåværende fjerde ledd blir nytt femte ledd og skal lyde:

(5) Planen kan endrast av styret, eventuelt med samtykke frå generalforsamlinga etter § 8–9. Ved endring av planen må fellesgjelda vere i samsvar med §§ 2–14 og 2–15. Endring av innskotet kan berre skje etter § 2–10, og endring av fordelinga av felleskostnadene kan berre skje etter § 5–19.

Ny § 2–12 a skal lyde:

**§ 2–12 a. Forbod om avtale om rett til bustad**

Det er forbode å inngå avtale mellom yrkesutøvar som nemnt i § 2–12 og kjøpar om rett til bustad som er knytt til, eller skal knytast til andel i burettslag, dersom kjøparen ikkje kan eige andelen etter §§ 4–1 flg.

Kapittel 2 nytt avsnitt IV skal lyde:

*IV Fellesgjeld*

**§ 2–14. Maksimalgrense**

Er det fastset i byggje- og finansieringsplanen at laget skal ha fellesgjeld, skal fellesgjelda ved stiftinga ikkje utgjere meir enn 75 prosent av kostnadsoverslaget i byggje- og finansieringsplanen, jf. § 2–6. Ei låneavtale som fører til at fellesgjelda går over grensa i første punktum, er ugyldig for den overskytande delen.

**§ 2–15. Krav til fellesgjeld**

Ved stifting av burettslag skal fordelinga mellom storleiken på den delen av fellesgjelda som kvar andelseigar skal nedbetale gjennom felleskostnadene og det dei skal finansiere sjølve, jf. § 2–6 fjerde ledd, vere prosentvis lik for alle andelane i laget. Den einskilde andelseigar kan likevel få rett til å nedbetale sin del av fellesgjelda dersom burettslaget og finansinstitusjonen, som har gitt felleslånet, har avtalt ein slik rett for andelseigarane.

**§ 2–16. Opplysningar**

Før avtale om rett til bustad som er knytt til eller skal knytast til andel i burettslag, vert inngått, skal yrkesutøvar som nemnt i § 2–12 opplyse kjøparen om rente- og avdragsvilkår, løpetid og andre vilkår av vesentleg betydning for nedbetaling av fellesgjelda.

§ 5–21 tredje ledd nytt tredje punktum skal lyde:

Tvangssal av andelen skal haldast som tvangsauksjon etter tvangsfullbyrdsloven kapittel 11, om ikkje burettslaget krev sal ved medhjelpar.

Kapittel 5 nytt avsnitt VII skal lyde:

*VII Sikring mot tap av felleskostnader*

**§ 5–26. Sikring mot tap av felleskostnader**

(1) Med sikring mot tap av felleskostnader i burettslag er meint overtaking av den risikoen burettslaget har for manglande dekning av felleskostnader.

(2) Sikring som nemnt i første ledd kan berre etablerast og tilbydast etter lova her.

**§ 5–27. Krav til tilbydaren**

Berre føretak som har løyve til å drive skadeforsikrings- eller finansieringsverksemd, kan tilby sikring etter § 5–26.

**§ 5–28. Krav til produktet**

Departementet gir nærare forskrifter om krav til produktet, og kan i den samanhengen gi føresegner som vik frå forsikringsvirksomhetsloven og finansieringsvirksomhetsloven.

**§ 5–29. Oppseiing**

Oppseiing av avtale om sikring etter kapitlet her skal vedtakast av generalforsamlinga. Dersom avtale om sikring stiller vilkår om bruk av ein særskilt forretningsfører, må oppseiing av avtale om forretningsførsel også vedtakast av generalforsamlinga.

**§ 5–30. Marknadsføring og informasjon**

Berre sikring etter §§ 5–26 til 5–29 kan marknadsførast som sikring mot tap av felleskostnader ved sal av andelar i burettslag. Andre ordningar kan heller ikkje marknadsførast på ein måte som gjer at dei kan forvekslast med å vere sikring etter §§ 5–26 til 5–29.

§ 8–10 første ledd nytt tredje punktum skal lyde:

Så lenge yrkesutøvar som nemnt i § 2–12 eig meir enn ein tredjedel av andelane i laget, kan det ikkje fastsetjast i vedtektene at burettslaget ikkje skal ha forretningsfører.

§ 12–1 skal lyde:

**§ 12–1. Skadebotansvar**

(1) Den som i eigenskap av styremedlem, forretningsfører, granskar eller andelseigar valdar tap forsettleg eller aktlaust for laget, andelseigarar eller andre under utføringa av oppgåva si, har plikt til å bøte tapet. Det same gjeld for medlem av andre organ som er skipa etter vedtektene.

(2) Yrkesutøvar eller kjøpar som bryt forbodet i § 2–12 a og forsettleg eller aktlaust valdar tap for laget eller andelseigarar, har plikt til å bøte tapet.

**VII**

I lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling gjøres følgende endringer:

§ 6–7 annet ledd nr. 12 og nr. 13 skal lyde:

12. hvis kjøpesum er fastsatt, totalkostnad som omfatter andel av fellesgjeld, alle gebyrer, avgifter og øvrige kostnader,
13. hvis kjøpesum ikke er fastsatt, en samlet oppstilling som omfatter prisantydning, andel av fellesgjeld, alle gebyrer, avgifter og øvrige kostnader, samt summen av disse beløpene, og

§ 6–7 tredje ledd skal lyde:

(3) Ved transaksjoner som omfattes av lovens § 1–2 annet ledd nr. 3, skal den skriftlige oppgaven også inneholde følgende opplysninger:

1. lånevilkårene for nedbetaling av fellesgjeld og månedlige felleskostnader, samt andre faste kostnader som knytter seg til dette,
2. separat beregning av månedlige felleskostnader etter en eventuell avdragsfri periode,
3. opplysninger om at kjøper kan holdes ansvarlig for manglende dekning av felleskostnader og usolgte enheter hørende til prosjektet,
4. opplysninger om borettslaget har sikring mot tap av felleskostnader, jf. lov 6. juni 2003 nr. 39 om burettslag kapittel 5 avsnitt VII, og i så fall hvem som er tilbyder, varigheten av avtalen og oppsigelsesvilkårene,
5. relevante rettigheter og forpliktelser for boligselskapet ifølge lov, forskrift, vedtekter, vedtak og avtaler som har betydning for handelen,
6. vesentlige opplysninger om boligselskapets budsjett og regnskap, samt opplysninger om at disse dokumentene er tilgjengelige hos oppdragstaker.

Nytt § 6–7 fjerde ledd skal lyde:

- (4) Ved formidling av sameieandeler og eierseksjoner gjelder tredje ledd nr. 1, 5 og 6 tilsvarende.

Nåværende fjerde og femte ledd blir nytt femte og sjette ledd.

**VIII**

Loven gjelder fra den tid Kongen bestemmer. Kongen kan sette i kraft de enkelte bestemmelsene til forskjellig tid.

**3. sept. Lov nr. 55 2010**

**Lov om endringer i lov 15. mai 1987 nr. 21 om film og videogram**

Prop.102 L (2009–2010), Innst.274 L (2009–2010), Lovvedtak 56 (2009–2010). Stortingets første og andre gongs behandling hv. 8. og 14. juni 2010. Fremja av Kulturdepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Endringer i følgjande lov:

Lov 15. mai 1987 nr. 21 om film og videogram.

**I**

I lov 15. mai 1987 nr. 21 om film og videogram blir det gjort følgjande endringer:

§ 2 første ledd skal lyde:

Framsying av film eller videogram i næring må ikkje skje utan løyve frå kommunestyret eller den kommunestyret har gitt fullmakt.

§ 2 andre ledd andre punktum skal lyde:

Løyvet kan nektast eller trekkjast attende dersom løyvehavaren bryt reglar i denne lova eller i forskrifter til denne lova, straffelova §§ 204, 204 a eller 382 eller bryt vilkår som er sette ved tildeling av løyvet.

§ 2 femte ledd blir oppheva. Noverande sjette ledd blir nytt femte ledd.

§ 4 tredje ledd skal lyde:

Medietilsynet må ikkje godkjenne for framsyning i næring bilete som tilsynet meiner strir mot § 13a eller straffelova §§ 204 a eller 382.

§ 7 andre ledd tredje og fjerde punktum skal lyde:

Eit videogram som Medietilsynet meiner er i strid med reglane i straffelova §§ 204, 204 a eller 382 kan ikkje registrerast. Det same gjeld videogram som er funne rettsstridig ved dom, vedteke førelegg eller som etter avgjerd av påtalemakta eller tingretten skal inndragast eller sperrast fordi det er eller kan vere i strid med reglane i straffelova §§ 204, 204 a eller 382.

Ny § 9 skal lyde:

**§ 9. Aldersgrenser ved omsetning av videogram**

Det kan ikkje omsetjast videogram til personar som er yngre enn den aldersgrensa som er sett av distributøren. Ved omsetning av videogram over disk skal den som omset videogram til kunden, ha fylt 18 år.

§ 14 første ledd første punktum skal lyde:

Ansvarleg leiar for eit distributørfirma kan straffast med bot eller fengsel opptil tre månader om han i næring omset videogram som han kunne straffast for etter §§ 204, 204 a eller 382 i straffelova om han hadde kjent til innhaldet.

§ 15 første ledd skal lyde:

Den som driv omsetning av film eller videogram som er sperra eller inndrege som stridande mot §§ 204, 204 a eller 382 i straffelova for mindre enn 15 år sidan, kan straffast med bot eller fengsel opptil tre månader. Medverknad blir ikkje straffa.

§ 16 første ledd skal lyde:

Ein film eller eit videogram som heilt eller delvis er i strid med §§ 204, 204 a eller 382 i straffelova, kan ved dom inndragast utan omsyn til om nokon kan straffast.

## II

Lova gjeld frå den tid Kongen fastset.

### 3. sept. Lov nr. 56 2010

#### **Lov om infrastruktur for geografisk informasjon (geodataloven)**

Prop.121 L (2009–2010), Innst.354 L (2009–2010), Lovvedtak 69 (2009–2010). Stortingets første og andre gangs behandling hhv. 14. og 17. juni 2010. Fremmet av Miljøverndepartementet. Jf. EØS-avtalen vedlegg XX nr. 1j (direktiv 2007/2/EF). Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Endring i følgende lov:

- 1 Lov 3. juli 1992 nr. 93 om avhending av fast eigedom (avhendingslova).
- 2 Lov 23. mai 1997 nr. 31 om eierseksjoner (eierseksjonsloven).
- 3 Lov 17. juni 2005 nr. 101 om egedomsregistrering (matrikkellova).

#### **§ 1. Formål**

Loven skal bidra til god og effektiv tilgang til offentlig geografisk informasjon (geodata) for offentlige og private formål.

#### **§ 2. Virkeområde**

Loven gjelder for virksomheter i riket, herunder Jan Mayen. Kongen kan gi forskrifter om lovens anvendelse for virksomheter på Svalbard og i de norske bilandene.

Loven gjelder for spesifiserte geodata i elektronisk form og tilhørende geodatatjenester som vedrører norsk landterritorium, herunder Svalbard og Jan Mayen, de norske bilandene, norsk territorialfarvann, norsk kontinentalsokkel og havområder opprettet med hjemmel i lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone §§ 1 og 5. Departementet kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om hvilke geodata og geodatatjenester som omfattes, herunder om dataenes saklige og geografiske avgrensning.

#### **§ 3. Nasjonal geodatakoordinator**

En nasjonal geodatakoordinator skal koordinere arbeidet med landets infrastruktur for geografisk informasjon, herunder deling av spesifiserte geodata mellom deltakende virksomheter. Departementet kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om nasjonal geodatakoordinators oppgaver og organisering.

#### **§ 4. Deltakende virksomheter**

Følgende virksomheter skal, så langt disse produserer, bruker eller forvalter spesifiserte geodata, delta i infrastruktur for geografisk informasjon etter loven her:

- a) statlige, kommunale og fylkeskommunale organ
- b) andre forvaltningsorgan og offentlige rådgivende organ

c) andre rettssubjekter som utfører offentlige forvaltningsoppgaver i henhold til lov.

Departementet kan i forskrift gi nærmere regler om deltakende virksomheter, herunder bestemme at andre virksomheter som utfører forvaltningsoppgaver, eller har geodata eller geodatatjenester som kan forbedre samfunnets tilgang til geografisk informasjon, skal omfattes av bestemmelsene i loven her.

#### **§ 5. Offentlige geodatatjenester**

Deltakende virksomheter skal for spesifiserte geodata opprette og drive et felles nett av offentlige søketjenester, visningstjenester, nedlastningstjenester, omformingstjenester og aktiveringstjenester.

Deltakende virksomheter kan etter avtale overlate til andre å opprette og drive tjenestene på sine vegne.

Søketjenestene skal være gratis tilgjengelige for allmennheten.

Tilgang til geodata fra offentlige geodatatjenester gjelder med de begrensninger som følger av bestemmelser gitt i eller i medhold av lov.

Departementet kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om offentlige geodatatjenester, herunder om tilgang til tjenestene og betaling for bruk av tjenestene.

#### **§ 6. Deling av geodata**

Deltakende virksomheter skal gjennomføre nødvendige tiltak for å dele spesifiserte geodata gjennom en felles infrastruktur for geografisk informasjon. Tiltakene skal gjøre det mulig for deltakende virksomheter å få tilgang til, utveksle og bruke geodatasett og geodatatjenester.

Departementet kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om deling av spesifiserte geodata, organisering og regulering av samarbeidet om delingen av geodata, herunder om betaling mellom deltakende virksomheter, overvåking av den geografiske infrastrukturen og rapportering om gjennomføringen av loven.

#### **§ 7. Internasjonal datadeling**

Nasjonal geodatakoordinator kan inngå avtale med offentlige myndigheter fra andre EØS-stater og EU- og EØS-institusjoner om deling av spesifiserte geodata og tilhørende tjenester. Tilsvarende avtale kan inngås med organ opprettet ved internasjonale avtaler som Norge er part i.

Departementet kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om deling av geodata med internasjonale institusjoner og virksomheter i andre land.

#### **§ 8. Harmonisering, samvirkingsevne og dokumentasjon av data og tjenester (metadata)**

Deltakende virksomheter skal gjøre spesifiserte geodata og tilhørende offentlige geodatatjenester tilgjengelig i harmonisert form slik at data og tjenester kan samvirke.

Deltakende virksomheter skal framstille tilhørende dokumentasjon (metadata) og holde denne oppdatert.

Departementet kan i forskrift gi nærmere regler om harmonisering, samvirkingsevne og dokumentasjon av data og tjenester (metadata).

#### **§ 9. Forholdet til forvaltningsloven**

Forvaltningsloven gjelder så langt den passer for virksomhet etter loven her.

Departementet kan i forskrift gi nærmere regler om saksbehandling og klage, herunder om avgjørelser som kan påklages selv om de ikke regnes som enkeltvedtak.

#### **§ 10. Ikraftsetting og overgangsregler**

Loven trer i kraft fra det tidspunktet Kongen bestemmer.

Departementet kan gi nærmere overgangsbestemmelser.

#### **§ 11. Endringer i andre lover**

Fra den tiden loven trer i kraft gjøres følgende endringer i andre lover:

1. I lov 17. juni 2005 nr. 101 om egedomsregistrering (matrikkellova) blir følgende endringer gjort:

Overskriften til § 9 skal lyde:

#### **§ 9. Kven som kan krevje matrikkelføring av ny matrikkeleining o.a.**

§ 34 første ledd andre punktum skal lyde:

Merking og måling er ikkje nødvendig for grenser som er tilfredsstillande merkte og koordinatbestemte i tidlegare forretning eller sak for jordskifteretten, eller når det er løyve til dette etter § 10 fjerde ledd.

§ 46 første ledd bokstav f skal lyde:

f) tildeling av offisiell adresse med heimel i § 21,

§ 46 tredje ledd skal lyde:

Departementet kan i forskrift gi nærare reglar om klage, under dette om kva for vedtak som kan påklagast sjølv om dei ikkje blir rekna som enkeltvedtak.

§ 52 nr. 9 om endring av §§ 24 og 29 i lov 21. desember 1979 nr. 77 om jordskifte o.a. (jordskifteloven) oppheves.

§ 52 nr. 12 om endring av § 2–6 i lov 3. juli 1992 nr. 93 om avhending av fast eigedom (avhendingslova) oppheves.

2. I lov 3. juli 1992 nr. 93 om avhending av fast eiendom (avhendingslova) skal § 2–6 første ledd lyde:

Det gjeld òg kostnadene til oppmålingsforretning og matrikkelføring, og sakkunnig hjelp til dette.

3. I lov 23. mai 1997 nr. 31 om eierseksjoner (eierseksjonsloven) skal § 8 første ledd lyde:

Kommunen kan nekte seksjonering av eiendom som senest seks måneder etter at seksjoneringsbegjæringen er mottatt av kommunen, omfattes av vedtak om utbedringsprogram, reguleringsplan som bestemmer at det i området der eiendommen ligger skal gjennomføres omforming og fornyelse, eller midlertidig forbud etter plan- og bygningsloven § 13–1.

## 17. sept. Lov nr. 57 2010

### Lov om endringer i naturmangfoldloven, viltloven mv. (nødverge, bruk av åte)

Prop.75 L (2009–2010), Innst.241 L (2009–2010), Lovvedtak 48 (2009–2010). Stortingets første og andre gangs behandling hhv. 10. mai og 1. juni 2010. Fremmet av Miljøverndepartementet. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

Endringer i følgende lover:

- 1 Lov 29. mai 1981 nr. 38 om jakt og fangst av vilt (viltloven).
- 2 Lov 21. juni 1996 nr. 38 om statlig naturoppsyn.
- 3 Lov 19. juni 2009 nr. 100 om forvaltning av naturens mangfold (naturmangfoldloven).

#### I

I lov 29. mai 1981 nr. 38 om jakt og fangst av vilt skal § 26 nr. 8 lyde:

8. om adgangen til å legge ut åte i forbindelse med jakt, fangst og felling av vilt eller for andre særlige formål, herunder om utlegging av åte for å lokke til seg vilt når dette kan skade viltet eller naturmiljøet.

#### II

I lov 19. juni 2009 nr. 100 om forvaltning av naturens mangfold gjøres følgende endringer:

§ 17 skal lyde:

#### § 17. (alminnelige regler om annet uttak av vilt og lakse- og innlandsfisk)

Smågnagere, krypdyr og lakse- og innlandsfisk kan avlives dersom det er nødvendig for å hindre skade på person eller eiendom.

Vilt kan avlives når det må anses påkrevd for å fjerne en aktuell og betydelig fare for skade på person. Eieren, eller en som opptrer på vegne av eieren, kan avlive vilt under direkte angrep på bufe, tamrein, gris og fjørfe.

Dersom bestanden av jerv, gaupe og bjørn over tid har vært klart over bestandsmålet, skal Kongen gi forskrift om adgang for eieren, eller en som opptrer på vegne av eieren, til å avlive jerv, gaupe og bjørn når avliving må anses påkrevd for å fjerne en umiddelbar og betydelig fare for skade på bufe, tamrein og gris. Dersom bestanden av jerv, gaupe og bjørn over tid har vært klart under bestandsmålet, eller ekstraordinære bestandsmessige forhold tilsier det, skal Kongen oppheve adgangen til avliving.

Avliving og forsøk på avliving etter annet og tredje ledd skal straks meldes til politiet. Kongen kan i forskrift fravike bestemmelsen i annet ledd annet punktum for spesielt truede arter eller spesielt truede bestander av enkelte arter.

Avliving for å hindre at et dyr lider unødig er tillatt i samsvar med lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd (dyrevelferdsloven). Det samme gjelder avliving for å bekjempe smittsom sykdom som kan gi vesentlige samfunnsmessige konsekvenser i samsvar med lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven).

Ny § 17 a skal lyde:

#### § 17 a. (rovdyrsikkert hegn)

Eieren, eller en som opptrer på vegne av eieren, kan avlive rovdyr som befinner seg i rovdyrsikkert hegn når avliving må anses påkrevd for å fjerne en aktuell og betydelig fare for skade på produksjonsdyr eller hund. Hegnet må tilfredsstillende kravene til rovdyrsikkert hegn fastsatt av myndigheten etter loven.

Avliving og forsøk på avliving skal straks meldes til politiet. Kongen kan i forskrift fravike bestemmelsen i første ledd første punktum for spesielt truede arter eller spesielt truede bestander av enkelte arter.

Eieren, eller en som opptrer på vegne av eieren, skal ved grunn til mistanke om at rovdyr befinner seg i rovdyrsikkert hegn straks varsle myndigheten etter loven.

#### III

I lov 21. juni 1996 nr. 38 om statlig naturoppsyn skal § 2 nytt første ledd nr. 7 lyde:

7. lov 19. juni 2009 nr. 100 om forvaltning av naturens mangfold (naturmangfoldloven)

## IV

Loven gjelder fra den tid Kongen bestemmer. Kongen kan sette i kraft de enkelte bestemmelsene til forskjellig tid. Endringen i lov 21. juni 1996 nr. 38 om statlig naturoppsyn § 2 første ledd nr. 7 trer i kraft straks.

Første gang bestandsmålet for bjørn nås, skal Kongen straks gi forskrift om utvidet adgang til avlivning i medhold av naturmangfoldloven § 17 tredje ledd. Deretter gjelder de alminnelige reglene.

**24. aug. Nr. 1212 2010****Forskrift om endring i forskrift om særavgifter og forskrift til utfylling og gjennomføring mv. av skattebetalingsloven (skattebetalingsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 24. august 2010 med hjemmel i lov 19. mai 1933 nr. 11 om særavgifter, Stortingets avgiftsvedtak og lov 17. juni 2005 nr. 67 om betaling og innkreving av skatte- og avgiftskrav (skattebetalingsloven) § 16–42. Kunngjort 27. august 2010 kl. 13.40.

## I

I forskrift 11. desember 2001 nr. 1451 om særavgifter gjøres følgende endringer:

§ 3–6–1 nye bokstaver c og d skal lyde:

- c) *Naturgass*. Som naturgass anses også blandinger dersom naturgass er hovedbestanddel. Blandinger hvor andelen naturgass er mindre enn 50 volumprosent omfattes ikke av avgiftsplikten.
- d) *LPG*. Som LPG anses også blandinger dersom LPG er hovedbestanddel. Blandinger hvor andelen LPG er mindre enn 50 volumprosent omfattes ikke av avgiftsplikten.

§ 3–6–2 skal lyde:

**§ 3–6–2. Avgiftsgrunnlag og -beregning**

- (1) Avgiften på bensin og mineralolje beregnes pr. volumliter.
- (2) Avgiften på naturgass beregnes pr. standardkubikkmeter (Sm<sup>3</sup>).
- (3) Avgiften på LPG beregnes pr. kg.
- (4) Andel innblandet biodiesel i mineraloljen inngår ikke i avgiftsgrunnlaget. Importører skal kunne fremlegge prøve og analysesertifikat eller annen dokumentasjon fra produsent, som viser andel biodiesel i mineraloljen. Produsenter skal føre nøyaktig måling av biodiesel i mineralolje. Dette gjelder tilsvarende for andel bioetanol i bensin og biogass i naturgass og LPG.

§ 3–6–4 skal lyde:

**§ 3–6–4. Avgiftsfritak ved utførsel**

Det gis fritak for avgift ved utførsel dersom det utføres over 4000 liter mineralolje, 400 liter bensin og 150 kg LPG og 300 Sm<sup>3</sup> naturgass.

§ 3–6–6 første ledd skal lyde:

- (1) Det gis refusjon for innbetalt CO<sub>2</sub>-avgift på mineralolje og bensin som leveres til bruk i virksomheter som gir kvotepliktige utslipp etter klimakvoteloven. Det gis refusjon for differansen mellom innbetalt CO<sub>2</sub>-avgift på naturgass og LPG og den reduserte satsen som skal betales etter Stortingets avgiftsvedtak § 1 andre ledd.

Ny § 3–6–7 skal lyde:

**§ 3–6–7. Redusert sats for gass levert til industri og bergverk**

- (1) Ved levering av naturgass og LPG fra registrert virksomhet til industri og bergverk skal det betales redusert sats.
- (2) Den reduserte satsen gjelder gass som benyttes av bedriften selv innenfor de deler av bedriften som er registrert i følgende næringsundergrupper (næringskoder) etter Standard for næringsgruppering SN2007:
  - a) næringsundergruppe innenfor næringshovedområde B Bergverksdrift og utvinning (næringene 05 til og med 09),
  - b) næringsundergruppe innenfor næringshovedområde C Industri (næringene 10 til og med 33),
  - c) næringsundergruppe 38.320 Sortering og bearbeiding av avfall for materialgjenvinning.
- (3) En endring av registreringsforholdene gis virkning fra det tidspunkt endringen skjer.
- (4) Den reduserte satsen omfatter kun gass som skal benyttes i forbindelse med industriproduksjon eller bergverksdrift. Gass som leveres til bruk i bygg hvor arealet knyttet til produksjon utgjør 20 pst. eller mer, kan leveres med redusert sats i sin helhet. Utgjør lokalene knyttet til produksjon mindre enn 20 pst. skal leveransen av gass belastes full avgift i sin helhet. Kontorlokaler, butikklokaler, fjernvarelager mv. anses ikke som areal knyttet til produksjon. Gass som brukes som motorbrennstoff omfattes ikke av den reduserte satsen.
- (5) Registrerte virksomheter kan levere gass med redusert sats etter å ha mottatt bekreftelse på at bruker er registrert i berettiget næringsundergruppe (næringskode) i Enhetsregisteret, samt en erklæring fra bruker om hvor stor andel av gassen som skal benyttes i forbindelse med industriproduksjon eller bergverksdrift. Bruker kan avgi en generell erklæring om bruken som gjelder i et år. Bruker skal kunne sannsynliggjøre bruken. Den som avgir

erklæringen er ansvarlig for at opplysningene er riktige og fullstendige. Den registrerte virksomheten skal oppbevare erklæringen i ti år.

Ny § 3–6–8 skal lyde:

**§ 3–6–8. Fritak for gass brukt i visse kraftintensive prosesser**

(1) Naturgass og LPG som leveres fra registrert virksomhet til bruk i kjemisk reduksjon eller i elektrolyse, metallurgiske eller mineralogiske prosesser er fritatt for avgift.

(2) Registrert virksomhet kan levere gass uten avgift etter å ha mottatt en erklæring fra bruker hvor det framgår hva gassen skal brukes til, samt mengde. Leveres gassen i rør gjelder erklæringen for et år med mindre annet framgår. Den som avgir erklæringen er ansvarlig for at opplysningene er riktige og fullstendige. Den registrerte virksomheten skal oppbevare erklæringen i ti år.

Ny § 3–6–9 skal lyde:

**§ 3–6–9. Fritak for gass til veksthusnæringen**

(1) Naturgass og LPG som leveres fra registrert virksomhet til bruk i veksthusnæringen er fritatt for avgift.

(2) Registrert virksomhet kan levere gass uten avgift etter å ha mottatt en erklæring fra bruker hvor det framgår hva gassen skal brukes til, samt mengde. Leveres gassen i rør gjelder erklæringen for et år med mindre annet framgår. Den som avgir erklæringen er ansvarlig for at opplysningene er riktige og fullstendige. Den registrerte virksomheten skal oppbevare erklæringen i ti år.

§ 4–2–1 skal lyde:

**§ 4–2–1. Saklig virkeområde**

Det gis refusjon for innbetalt CO<sub>2</sub> -avgift på mineralolje, naturgass og LPG og grunnavgift på fyringsolje mv. for avgiftsbelagte produkter levert til bruk om bord i fiske- og fangstfartøy som er innført i Registeret over merkepliktige norske fiskefarkoster.

§ 4–3–1 første ledd skal lyde:

(1) Det gis refusjon for innbetalt CO<sub>2</sub> -avgift på naturgass og LPG og grunnavgift på fyringsolje mv. på avgiftsbelagte produkter levert til bruk om bord i fartøy som i næringsøyemed driver godstransport i innenriks sjøfart.

§ 4–3–2 første ledd skal lyde:

(1) Det gis refusjon for innbetalt CO<sub>2</sub> -avgift på naturgass og LPG og grunnavgift på fyringsolje mv. på avgiftsbelagte produkter levert til bruk om bord i fartøy som i næringsøyemed driver passasjertransport.

§ 4–4–1 første ledd skal lyde:

(1) Registrerte virksomheter kan levere avgiftsbelagte produkter uten CO<sub>2</sub> -avgift på mineralolje, naturgass og LPG, svovelavgift på mineralolje, grunnavgift på fyringsolje mv. og avgift på smøreolje mv. til skip i utenriks fart.

§ 4–4–2 første ledd skal lyde:

(1) Registrerte virksomheter kan levere avgiftsbelagte produkter uten CO<sub>2</sub> -avgift på mineralolje, naturgass og LPG, svovelavgift på mineralolje, grunnavgift på fyringsolje mv. og avgift på smøreolje mv. til fartøy som driver fiske og fangst i fjerne farvann.

§ 4–4–4 andre ledd første punktum skal lyde:

Erklæringen skal inneholde opplysninger om fartøyets navn, nasjonalitet, bestemmelsessted, mengde og bunkringsdato.

§ 4–6–1 første ledd skal lyde:

(1) Luftfartøy som har utenlandsk lufthavn, Svalbard eller Jan Mayen som første destinasjon er fritatt fra CO<sub>2</sub> -avgift på mineralske produkter, svovelavgift, grunnavgift på fyringsolje mv., avgift på bensin og avgift på smøreolje mv., dersom levering av avgiftsbelagte produkter skjer direkte på luftfartøyets tank.

§ 4–6–3 skal lyde:

**§ 4–6–3. Liste over vareleveranser**

Enhver som leverer mineralske produkter uten avgift, må føre liste over mottakerens navn, kvantum, tidspunktene, leveransene og luftfartøyenes kjennetegn, registreringsnummer og flightnummer. Ved leveranse uten CO<sub>2</sub> -avgift og svovelavgift skal også luftfartøyets første destinasjon oppgis.

§ 4–8–1 første ledd skal lyde:

(1) Det gis refusjon for betalt avgift på bensin, avgift på mineralolje til framdrift av motorvogn (autodiesel) og CO<sub>2</sub> -avgift på mineralske produkter levert til motorvogner tilhørende fremmede lands diplomatiske tjenestemenn som er tilsatt her og er offisielt anmeldt. Det samme gjelder for mineralske produkter til framdrift av motorvogn som

nyttes av utsendt generalkonsul, konsul og visekonsul i den utstrekning tilsvarende norske tjenestemenn nyter samme fordel i vedkommende fremmede land.

## II

I forskrift 21. desember 2007 nr. 1766 til utfylling og gjennomføring mv. av skattebetalingsloven (skattebetalingsforskriften) gjøres følgende endring:

§ 16-42-1 første ledd første punktum skal lyde:

(1) Ved levering av naturgass og LPG etter § 3-6-7, § 3-6-8 og § 3-6-9, elektrisk kraft etter § 3-12-4, § 3-12-5, § 3-12-9 til § 3-12-13, mineralolje, smøreolje, naturgass og LPG etter § 4-4-1 til § 4-4-3 og avgiftsfri biodiesel etter § 3-11-7 i forskrift 11. desember 2001 nr. 1451 om særavgifter, er det mottaker som er ansvarlig for innbetaling av avgiften dersom vedkommende ikke oppfyller vilkårene for avgiftsfritak.

## III

Endringene under I og II trer i kraft 1. september 2010.

### 24. aug. Nr. 1213 2010

#### **Meddelelse om endring av EØS-henvisning i forskrift om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land**

**Hjemmel:** Meddelelse fra Helse- og omsorgsdepartementet 24. august 2010, jf. forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land. Kunngjort 27. august 2010 kl. 13.40.

EØS-henvisningsfeltet i forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg VII nr. 1 (direktiv 2005/36/EF, forordning (EF) nr. 1430/2007 og forordning (EF) nr. 279/2009).

### 24. aug. Nr. 1214 2010

#### **Forskrift om anvendelse av konkurranseloven § 10 tredje ledd på grupper av vertikale avtaler og samordnet opptreden i motorvognsektoren**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet 24. august 2010 med hjemmel i lov 5. mars 2004 nr. 12 om konkurranse mellom foretak og kontroll med foretakssammenslutninger (konkurranseloven) § 10 fjerde ledd, jf. delegeringsvedtak 16. april 2004 nr. 631. Kunngjort 27. august 2010 kl. 13.40.

##### **§ 1. Definisjoner**

1. I denne forskrift menes med:
  - a) «vertikal avtale» en avtale eller samordnet opptreden inngått mellom to eller flere foretak som, i henhold til avtalen eller den samordnede opptreden, utøver virksomhet innenfor ulike ledd i produksjons- eller distribusjonsskjeden, og som gjelder vilkårene for partenes kjøp, salg eller videresalg av visse varer eller tjenester,
  - b) «vertikal begrensning» en konkurransebegrensning i en vertikal avtale som omfattes av virkeområdet for konkurranseloven § 10 første ledd,
  - c) «godkjent reparatør» en person som yter reparasjons- og vedlikeholdstjenester for motorvogner, og som virker innenfor et distribusjonssystem opprettet av en motorvognleverandør,
  - d) «godkjent forhandler» en forhandler av reservedeler for motorvogner som virker innenfor et distribusjonssystem opprettet av en motorvognleverandør,
  - e) «uavhengig reparatør»
    - i) en leverandør av reparasjons- og vedlikeholdstjenester for motorvogner, og som ikke virker innenfor et distribusjonssystem opprettet av leverandøren av de motorvognene som han reparerer og vedlikeholder,
    - ii) en godkjent reparatør innenfor en gitt leverandørs distribusjonssystem i den grad vedkommende yter reparasjons- eller vedlikeholdstjenester for motorvogner som er omfattet av en annen leverandørs distribusjonssystem, som han ikke deltar i,
  - f) «uavhengig forhandler»
    - i) en forhandler av reservedeler for motorvogner som ikke virker innenfor et distribusjonssystem opprettet av leverandøren av de motorvognene som forhandleren selger reservedeler til,
    - ii) en godkjent forhandler innenfor en gitt leverandørs distribusjonssystem i den grad vedkommende selger reservedeler for motorvogner som er omfattet av en annen leverandørs distribusjonssystem, som han ikke deltar i,
  - g) «motorvogn» et selvstendig motordrevet kjøretøy bestemt for kjøring på offentlig vei, og som har minst tre hjul,

- h) «reservedeler» varer som skal monteres i eller på en motorvogn for å erstatte kjøretøyets komponenter, herunder varer som for eksempel smøremidler som er nødvendige for bruken av motorvognen, med unntak av drivstoff,
- i) «selektivt distribusjonssystem» et distribusjonssystem der leverandøren påtar seg å selge varene eller tjenestene som omfattes av avtalen, enten direkte eller indirekte, bare til forhandlere som er utvalgt på grunnlag av bestemte kriterier, og der disse forhandlerne påtar seg å ikke selge slike varer eller tjenester til forhandlere som ikke er godkjent innenfor det området som leverandøren har reservert for å drive dette systemet.

2. I denne forskrift skal betegnelsene «foretak», «leverandør», «produsent» og «kjøper» omfatte deres respektive tilknyttede foretak.

Med «tilknyttede foretak» menes

- a) foretak der en avtalepart direkte eller indirekte
  - i) har myndighet til å utøve mer enn halvparten av stemmerettighetene, eller
  - ii) har myndighet til å utnevne mer enn halvparten av medlemmene i foretakets kontrollorgan, styre eller de organer som rettslig representerer foretaket, eller
  - iii) har rett til å lede foretakets forretninger,
- b) foretak som overfor en avtalepart direkte eller indirekte har de rettigheter eller den myndighet som er nevnt i bokstav a,
- c) foretak der et foretak nevnt i bokstav b direkte eller indirekte har de rettigheter eller den myndighet som nevnt i bokstav a,
- d) foretak der en avtalepart sammen med ett eller flere av foretakene nevnt i bokstav a, b eller c, eller foretak der to eller flere av de sistnevnte foretak i fellesskap har de rettigheter eller den myndighet som nevnt i bokstav a,
- e) foretak der de rettigheter eller den myndighet som er nevnt i bokstav a i fellesskap innehas av
  - i) avtaleparter eller deres respektive tilknyttede foretak nevnt i bokstav a til d, eller
  - ii) én eller flere av avtalepartene eller ett eller flere av deres tilknyttede foretak nevnt i bokstav a til d og én eller flere tredjemenn.

## § 2. *Anvendelse av forskrift 17. august 2004 nr. 1197*

Konkurranseloven § 10 første ledd får i tidsrommet 1. juni 2010 til 31. mai 2013 ikke anvendelse på vertikale avtaler om de vilkår som gjelder for partenes kjøp, salg eller videresalg av nye motorvogner, dersom avtalene oppfyller de vilkår for unntak i henhold til forskrift 17. august 2004 nr. 1197 som særlig gjelder vertikale avtaler om kjøp, salg eller videresalg av nye motorvogner.

## § 3. *Anvendelse av forskrift 21. juni 2010 nr. 898*

Med virkning fra 1. juni 2013 skal forskrift 21. juni 2010 nr. 898 få anvendelse på vertikale avtaler om kjøp, salg eller videresalg av nye motorvogner.

## § 4. *Unntak*

Konkurranseloven § 10 første ledd får ikke anvendelse på vertikale avtaler om de vilkår som gjelder for partenes kjøp, salg eller videresalg av reservedeler for motorvogner eller yting av reparasjons- og vedlikeholdstjenester for motorvogner, dersom avtalene oppfyller kravene for unntak i henhold til forskrift 21. juni 2010 nr. 898 og ikke inneholder noen av de særlig alvorlige begrensningene omhandlet i § 5 i denne forskrift.

Dette unntaket får anvendelse i den grad avtalene inneholder vertikale begrensninger.

## § 5. *Begrensninger som fjerner fordelene ved gruppeunntaket – særlig alvorlige begrensninger*

Unntaket fastsatt i § 4 får ikke anvendelse på vertikale avtaler som direkte eller indirekte, alene eller kombinert med andre faktorer under partenes kontroll, har som formål

- a) en begrensning av salget av reservedeler til motorvogner fra medlemmer i et selektivt distribusjonssystem til uavhengige reparatører som bruker disse delene til reparasjon og vedlikehold av en motorvogn,
- b) en begrensning som er avtalt mellom en leverandør av reservedeler, reparasjonsverktøy eller feilsøkingsutstyr eller annet utstyr og en motorvognprodusent, som begrenser leverandørens mulighet til å selge disse varene til godkjente eller uavhengige forhandlere eller til godkjente eller uavhengige reparatører eller sluttbrukere,
- c) en begrensning som er avtalt mellom en motorvognprodusent som anvender komponenter ved førstegangs montering av motorvogner og leverandøren av disse komponentene, som begrenser leverandørens mulighet til å sette sitt varemerke eller sin logo på de leverte komponentene eller reservedelene på en effektiv og lett synlig måte.

## § 6. *Gyldighetstid*

Denne forskrift trer i kraft straks, med virkning fra 1. juni 2010 og gjelder til 31. mai 2023.

**24. aug. Nr. 1215 2010****Forskrift om endring i forskrift om anvendelse av konkurranseloven § 10 tredje ledd på grupper av vertikale avtaler og samordnet opptreden på motorvognsektoren**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet 24. august 2010 med hjemmel i lov 5. mars 2004 nr. 12 om konkurranse mellom foretak og kontroll med foretakssammenslutninger (konkurranseloven) § 10 fjerde ledd, jf. delegeringsvedtak 16. april 2004 nr. 631. Kunngjort 27. august 2010 kl. 13.40.

*I*

I forskrift 17. august 2004 nr. 1197 om anvendelse av konkurranseloven § 10 tredje ledd på grupper av vertikale avtaler og samordnet opptreden på motorvognsektoren gjøres følgende endring:

§ 8 nytt annet ledd skal lyde:

De bestemmelser i denne forskrift som særlig gjelder vertikale avtaler om kjøp, salg eller videresalg av nye motorvogner, får fortsatt anvendelse til 31. mai 2013.

*II*

Endringen trer i kraft straks.

**25. aug. Nr. 1216 2010****Forskrift om endring i forskrift til verdipapirhandeloven (verdipapirforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 25. august 2010 med hjemmel i lov 29. juni 2007 nr. 75 om verdipapirhandel (verdipapirhandeloven) § 9–12. Kunngjort 27. august 2010 kl. 13.40.

*I*

I forskrift 29. juni 2007 nr. 876 til verdipapirhandeloven (verdipapirforskriften) gjøres følgende endring:

§ 9–34 tredje ledd skal lyde:

(3) Finanstilsynet kan bestemme at medlemmer som nevnt i § 9–29 bokstav a) med tillatelse til å yte investeringstjeneste i henhold til verdipapirhandeloven § 2–1 første ledd nr. 4 og medlemmer som nevnt i § 9–29 bokstav b) betaler en lavere avgift enn det som fremgår av annet ledd, for så vidt gjelder midler som forvaltes på vegne av profesjonelle kunder.

*II*

Endringen trer i kraft 1. januar 2011.

**25. aug. Nr. 1217 2010****Forskrift om endring i forskrift om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien og forskrift om dyrehelsemessige betingelser for import og eksport av sæd, eggceller og embryo av visse dyrearter**

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 25. august 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 23 tredje ledd jf. § 12 og § 19, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.  
**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 7 (vedtak 2010/463/EU). Kunngjort 27. august 2010 kl. 13.40.

*I*

I forskrift 31. desember 1998 nr. 1488 om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg I (vedtak 92/260/EØF, vedtak 93/195/EØF, vedtak 93/197/EØF, vedtak 2004/211/EF (samtlige sist endra ved vedtak 2010/463/EU), vedtak 93/196/EØF, direktiv 2004/68/EF, vedtak 2008/698/EF, vedtak 93/623/EØF (som endra ved vedtak 2000/68/EF), direktiv 90/426/EØF og vedtak 2010/57/EF).

Vedlegg A skal lyde:

*Vedlegg A. Liste over godkjente land og regionar*

For å lese vedlegg A se her:



## II

I forskrift 31. desember 1998 nr. 1477 om dyrehelsemessige betingelser for import og eksport av sæd, eggceller og embryo av visse dyrearter gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 7 (vedtak 96/539/EF, vedtak 96/540/EF, vedtak 2000/284/EF, vedtak 2004/211/EF (sist endret ved vedtak 2010/463/EU), forordning (EF) nr. 1792/2006, vedtak 2008/635/EF, vedtak 2008/636/EF, vedtak 2008/804/EF og vedtak 2009/624/EF), del 4.1 nr. 9 (direktiv 92/65/EØF som endret ved vedtak 95/176/EF) og del 4.2 nr. 33 (vedtak 95/294/EF), nr. 34 (vedtak 95/307/EF), nr. 36 (vedtak 95/388/EF som endret ved vedtak 2005/43/EF), nr. 40 (vedtak 95/483/EF) og nr. 69 (vedtak 2004/205/EF).

Vedlegg F skal lyde:

*Vedlegg F. Liste over tredjestater og områder i tredjestater hvorfra import av sæd, eggceller og embryo fra dyr av hestefamilien er tillatt*



For å lese vedlegget se her:

## III

Endringene trer i kraft straks.

### 25. aug. Nr. 1218 2010

#### Forskrift om endring i forskrift om organisering og dimensjonering av brannvesen

**Hjemmel:** Fastsatt av Direktoratet for samfunnssikkerhet og beredskap 25. august 2010 med hjemmel i lov 14. juni 2002 nr. 20 om vern mot brann, eksplosjon og ulykker med farlig stoff og om brannvesenets redningsoppgaver (brann- og eksplosjonsvernloven) § 9, § 10, § 11, § 15, § 16 og § 17 jf. delegeringsvedtak 1. september 2003 nr. 1161.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg VII nr. 1 (direktiv 2005/36/EF). Kunngjort 27. august 2010 kl. 13.40.

## I

I forskrift 26. juni 2002 nr. 729 om organisering og dimensjonering av brannvesen gjøres følgende endring:

§ 7–2 skal lyde:

#### § 7–2. Yrkesutdanning

All yrkesutdanning i Norge skal gjennomføres i samsvar med kurs- og læreplaner som imøtekommer de krav til kvalifikasjoner som er fastsatt i denne forskriften. Kursplaner for personell i brannvesenet og læreplaner for personell i feiefaget fastsettes av det aktuelle departement.<sup>1</sup>

Norges brannskole skal gi tilbud om yrkesutdanning fastsatt i medhold av denne forskriften. Sentral tilsynsmyndighet kan godkjenne yrkesutdanning fra annen utdanningsinstitusjon.

EØS-borger som ønsker å utøve yrker nevnt i § 7–3, § 7–4, § 7–5, § 7–6, § 7–7, § 7–8, § 7–9, § 7–10 og § 7–11 med kvalifikasjoner dokumentert ved diplom eller eksamensbevis som beskrevet i artiklene 3, 5, 7 nr. 1, 2 og 4 samt 11, 13 og 14 i direktiv 2005/36/EF, skal være likestilt med personer som oppfyller kvalifikasjonskravene etter denne forskrift. Det samme gjelder EØS-borger som kan dokumentere kvalifikasjoner tilegnet gjennom praksis i andre EØS-medlemsstater, og som kan fremlegge ett eller flere utdanningsbevis, jf. direktivets artikkel 11 og 12 jf. 13. Dette er likevel ikke til hinder for at sentral tilsynsmyndighet kan kreve at en søker, dersom vilkårene i direktivets artikkel 11, 12 og 13 er oppfylt, må fremlegge bevis for relevante yrkeskvalifikasjoner, fremstille seg for en egnethetsprøve eller at det blir fastsatt en prøveperiode.

Dokumentasjon utstedt av vedkommende myndighet i EØS-området på at vilkårene nevnt ovenfor er oppfylt, og som søkeren framlegger til støtte for sin søknad, skal anerkjennes på lik linje med den dokumentasjon som kreves etter denne forskrift.

Dersom en EØS-borger ikke kan framlegge et kompetansebevis eller dokumentere kvalifikasjoner som nevnt ovenfor, skal reglene om yrkesutdanning i denne forskrift komme til anvendelse.

Søknad fra EØS-borger om tillatelse til å utøve yrke som nevnt ovenfor skal sendes sentral tilsynsmyndighet. Vedtak skal treffes senest fire måneder etter at alle dokumentene angjeldende EØS-søkeren er mottatt.

<sup>1</sup> Kursplaner for personell i brannvesenet fastsettes av Justis- og politidepartementet, mens læreplaner for personell i feiefaget fastsettes av Kunnskapsdepartementet.

## II

Endringen trer i kraft straks.

**27. aug. Nr. 1219 2010****Vedtak etter merverdiavgiftsloven § 19–3 om videreføring av fritak for merverdiavgift – Nammo NAD AS**

**Hjemmel:** Fastsatt av Skattedirektoratet 27. august 2010 med hjemmel i lov 19. juni 2009 nr. 58 om merverdiavgift (merverdiavgiftsloven) § 19–3 første ledd, jf. delegeringsvedtak 23. september 2009 nr. 1214. Kunngjort 31. august 2010 kl. 13.35.

*Vedtak om videreføring av fritak for merverdiavgift – Nammo NAD AS – Org.nr. 959 024 022*

Vi viser til Deres brev av 6. mai 2010 vedrørende avgiftsfritak for tjenester som gjelder destruksjon av militær ammunisjonsmaterieil til NATO Maintenance and Supply Agency (NAMSA) eller andre NATO-land.

Finansdepartementet traff den 21. desember 1999 vedtak om fritak fra å beregne utgående merverdiavgift ved omsetning av tjenester som gjelder destruksjon av militært ammunisjonsmaterieil til NAMSA eller andre NATO-land. Fritaket gjaldt ikke destruksjonsoppdrag som NAD utførte for andre enn NATO-land eller NAMSA.

Det er i Deres brev av 18. juli 2010 opplyst at virksomheten ikke har endret seg siden Finansdepartementet traff sitt vedtak av 21. desember 1999, og at selskapet er den eneste virksomhet som driver slik virksomhet i Norge.

Merverdiavgiftsloven 1969 § 70 er videreført i merverdiavgiftsloven 2009 § 19–3 første ledd, og myndigheten til å treffe vedtak er ved Finansdepartementets delegeringsvedtak 23. september 2009 nr. 1214 delegert til Skattedirektoratet. Delegeringen innebærer ingen endring av tidligere delegeringspraksis under merverdiavgiftsloven 1969 § 70. Skattedirektoratet er blant annet gitt myndighet til å innvilge og avslå alle søknader om videreføring av tidligere gitt enkeltvedtak.

Søknaden anses som en søknad om videreføring av eksisterende/tilsvarende fritak som tidligere er innvilget av Finansdepartementet, og Skattedirektoratet har derfor myndighet til å treffe vedtak i saken.

Skattedirektoratet finner i medhold av merverdiavgiftsloven § 19–3 første ledd inntil videre å kunne fritta Nammo NAD AS fra plikten til å beregne utgående merverdiavgift ved omsetning av tjenester som gjelder destruksjon av militært ammunisjonsmaterieil til NAMSA eller andre NATO-land. Fritaket gjelder ikke destruksjonsoppdrag som selskapet utfører for andre enn NAMSA eller NATO-land.

Fritaket gis med virkning fra dags dato, og erstatter tidligere vedtak gitt i medhold av merverdiavgiftsloven 1969.

**31. aug. Nr. 1220 2010****Forskrift om endring i forskrift om rammer for vannforvaltningen**

**Hjemmel:** Fastsatt av Miljøverndepartementet og Olje- og energidepartementet 31. august 2010 med hjemmel i lov 13. mars 1981 nr. 6 om vern mot forurensninger og om avfall (Forurensningsloven) § 9 og lov 27. juni 2008 nr. 71 om planlegging og byggesaksbehandling (plan- og bygningsloven) § 3–6 andre ledd, § 8–1 andre ledd og § 9–7 andre ledd, jf. forskrift 15. desember 2006 nr. 1446 om rammer for vannforvaltningen § 33.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XX nr. 13caa (direktiv 2006/118/EF). Kunngjort 31. august 2010 kl. 13.35.

*I*

I forskrift 15. desember 2006 nr. 1446 om rammer for vannforvaltningen gjøres følgende endringer:

§ 3 nye bokstaver v) og w) skal lyde:

- v) *Terskelverdi:* En på forhånd fastsatt verdi for konsentrasjon i grunnvannsføremster av stoffer angitt i vedlegg IX som ved målt overskridelse innebærer at grunnvannsføremsten ikke har god kjemisk tilstand, jf. vedlegg V 2.3.2.
- w) *Vendepunktverdi:* En på forhånd fastsatt verdi for konsentrasjon i grunnvannsføremster av stoffer angitt i vedlegg IX som ved målt overskridelse innebærer at det skal vurderes om grunnvannsføremsten står i fare for å miste god kjemisk tilstand, jf. vedlegg V 2.4.4.

§ 6 skal lyde:

**§ 6. (miljømål for grunnvann)**

Tilstanden i grunnvann skal beskyttes mot forringelse, forbedres og gjenopprettes og balansen mellom uttak og nydannelse sikres med sikte på at vannføremstene skal ha minst god kjemisk og kvantitativ tilstand, i samsvar med klassifisering i vedlegg V, jf. terskel- og vendepunktverdiene gitt i vedlegg IX.

§ 25 ny bokstav h) skal lyde:

- h) tiltak for å sikre at terskelverdier for grunnvannsføremster ikke er overskredet, samt forebyggende tiltak for å snu vesentlige og vedvarende økende trender ved en eventuell overskredet vendepunktverdi, jf. vedlegg V 2.4.4. Naturlig føremstende høye konsentrasjoner eller midlertidige endringer i konsentrasjoner medfører ikke krav til særskilte tiltak.

Vedlegg V pkt. 2.3.1 skal lyde:

### 2.3.1 Parametere for bestemmelse av grunnvannets kjemiske tilstand

#### Ledningsevne

Konsentrasjon av forurensende stoffer – relevante stoffer bestemmes av belastningen på hver enkelt grunnvannsføremkomst, jf. 2.4.2 4. avsnitt, og er ikke begrenset til stoffer/parametere angitt i vedlegg IX eller kvalitetsstandarder nevnt i pkt. 2.3.2.

Vedlegg V pkt. 2.3.2 skal lyde:

### 2.3.2 Definisjon av god kjemisk tilstand for grunnvann

<i>Elementer</i>	<i>God tilstand</i>
Generelt	Den kjemiske sammensetningen til grunnvannsføremkomsten er slik at konsentrasjonene av forurensende stoffer – som angitt nedenfor ikke viser påvirkninger av inntrengning av saltvann eller annet, – ikke overstiger terskelverdier gitt i vedlegg IX, eller kvalitetsstandarder som gjelder i henhold til annet relevant regelverk, – ikke vil medføre at miljømålene ikke nås for tilknyttede overflatevann, eller innebærer annen vesentlig forringelse av slike vannforekomsters økologiske eller kjemiske kvalitet eller vesentlig skade på terrestriske systemer som er direkte avhengige av grunnvannsføremkomsten.
Ledningsevne	Endringer i ledningsevne er ikke tegn på at saltvann eller annet trenger inn i grunnvannsføremkomsten.

Vedlegg V pkt. 2.4.1 første ledd skal lyde:

Grunnvannsovervåkningsnett skal opprettes i samsvar med kravene i § 18. Overvåkningsnett skal utformes slik at det gir en sammenhengende og omfattende oversikt over grunnvannets kjemiske tilstand innen hver vannregion, og slik at vesentlige og vedvarende økende trender når det gjelder forurensninger blir oppdaget.

Vedlegg V pkt. 2.4.2 tredje ledd med overskrift skal lyde:

#### *Valg av parametere*

Følgende grunnleggende parametere skal overvåkes i alle valgte grunnvannsføremkomster:

- oksygeninnhold,
- pH-verdi,
- ledningsevne,
- relevante parametere fra vedlegg IX.

Vedlegg V pkt. 2.4.3 første og andre ledd med overskrifter skal lyde:

#### *Mål*

- Tiltaksorientert overvåking skal utføres i periodene mellom basisovervåkingsprogrammene for å fastslå
- den kjemiske tilstanden til alle grunnvannsføremkomster eller grupper av grunnvannsføremkomster som anses for å være truet,
  - tilstedeværelsen av en eventuell vesentlig og vedvarende økende trend i konsentrasjonen av et forurensende stoff.

#### *Valg av overvåkningslokaliteter*

Tiltaksorientert overvåking skal utføres for alle grunnvannsføremkomster eller grupper av grunnvannsføremkomster som på grunnlag av virkningsvurderingen utført i henhold til vedlegg II, og som ved basisovervåkingen anses å stå i fare for ikke å nå miljømålene. For valg av parametere jf. 2.4.2 ovenfor. Valget av overvåkningslokaliteter skal også gjenspeile en vurdering av hvor representative overvåkingsdataene fra stedet er for kvaliteten til den aktuelle grunnvannsføremkomsten eller gruppen av grunnvannsføremkomster.

Vedlegg V pkt. 2.4.4 skal lyde:

### 2.4.4 Identifikasjon av trender for konsentrasjoner av forurensende stoffer

Ved overskridelse av en eller flere vendepunktverdier gitt i vedlegg IX skal det i hvert tilfelle vurderes om det samtidig foreligger vesentlige og vedvarende økende trender i konsentrasjoner av forurensende stoffer. Dersom slike trender foreligger skal det vurderes nærmere om det er behov for tiltak eller ytterligere undersøkelser. Det skal

brukes data fra basis- og tiltaksorientert overvåking til å identifisere vesentlige og vedvarende økende trender i konsentrasjoner av forurensende stoffer, og til å snu slike trender. Påvisninger av trend skal gjøres for en grunnvannsføremst eller, når relevant, grupper av grunnvannsføremster, og det skal framgå hvilke år eller hvilken periode som benyttes ved slike påvisninger. Når det lykkes å snu en trend skal dette dokumenteres statistisk og påliteligheten skal angis.

Nytt vedlegg IX skal lyde:

*Vedlegg IX. Kjemisk tilstand for grunnvann: terskel- og vendepunktverdier*

Ved bestemmelse av god kjemisk tilstand jf. vedlegg V 2.3.2 og ved identifikasjon av trender for forurensende stoffer, jf. vedlegg V 2.4.4, skal følgende terskelverdier og vendepunktverdier gjelde:

<i>Stoffer/Parameter</i>	<i>Terskelverdi</i>	<i>Vendepunktverdi</i>
Nitrat, mg/l	50	37,5
Bekjempningsmidler, µg/l	0,1	0,075
Sum bekjempningsmidler µg/l	0,5	0,4
Klorid, mg/l	200	150
Sulfat, mg/l	100	75
Ammonium, mg/l N	0,5	0,4
Arsen, µg/l	10	7,5
Kadmium, µg/l	5	3,75
Bly, µg/l	10	7,5
Kvikksølv, µg/l	0,5	0,4
Sum av Trikloretten og Tetrakloretten, µg/l	10	7,75

Med bekjempningsmidler forstås plantevernmidler som definert i § 2 a) i forskrift om plantevernmidler og biocidholdige produkter som definert i § 3 e) i forskrift om godkjenning av biocider og biocidholdige produkter. Med sum bekjempningsmidler forstås summen av alle individuelle bekjempningsmidler, som påvises og kvantifiseres under overvåkingsprosedyren, herunder relevante omdannelses-, nedbrytnings- og reaksjonsprodukter.

*II*

Endringene trer i kraft straks.

**31. aug. Nr. 1221 2010**

**Forskrift om regulering av fisket etter hestmakrell i 2010**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 31. august 2010 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressurser (havressurslova) § 11 og § 16. Kunngjort 31. august 2010 kl. 13.35.

**§ 1. Generelt forbud**

Det er forbudt for norske fartøy å fiske og lande hestmakrell (taggmakrell) i 2010.

**§ 2. Totalkvote og områdekvote**

Uten hinder av § 1 kan norske fartøy fiske og lande totalt 90 000 tonn hestmakrell i Norges indre farvann, sjøterritorium, økonomiske sone, fiskerisone ved Jan Mayen, fiskevernsonen ved Svalbard og i internasjonalt farvann.

Norske fartøy kan fiske inntil 3600 tonn i EU-sonen i statistikkområde IV.

Norske fartøy kan fiske inntil 50 tonn i færøysk sone.

**§ 3. Bifangst av hestmakrell**

Uten hinder av § 1 kan hestmakrell fiskes som bifangst i et direkte fiske etter andre arter.

**§ 4. Bemyndigelse**

Fiskeridirektoratet kan stoppe fisket etter hestmakrell når kvoten er beregnet oppfisket.

Fiskeridirektoratet kan endre denne forskrift og fastsette nærmere bestemmelser som er nødvendige for å oppnå en rasjonell og hensiktsmessig utøvelse eller gjennomføring av fisket.

**§ 5. Straff**

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer bestemmelser i denne forskriften straffes etter § 60, § 61 og § 64 i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressurser (havressurslova). På samme måte straffes medvirkning og forsøk.

**§ 6. Ikrafttredelse**

Denne forskrift trer i kraft straks og gjelder til og med 31. desember 2010.

**23. juni Nr. 1228 2010****Forskrift om plikt for fiske- og fangstfartøy til å lytte på radio (kanal 16) og besvare anrop**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 23. juni 2010 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av villlevande marine ressursar (havressurslova) § 35, lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone § 4, forskrift 13. mai 1977 nr. 2 om utlendingers fiske og fangst mv. i Norges økonomiske sone og landinger til norsk havn § 14, forskrift 3. juni 1977 nr. 6 om fiskerivernsone ved Svalbard § 3, forskrift 23. mai 1980 nr. 4 om opprettelse av en fiskerisone ved Jan Mayen. Delegering av fullmakt pkt. 4 og 5, lov 17. juli 1925 nr. 11 om Svalbard § 4 og forskrift 28. april 1978 nr. 20 om regulering av fiske og fangst m.v. i Svalbards territorialfarvann og indre farvann § 1. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

**§ 1. Virkeområde**

Denne forskriften gjelder for norske fiske- og fangstfartøy. Forskriften gjelder også for utenlandske fartøy som fisker i Norges økonomiske sone, fiskerisonen ved Jan Mayen, fiskevernsonen ved Svalbard og Svalbards territorialfarvann og indre farvann.

**§ 2. Plikt til å lytte på radio og å besvare anrop**

Fartøy nevnt i § 1 skal holde kontinuerlig lyttvakt på nød- og kallefrekvensen 156,8 MHz (VHF kanal 16) og skal svare på anrop fra Kystvakten eller fra fiskerimyndighet som er tillagt kontroll- og håndhevelseskompetanse etter lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av villlevande marine ressursar kapittel 7.

**§ 3. Plikt til å skifte fra nød- og kallefrekvens til annen frekvens**

Ved anrop skal fartøyet straks tilkjennegi at det har oppfattet anropet. Deretter skal det uten ugrunnet opphold skifte til avtalt arbeidsfrekvens for videre kommunikasjon.

**§ 4. Ikrafttredelse**

Denne forskriften trer i kraft straks. Samtidig oppheves Fiskeridepartementets forskrift 16. desember 1994 nr. 1120 om plikt for fiske- og fangstfartøy til å lytte på radio og besvare anrop.

**30. aug. Nr. 1229 2010****Forskrift om rapportering (posisjon, fangst og aktivitet) og kontroll mv. ved fiske og fangst i fiskevernsonen ved Svalbard**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 30. august 2010 med hjemmel i lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone § 4 og § 6, jf. forskrift 3. juni 1977 nr. 6 om fiskevernsonen ved Svalbard § 3 og lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av villlevande marine ressursar (havressurslova) § 34, § 35, § 36, § 37, § 39 og § 43. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

**Kapittel I. Generelle bestemmelser****§ 1. Virkeområde**

Denne forskrift gjelder i fiskevernsonen ved Svalbard for norske og utenlandske fartøy av ethvert slag som skal drive fiske og fangst i ervervsøyemed, herunder omlastning. Forskriften gjelder også for fartøy som bistår fiskeflåten, herunder transportfartøy og lete- og forsøksfartøy. Ved omlasting kommer bestemmelsen til anvendelse uavhengig av hvilket område fisken er fanget i.

**Kapittel II. Posisjonsrapportering****§ 2. Posisjonsrapportering**

Fartøy som nevnt i § 1 på eller over 24 meter største lengde og som oppholder seg i fiskevernsonen ved Svalbard, skal ha installert om bord posisjonsrapporteringsutstyr, og skal være underlagt automatisk sporing fra Fiskeridirektoratet, eller være underlagt automatisk sporing med vidererapportering til Fiskeridirektoratet minst 1 gang per time og ved inngang og utgang av fiskevernsonen.

Melding om posisjon skal inneholde følgende opplysninger:

- Entydig identifikasjon av fartøyet,
- fartøyet geografiske posisjon i rapporteringsøyeblikket med en posisjonsfeil på under 500 meter med et konfidensintervall på 99 %,
- dato og tidspunkt for fartøyet posisjon,
- fart og kurs i rapporteringsøyeblikket og

Fiskeridirektoratet kan fastsette nærmere regler om vidererapportering til Fiskeridirektoratet av meldinger i henhold til denne bestemmelse.

**§ 3. Krav til posisjonsrapporteringsutstyr**

Fartøyet skal ha installert om bord posisjonsrapporteringsutstyr som tilfredsstiller kravene til godkjenning av slikt utstyr. Fiskeridirektoratet kan fastsette nærmere bestemmelser om krav til utstyr som skal benyttes til satellittsporing i fiskevernsonen ved Svalbard.

Det er forbudt å slå av, skade, ødelegge eller på annen måte manipulere posisjonsrapporteringsutstyret.

Ansvarshavende om bord på fartøyet skal påse at dataene ikke blir endret, at antenner som er tilkoblet posisjonsrapporteringsutstyret ikke blokkeres, at strømforsyningen til posisjonsrapporteringsutstyret ikke brytes og at posisjonsrapporteringsutstyret ikke fjernes fra fartøyet.

### *Kapittel III. Rapportering*

#### **§ 4. Krav til rapportering**

Fartøy som nevnt i § 1 skal sende meldinger angitt i § 5 – § 10 til Fiskeridirektoratet.

Slike meldinger skal sendes til Fiskeridirektoratet på en av følgende måter:

- a) per telefaks til Fiskeridirektoratet, eller
- b) elektronisk via flaggstatens kontrollcenter (FMC).

Dersom meldingene sendes elektronisk skal det være autentisert på en måte som er godkjent av Fiskeridirektoratet.

Ansvarshavende om bord på fartøy skal forvise seg om at rapporteringssystem installert om bord fungerer tilfredsstillende.

#### **§ 5. Melding om fiskestart**

Fartøy som nevnt i § 1 som skal drive fiske eller fangst i fiskevernsonen, skal tidligst 24 timer og senest 12 timer før fisket i sonen påbegynnes, sende melding om fiskestart.

Fartøy som kommer fra Norges økonomiske sone etter å ha drevet fiske der, kan uten hensyn til tidsfristen i første ledd starte fiske etter at melding om fiskestart er sendt. Fartøy som bistår fiskeflåten, skal sende melding om fiskestart hver gang det går inn i sonen.

Meldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	COE, melding om fiskestart
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1. Benyttes ved elektronisk rapportering
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO-fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Dato	PD	P	Dato for fiskestart i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	P	Antatt tidspunkt for fiskestart i UTC (TTMM)
Posisjon bredde	LA	P	Antatt posisjon bredde for fiskestart N/SGGDD (WGS-84)
Posisjon lengde	LO	P	Antatt posisjon lengde for fiskestart E/WGGGDD (WGS-84)
Målart	DS	P	Planlagt målart (FAO fiskeslagskode), angi kun én

#### **§ 6. Melding om fangst ved elektronisk rapportering**

Fartøy som nevnt i § 1 som rapporterer elektronisk, skal etter at melding om fiskestart er sendt, minst én gang daglig og senest klokken 23.59 UTC (Coordinated Universal Time), sende melding om fangst tatt i tidsrommet 00.00–23.59. Dersom ytterligere fiskeoperasjoner blir avsluttet etter at melding om fangst er sendt, men før klokken 23.59, skal det sendes ny melding om disse fiskeoperasjonene. Melding om fangst skal inneholde opplysninger angitt i blokk A og B.

Meldingen skal sendes uavhengig av om fartøyet har fisket siden forrige melding. Meldingen skal også sendes ved inspeksjon på sjø, før melding om havneanløp eller avslutning av fiske er sendt, og før fartøyet skifter ICES' statistikkområde.

Opplysninger angitt i blokk B skal angis for hver enkelt fiskeoperasjon og skal registreres fortløpende etter at hver fiskeoperasjon er fullført. Flere fiskeoperasjoner kan registreres parallelt. Med fiskeoperasjon menes perioden fra det tidspunkt et sammenhengende fiskeredskap settes i sjøen til det er tatt opp fra sjøen. Fiskeoperasjonen er fullført når fiskeredskapet er tatt opp av sjøen. Garn- og linefartøy kan angi opplysninger angitt i blokk B per døgn.

<i>Blokk A</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
<i>Dataelement</i>			
Meldingstype	TM	P	DCA, melding om fangst
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Fiskeriaktivitet	AC	P	FIS = i fiske, STE = stimer (NEAFC koder), REL = omlokalisering av fangst
Partnerfartøy	PA	PD	Radiokallesignalet til partnerfartøyet PD: påkrevd dersom parttråling
Korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en korrigerings, se vedlegg 1
Meldingsversjon	MV	V	Ny meldingsversjon vil fullstendig erstatte forrige versjon og må derfor inneholde alle meldingsdata i korrekt form, alle versjoner av en melding skal ha samme RN. Avtales mellom partene som skal utveksle slik data

<i>Blokk B</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
<i>Dataelement</i>			
Dato	BD	P	Dato for start av fiskeoperasjon (ÅÅÅÅMMDD) i UTC
Tid	BT	P	Tidspunkt for start av fiskeoperasjon (TTMM) i UTC
Startsone	ZO	P	Sone der fiskeoperasjonen starter (LT, LG) (ISO alfa-3, se vedlegg 3)
Posisjon bredde	LT	P	Posisjon bredde ved start av fiskeoperasjon ± DD.ddd (WGS-84)
Posisjon lengde	LG	P	Posisjon lengde ved start av fiskeoperasjon ± DDD.ddd (WGS-84)
Redskap	GE	P	FAO redskapskode
Redskapsspesifikasjon	GS	PD	1 = enkeltrål, 2 = dobbeltrål, 3 = trippeltrål PD: påkrevd dersom fartøyet fisker med trål
Redskapsproblemer	GP	P	1 = bomkast, 2 = notsprenging, 3 = splitt, 4 = hull i sekk, 5 = mistet redskap, 6 = annet, 0 = ingen redskapsproblem
Posisjon bredde	XT	P	Posisjon bredde ved avslutning av fiskeoperasjon ± DD.ddd (WGS-84)
Posisjon lengde	XG	P	Posisjon lengde ved avslutning av fiskeoperasjon ± DDD.ddd (WGS-84)
Varighet	DU	P	Varighet for fiskeoperasjonen i minutter
Innsats	FO	PD	Antall krok eller total lengde garn. PD: påkrevd dersom fartøyet fisker med line eller garn.
Fangstspesifikasjon	SS	PD	NOR01 = Norsk vårgytende sild NOR02 = Nordsjøsil PD: påkrevd dersom feltet CA inneholder HER (norsk vårgytende sild eller nordsjøsil)
Fangst	CA	P	Total fangst fra denne fiskeoperasjonen fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt

### § 7. *Melding om fangst ved rapportering per telefaks*

Fartøy som nevnt i § 1 som rapporterer per telefaks skal sende melding om fangst ved overgang til fiske i annet ICES-statistikkområde, og ellers ukentlig, ved utløpet av hver sjuende dag etter at melding om fiskestart er sendt.

Melding om fangst skal inneholde følgende opplysninger:

<i>1.1.1.1 Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Innhold</i>
1.1.1.2 Meldingstype	TM	P	CAT, Fangstmelding
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer i Merkeregisteret
Posisjon lengde	LA	1.1.1.2.1 PD	Posisjon lengde på meldingstidspunktet PD: påkrevd dersom fartøyet ikke sender posisjonsrapporter
Posisjon bredde	LO	1.1.1.2.2 PD	Posisjon bredde på meldingstidspunktet PD: påkrevd dersom fartøyet ikke sender posisjonsrapporter
1.1.1.3 Fangst	CA	P	Fangst siden forrige COE eller CAT-melding fordelt på fiskesort i kilo rund vekt. Parvis angitt.
Fangstområde	RA	P	ICES-område der fangsten er tatt
Sone	ZO	P	Sone der fangsten er tatt (ISO-3)
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)

### § 8. *Omlastingsmelding*

Fartøy som nevnt i § 1 som skal avgi fangst skal senest 24 timer før omlastingen påbegynnes sende melding om omlasting.

Fartøy som har mottatt fangst skal umiddelbart og senest en time etter at den enkelte omlasting er avsluttet sende melding om omlasting.

Det er tillatt å foreta omlasting til fartøy fra medlemsstater i EU, Norge, Russland, Færøyene, Grønland og Island, samt fartøy fra NEAFC-samarbeidsland.

Meldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	TRA, melding om omlasting
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen i inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker.
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kansellerings- eller korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering eller korrigering, se vedlegg 1
Posisjon bredde	LA	P	Antatt posisjon bredde for omlasting N/SGGDD (WGS-84)
Posisjon lengde	LO	P	Antatt posisjon lengde for omlasting E/WGGGDD (WGS-84)
Kvantum om bord	OB	PD	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt. PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Kvantum som skal overføres	KG	P	Kvantum som skal overføres fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Overført fra	TF	PD	Radiokallesignal på fartøyet det overføres fra PD: påkrevd dersom fartøyet mottar fangst
Overført til	TT	PD	Radiokallesignal på fartøyet det overføres til PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst.
Dato	PD	PD	Antatt dato for omlasting i UTC (ÅÅÅÅMMDD) PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Tid	PT	PD	Antatt tidspunkt for omlasting i UTC (TTMM). PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst

**§ 9. Melding om havneanløp**

Fartøy som nevnt i § 1 skal, uavhengig av om det skal landes fangst, sende melding om havneanløp senest 4 timer før anløp til havn.

Fartøy som nevnt i § 1 som har mottatt fangst fra et annet fartøy skal senest 24 timer før landing finner sted sende melding om havneanløp.

Melding om havneanløp skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	POR, melding om havneanløp
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen i inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og en endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer i Merkeregisteret
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kansellerings- eller korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering eller korrigering, se vedlegg 1
Anløpshavn	PO	P	Internasjonal kode for havnen som anløpes, ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations)
Landingsanlegg	LS	PD	Navnet på landingsanlegget (Tekst maks 60 karakterer) PD: påkrevd dersom fangst skal landes
Dato	PD	P	Dato for havneanløp i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	P	Tidspunkt for havneanløp i UTC (TTMM)
Kvantum som skal landes	KG	PD	Kvantum som skal landes fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt PD: påkrevd dersom fangst skal landes
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt

**§ 10. Melding om avslutning av fiske**

Fartøy som nevnt i § 1 skal sende melding om avslutning av fiske når fisket i sonen avsluttes og senest ved utgang av sonen. Fartøy som bistår fiskeflåten skal sende melding om avslutning av fiske hver gang det går ut av sonen.

Meldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	COX, melding om avslutning av fiske
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1
Anløpshavn	PO	V	Internasjonal kode for havnen som skal anløpes. ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
			UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations)
Fangst	CA	PD	Fangst siden forrige COE- eller CAT-melding fordelt på fiskesort i kilo rund vekt. Parvis angitt. PD: påkrevd dersom det rapporteres manuelt
Sone	ZO	PD	Sone der fangsten er tatt (ISO-3) PD: påkrevd dersom det rapporteres manuelt

### § 11. Fangst dagbok

Fiskefartøy skal føre fangst dagbok. Fangst dagboken skal være innbundet og ha nummererte sider.

Fangst dagboken skal føres fortløpende og skal inneholde opplysninger om redskapstype og materiale i redskapet. Videre skal fangst dagboken inneholde opplysninger om dato og klokkeslett ved begynnelsen av hvert enkelt hal/drag/kast og posisjon angitt i lengde og bredde (grader og minutter) ved begynnelsen og ved slutten av hvert enkelt hal/drag/kast og varigheten av dette. Fangst dagboken skal også inneholde fangst for de enkelte hal/drag/kast, den totale fangst pr. dag og fra fiskestart, levering av fangst til andre fartøy og mottatt fangst til foredling eller transport, alt angitt i kg rund vekt og spesifisert på fiskearter.

Fangst i det enkelte hal/drag/kast skal være innført senest før neste hal/drag/kast tas om bord.

Det er adgang til å korrigere fangstanslagene etter døgnetts siste hal/kast. Slik korrigering må foretas før innføring av første hal/kast neste døgn og før eventuell sending av melding om avslutning av fiske.

I fangst dagboken skal på de aktuelle datoer noteres opplysninger om klokkeslett og eventuell radiostasjon for de meldinger som er sendt til Fiskeridirektoratet i medhold av § 5 – § 10.

Fiskefartøy skal ha om bord fangst dagbok/bøker som dekker de siste 12 måneder, dersom fartøyet i løpet av denne perioden har vært i fiske i område under norsk fiskerijurisdiksjon.

Fangst dagboken skal på forlangende fremvises for norske myndigheter og kan kreves innsendt til Fiskeridirektoratet.

Dersom fartøy nevnt i § 1 sender meldinger angitt i § 5, § 6, § 8, § 9 og § 10 elektronisk via flaggstatens kontrollsenner (FMC) til Fiskeridirektoratet unntas fartøyet fra kravene angitt i første til syvende ledd i denne bestemmelsen.

### Kapittel IV. Returnmelding og månedlig fangst rapportering

#### § 12. Returnmelding ved elektronisk rapportering

Meldinger sendt elektronisk via flaggstatens kontrollsenner (FMC) til Fiskeridirektoratet vil automatisk bli bekreftet med en returnmelding med meldingsidentifikasjonen RET. Dersom meldingen er mottatt uten vesentlig feil vil returnmeldingen angi meldingsstatus ACK (Acknowledged). Dersom meldingen mottas med vesentlig feil, vil returnmeldingen angi meldingsstatus NAK (Not acknowledged).

Elektronisk melding sendt i henhold til denne forskrift anses som ikke mottatt dersom avsender ikke mottar returnmelding eller returnmeldingen viser meldingsstatus NAK.

Returnmeldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement:</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	RET, Returnmelding fra Fiskeridirektoratet
Meldingsnummer	RN	P	Nummeret på den kvitterte meldingen
Avsender	FR	P	NOR for norsk kvotekontroll
Mottaker	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Meldingsstatus	RS	P	ACK for godkjent/NAK for ikke godkjent
Returnert feilmelding	RE	P	Feilmeldingsnummer. Se vedlegg 1
Meldingsdato	DA	P	Dato RET-meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når RET-meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Meldingens versjonsnummer	MV	V	Heltall som viser versjonsnummer hentet fra kvittert melding dersom denne inneholder et versjonsnummer.
Sekvensnummer	SQ	V	Sekvensnummer hentet fra kvittert melding dersom denne inneholder et sekvensnummer
Fritekst	MS	V	0–255 karakterer lang tekst

### Kapittel V. Korreksjon, kansellering og tekniske feil

#### § 13. Adgang til å korrigere og kansellere elektroniske meldinger

Melding om havneanløp (POR), melding om omlasting (TRA) og melding om fangst (DCA) som er sendt elektronisk kan korrigeres. Melding om fangst (DCA) kan korrigeres frem til klokken 12.00 UTC dagen etter at slik melding er sendt eller inntil melding om havneanløp (POR) eller melding om avslutning av fiske (COX) er sendt.

Melding om fiske (COE), melding om havneanløp (POR), melding om omlasting (TRA) og melding om avslutning av fiske (COX) som er sendt elektronisk kan kanselleres ved å sende ny melding med kanselleringskode. Dette innebærer at den tidligere innsendte meldingen nulles ut. Meldingen som inneholder kanselleringskoden må være lik meldingen som skal kanselleres og derav også ha samme RN som den meldingen som skal kanselleres. Ny melding må sendes i henhold til gjeldende regelverk med nytt RN.

#### **§ 14. Tekniske feil**

Dersom det oppstår teknisk feil, slik at Fiskeridirektoratet ikke mottar meldingene som nevnt i § 2, skal posisjonsrapportene føres manuelt og sendes til Fiskeridirektoratet via telefaks minst en gang hver 12. time.

#### **§ 15. Krav til utbedring av feil**

Dersom det har oppstått feil ved fartøyets posisjonsrapporteringsutstyr eller elektroniske rapporteringsutstyr slik at kravene i denne forskrift ikke kan oppfylles kan ikke fartøyet starte fisket på nytt uten rapporteringsutstyr som tilfredsstiller kravene i denne forskrift, dersom fartøyet har fått dispensasjon fra Fiskeridirektoratet til å starte fisket eller dersom det rapporteres per telefaks.

Dersom det oppstår feil ved fartøyets elektroniske rapporteringsutstyr mens fartøyet er på fiskefeltet må utstyret repareres eller erstattes så snart fartøyet kommer til havn.

### *Kapittel VI. Kontroll, inspeksjon, mv.*

#### **§ 16. Kontroll, inspeksjon mv.**

Fartøy som fisker i sonen skal føre sitt nasjonale flagg og skal være merket på en slik måte at de lett kan identifiseres i henhold til alminnelige internasjonale standarder slik som FAOs retningslinjer for merking av fiskefartøy (FAO Standard Specification for Marking and Identification of Fishing Vessels).

Ansvarshavende plikter å sørge for at fartøyet er utstyrt med leder egnet for å ta om bord inspektør. Fiskeridirektoratet kan gi nærmere forskrifter om lederens utforming.

Fiskeridirektoratet kan gi forskrifter om at fartøy skal ha om bord tegning/beskrivelse med mål over oppbevaringsrom/binger/RSW-tanker for fisk og fiskeprodukter, samt stuingsplan over den fisk og de fiskeprodukter som er om bord.

#### **§ 17. Krav til stuing**

Fiskeridirektoratet kan ved forskrift gi bestemmelser om hvorledes de enkelte fiskearter og forskjellige produkter av samme fiskeart skal stues om bord i fartøyet.

#### **§ 18. Lasteromstegninger**

Fartøy over 24 meter største lengde skal ha om bord oppdaterte tegninger eller beskrivelse av lasterom og andre oppbevaringsrom for fisk og fiskeprodukter. Dersom fartøyet deltar i fiske i det nordvestlige Atlanterhav (NAFO-området) eller i EU-farvann, gjelder dette kravet for fartøy over 17 meter største lengde.

Tegningene eller beskrivelsene som nevnt i første ledd må angi de enkelte roms brutto lagringskapasitet i kubikkmeter. Dersom rommet er ytterligere oppdelt skal dette angis på samme måte.

For norske fartøy skal dokumenter som nevnt i første ledd være kontrollert av Sjøfartsdirektoratet eller annen instans godkjent for slik kontroll.

For utenlandske fartøy skal dokumenter som nevnt i første ledd være godkjent av kompetent myndighet i den stat hvor fartøyet er registrert.

Tegninger eller beskrivelser som nevnt i første ledd pliktes på forespørsel fremlagt for kontrollmyndigheter.

### *Kapittel VII. Reguleringsfullmakt, straff og ikrafttredelse*

#### **§ 19. Bemyndigelse**

Fiskeridirektoratet kan endre denne forskrift og fastsette nærmere rapporteringsbestemmelser. Fiskeridirektoratet kan videre gi nærmere regler om gjennomføring av rapporteringspliktene, herunder regler om kontroll med bestemmelsene i denne forskriften og regler om krav til utstyr.

#### **§ 20. Straff og inndragning**

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer bestemmelser i denne forskriften straffes eller er gjenstand for inndragning etter lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressurser (havressurslova) § 62 og § 64, og lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone § 8 og § 9. På samme måte straffes medvirkning og forsøk.

#### **§ 21. Ikrafttredelse**

Denne forskrift trer i kraft 1. oktober 2010. Samtidig oppheves forskrift 21. september 1994 nr. 880 om rapportering og kontroll mv. ved fiske og fangst mv. i fiskevernsonen ved Svalbard og forskrift 26. mars 2003 nr. 405 om satellittbasert overvåking av fiske- og fangstfartøyers aktivitet i fiskevernsonen ved Svalbard.

### *Vedlegg 1. Feilkoder ved bruk av elektroniske meldinger*

Oppdatert liste over feilkoder som brukes for å varsle, enten om at noe er feil eller om at avsender ønsker å kansellere eller korrigere en sendt melding finnes på [www.fiskeridir.no](http://www.fiskeridir.no).

**30. aug. Nr. 1230 2010****Forskrift om rapportering (posisjon, fangst og aktivitet) og kontroll mv. ved fiske og fangst i Svalbards territorialfarvann**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 30. august 2010 med hjemmel i lov 17. juli 1925 nr. 11 om Svalbard § 4, jf. forskrift 28. april 1978 nr. 20 om regulering ved fiske og fangst mv. i Svalbards territorialfarvann og indre farvann § 1 og lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevende marine ressursar (havressurslova) § 34, § 35, § 36, § 37, § 39 og § 43. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

*Kapittel I. Generelle bestemmelser***§ 1. Virkeområde**

Denne forskrift gjelder i Svalbards territorialfarvann for norske og utenlandske fartøy av ethvert slag som skal drive fiske og fangst i ervervsøyemed, herunder omlastning. Forskriften gjelder også for fartøy som bistår fiskeflåten, herunder transportfartøy og lete- og forsøksfartøy. Ved omlasting kommer bestemmelsen til anvendelse uavhengig av hvilket område fisken er fanget i.

*Kapittel II. Posisjonsrapportering***§ 2. Posisjonsrapportering**

Fartøy som nevnt i § 1 på eller over 24 meter største lengde og som oppholder seg i Svalbards territorialfarvann, skal ha installert om bord posisjonsrapporteringsutstyr og skal være underlagt automatisk sporing fra Fiskeridirektoratet eller være underlagt automatisk sporing med vidererapportering til Fiskeridirektoratet, minst 1 gang per time.

Melding om posisjon skal inneholde følgende opplysninger:

- Entydig identifikasjon av fartøyet,
- fartøyets geografiske posisjon i rapporteringsøyeblikket med en posisjonsfeil på under 500 meter med et konfidensintervall på 99 %,
- dato og tidspunkt for fartøyets posisjon,
- fart og kurs i rapporteringsøyeblikket og

Fiskeridirektoratet kan fastsette nærmere regler om vidererapportering til Fiskeridirektoratet av meldinger i henhold til denne bestemmelse.

**§ 3. Krav til posisjonsrapporteringsutstyr**

Fartøyet skal ha installert om bord posisjonsrapporteringsutstyr som tilfredsstillende kravene til godkjenning av slikt utstyr. Fiskeridirektoratet kan fastsette nærmere bestemmelser om krav til utstyr som skal benyttes til satellittsporing i Svalbards territorialfarvann.

Det er forbudt å slå av, skade, ødelegge eller på annen måte manipulere posisjonsrapporteringsutstyret.

Ansvarshavende om bord på fartøyet skal påse at dataene ikke blir endret, at antenner som er tilkoblet posisjonsrapporteringsutstyret ikke blokkeres, at strømforsyningen til posisjonsrapporteringsutstyret ikke brytes og at posisjonsrapporteringsutstyret ikke fjernes fra fartøyet.

*Kapittel III. Rapportering***§ 4. Krav til rapportering**

Fartøy som nevnt i § 1 skal sende meldinger angitt i § 5 – § 11 til Fiskeridirektoratet.

Slike meldinger skal sendes til Fiskeridirektoratet på en av følgende måter:

- per telefaks til Fiskeridirektoratet, eller
- elektronisk via flaggstatens kontrollsenter (FMC).

Dersom meldingene sendes elektronisk skal det være autentisert på en måte som er godkjent av Fiskeridirektoratet.

Ansvarshavende om bord på fartøy skal forvise seg om at rapporteringssystem installert om bord fungerer tilfredsstillende.

**§ 5. Melding om fiskestart**

Fartøy som nevnt i § 1 som skal drive fiske eller fangst i territorialfarvannet, skal tidligst 24 timer og senest 12 timer før fisket i dette området påbegynnes, sende melding om fiskestart.

Fartøy som kommer fra Norges økonomiske sone etter å ha drevet fiske der, kan uten hensyn til tidsfristen i første ledd starte fiske etter at melding om fiskestart er sendt. Fartøy som bistår fiskeflåten skal sende melding om fiskestart hver gang det går inn i territorialfarvannet.

Meldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	COE, melding om fiskestart
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
			fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1 Benyttes ved elektronisk rapportering.
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Dato	PD	P	Dato for fiskestart i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	P	Antatt tidspunkt for fiskestart i UTC (TTMM)
Posisjon bredde	LA	P	Antatt posisjon bredde for fiskestart N/SGGDD (WGS-84)
Posisjon lengde	LO	P	Antatt posisjon lengde for fiskestart E/WGGGDD (WGS-84)
Målarart	DS	P	Planlagt målarart (FAO fiskeslagskode), angi kun én

### § 6. *Melding om fangst ved elektronisk rapportering*

Fartøy som nevnt i § 1 som rapporterer elektronisk, skal etter at melding om fiskestart er sendt, minst én gang daglig og senest klokken 23.59 UTC (Coordinated Universal Time) sende melding om fangst tatt i tidsrommet 00.00–23.59. Dersom ytterligere fiskeoperasjoner blir avsluttet etter at melding om fangst er sendt, men før klokken 23.59, skal det sendes ny melding om disse fiskeoperasjonene. Melding om fangst skal inneholde opplysninger angitt i blokk A og B.

Meldingen skal sendes uavhengig av om fartøyet har fisket siden forrige melding. Meldingen skal også sendes, ved inspeksjon på sjø, før melding om havneanløp eller avslutning av fiske er sendt, og før fartøyet skifter ICES' statistikkområde.

Opplysninger angitt i blokk B skal angis for hver enkelt fiskeoperasjon og skal registreres fortløpende etter at hver fiskeoperasjon er fullført. Flere fiskeoperasjoner kan registreres parallelt. Med fiskeoperasjon menes perioden fra det tidspunkt et sammenhengende fiskeredskap settes i sjøen til det er tatt opp fra sjøen. Fiskeoperasjonen er fullført når fiskeredskapet er tatt opp av sjøen. Garn- og linefartøy kan angi opplysninger angitt i blokk B per døgn.

<i>Blokk A</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
<i>Dataelement</i>			
Meldingstype	TM	P	DCA, melding om fangst
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Fiskeriaktivitet	AC	P	FIS = i fiske, STE = stimer (NEAFC koder), REL = omlokalisering av fangst
Partner fartøy	PA	PD	Radiokallesignalet til partner fartøyet PD: påkrevd dersom parttråling
Korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en korrigerings, se vedlegg 1
Meldingsversjon	MV	V	Ny meldingsversjon vil fullstendig erstatte forrige versjon og må derfor inneholde alle meldingsdata i korrekt form, alle versjoner av en melding skal ha samme RN Avtales mellom partene som skal utveksle slik data

<i>Blokk B Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Dato	BD	P	Dato for start av fiskeoperasjon (ÅÅÅÅMMDD) i UTC
Tid	BT	P	Tidspunkt for start av fiskeoperasjon (TTMM) i UTC
Start sone	ZO	P	Sone der fiskeoperasjonen starter (LT, LG) (ISO alfa-3, se vedlegg 3)
Posisjon bredde	LT	P	Posisjon bredde ved start av fiskeoperasjon ± DD.ddd (WGS-84)
Posisjon lengde	LG	P	Posisjon lengde ved start av fiskeoperasjon ± DDD.ddd (WGS-84)
Redskap	GE	P	FAO redskapskode
Redskapsspesifikasjon	GS	PD	1 = enkeltrål, 2 = dobbeltrål, 3 = trippeltrål PD: påkrevd dersom fartøyet fisker med trål.
Redskapsproblemer	GP	P	1 = bomkast, 2 = notsprenging, 3 = splitt, 4 = hull i sekk, 5 = mistet redskap, 6 = annet, 0 = ingen redskapsproblem
Posisjon bredde	XT	P	Posisjon bredde ved avslutning av fiskeoperasjon ± DD.ddd (WGS-84)
Posisjon lengde	XG	P	Posisjon lengde ved avslutning av fiskeoperasjon ± DDD.ddd (WGS-84)
Varighet	DU	P	Varighet for fiskeoperasjonen i minutter
Innsats	FO	PD	Antall krok eller totallengde garn. PD: påkrevd dersom fartøyet fisker med line eller garn
Fangstspesifikasjon	SS	PD	NOR01 = Norsk vårgytende sild NOR02 = Nordsjøisild PD: påkrevd dersom feltet CA inneholder HER (norsk vårgytende sild eller nordsjøisild)
Fangst	CA	P	Total fangst fra denne fiskeoperasjonen fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt

### § 7. Melding om fangst ved rapportering per telefaks

Fartøy som nevnt i § 1 som rapporterer per telefaks skal sende melding om fangst ved overgang til fiske i annet ICES-statistikkområde, og ellers ukentlig, ved utløpet av hver sjuende dag etter at melding om fiskestart er sendt.

Melding om fangst skal inneholde følgende opplysninger:

<i>1.1.1.1 Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Innhold</i>
1.1.1.2 Meldingstype	TM	P	CAT, Fangstmelding
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer i Merkeregisteret
Posisjon lengde	LA	1.1.1.2.1 PD	Posisjon lengde på meldingstidspunktet PD: påkrevd dersom fartøyet ikke sender posisjonsrapporter
Posisjon bredde	LO	1.1.1.2.2 PD	Posisjon bredde på meldingstidspunktet PD: påkrevd dersom fartøyet ikke sender posisjonsrapporter
1.1.1.3 Fangst	CA	P	Fangst siden forrige COE eller CAT-melding fordelt på fiskesort i kilo rund vekt. Parvis angitt
Fangstområde	RA	P	ICES-område der fangsten er tatt
Sone	ZO	P	Sone der fangsten er tatt (ISO-3)
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)

### § 8. Omlastingsmelding

Fartøy som nevnt i § 1 som skal avgi fangst, skal senest 24 timer før omlastingen påbegynnes, sende melding om omlasting.

Fartøy som har mottatt fangst, skal umiddelbart og senest en time etter at den enkelte omlasting er avsluttet sende, melding om omlasting.

Det er tillatt å foreta omlasting til fartøy fra medlemsstater i EU, Norge, Russland, Færøyene, Grønland og Island, samt fartøy fra NEAFC-samarbeidsland.

Meldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	TRA, melding om omlasting
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen i inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kansellerings- eller korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering eller korrigering, se vedlegg 1
Posisjon bredde	LA	P	Antatt posisjon bredde for omlasting N/SGGDD (WGS-84)
Posisjon lengde	LO	P	Antatt posisjon lengde for omlasting E/WGGGDD (WGS-84)
Kvantum om bord	OB	PD	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Kvantum som skal overføres	KG	P	Kvantum som skal overføres fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Overført fra	TF	PD	Radiokallesignal på fartøyet det overføres fra PD: påkrevd dersom fartøyet mottar fangst
Overført til	TT	PD	Radiokallesignal på fartøyet det overføres til. PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Dato	PD	PD	Antatt dato for omlasting i UTC (ÅÅÅÅMMDD). PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Tid	PT	PD	Antatt tidspunkt for omlasting i UTC (TTMM). PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst

### § 9. Melding om havneanløp

Fartøy som nevnt i § 1, skal uavhengig av om det skal landes fangst, sende melding om havneanløp senest 4 timer før anløp til havn.

Fartøy som nevnt i § 1 som har mottatt fangst fra et annet fartøy, skal senest 24 timer før landing finner sted sende melding om havneanløp.

Melding om havneanløp skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	POR, melding om havneanløp
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen i inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og en endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer i Merkeregisteret
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kansellerings- eller korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering eller korrigering, se vedlegg 1
Anløpshavn	PO	P	Internasjonal kode for havnen som anløpes, ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations)
Landingsanlegg	LS	PD	Navnet på landingsanlegget (Tekst maks 60 karakterer) PD: påkrevd dersom fangst skal landes

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Dato	PD	P	Dato for havneanløp i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	P	Tidspunkt for havneanløp i UTC (TTMM)
Kvantum som skal landes	KG	PD	Kvantum som skal landes fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt PD: påkrevd dersom fangst skal landes
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt

#### § 10. *Melding om havneavgang*

Fartøy som nevnt i § 1, skal sende melding om havneavgang senest 2 timer etter havneavgang, men før fisket starter.

Melding om havneavgang skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	DEP, melding om havneavgang
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Avgangshavn	PO	P	Internasjonal kode for havnen som forlates ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations)
Dato avgang havn	ZD	P	Dato for avgang havn (ÅÅÅÅMMDD)
Tid avgang havn	ZT	P	Tidspunkt for avgang havn i UTC (TTMM)
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Fiskeriaktivitet	AC	P	FIS = i fiske, STE = stimer (NEAFC koder)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 2

#### § 11. *Melding om avslutning av fiske*

Fartøy som nevnt i § 1, skal sende melding om avslutning av fiske når fisket i territorialfarvannet avsluttes og senest ved utgang av dette området. Fartøy som bistår fiskeflåten, skal sende melding om avslutning av fiske hver gang det går ut av territorialfarvannet.

Meldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	COX, melding om avslutning av fiske
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1
Anløpshavn	PO	V	Internasjonal kode for havnen som skal anløpes. ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Fangst	CA	PD	UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations) Fangst siden forrige COE eller CAT-melding fordelt på fiskesort i kilo rund vekt. Parvis angitt.
Sone	ZO	PD	PD: påkrevd dersom det rapporteres manuelt Sone der fangsten er tatt (ISO-3) PD: påkrevd dersom det rapporteres manuelt

### § 12. Fangst dagbok

Fiskefartøy skal føre fangst dagbok. Fangst dagboken skal være innbundet og ha nummererte sider.

Fangst dagboken skal føres fortløpende og skal inneholde opplysninger om redskapstype og materiale i redskapet. Videre skal fangst dagboken inneholde opplysninger om dato og klokkeslett ved begynnelsen av hvert enkelt hal/drag/kast og posisjon angitt i lengde og bredde (grader og minutter) ved begynnelsen og ved slutten av hvert enkelt hal/drag/kast og varigheten av dette. Fangst dagboken skal også inneholde fangst for de enkelte hal/drag/kast, den totale fangst pr. dag og fra fiskestart, levering av fangst til andre fartøy og mottatt fangst til foredling eller transport, alt angitt i kg rund vekt og spesifisert på fiskearter.

Fangst i det enkelte hal/drag/kast skal være innført senest før neste hal/drag/kast tas om bord.

Det er adgang til å korrigere fangstanslagene etter døgnetts siste hal/kast. Slik korrigering må foretas før innføring av første hal/kast neste døgn og før eventuell sending av melding om avslutning av fiske.

I fangst dagboken skal på de aktuelle datoer noteres opplysninger om klokkeslett og eventuell radiostasjon for de meldinger som er sendt til Fiskeridirektoratet i medhold av § 5 – § 10.

Fiskefartøy skal ha om bord fangst dagbok/bøker som dekker de siste 12 måneder, dersom fartøyet i løpet av denne perioden har vært i fiske i område under norsk fiskerijurisdiksjon.

Fangst dagboken skal på forlangende fremvises for norske myndigheter og kan kreves innsendt til Fiskeridirektoratet.

Dersom fartøy nevnt i § 1 sender meldinger angitt i § 5, § 6, § 8, § 9, § 10 og § 11 elektronisk via flaggstatens kontrollsenner (FMC) til Fiskeridirektoratet unntas fartøyet fra kravene angitt i første til syvende ledd i denne bestemmelsen.

### Kapittel IV. Returnmelding og månedlig fangst rapportering

#### § 13. Returnmelding ved elektronisk rapportering

Meldinger sendt elektronisk via flaggstatens kontrollsenner (FMC) til Fiskeridirektoratet vil automatisk bli bekreftet med en returnmelding med meldingsidentifikasjonen RET. Dersom meldingen er mottatt uten feil, vil returnmeldingen angi meldingsstatus ACK, hvis ikke vil meldingsstatus være NAK. Dersom meldingen ikke bekreftes med returnmelding må meldingen sendes på nytt.

Elektronisk melding sendt i henhold til denne forskrift anses som ikke mottatt dersom avsender ikke mottar returnmelding eller returnmeldingen viser meldingsstatus NAK.

Returnmeldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement:</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	RET, Returnmelding fra Fiskeridirektoratet
Meldingsnummer	RN	P	Nummeret på den kvitterte meldingen
Avsender	FR	P	NOR for norsk kvotekontroll
Mottaker	RC	P	Fartøyets radiokallsignal
Meldingsstatus	RS	P	ACK for godkjent/NAK for ikke godkjent
Returnert feilmelding	RE	P	Feilmeldingsnummer: Se vedlegg 1
Meldingsdato	DA	P	Dato RET-meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når RET-meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Meldingens versjonsnummer	MV	V	Heltall som viser versjonsnummer hentet fra kvittert melding dersom denne inneholder et versjonsnummer
Sekvensnummer	SQ	V	Sekvensnummer hentet fra kvittert melding dersom denne inneholder et sekvensnummer
Fritekst	MS	V	0–255 karakterer lang tekst

### Kapittel V. Korreksjon, kansellering og tekniske feil

#### § 14. Adgang til å korrigere og kansellere meldinger

Melding om havneanløp, melding om omlasting og melding om fangst kan korrigeres.

Melding om fangst kan korrigeres frem til klokken 12.00 UTC dagen etter at slik melding er sendt eller inntil melding om havneanløp eller melding om avslutning av fiske er sendt.

Melding om fiske, melding om havneanløp, melding om havneavgang, melding om omlasting og melding om avslutning av fiske kan kanselleres ved å sende ny melding med kanselleringskode. Dette innebærer at den tidligere innsendte meldingen nulles ut. Meldingen som inneholder kanselleringskoden må være lik meldingen som skal kanselleres og derav også ha samme RN som den meldingen som skal kanselleres. Ny melding må sendes i henhold til gjeldende regelverk med nytt RN.

#### **§ 15. Tekniske feil**

Dersom det oppstår teknisk feil, slik at Fiskeridirektoratet ikke mottar meldingene som nevnt i § 2, skal posisjonsrapportene føres manuelt og sendes til Fiskeridirektoratet via telefaks minst en gang hver 12. time.

#### **§ 16. Krav til utbedring av feil**

Dersom det har oppstått feil ved fartøyets posisjonsrapporteringsutstyr eller elektroniske rapporteringsutstyr slik at kravene i denne forskrift ikke kan oppfylles kan ikke fartøyet starte fisket på nytt uten rapporteringsutstyr som tilfredsstiller kravene i denne forskrift, dersom fartøyet har fått dispensasjon fra Fiskeridirektoratet til å starte fisket eller dersom det rapporteres per telefaks.

Dersom det oppstår feil ved fartøyets elektroniske rapporteringsutstyr mens fartøyet er på fiskefeltet må utstyret repareres eller erstattes så snart fartøyet kommer til havn.

### *Kapittel VI. Kontroll, inspeksjon, mv.*

#### **§ 17. Kontroll, inspeksjon mv.**

Fartøy som fisker i territorialfarvannet skal føre sitt nasjonale flagg og skal være merket på en slik måte at de lett kan identifiseres i henhold til alminnelige internasjonale standarder slik som FAOs retningslinjer for merking av fiskefartøy (FAO Standard Specification for Marking and Identification of Fishing Vessels).

Ansvarshavende plikter å sørge for at fartøyet er utstyrt med leder egnet for å ta om bord inspektør. Fiskeridirektoratet kan gi nærmere forskrifter om lederens utforming.

Fiskeridirektoratet kan gi forskrifter om at fartøy skal ha om bord tegning/beskrivelse med mål over oppbevaringsrom/binger/RSW-tanker for fisk og fiskeprodukter, samt stuingsplan over den fisk og de fiskeprodukter som er om bord.

#### **§ 18. Krav til stuing**

Fiskeridirektoratet kan ved forskrift gi bestemmelser om hvorledes de enkelte fiskearter og forskjellige produkter av samme fiskeart skal stues om bord i fartøyet.

#### **§ 19. Lasteromstegninger**

Fartøy over 24 meter største lengde skal ha om bord oppdaterte tegninger eller beskrivelse av lasterom og andre oppbevaringsrom for fisk og fiskeprodukter. Dersom fartøyet deltar i fiske i det nordvestlige Atlanterhav (NAFO-området) eller i EU-farvann, gjelder dette kravet for fartøy over 17 meter største lengde.

Tegningene eller beskrivelsene som nevnt i første ledd må angi de enkelte roms brutto lagringskapasitet i kubikkmeter. Dersom rommet er ytterligere oppdelt skal dette angis på samme måte.

For norske fartøy skal dokumenter som nevnt i første ledd være kontrollert av Sjøfartsdirektoratet eller annen instans godkjent for slik kontroll.

For utenlandske fartøy skal dokumenter som nevnt i første ledd være godkjent av kompetent myndighet i den stat hvor fartøyet er registrert.

Tegninger eller beskrivelser som nevnt i første ledd pliktes på forespørsel fremlagt for kontrollmyndigheter.

### *Kapittel VI. Reguleringsfullmakt, straff og ikrafttredelse*

#### **§ 20. Bemyndigelse**

Fiskeridirektoratet kan endre denne forskrift og fastsette nærmere rapporteringsbestemmelser. Fiskeridirektoratet kan videre gi nærmere regler om gjennomføring av rapporteringspliktene, herunder regler om kontroll med bestemmelsene i denne forskriften og regler om krav til utstyr.

#### **§ 21. Straff og inndragning**

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer bestemmelser i denne forskriften straffes eller er gjenstand for inndragning etter lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressurser (havressurslova) § 62 og § 64, og lov 17. juli 1925 nr. 11 om Svalbard § 4 annet og tredje ledd. På samme måte straffes medvirkning og forsøk.

#### **§ 22. Ikrafttredelse**

Denne forskrift trer i kraft 1. oktober 2010. Samtidig oppheves forskrift 17. mars 2005 nr. 237 om rapportering og kontroll mv. ved fiske og fangst mv. i Svalbards territorialfarvann og indre farvann og forskrift 26. mars 2003 nr. 406 om satellittbasert overvåking av fiske- og fangstfartøyers aktivitet i Svalbards territorialfarvann og indre farvann.

### Vedlegg 1. Feilkoder ved bruk av elektroniske meldinger

Oppdatert liste over feilkoder som brukes for å varsle, enten om at noe er feil eller om at avsender ønsker å kansellere eller korrigere en sendt melding finnes på [www.fiskeridir.no](http://www.fiskeridir.no).

## 31. aug. Nr. 1231 2010

### Forskrift om elektronisk rapportering for fartøy som fører flagg fra medlemsstater i Den europeiske union (EU) i Norges økonomiske sone, territorialfarvann og i fiskerisonen ved Jan Mayen

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 31. august 2010 med hjemmel i lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone § 4 og § 6, jf. delegeringsvedtak 20. august 1993 nr. 813, lov 17. juni 1966 nr. 19 om forbud mot at utlendinger driver fiske m.v. i Norges territorialfarvann § 8 og lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevende marine ressursar (havressurslova) § 34, § 35, § 36, § 37, § 39 og § 43. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

#### Kapittel I. Generelle bestemmelser

##### § 1. Saklig og stedlig virkeområde for elektronisk rapportering

Forskriften gjelder fiske- og fangstfartøy som fører flagg fra medlemsstater i Den europeiske union (EU) i Norges økonomiske sone, territorialfarvann og i fiskerisonen ved Jan Mayen som er pålagt elektronisk rapportering av fangst- og aktivitetsdata.

Med fiske- og fangstfartøy forstås ethvert fartøy som er utstyrt for eller driver fiske og fangst i ervervsøyemed, eller fartøy som bistår fiskeflåten, herunder transportfartøy som mottar fangst og lete- og forsøksfartøy. Ved omlasting kommer bestemmelsen til anvendelse uavhengig av hvilket område fisken er fanget i.

##### § 2. Utenlandske fiske- og fangstfartøy som er pålagt elektronisk rapportering

Fiske og fangstfartøy på eller over 15 meter største lengde som fører flagg fra medlemsstater i Den europeiske union (EU) er pålagt elektronisk rapportering av fangst- og aktivitetsdata i henhold til denne forskrift fra og med 1. januar 2011.

##### § 3. Unntaksbestemmelse

Fartøy med fisketillatelse som er omfattet av denne forskrift er unntatt fra rapporteringsforpliktelsene angitt i forskrift av 13. mai 1977 nr. 2 om utlendingers fiske og fangst mv. i Norges økonomiske sone og landinger til norsk havn § 8 og § 9, og i forskrift 21. desember 1999 nr. 1396 om utlendingers fiske og fangst mv. i fiskerisonen ved Jan Mayen § 8 og § 9.

Fartøy som er gitt tillatelse til å drive fiske og fangst i sonene og som er i gjennomseiling uten å fiske i sonene, er unntatt fra plikten til å sende meldinger angitt i kapittel II til Fiskeridirektoratet.

#### Kapittel II. Elektronisk rapportering

##### § 4. Elektronisk rapportering

Fartøy omfattet av denne forskrift skal sende meldingene angitt i § 5 til § 11 elektronisk til Fiskeridirektoratet via flaggstatens kontrollcenter (FMC). Meldingene skal være autentisert på en måte som er godkjent av Fiskeridirektoratet.

Ansvarshavende om bord på fartøy omfattet av denne forskrift skal forvise seg om at rapporteringssystemet fungerer tilfredsstillende før fisket i norske farvann påbegynnes.

##### § 5. Melding om fiskestart

Fartøy som nevnt i § 2 og som er gitt tillatelse til å fiske i norske farvann, skal tidligst 12 timer og senest 1 time før innseiling i sonen sende melding om fiskestart (COE). Fartøy som er gitt tillatelse til å fiske i Norges økonomiske sone nord for 62° N skal tidligst 24 timer og senest 12 timer før fisket i sonen påbegynnes sende melding om fiskestart. Fartøy som bistår fiskeflåten skal sende melding om fiskestart hver gang det går inn i sonen.

Fartøy som midlertidig forlater sonen nord for 62° N for en periode på mindre enn 24 timer, skal sende vanlig melding om avslutning av fiske. Ved gjenopptakelse av fiske i sonen skal fartøyet sende ny melding om fiskestart, men kan påbegynne fisket uten hensyn til tidsfristen i bokstav a).

Fartøy som kommer fra fiskevernsonen ved Svalbard etter å ha drevet fiske der, kan uten hensyn til tidsfristen i første ledd starte fiske etter at melding om fiskestart er sendt.

Melding om fiskestart skal inneholde følgende opplysninger:

Dataelement	Kode	Påkrevd/Valgfritt	Forklaring
Meldingstype	TM	P	COE, melding om fiskestart
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen i inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyet radiokallesignal

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Posisjon bredde	LT	P	Antatt posisjon bredde for fiskestart N/SGGDD (WGS-84)
Posisjon lengde	LG	P	Antatt posisjon lengde for fiskestart E/WGGGDD (WGS-84)
Dato	PD	P	Antatt dato for fiskestart i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	P	Antatt tidspunkt for fiskestart i UTC (TTMM)
Målart	DS	P	Planlagt målart (FAO fiskeslagskode), angi kun én
Fangstområde	RA	P	ICES-område der fisket skal starte

### § 6. *Melding om fangst*

Fartøy som nevnt i § 2 skal, etter at melding om fiskestart eller melding om havneavgang er sendt, minst én gang daglig og senest klokken 23.59 UTC (Coordinated Universal Time), sende melding om fangst tatt i tidsrommet 00.00–23.59. Dersom ytterligere fiskeoperasjoner blir avsluttet etter at melding om fangst er sendt, men før klokken 23.59, skal det sendes ny melding om disse fiskeoperasjonene. Melding om fangst skal inneholde opplysninger angitt i blokk A og B.

Fartøy som driver konsumfiske med trål i Norges økonomiske sone sør for 62° N med minste maskevidde 120 mm og som velger å avslutte fisket senere enn 4 timer før grensepassering, jf. § 10, skal uavhengig av tid siden siste melding, sende en melding om fangst tidligst 6 timer og senest 4 timer før grensepassering.

Melding om fangst skal sendes uavhengig av om fartøyet har fisket siden forrige melding. Meldingen skal også sendes:

- ved inspeksjon på sjø,
- før melding om havneanløp, om avslutning av fiske eller om fremstilling for kontroll er sendt, og
- før fartøyet skifter ICES' statistikkområde.

Opplysninger angitt i blokk B skal angis for hver enkelt fiskeoperasjon og skal registreres fortløpende etter at hver fiskeoperasjon er fullført. Flere fiskeoperasjoner kan registreres parallelt. Med fiskeoperasjon menes perioden fra det tidspunkt et sammenhengende fiskeredskap settes i sjøen til det er tatt opp fra sjøen. Fiskeoperasjonen er fullført når fiskeredskapet er tatt opp av sjøen. Garn- og linefartøy kan angi opplysninger angitt i blokk B per døgn.

<i>Blokk A</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
<i>Dataelement</i>			
Meldingstype	TM	P	DCA, melding om fangst
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en korrigering, se vedlegg 1
Fiskeriaktivitet	AC	P	FIS = i fiske, STE = stimer (NEAFC koder), REL = omlokalisering av fangst
Partner fartøy	PA	PD	Radiokallesignalet til partner fartøyet PD: påkrevd dersom parttråling

<i>Blokk B</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
<i>Dataelement</i>			
Dato	BD	P	Dato for start av fiskeoperasjon (ÅÅÅÅMMDD) i UTC
Tid	BT	P	Tidspunkt for start av fiskeoperasjon (TTMM) i UTC
Start sone	ZO	P	Sone der fiskeoperasjonen starter (LT, LG) (ISO alfa-3, se vedlegg 3)

<i>Blokk B</i> <i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Posisjon bredde	LT	P	Posisjon bredde ved start av fiskeoperasjon ± DD.ddd (WGS-84)
Posisjon lengde	LG	P	Posisjon lengde ved start av fiskeoperasjon ± DDD.ddd (WGS-84)
Redskap	GE	P	FAO redskapskode
Redskapsspesifikasjon	GS	PD	1 = enkeltrål, 2 = dobbeltrål, 3 = trippeltrål. PD: påkrevd dersom fartøyet fisker med trål
Redskapsproblemer	GP	PD	1 = bomkast, 2 = notsprenging, 3 = splitt, 4 = hull i sekk, 5 = mistet redskap, 6 = annet PD: påkrevd dersom det oppstår redskapsproblemer
Posisjon bredde	XT	P	Posisjon bredde ved avslutning av fiskeoperasjon ± DD.ddd (WGS-84)
Posisjon lengde	XG	P	Posisjon lengde ved avslutning av fiskeoperasjon ± DDD.ddd (WGS-84)
Varighet	DU	P	Varighet for fiskeoperasjonen i minutter
Innsats	FO	PD	Antall krok eller total lengde garn. PD: påkrevd dersom fartøyet fisker med line eller garn
Fangstspesifikasjon	SS	PD	NOR01 = Norsk vårgytende sild NOR02 = Nordsjøsild PD: påkrevd dersom feltet CA inneholder HER (norsk vårgytende sild eller nordsjøsild)
Fangst	CA	PD	Total fangst fra denne fiskeoperasjonen fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt PD: påkrevd dersom fangst

### § 7. Melding om omlasting

Fartøy som nevnt i § 2 som skal avgi fangst, skal senest 24 timer før omlastingen påbegynnes, sende melding om omlasting.

Fartøy som nevnt i § 2 som har mottatt fangst, skal senest en time etter at den enkelte omlasting er avsluttet, sende melding om omlasting.

Det er ikke tillatt å foreta omlasting til andre fartøy enn fartøy som har fisketillatelse i henhold til forskrift 13. mai 1977 nr. 2 om utlendingers fiske og fangst mv. i Norges økonomiske sone og landinger til norsk havn § 4 og som er fra medlemsstater i EU, Russland, Færøylene, Grønland, Island, Norge, samt fartøy fra NEAFC-samarbeidsland.

Melding om omlasting skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	TRA, melding om omlasting
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen i inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skippers navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode eller korrigeringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering eller korrigeringskode, se vedlegg 1
Posisjon bredde	LT	PD	Antatt posisjon bredde for omlasting N/SGGDD (WGS-84) PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Posisjon lengde	LG	PD	Antatt posisjon lengde for omlasting E/WGGGDD (WGS-84) PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Kvantum om bord	OB	PD	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt.

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Kvantum som skal overføres	KG	P	PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst Kvantum som skal overføres fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Overført fra	TF	PD	Radiokallesignal på fartøyet det overføres fra PD: påkrevd dersom fartøyet mottar fangst
Overført til	TT	PD	Radiokallesignal på fartøyet det overføres til PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst
Dato	PD	PD	Antatt dato for omlasting i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	PD	PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst Antatt tidspunkt for omlasting i UTC (TTMM) PD: påkrevd dersom fartøyet avgir fangst

### § 8. *Melding om havneanløp*

Fartøy som nevnt i § 2, skal uavhengig av om det skal landes fangst, sende melding om havneanløp senest 2 timer før anløp til norsk havn.

Melding om havneanløp skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	POR, melding om havneanløp
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen i inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og en endelig mottaker.
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer i Merkeregisteret
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Korrigerings- eller kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering eller korrigering, se vedlegg 1
Anløpshavn	PO	P	Internasjonal kode for havnen som anløpes, ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations)
Landingsanlegg	LS	PD	Navnet på landingsanlegget (Tekst maks 60 karakterer) PD: påkrevd dersom fangst skal landes
Dato	PD	P	Dato for havneanløp i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	P	Tidspunkt for havneanløp i UTC (TTMM)
Kvantum som skal landes	KG	PD	Kvantum som skal landes fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt PD: påkrevd dersom fangst skal landes
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt

### § 9. *Melding om havneavgang*

Fartøy som nevnt i § 2, skal sende melding om havneavgang senest 2 timer etter havneavgang, men før fisket starter.

Melding om havneavgang skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	DEP, melding om havneavgang
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1
Avgangshavn	PO	P	Internasjonal kode for havnen som forlates ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations)
Dato avgang havn	ZD	P	Dato for avgang havn (ÅÅÅÅMMDD)
Tid avgang havn	ZT	P	Tidspunkt for avgang havn i UTC (TTMM)
Kvantum om bord	OB	P	Fangst om bord fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt
Fiskeriaktivitet	AC	P	FIS = i fiske, STE = stimer (NEAFC koder)

#### § 10. *Melding om avslutning av fiske*

Fartøy som nevnt i § 2, skal sende melding om avslutning av fiske i norske farvann før utseiling eller før melding om fremstilling for kontroll er sendt.

Fartøy som driver konsumfiske med trål i Norges økonomiske sone sør for 62° N med minste maskevidde 120 mm, skal sende slik melding når fisket i sonen avsluttes og senest 4 timer før grensepassering. Slike fartøy som velger å avslutte fisket senere enn 4 timer før grensepassering, jf. § 6, skal sende melding om avslutning av fisket 1 time før grensepassering.

Melding om avslutning av fiske skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	COX, melding om avslutning av fiske
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1
Anløpshavn	PO	P	Internasjonal kode for havnen som anløpes, ISO alfa 2 landkode + 3 bokstaver havnekode UN/LOCODE (The United Nations code for Trade and Transport Locations.)

#### § 11. *Melding om fremstilling for kontroll*

Ved avslutning av fiske i sonen nord for 62° N, skal fartøyet melde seg for kontroll ved ett av flere fastsatte kontrollpunkter. Fartøy som er lisensiert for fiske etter sild sør for 62° N og makrell i Norges økonomiske sone, skal ved avslutning av fiske i sonene melde seg til kontroll i ett av flere kontrollområder.

Fiskeridirektoratet kan ved forskrift gi nærmere bestemmelser om kontrollpunktene og kontrollområdenes plassering og om rapporteringsplikten, herunder tidsfrister for når melding om fremstilling for kontroll skal sendes.

Melding om kontroll skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	CON, melding om fremstilling for kontroll
Meldingsnummer	RN	P	Serienummer for meldingen inneværende år
Sekvensnummer	SQ	V	Serienummer for meldingen inneværende år mellom et fartøy og endelig mottaker
Radiokallesignal	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Fartøynavn	NA	V	Fartøyets navn
Registreringsmerke	XR	V	Fartøyets registreringsnummer
Skipper	MA	P	Skipperens navn
Meldingsdato	DA	P	Dato meldingen er sendt i UTC (Coordinated universal time) (ÅÅÅÅMMDD)

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Kanselleringskode	RE	V	Feilkode som viser at det er en kansellering, se vedlegg 1.
Kontrollpunkt/kontrollområde	CP	P	Angivelse av kontrollpunkt eller kontrollområde
Posisjon lengde	LT	PD	Antatt posisjon lengde på grensen til kontrollområdet (NDDMM) PD: påkrevd dersom kontrollområde
Posisjon bredde	LG	PD	Antatt posisjon bredde på grensen til kontrollområdet (E/WDDMM) PD: påkrevd dersom kontrollområde
Dato	PD	P	Dato for ankomst kontrollpunktet eller kontrollområdet i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Tid	PT	P	Tidspunkt for ankomst kontrollpunktet eller kontrollområdet i UTC (TTMM)

### *Kapittel III. Returnmelding og månedlig fangstrapport*

#### **§ 12. Returnmelding**

Elektroniske meldinger vil automatisk bli bekreftet med en returnmelding med meldingsidentifikasjonen RET. Dersom meldingen er mottatt uten feil, vil returnmeldingen angi meldingsstatus ACK, hvis ikke vil meldingsstatus være NAK. Dersom meldingen ikke bekreftes med returnmelding må fartøyet ta kontakt med flaggstatens kontrollsenner (FMC) eller sende meldingen på nytt.

Returnmeldingen skal inneholde følgende opplysninger:

<i>Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Meldingstype	TM	P	RET, Returnmelding fra Fiskeridirektoratet
	AD	P	Destination Party Alpha-3 ISO country code
Meldingsnummer	RN	P	Nummeret på den kvitterte meldingen
Avsender	FR	P	NOR for norsk kontrollsenner (FMC)
Mottaker	RC	P	Fartøyets radiokallesignal
Meldingsstatus	RS	P	ACK for godkjent/NAK for ikke godkjent
Returnert feilmelding	RE	P	Feilmeldingsnummer: Se vedlegg 2
	RX	PD	Previous record number copied from the report which is received
Meldingsdato	DA	P	Dato RET meldingen er sendt i UTC (ÅÅÅÅMMDD)
Meldingstid	TI	P	Tidspunkt når RET meldingen er sendt i UTC (TTMM)
Meldingens versjonsnummer	MV	V	Heltall som viser versjonsnummer hentet fra kvittert melding dersom denne inneholder et versjonsnummer.
Sekvensnummer	SQ	PD	Sekvensnummer hentet fra kvittert melding dersom denne inneholder et sekvensnummer
Fritekst	MS	V	Valgfri fri tekst

### *Kapittel IV. Korreksjon, kansellering og tekniske feil*

#### **§ 13. Adgang til å korrigere og kansellere meldinger**

Melding om havneanløp (POR), melding om omlasting (TRA) og melding om fangst (DCA) kan korrigeres. Melding om fangst (DCA) kan korrigeres frem til klokken 12.00 UTC dagen etter at slik melding er sendt eller inntil melding om havneanløp (POR) eller melding om avslutning av fiske (COX) er sendt.

Dataelementet kvantum om bord (OB) i melding om fiskestart (COE) kan korrigeres frem til klokken 12.00 UTC dagen etter at slik melding er sendt eller inntil melding om fangst (DCA) er sendt.

Melding om fiskestart (COE), melding om havneanløp (POR), melding om havneavgang (DEP), melding om omlasting (TRA), melding om avslutning av fiske (COX) og melding om kontroll (CON) kan kanselleres ved å sende ny melding med kanselleringskode. Dette innebærer at den tidligere innsendte meldingen nulles ut. Meldingen som inneholder kanselleringskoden må være lik meldingen som skal kanselleres og derav også ha samme RN som den meldingen som skal kanselleres. Ny melding må sendes i henhold til gjeldende regelverk med nytt RN.

#### **§ 14. Krav til utbedring av feil**

Dersom det har oppstått feil ved fartøyets elektroniske rapporteringsutstyr slik at kravene i denne forskrift ikke kan oppfylles kan ikke fartøyet starte fisket på nytt i norsk farvann uten rapporteringsutstyr som tilfredsstillende kravene i denne forskrift eller dersom fartøyet har fått dispensasjon fra flaggstaten.

#### *Kapittel IV. Reguleringsfullmakt, straff og ikrafttredelse*

##### **§ 15. Bemyndigelse**

Fiskeridirektoratet kan endre denne forskrift og fastsette nærmere rapporteringsbestemmelser. Fiskeridirektoratet kan videre gi nærmere regler om gjennomføring av rapporteringspliktene, herunder regler om kontroll med bestemmelsene i denne forskriften og regler om krav til utstyr.

##### **§ 16. Straff og inndragning**

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer bestemmelser i denne forskriften straffes eller er gjenstand for inndragning etter lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressursar (havressurslova) § 62 og § 64 og lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone § 8 og § 9. På samme måte straffes medvirkning og forsøk.

##### **§ 17. Ikrafttredelse**

Denne forskriften trer i kraft 1. januar 2011.

#### *Vedlegg 1. Feilkoder ved bruk av elektroniske meldinger*

Oppdatert liste over feilkoder som brukes for å varsle, enten om at noe er feil eller om at avsender ønsker å kansellere eller korrigere en sendt melding finnes på [www.fiskeridir.no](http://www.fiskeridir.no).

### **31. aug. Nr. 1232 2010**

#### **Delegering av myndighet etter militærnekerloven § 10 fjerde ledd – velferdsreglement**

**Hjemmel:** Fastsatt av Justis- og politidepartementet 31. august 2010 med hjemmel i lov 19. mars 1965 nr. 3 om fritaking for militærtjeneste av overbevisningsgrunner § 10 fjerde ledd, jf. delegeringsvedtak 3. juni 1966 nr. 5. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Justis- og politidepartementet viser til et pågående arbeid med revisjon av forskrift om velferdstjeneste for sivile tjenestepliktige (velferdsreglement).

Gjeldende forskrift er fastsatt av Justis- og politidepartementet 1. april 1979 nr. 3639 i medhold av § 10 fjerde ledd i lov 19. mars 1965 nr. 3 om fritaking for militærtjeneste av overbevisningsgrunner (militærnekerloven), jf. kgl. res. 3. juni 1966 nr. 5.

Justis- og politidepartementet delegerer herved sin kompetanse til å gi bestemmelser om velferdstjeneste for sivile vernepliktige etter militærnekerloven § 10 fjerde ledd, jf. kgl.res. 3. juni 1966 nr. 5, til Siviltjenesten.

### **1. sept. Nr. 1233 2010**

#### **Forskrift om endring i forskrift om særavgifter**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 1. september 2010 med hjemmel i lov 19. mai 1933 nr. 11 om særavgifter og Stortingets avgiftsvedtak. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

#### *I*

I forskrift 11. desember 2001 nr. 1451 om særavgifter gjøres følgende endringer:

§ 2–1 fjerde ledd skal lyde:

(4) For avgift på teknisk etanol, forbruksavgift på elektrisk kraft, avgift på sluttbehandling av avfall og avgift på utslipp av NO<sub>x</sub>, oppstår avgiftsplikten etter bestemmelsene i henholdsvis § 3–3–3, § 3–12–2, § 3–13–2 og § 3–19–4.

Kapittel 3–13. Avgift på sluttbehandling av avfall Overskriften I. Deponi, oppheves.

§ 3–13–4 fjerde ledd skal lyde:

(4) Påløpt avgift på avfall som tas ut fra registrert virksomhets deponi til ombruk, gjenvinning, sortering for gjenvinning eller overføres til annen registrert virksomhets deponi, føres til fradrag i virksomhetens avgiftsoppgave. Dersom mengde uttatt avfall overstiger mengden avgiftspliktig avfall som er innlevert i samme periode, føres overskytende til fradrag i avgiftsoppgaven for neste periode.

Overskriften II. Forbrenningsanlegg, oppheves.

§ 3–13–5 t.o.m. 3–13–9, oppheves.

§ 3–19–6 første ledd skal lyde:

(1) Avgiften beregnes på grunnlag av faktisk utslipp av NO<sub>x</sub>, regnet etter NO<sub>2</sub>-ekvivalenter. Dersom faktisk utslipp fastsettes ved måling, fastsettes konsentrasjonen av NO<sub>x</sub> med en døgnmiddelverdi for hvert av døgnene i avgiftsperioden. For å oppnå gyldig døgnmiddelverdi kan ikke mer enn to times-, fem halvtimes- eller femten timinuttersmiddelverdier per døgn forkastes på grunn av svikt ved eller vedlikehold av det kontinuerlige måleutstyret. Kan det for ett eller flere døgn ikke fastsettes en gyldig døgnmiddelverdi, erstattes hver av disse med

gjennomsnittet av de gyldige døgnmiddelverdiene i perioden. Kan det ikke fastsettes gyldig døgnmiddelverdi for minst 14 døgn i avgiftsperioden, benyttes gjennomsnittsverdien fra forrige avgiftsperiode. Målingene skal foretas under ordinære og representative driftsforhold. Prøvetaking og analyse skal utføres etter Norsk Standard (NS). Det samme gjelder for kalibrering av måleutstyr. Dersom NS ikke finnes, kan annen internasjonal standard benyttes.

§ 5–1 bokstav c skal lyde:

- c) virksomheter som driver deponi for sluttbehandling av avfall,

## II

Endringene under I trer i kraft 1. oktober 2010.

### 1. sept. Nr. 1234 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om gebyr og avgift i forbindelse med akvakulturvirksomhet**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 1. september 2010 med hjemmel i lov 17. juni 2005 nr. 79 om akvakultur (akvakulturloven) § 26. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 21. desember 2001 nr. 1597 om gebyr og avgift i forbindelse med akvakulturvirksomhet gjøres følgende endring:

§ 3 nytt sjettede ledd skal lyde:

For hver lokalitet er innehavere av tillatelser som er klarert på lokaliteten solidarisk ansvarlig for betaling av avgiften.

## II

Endringen trer i kraft straks.

### 3. sept. Nr. 1235 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om spesielle tillatelser til å drive enkelte former for fiske og fanst (konesjonsforskriften), forskrift om spesielle kvoteordninger for kystfiskeflåten og forskrift om strukturkvoteordning mv. for havfiskeflåten som følge av endring av lasteromsvolum som størrelsesbegrensning for kystfartøy**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res 3. september 2010 med hjemmel i lov 26. mars 1999 nr. 15 om retten til å delta i fiske og fangst (deltakerloven) § 12 andre og tredje ledd, § 14, § 18 andre ledd jf. § 11 andre ledd bokstav a og § 30 og lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressursar (havressurslova) § 14. Fremmet av Fiskeri- og kystdepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 13. oktober 2006 nr. 1157 om spesielle tillatelser til å drive enkelte former for fiske og fangst (konesjonsforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 2–11 skal lyde:

Det kan ikke tildeles nordsjøtråltillatelse for fartøy som har større lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup>, med mindre det tildeles strukturkvote av nordsjøsil, norsk vårgytende silde eller makrell for fiske med fartøyet. I slikt tilfelle gjelder regelen i § 2–7 tilsvarende.

§ 2–18 skal lyde:

Det kan ikke tildeles avgrenset nordsjøtråltillatelse for fartøy som har større lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup>.

§ 2–22 tredje ledd skal lyde:

For fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum kan tillatelse tildeles uten hensyn til tidligere deltakelse.

§ 4–2 første ledd skal lyde:

Kravet om spesiell tillatelse for å drive fiske med ringnot gjelder ikke fiske med fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum.

§ 5–1 skal lyde:

Ingen må drive fiske etter sei med not med fartøy som har større lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup> uten å være tildelt spesiell tillatelse.

Vilkårene for å delta i seinotfiske med fartøy som har mindre lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup> fastsettes i de årlige forskriftene som gis med hjemmel i deltakerloven § 21.

§ 6–1 skal lyde:

Ingen må drive fiske med snurrevad med fartøy som har større lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup> uten å være tildelt spesiell tillatelse.

Vilkårene for å drive fiske med snurrevad med fartøy som har mindre lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup> fastsettes i de årlige forskriftene som gis med hjemmel i deltakerloven § 21.

## II

I forskrift 7. november 2003 nr. 1309 om spesielle kvoteordninger for kystfiskeflåten gjøres følgende endring:

§ 10 skal lyde:

Det kan ikke tildeles strukturkvote av reker sør for 62 grader nord til et fartøy som har større lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup>, på grunnlag av uttak av et fartøy med mindre lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup>. Adgang til å delta i trålfisket etter reker sør for 62 grader nord kan i slike tilfeller heller ikke retildeles etter reglene i § 8 annet ledd.

## III

I forskrift 4. mars 2005 nr. 193 om strukturkvoteordning mv. for havfiskeflåten gjøres følgende endring:

§ 13 tredje ledd skal lyde:

Det kan ikke tildeles strukturkvote av lodde til et fartøy som har større lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup> på grunnlag av uttak av et fartøy med mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det var tildelt pelagisk tråltillatelse for det uttatte fartøyet. En loddetråltillatelse kan i slike tilfeller heller ikke retildeles etter reglene i § 6 tredje ledd, med mindre det var tildelt pelagisk tråltillatelse for det uttatte fartøyet.

## IV

Endringene trer i kraft straks.

### 3. sept. Nr. 1236 2010

#### Forskrift om endring i forskrift om offentlige anskaffelser

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 3. september 2010 med hjemmel i lov 16. juli 1999 nr. 69 om offentlige anskaffelser § 11 første ledd. Fremmet av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XVI nr. 2 (direktiv 2004/18/EF), nr. 4 (direktiv 2004/17/EF) og vedlegg XI nr. 51 (direktiv 1999/93/EF). Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 7. april 2006 nr. 402 om offentlige anskaffelser gjøres følgende endringer:

§ 1–3 tredje ledd bokstav c skal lyde:

i henhold til internasjonal avtale inngått i samsvar med EØS-avtalen mellom Norge og en eller flere stater som ikke er part i EØS-avtalen, og som omfatter leveranser beregnet på et prosjekt som gjennomføres eller utnyttes av avtalepartene. Enhver slik avtale skal meddeles Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet hvis verdien av kontraktene overstiger terskelverdiene i § 2–2 (terskelverdier).

§ 2–1 sjettede ledd oppheves. Nåværende syvende og åttende ledd blir sjettede og syvende ledd.

§ 2–1 åttende ledd (syvende ledd etter endring, jf. over) skal lyde:

Oppdragsgivere som utøver aktivitet som er omfattet av forsyningsforskriften § 1–3 (aktiviteter som er omfattet av forskriften), kan benytte kvalifikasjonsordning i tråd med forsyningsforskriften § 7–10 (kvalifikasjonsordning) jf. § 8–4 (kunngjøring av kvalifikasjonsordning). Tilsvarende kan oppdragsgiver benytte unntakene i forsyningsforskriften § 1–4 (unntak for visse aktiviteter) første ledd og § 1–6 (kontrakter som er omfattet av forskriften) annet ledd bokstav b, c og d. Disse oppdragsgiverne kan også benytte konkurranse med forhandling uten at vilkårene i denne forskrift § 14–3 (konkurranse med forhandling etter forutgående kunngjøring) er oppfylt.

§ 2–2 fjerde ledd skal lyde:

Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet kan endre terskelverdiene fastsatt i denne forskrift.

§ 3–3 første ledd skal lyde:

Oppdragsgiver skal for anskaffelser som overstiger 100 000 kroner eks. mva. kreve at samtlige norske leverandører som leverer tilbud fremlegger skatteattest for merverdiavgift og skatteattest for skatt.

§ 3–14 skal lyde:

Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet kan gi oppdragsgivere de pålegg som er nødvendige for å sikre oppfyllelsen av lov 16. juli 1999 nr. 69 og denne forskrift. Overfor oppdragsgivere som nevnt i loven § 2 første

ledd tredje punktum, kan det likevel bare gis pålegg som er nødvendige for å oppfylle Norges forpliktelser om offentlige anskaffelser overfor fremmede stater eller internasjonale organisasjoner.

§ 4–1 bokstav j skal lyde:

*kunngjørings skjema*: strukturert informasjonsinnhold i Doffin, fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet,

§ 7–3 første ledd bokstav a skal lyde:

den elektroniske signatur må oppfylle kravene i forskrift 21. november 2005 nr. 1296 om frivillige selvdeklarasjonsordninger, § 3, § 4 eller § 5, samt være oppført på publisert liste i henhold til § 11 første ledd i nevnte forskrift. Oppdragsgiver skal alltid akseptere elektroniske signaturer som oppfyller kravene til utenlandsk kvalifisert sertifikat i e-signaturloven § 25, dersom tilbudet er elektronisk signert av en utenlandsk statsborger.

§ 9–1 første ledd skal lyde:

Oppdragsgiver skal utarbeide en kunngjøring i samsvar med kunngjørings skjemaer fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet.

§ 9–2 første ledd skal lyde:

Oppdragsgiver som har tildelt en kontrakt, kan gjøre resultatet kjent i en kunngjøring i Doffin. Kunngjøringen sendes til operatøren av Doffin i samsvar med kunngjørings skjemaer fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet.

§ 11–11 første ledd bokstav b skal lyde:

det ikke tilfredsstillende kravene til tilbudets utforming, jf. § 7–1, § 7–2, § 7–3 første ledd bokstav b–g og 11–2 første ledd.

§ 11–11 annet ledd bokstav d skal lyde:

tilbudet ikke er signert, jf. § 11–2 (tilbudets utforming) annet ledd, eller på grunn av andre forbehold ikke kan anses bindende. Tilsvarende avvisningsrett foreligger når et tilbuds elektroniske signatur ikke oppfyller kravene i § 7–3 første ledd bokstav a.

§ 14–4 bokstav b skal lyde:

dersom det i en forutgående åpen eller begrenset anbudskonkurranse ikke foreligger tilbud, eller de tilbud som foreligger ikke er egnet, forutsatt at det ikke foretas vesentlige endringer i de opprinnelige kontraktsvilkårene og at det på anmodning oversendes en rapport til Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet,

§ 14–4 bokstav j nummer 2 oppheves. Nåværende tredje, fjerde og femte nummer blir annet, tredje og fjerde nummer.

§ 16–3 første ledd bokstav a skal lyde:

den elektroniske signatur må oppfylle kravene i forskrift 21. november 2005 nr. 1296 om frivillige selvdeklarasjonsordninger, § 3, § 4 eller § 5, samt være oppført på publisert liste i henhold til § 11 første ledd i nevnte forskrift. Oppdragsgiver skal alltid akseptere elektroniske signaturer som oppfyller kravene til utenlandsk kvalifisert sertifikat i e-signaturloven § 25, dersom tilbudet er elektronisk signert av en utenlandsk statsborger.

§ 18–1 første ledd skal lyde:

Oppdragsgiver skal utarbeide en kunngjøring i samsvar med skjemaer fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirke departementet.

§ 18–2 skal lyde:

(1) Ved vare- og tjenestekontrakter kan oppdragsgiver offentliggjøre en veiledende kunngjøring i samsvar med § 18–1 (fremgangsmåten ved kunngjøring). Kunngjøringen skal angi den samlede verdi av de planlagte vare- og tjenestekontrakter og rammeavtaler som oppdragsgiver venter å foreta de neste 12 månedene for hvert enkelt tjenesteområde som nevnt i vedlegg 4 (prioriterte tjenester) eller vareområder som nevnt i CPV-nomenklaturet. Kunngjøringen skal skje snarest mulig etter regnskapsårets begynnelse.

(2) Ved bygge- og anleggskontrakter og rammeavtaler kan oppdragsgiver foreta en veiledende kunngjøring i samsvar med § 18–1 (fremgangsmåten ved kunngjøring). Kunngjøringen skal skje snarest mulig etter at avgjørelse om å godkjenne planer for bygge- og anleggskontrakter er fattet.

(3) For å kunne benytte de forkortede fristene i § 19–1 (minimumsfrister ved åpen anbudskonkurranse) tredje ledd og § 19–2 (minimumsfrister ved begrenset anbudskonkurranse) fjerde ledd må oppdragsgiver først ha foretatt en veiledende kunngjøring eller ha gitt de samme opplysninger i sin kjøperprofil. De forkortede fristene kan kun benyttes ved vare- og tjenestekontrakter dersom verdien av anskaffelser innenfor hvert vare- eller tjenesteområde for prioriterte tjenester overstiger 6 millioner kroner eks. mva. Første ledd annet og tredje punktum gjelder tilsvarende.

De forkortede fristene kan kun benyttes ved bygge- og anleggskontrakter og rammeavtaler dersom kontraktene har en antatt verdi på minst 41 millioner kroner eks. mva. Annet ledd annet punktum gjelder tilsvarende.

(4) Beregning av kontraktens verdi skal skje i samsvar med § 2–3 (beregning av anskaffelsens anslåtte verdi).

(5) Oppdragsgiver som foretar en veiledende kunngjøring på sin kjøperprofil skal sende en kunngjøring om dette til Doffin.

§ 20–13 første ledd bokstav b skal lyde:

det ikke tilfredsstillende kravene til tilbudets utforming, jf. § 16–1, § 16–2, § 16–3 første ledd bokstav b–g og 20–2 første ledd.

§ 20–13 annet ledd bokstav d skal lyde:

tilbudet ikke er signert, jf. § 20–2 (tilbudets utforming) annet ledd, eller på grunn av andre forbehold ikke kan anses bindende. Tilsvarende avviseringsrett gjelder når et tilbuds elektroniske signatur ikke oppfyller kravene i § 16–3 første ledd bokstav a.

§ 22–1 tredje ledd skal lyde:

Leverandørene skal informeres i samsvar med § 20–16 (oppdragsgivers begrunnelsesplikt) om beslutninger om å ikke inngå kontrakt om et oppdrag som har vært kunngjort eller om å gjennomføre anskaffelsesprosedyren på nytt.

§ 26–1 skal lyde:

Forskriften gjelder fra den tid Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet bestemmer. Fra samme tidspunkt oppheves forskrift 15. juni 2001 nr. 616 om offentlige anskaffelser.

Noten (\*) i vedlegg 2 skal lyde:

For utenlandske oppdragstakere gjelder følgende: Jeg bekrefter med dette at det ved utarbeidelse av tilbudet er tatt hensyn til helse-, miljø- og sikkerhetslovgivningen som følger av forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomheter (internkontrollforskriften), fastsatt ved kgl.res. 6. desember 1996 nr. 1127 i medhold av lov 17. juni 2005 nr. 62 om arbeidsmiljø, arbeidstid og stillingsvern mv. Jeg aksepterer at oppdragsgiver etter anmodning vil bli gitt rett til å gjennomgå og verifisere virksomhetens system for ivaretagelse av helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid.

Fotnote 1 i vedlegg 3 skal lyde:

Oppdragsgiver kan benytte andre typer protokoller eller ha vedlegg til protokollen, så lenge samtlige punkter besvares i den protokollen som benyttes. Denne protokollen finnes elektronisk på Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementets hjemmeside.

Fotnote 1 i vedlegg 4 skal lyde:

Oppdragsgiver kan benytte andre typer protokoller eller ha vedlegg til protokollen, så lenge samtlige punkter besvares i den protokollen som benyttes. Denne protokollen finnes elektronisk på Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementets hjemmeside.

## II

### *Ikraftsetting*

Endringene trer i kraft straks.

### **3. sept. Nr. 1237 2010**

#### **Forskrift om endring i forskrift om innkjøpsregler i forsyningssektorene (vann- og energiforsyning, transport og posttjenester)**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 3. september 2010 med hjemmel i lov 16. juli 1999 nr. 69 om offentlige anskaffelser § 11 første ledd. Fremmet av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XVI nr. 2 (direktiv 2004/18/EF), nr. 4 (direktiv 2004/17/EF) og vedlegg XI nr. 51 (direktiv 1999/93/EF). Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 7. april 2006 nr. 403 om innkjøpsregler i forsyningssektorene (vann- og energiforsyning, transport og posttjenester) gjøres følgende endringer:

§ 1–9 annet ledd bokstav c skal lyde:

som ellers ikke er omfattet av WTO-avtalen om offentlige innkjøp, jf. Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementets oversikt over gjeldende bindingsliste.

§ 2–3 annet ledd skal lyde:

Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet kan endre terskelverdiene fastsatt i denne forskrift.

§ 3–9 skal lyde:

Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet kan gi oppdragsgiver de pålegg som er nødvendige for å sikre oppfyllelsen av lov 16. juli 1999 nr. 69 og denne forskriften. Overfor offentlige foretak som nevnt i § 1–2 (hvem som er omfattet av forskriften) første ledd bokstav a, og oppdragsgivere som nevnt i § 1–2 (hvem som er omfattet av forskriften) første ledd bokstav b, kan det likevel bare gis pålegg som er nødvendige for å oppfylle Norges forpliktelser om offentlige anskaffelser overfor fremmede stater eller internasjonale organisasjoner.

§ 4–1 bokstav q skal lyde:

*kunngjøringsskjema*: strukturert informasjonsinnhold i Doffin, fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet,

§ 7–3 første ledd bokstav a skal lyde:

den elektroniske signatur må oppfylle kravene i forskrift 21. november 2005 nr. 1296 om frivillige selvdeklarasjonsordninger, § 3, § 4 eller § 5, samt være oppført på publisert liste i henhold til § 11 første ledd i nevnte forskrift. Oppdragsgiver skal alltid akseptere elektroniske signaturer som oppfyller kravene til utenlandsk kvalifisert sertifikat i e-signaturloven § 25, dersom tilbudet er elektronisk signert av en utenlandsk statsborger.

§ 8–1 første ledd skal lyde:

Oppdragsgiver skal utarbeide en kunngjøring i samsvar med skjemaer fastsatt av Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet.

§ 16–2 skal lyde:

Forskriften gjelder fra den tid Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet bestemmer. Fra samme tidspunkt oppheves forskrift 5. desember 2003 nr. 1424 om innkjøpsregler for oppdragsgivere innen vann- og energiforsyning, transport og telekommunikasjon (forsyningssektorene).

## II

### *Ikraftsetting*

Endringene trer i kraft straks.

### 3. sept. Nr. 1238 2010

#### **Ikraftsetting av lov 3. september 2010 nr. 54 om endringer i burettslagslova mv.**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 3. september 2010 med hjemmel i lov 3. september 2010 nr. 54 om endringer i burettslagslova mv. del VIII. Fremmet av Kommunal- og regionaldepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Loven trer i kraft fra 1. januar 2011.

### 3. sept. Nr. 1239 2010

#### **Ikraftsetjing av lov 19. juni 2009 nr. 107 om endringer i jernbaneloven, jernbaneansvarsloven og COTIF-loven**

**Heimel:** Fastsett ved kgl.res. 3. september 2010 med heimel i lov 19. juni 2009 nr. 107 om endringer i jernbaneloven, jernbaneansvarsloven og COTIF-loven del IV. Fremja av Samferdselsdepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Lov 19. juni 2009 nr. 107 om endringer i jernbaneloven, jernbaneansvarsloven og COTIF-loven, lovens del II, III og IV blir sette i kraft straks.

**3. sept. Nr. 1240 2010****Iverksettning av lov 3. september 2010 nr. 55 om endringer i lov 15. mai 1987 nr. 21 om film og videogram**

**Heimel:** Fastsett ved kgl.res. 3. september 2010 med heimel i lov 3. september 2010 nr. 55 om endringer i lov 15. mai 1987 nr. 21 om film og videogram del II. Fremja av Kulturdepartementet. Kunngjort 3. september 2010 kl. 15.20.

Lova skal gjelde frå 1. januar 2011.

**3. sept. Nr. 1241 2010****Forskrift om gjennomføring av Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1371/2007 av 23. oktober 2007 om jernbanepassasjerers rettigheter og forpliktelser (jernbanepassasjerrettighetsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Samferdselsdepartementet 3. september 2010 med hjemmel i lov 11. juni 1993 nr. 100 om anlegg og drift av jernbane, herunder sporvei, tunnelbane og forstadsbane m.m. (jernbaneloven) § 7c, § 11 og § 16, jf. delegeringsvedtak 4. april 1997 nr. 275 og delegeringsvedtak 19. juni 2009 nr. 688, lov 10. juni 1977 nr. 73 om jernbaneansvar (jernbaneansvarsloven) § 2, og lov 10. desember 2004 nr. 82 om Overenskomst om internasjonal jernbanetraffikk (COTIF-loven) § 2 bokstav a.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 42h (forordning (EF) nr. 1371/2007). Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

**§ 1. Gjennomføring av forordning (EF) nr. 1371/2007 i norsk rett**

EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 42h (forordning (EF) nr. 1371/2007) om jernbanepassasjerers rettigheter og forpliktelser gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg XIII, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

**§ 2. Virkeområde mv.**

Forskriften gjelder for jernbanereiser og jernbanetjenester på det nasjonale jernbanenettet.

Forskriften er ikke til hinder for at jernbaneforetak kan tilby passasjerer kontraktsmessige vilkår som er mer gunstige enn de som er fastsatt i denne forskriften.

**§ 3. Unntak**

Forskriften gjelder ikke for jernbaneforetak som ikke har lisens etter direktiv 95/18/EF.

**§ 4. Bevegelsehemmedes mfl. organisasjoners medvirkning**

Jernbaneverket skal ta initiativ til at det nedsettes en gruppe i samsvar med forordningens artikkel 19, pkt. 1.

**§ 5. Håndhevelse**

Statens jernbanetilsyn håndhever denne forskrift i henhold til forordningen artikkel 30 punkt 1.

**§ 6. Klage**

Passasjerer kan fremsette en klage om påstått overtredelse av denne forskrift til Statens jernbanetilsyn i henhold til forordningen artikkel 30 punkt 2. Klage skal fremsettes skriftlig.

Før en slik klage kan fremsettes skal klagen ha vært behandlet av berørte jernbaneforetak i samsvar med forordningens artikkel 27, om krav til jernbaneforetakene om etablering av klageordning. Dersom klageren ikke mottar endelig skriftlig svar fra jernbaneforetaket innen tre måneder fra klagen er mottatt, kan klageren bringe klagen inn for Statens jernbanetilsyn.

Statens jernbanetilsyns avgjørelse på klagen etter første ledd er rådgivende og kan ikke påklages. Det samme gjelder også i de tilfeller Statens jernbanetilsyn avviser klagen etter § 9.

**§ 7. Klagefrist**

Klager som skal behandles av Statens jernbanetilsyn må sendes inn senest fire uker etter at klageren har mottatt endelig svar fra jernbaneforetaket. Om fristen har løpt ut kan Statens jernbanetilsyn ta saken under behandling dersom det foreligger særlige grunner.

**§ 8. Saksbehandlingsregler**

Statens jernbanetilsyn kan innhente ytterligere opplysninger i saken før avgjørelse treffes.

Dersom partene ikke benytter seg av retten til å uttale seg, kan Statens jernbanetilsyn likevel treffe avgjørelse på grunnlag av de opplysninger som tidligere har fremkommet i saken.

Statens jernbanetilsyns avgjørelse skal være skriftlig og begrunnet.

For øvrig gjelder forvaltningslovens regler så langt det passer.

**§ 9. Avvisning av klage**

Statens jernbanetilsyn kan avvise en klage dersom

- saken åpenbart faller utenfor Statens jernbanetilsyns kompetanse,
- hele eller deler av klagen hører mest naturlig inn under et annet klageorgan,
- klagen åpenbart ikke kan tas til følge,
- saken er til behandling ved de alminnelige domstolene eller endelig avgjort ved dom eller rettsforlik, eller
- saken har tidligere vært behandlet av Statens jernbanetilsyn.

**§ 10. Gjenopptagelse**

En avsluttet sak kan gjenopptas dersom en av partene fremlegger nye opplysninger som Statens jernbanetilsyn antar ville hatt betydning for utfallet av den tidligere behandlingen dersom de hadde vært kjent.

**§ 11. Sanksjoner**

Overtredelse av forskriften sanksjoneres etter jernbaneloven § 13, jf. § 11, og § 22 første ledd.

**§ 12. Ikrafttredelse**

Forskriften trer i kraft straks.

Vedlegg: Forordning (EF) nr. 1371/2007 i norsk uoffisiell oversettelse

For å lese vedlegget i pdf se her:

**3. sept. Nr. 1242 2010****Forskrift om endring i forskrift om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 3. september 2010 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressursar (havressurslova) § 11, § 12, § 13, § 14, § 16, § 22, § 26, § 27, § 32, § 36, § 37, § 39 og § 67. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

*I*

I forskrift 18. desember 2009 nr. 1636 om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010 gjøres det følgende endringer:

§ 28 skal lyde:

**§ 28. Tiltak for vern av kysttorsk**

Det er forbudt for fartøy på 15 meter største lengde eller mer å fiske etter torsk med konvensjonelle redskap innenfor fjordlinjer som er angitt i vedlegg til denne forskriften.

Det er forbudt å fiske torsk, hyse og sei med flytegam innenfor fjordlinjene fra og med 1. februar til og med 30. juni.

Det er forbudt å fiske etter torsk innenfor fjordlinjene med garn med mindre maskestørrelse enn 156 mm (8 omfar).

Alt fiske med snurrevad er forbudt innenfor fjordlinjene, også etter andre arter enn torsk, hyse og sei. Fartøy med største lengde under 11 meter kan likevel fiske etter flyndre og lysing fra og med 1. juni til og med 31. desember. Det er forbudt å ha mer enn 5 % innblanding av torsk i vekt i de enkelte fangster og ved landing. Ved fiske etter flyndre skal maskevidden i fiskeposen være minst 170 mm.

Det er forbudt for fartøy over 21 meter største lengde å fiske torsk med konvensjonelle redskap innenfor grunnlinjen nord for 62° N. Fra og med 1. januar til og med 30. juni er det likevel tillatt å fiske inn til fjordlinjene i statistikkområde 03 og 04. Fra og med 1. januar til og med 10. april er det tillatt å fiske inn til fjordlinjene i statistikkområde 00, 05, 06 og 07. Det er videre tillatt å fiske inn til fjordlinjene i Lofoten oppsynsdistrikt i den perioden og i de områdene Lofotoppsynet er satt.

Fra og med 1. januar til og med 30. juni er alt fiske forbudt i et område i Vestfjorden som er angitt i vedlegg til denne forskrift, også etter andre arter enn torsk, hyse og sei. Forbudet gjelder likevel ikke fiske med håndsnøre eller fiskestang. Fiskeridirektoratet kan justere områdets utstrekning dersom dette er nødvendig for å verne kysttorsk utenfor grensen. Fiskeridirektoratet kan gjøre unntak fra forbudet for fartøy som fisker med andre konvensjonelle redskap enn snurrevad eller flytegam, dersom det anses å være vesentlige konsentrasjoner av skrei i området. Fiskeridirektoratet kan bestemme at et slikt unntak kun skal gjelde fartøy med største lengde under 15 meter. Områdets ytre grenser skal være fjordlinjer fra og med 1. juli til og med 31. desember.

Fiskeridirektoratet kan begrense eller forby alt fiske, også etter andre arter enn torsk, hyse og sei, i et område innenfor strekningen Henningsvær–Stamsund dersom dette er nødvendig for å verne kysttorsk. Et slikt forbud skal ikke være til hinder for fiske med håndsnøre eller fiskestang. Fiskeridirektoratet kan ytterligere begrense eller forby fisket etter torsk innenfor fjordlinje på Valbergfeltet ved Henningsvær ved dominerende forekomster av kysttorsk. Videre kan Fiskeridirektoratet i det samme området tillate fiske også for fartøy større enn 15 meter dersom det er store konsentrasjoner av skrei.

Fra og med 1. mars til og med 30. april er alt fiske forbudt i et område i Borgundfjorden som er angitt i vedlegg til denne forskrift, også etter andre arter enn torsk, hyse og sei. Forbudet gjelder likevel ikke fiske med håndsnøre eller fiskestang. Fiskeridirektoratet kan gjøre unntak fra forbudet for fartøy som fisker med andre konvensjonelle redskap enn snurrevad eller flytegam, dersom det anses å være vesentlige konsentrasjoner av skrei i området.

Fra og med 1. mars til og med 30. april er det videre forbudt å fiske med stolpesatte garn i et område øst for en linje trukket mellom følgende posisjoner (Heissafjorden):

1. N 62° 28,18' Ø 06° 05,42' Tuneset
2. N 62° 28,16' Ø 06° 03,91' Erkneflua

## 3. N 62° 26,21' Ø 06° 03,35' Eltranaset.

Det er likevel tillatt med stolpesatte garn når høyde på strukket maske i garn og stolper totalt er mindre enn 23 meter.

Fartøy som kan fiske etter andre arter enn torsk innenfor fjordlinjene med konvensjonelle redskap, kan i dette området maksimalt ha 5 % bifangst av torsk i vekt i de enkelte fangster og ved landing. Fartøy under 15 meter kan ha inntil 20 % bifangst av torsk. Fartøy som har forbud mot å fiske torsk med konvensjonelle redskap innenfor grunnlinjen, kan ved fiske etter andre arter i området mellom grunnlinjen og fjordlinjene maksimalt ha 20 % bifangst av torsk i vekt i de enkelte fangster og ved landing dersom ikke annet er bestemt. All fangst av torsk avregnes fartøyets kvote.

§ 29 oppheves.

Nåværende § 30 – § 35 blir hhv. § 29 – § 34.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 3. sept. Nr. 1243 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om utøvelse av fisket i sjøen**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 3. september 2010 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av viltlevande marine ressursar (havressurslova) § 16. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

## I

I forskrift 22. desember 2004 nr. 1878 om utøvelse av fisket i sjøen gjøres følgende endringer:

§ 62 overskriften skal lyde:

**§ 62.** *Adgang til å drive fiske med stormasket bunntrål i området mellom 6 og 12 nautiske mil bestemte tider av året*

§ 62 fjerde ledd oppheves.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 3. sept. Nr. 1244 2010

#### **Delegering av myndighet til å ettergi erstatningskrav, sakskostnader og inndragninger**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 3. september 2010 med hjemmel i stortingsvedtak 10. februar 1988 nr. 4875. Fremmet av Justis- og politidepartementet. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

1. I medhold av Stortingets vedtak 10. februar 1988 nr. 4875 gis Justis- og politidepartementet fullmakt til å ettergi erstatningskrav, sakskostnader og inndragninger til statskassen i straffesaker, samt sakskostnader til staten i benefiserte saker, når særlige forhold taler for det.
2. I medhold av samme stortingsvedtak gis departementene fullmakt til å ettergi statens saksomkostningskrav fra søksmål der staten er part, når særlige forhold taler for det.
3. I medhold av samme stortingsvedtak gis Statens Innkrevingsssentral fullmakt til å ettergi saksomkostningskrav fra søksmål der staten er part, når særlige forhold taler for det. Fullmakten til Statens Innkrevingsssentral gjelder bare saker hvor den har ansvaret for innkrevingen og hvor omkostningskravet er på inntil 1,5 ganger grunnbeløpet i folketrygden.
4. Justis- og politidepartementet gis fullmakt til å utarbeide generelle retningslinjer for behandling av anmodninger om ettergivelse.
5. Fullmaktene etter nr. 1–4 gjelder fra dags dato.
6. Kongelig resolusjon 18. mars 1988 nr. 229 om fullmakter til å ettergi skadebøter mv. oppheves.

**3. sept. Nr. 1245 2010****Ikraftsetting av lov 3. september 2010 nr. 53 om endringer i lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer mv. og i enkelte andre lover**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 3. september 2010 med hjemmel i lov 3. september 2010 nr. 53 om endringer i lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer mv. og i enkelte andre lover del IV. Fremmet av Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

Loven trer i kraft fra 1. januar 2011.

**3. sept. Nr. 1246 2010****Delvis ikraftsetting av lov 3. september 2010 nr. 56 om infrastruktur for geografisk informasjon (geodataloven)**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 3. september 2010 med hjemmel i lov 3. september 2010 nr. 56 om infrastruktur for geografisk informasjon (geodataloven) § 10. Fremmet av Miljøverndepartementet. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

1. Delt ikraftsetting av lov om infrastruktur for geografisk informasjon (geodataloven).
2. § 1, § 2, § 3, § 4, § 6, § 7, § 9, § 10 og § 11 nr. 1 og 3 trer i kraft straks.

**3. sept. Nr. 1247 2010****Forskrift om nasjonal geodatakoordinator**

**Hjemmel:** Fastsatt av Miljøverndepartementet 3. september 2010 med hjemmel i lov 3. september 2010 nr. 56 om infrastruktur for geografisk informasjon (geodataloven) § 3.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XX nr. 1j (direktiv 2007/2/EF). Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

§ 1. Statens kartverk er nasjonal geodatakoordinator.

§ 2. Forskriften trer i kraft straks.

**3. sept. Nr. 1248 2010****Ikrafttredelse av lov 3. september 2010 nr. 52 om varer av edelt metall mv.**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 3. september 2010 med hjemmel i lov 3. september 2010 nr. 52 om varer av edelt metall mv. § 12 første ledd. Fremmet av Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

At lovvedtak 55 (2009–2010) om varer av edelt metall mv. trer i kraft fra 1. januar 2011. Fra samme tid oppheves lov 6. juni 1891 nr. 2 om Guld-, Sølv- og Platinavarers Finhed og Stempling m.v. samt lov 22. mai 1902 nr. 10 Almindelig borgerlig Straffelov § 375.

**6. sept. Nr. 1249 2010****Forskrift om endring i forskrifter som følge av endring av lasteromsvolum som størrelsesbegrensning for kystfartøy**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 6. september 2010 med hjemmel i lov 26. mars 1999 nr. 15 om retten til å delta i fiske og fangst (deltakerloven) § 21, jf. delegeringsvedtak 11. februar 2000 nr. 99. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

*I*

I forskrift 27. november 2009 nr. 1445 om adgang til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2010 (deltakerforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 1 skal lyde:

Forskriften inneholder bestemmelser om begrensninger i adgangen til å delta i følgende fiskerier:

- a. fisket etter torsk, hyse og sei mv. for konvensjonelle havfiskefartøy,
- b. fisket etter torsk, hyse og sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap nord for 62 grader nord,
- c. fisket etter torsk for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap i Nordsjøen sør for 62 grader nord,
- d. fisket etter makrell for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum,
- e. fisket etter sild for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum i Nordsjøen sør for 62 grader nord,
- f. fisket etter sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med not nord for 62 grader nord,

- g. fisket etter sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med not eller konvensjonelle redskap sør for 62 grader nord,
- h. fisket etter reker med trål i Nordsjøen og Skagerrak sør for 62 grader nord,
- i. fisket etter norsk vårgytende sild for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum,
- j. fisket etter rognkjeks for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum i Nordland, Troms og Finnmark,
- k. fisket etter blåkveite for fartøy under 28 meter største lengde som fisker med konvensjonelle redskap nord for 62 grader nord,
- l. fisket etter brisling for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum og
- m. fisket etter lodde i Barentshavet for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum.

Kapittel 2 underkapittel II overskriften skal lyde:

*II. Fisket etter torsk, hyse og sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap nord for 62 grader nord*

§ 10 skal lyde:

Deltakelsen i fiske gjelder for fiske etter torsk, hyse og sei nord for 62 grader nord med fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med annet redskap enn trål og not.

§ 11 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt.

§ 11 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 11 siste ledd oppheves.

Kapittel 2 underkapittel III overskriften skal lyde:

*III. Fisket etter torsk for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap i Nordsjøen sør for 62 grader nord*

§ 13 skal lyde:

Deltakelsen i fiske gjelder fiske etter torsk i området sør for 62 grader nord, vest for en rett linje gjennom Lindenes fyr og Hanstholmen fyr, øst for fire grader vest og nord for 51 grader nord med fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med annet redskap enn not og trål.

§ 14 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt.

§ 14 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 14 siste ledd oppheves.

§ 15 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum.

Kapittel 2 underkapittel IV overskriften skal lyde:

*IV. Fisket etter makrell for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum*

§ 16 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt,

§ 16 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 16 annet ledd oppheves.

§ 16 tredje ledd skal lyde:

Eier av fartøy større enn 13 meter, men mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som deltok i fiske med garn eller snøre i 2009 uten å være ført på blad B i fiskermanntallet, kan etter søknad til Fiskeridirektoratets regionkontor gis adgang til å delta uavhengig av vilkåret i første ledd bokstav b dersom eier og høvedsmann er ført i fiskermanntallet.

Kapittel 2 underkapittel V overskriften skal lyde:

*V. Fisket etter sild for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum i Nordsjøen sør for 62 grader nord*

§ 17 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 17 annet ledd oppheves.

§ 19 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. Fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt.

§ 19 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 19 siste ledd oppheves.

§ 20 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 20 siste ledd oppheves.

§ 21 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum.

Kapittel 2 underkapittel VI overskriften skal lyde:

*VI. Fisket etter sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med not nord for 62 grader nord*

§ 22 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha en største lengde på eller over 13 meter men mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt.

§ 22 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 22 siste ledd oppheves.

Kapittel 2 underkapittel VII overskriften skal lyde:

*VII. Fisket etter sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med not eller konvensjonelle redskap sør for 62 grader nord*

§ 24 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha en største lengde på eller over 13 meter men mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt.

§ 24 første ledd ny bokstav d skal lyde:

- d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 24 siste ledd oppheves.

§ 25 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og være under 13 meter største lengde ved deltakelse med not og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum ved deltakelse med konvensjonelle redskap.

§ 26 første ledd ny bokstav d skal lyde:

d. vilkårene i § 4 må være oppfylt.

§ 26 siste ledd oppheves.

Kapittel 2 underkapittel IX overskriften skal lyde:

*IX. Fisket etter norsk vårgytende sild for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum*

§ 28 bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt.

§ 29 bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum.

§ 36 første ledd bokstav a skal lyde:

- a. fartøyet må være registrert i merkeregisteret og ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> største lasteromsvolum, med mindre det er gitt dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt.

Kapittel 2 underkapittel XIII overskriften skal lyde:

*XIII. Fisket etter lodde i Barentshavet for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum*

§ 37 første ledd bokstav b skal lyde:

- b. fartøyet må ha mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum med mindre fartøyet eller fartøy som det kommer til erstatning for deltok i kystfartøygruppens fiske etter lodde i 2003. Dersom fartøyet eller fartøy som det kommer til erstatning for deltok i trålgruppens fiske etter lodde i 2003, kan det likevel ikke delta.

§ 41 første ledd skal lyde:

Disse særreglene gjelder ved salg av fartøy som har deltakeradgang i fisket etter torsk, hyse og sei mv. for konvensjonelle havfiskefartøy og i fisket etter torsk, hyse og sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap nord for 62 grader nord.

§ 43 første ledd skal lyde:

Disse særreglene gjelder ved utskiftning av fartøy som har deltakeradgang i fisket etter torsk, hyse og sei mv. for konvensjonelle havfiskefartøy og i fisket etter torsk, hyse og sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap nord for 62 grader nord.

§ 44 fjerde ledd skal lyde:

Det kan ikke gis tillatelse til å benytte leiefartøy som har større lasteromsvolum enn 500 m<sup>3</sup>, med mindre det aktuelle leiefartøyet har fått dispensasjon fra lengdebegrensningen som gjaldt før 2008 i henhold til de regler som gjaldt da dispensasjonen ble gitt. Størrelsesbegrensningen gjelder ikke for leiefartøy i fisket etter torsk, hyse og sei mv. for konvensjonelle havfiskefartøy.

## II

I forskrift 18. desember 2009 nr. 1636 om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010 gjøres følgende endringer:

§ 5 skal lyde:

Fartøy som har adgang til å delta i gruppen for konvensjonelle havfiskefartøy kan fiske og lande inntil 22 957 tonn torsk, 13 213 tonn hyse og 7566 tonn sei, hvorav 750 tonn sei avsettes til bifangst.

Av den samlede gruppekvoten av torsk for konvensjonelle fartøy som har adgang til å delta i åpen eller lukket gruppe og som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum avsettes 6500 tonn til bifangstordning.

Fartøy som har adgang til å delta i lukket gruppe i fisket etter torsk, hyse og sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap kan fiske og lande inntil 133 430 tonn torsk, 54 322 tonn hyse og 51 585 tonn sei. Kvantumet av torsk fordeles som følger:

- 1) Fartøy med største lengde under 11 meter kan fiske og lande inntil 36 893 tonn torsk.
- 2) Fartøy med største lengde fra og med 11 meter til og med 14,99 meter kan fiske og lande inntil 35 439 tonn torsk.
- 3) Fartøy med største lengde fra og med 15 meter til og med 20,99 meter kan fiske og lande inntil 36 613 tonn torsk.
- 4) Fartøy med største lengde fra og med 21 meter og med mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum kan fiske og lande inntil 24 484 tonn torsk.

Fartøy som har adgang til å delta i åpen gruppe i fisket etter torsk, hyse og sei for fartøy som har mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap kan fiske og lande 16 323 tonn torsk, 5873 tonn hyse og 9629 tonn sei.

Kapittel 5 overskriften skal lyde:

*Kapittel 5. Fiske med konvensjonelle redskap med fartøy mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som har adgang til å delta i lukket gruppe*

§ 20 overskriften skal lyde:

**§ 20.** Beregning av kvote ved utskifting og ombygging av fartøy mindre enn 500 m<sup>3</sup> største lasteromsvolum.

### III

I forskrift 15. desember 2009 nr. 1544 om regulering av fisket etter torsk i Nordsjøen og Skagerrak i 2010 gjøres følgende endring:

§ 4 annet ledd skal lyde:

Fartøy med adgang til å delta i åpen gruppe i fisket etter torsk for fartøy med mindre enn 500 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap i Nordsjøen, kan maksimalt fiske følgende kvanta torsk rund vekt i Nordsjøen:

<i>Fartøyets største lengde:</i>	<i>Garanterte kvoter (tonn)</i>	<i>Maksimalkvote (tonn)</i>
0–14,99 meter	4	5
15,00–20,99 meter	4	10
på eller over 21 meter	4	15

### IV

#### *Ikraftsetting*

Endringene trer i kraft straks.

## 6. sept. Nr. 1250 2010

### **Forskrift om endring i forskrift om gjennomføring av EØS-regler om vedtatte internasjonale regnskapsstandarder**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 6. september 2010 med hjemmel i lov 17. juli 1998 nr. 56 om årsregnskap m.v. (regnskapsloven) § 3–9 annet ledd.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XXII nr. 10ba (forordning (EF) nr. 1126/2008 endret ved forordning (EF) nr. 1260/2008, forordning (EF) nr. 1261/2008, forordning (EF) nr. 1262/2008, forordning (EF) nr. 1263/2008, forordning (EF) nr. 1274/2008, forordning (EF) nr. 53/2009, forordning (EF) nr. 69/2009, forordning (EF) nr. 70/2009, forordning (EF) nr. 254/2009, forordning (EF) nr. 460/2009, forordning (EF) nr. 494/2009, forordning (EF) nr. 495/2009, forordning (EF) nr. 636/2009, forordning (EF) nr. 824/2009, forordning (EF) nr. 839/2009, forordning (EF) nr. 1136/2009, forordning (EF) nr. 1142/2009, forordning (EF) nr. 1164/2009, forordning (EF) nr. 1165/2009, forordning (EF) nr. 1171/2009, forordning (EU) nr. 1293/2009, forordning (EU) nr. 243/2010, forordning (EU) nr. 244/2010, forordning (EU) nr. 550/2010, forordning (EU) nr. 574/2010, forordning (EU) nr. 632/2010, forordning (EU) nr. 633/2010 og forordning (EU) nr. 662/2010). Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

### I

I forskrift 17. desember 2004 nr. 1852 om gjennomføring av EØS-regler om vedtatte internasjonale regnskapsstandarder gjøres følgende endring:

§ 2 skal lyde:


EØS-avtalen vedlegg XXII nr. 10ba (forordning (EF) nr. 1126/2008 som endret ved forordning (EF) nr. 1260/2008, forordning (EF) nr. 1261/2008, forordning (EF) nr. 1262/2008, forordning (EF) nr. 1263/2008, forordning (EF) nr. 1274/2008, forordning (EF) nr. 53/2009, forordning (EF) nr. 69/2009, forordning (EF) nr. 70/2009, forordning (EF) nr. 254/2009, forordning (EF) nr. 460/2009, forordning (EF) nr. 494/2009, forordning (EF) nr. 495/2009, forordning (EF) nr. 636/2009, forordning (EF) nr. 824/2009, forordning (EF) nr. 839/2009, forordning (EF) nr. 1136/2009, forordning (EF) nr. 1142/2009, forordning (EF) nr. 1164/2009, forordning (EF) nr. 1165/2009, forordning (EF) nr. 1171/2009, forordning (EU) nr. 1293/2009, forordning (EU) nr. 243/2010, forordning (EU) nr. 244/2010, forordning (EU) nr. 550/2010, forordning (EU) nr. 574/2010, forordning (EU) nr. 632/2010, forordning (EU) nr. 633/2010 og forordning (EU) nr. 662/2010 gjelder som forskrift.


### II


Endringen trer i kraft straks.


## Forordninger


I forskriftens vedheng tilføyes følgende forordninger:


For å lese forordning (EU) nr. 243/2010 se her:   
Uoffisiell oversettelse.


For å lese forordning (EU) nr. 244/2010 se her:   
Uoffisiell oversettelse.

For å lese forordning (EU) nr. 550/2010 se her:   
Dansk versjon.

For å lese forordning (EU) nr. 574/2010 se her:   
Dansk versjon.

For å lese forordning (EU) nr. 632/2010 se her:   
Dansk versjon.

For å lese forordning (EU) nr. 633/2010 se her:   
Dansk versjon.

For å lese forordning (EU) nr. 662/2010 se her:   
Dansk versjon.

## 6. sept. Nr. 1251 2010

### Forskrift om nytildeling av deltakeradganger i rekrutteringsøyemed for 2011

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 6. september 2010 med hjemmel i lov 26. mars 1999 nr. 15 om retten til å delta i fiske og fangst (deltakerloven) § 21, jf. delegeringsvedtak 11. februar 2000 nr. 99. Kunngjort 7. september 2010 kl. 15.40.

#### § 1. Formål

Formålet med nytildeling av deltakeradganger i rekrutteringsøyemed er å rekruttere unge fiskere til fiskeryrket.

#### § 2. Tildeling av nye deltakeradganger for 2011

Det kan i rekrutteringsøyemed deles ut inntil ti nye deltakeradganger for 2011. Det kan bare tildeles én deltakeradgang pr. søker.

Hver enkelt deltakeradgang skal tildeles for ett bestemt fartøy som søker direkte eller indirekte må eie minst 50 prosent av, og for ett bestemt fiskeri som er lukket i medhold av forskrift 27. november 2009 nr. 1445 om adgang til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2010 (deltakerforskriften).

#### § 3. Vilkår for tildeling av deltakeradganger

Følgende vilkår må være oppfylt for tildeling av deltakeradgang:

- Søker må være født i 1975 eller senere.
- Søker må være oppført på blad B i fiskermanntallet.
- Søker må ha drevet aktivt fiske med et fartøy som vedkommende direkte eller indirekte eier mer enn 50 prosent av, i enten 2008, 2009 eller 2010. Fangstverdi i minst ett av årene må overstige 100 000 kroner. For 2010 ses det bare hen til fangst før søknadsfristen, jf. bokstav e.
- Søker kan ikke tidligere ha eid majoritetsandel i fartøy med deltakeradgang eller konsesjon.
- Søknad må være sendt Fiskeridirektoratet Region Finnmark innenfor de frister og krav til søknad som Fiskeridirektoratet har fastsatt.

#### § 4. Rangeringskriterier

Hvis antall søkere som oppfyller vilkårene i § 3 overstiger antall deltakeradganger som kan tildeles etter § 2 i denne forskrift, skal søkerne rangeres etter følgende kriterier i prioritert rekkefølge:

- Dokumentert fartstid i fiske fra eget eller andres fartøy før denne forskrifts vedtaksdato, der de med lengst ansiennitet skal prioriteres.
- Kurs og sertifikater som fagbrev, sikkerhetskurs og kystskippersertifikat.
- Deltakelse i ungdomsfiskeordningen.

Hvis det er behov for ytterligere rangering etter det som følger av første ledd nr. 1 til 3, skal det underrepresenterte kjønn prioriteres. Deretter skal det gjøres en prioritering ut fra den geografiske fordelingen der søkere fra underrepresenterte områder prioriteres.

#### § 5. *Nærmere om deltakeradgangens innhold*

Deltakeradganger tildelt i medhold av § 3 gir ikke rett til fiske ut over det som følger av forskrifter gitt i medhold av deltakerloven § 21 og annet relevant regelverk.

Deltakeradganger tildelt i medhold av § 3 skal ikke senere kunne tildeles ny fartøyeier ved salg av fartøyet.

Deltakeradgangenes hjemmelslengde for kvotetildeling skal fastsettes ut fra fartøyets faktiske lengde pr. 1. juni 2010, men ikke større enn 14,99 meter.

#### § 6. *Saksbehandling*

Fiskeridirektoratet Region Finnmark er vedtaksmyndighet etter denne forskriften.

Fiskeridirektoratet sentralt er klageinstans.

#### § 7. *Ikrafttredelse mv.*

Forskriften trer i kraft straks. Samtidig oppheves Fiskeri- og kystdepartementets instruks 10. juli 2009 nr. 1443 om ordning med etablererstipend og tildeling av deltakeradgang.

Forskriften gjelder til og med 31. desember 2011.

### 3. sept. Nr. 1254 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om identifikasjon av dyr av hestefamilien**

**Hjemmel:** Fastsatt av Landbruks- og matdepartementet 3. september 2010 med hjemmel i lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd § 10 andre ledd, jf. delegeringsvedtak 11. juni 2010 nr. 814. Kunngjort 10. september 2010 kl. 13.50.

#### *I*

I forskrift 28. april 2010 nr. 631 om identifikasjon av dyr av hestefamilien gjøres følgende endring:

I hjemmelsfeltet til forskriften skal det tilføyes:

Lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd § 10 andre ledd, jf. delegeringsvedtak 11. juni 2010 nr. 814.

#### *II*

Endringen trer i kraft straks.

### 3. sept. Nr. 1255 2010

#### **Forskrift om endring i visse forskrifter som følge av forskrift om identifikasjon av dyr av hestefamilie**

**Hjemmel:** Fastsatt av Landbruks- og matdepartementet 3. september 2010 med hjemmel i lov 4. desember 1992 nr. 130 om husdyravl § 3 og lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 12, § 15 og § 19 jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd § 10 andre ledd, jf. delegeringsvedtak 11. juni 2010 nr. 814.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I del 2.2 nr. 33 og del 4.2 nr. 85 (forordning (EF) nr. 504/2008), del 4.1 nr. 3 og del 8.1 nr. 2 (direktiv 90/426/EØF), del 2.1 nr. 1 (direktiv 94/28/EF) og kap. I, innledende del nr. 7 (vedtak 96/510/EF). Kunngjort 10. september 2010 kl. 13.50.

#### *I*

I forskrift 31. desember 1998 nr. 1488 om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien gjøres følgende endringer:

I hjemmelsfeltets henvisning til EØS-avtalen oppheves følgende:

vedtak 93/623/EØF (som endra ved vedtak 2000/68/EF)

§ 3 nr. 2, 3 og 4 skal lyde:

- 2) *Registrerte dyr:* Dyr av hestefamilien som er registrert som bestemt i forskrift 13. januar 1999 nr. 67 om godkjente (reinavla/registrerte) dyr av hestefamilien og identifisert ved eit identifikasjonsdokument (pass) utstedt av det organ som i dyrets opphavsland fører stamboka eller raseregisteret for den aktuelle rasen, eller av internasjonal forening eller organisasjon som administrerer konkurranse- eller løpshestar.
- 3) *Slaktedy:* Dyr av hestefamilien som enten direkte eller etter transitt via ein marknad eller ein godkjent samle plass, skal føres til et slakteri for å slaktast der.
- 4) *Avls- og produksjonsdyr:* Andre dyr av hestefamilien enn registrerte dyr og slaktedy.

§ 5 skal lyde:

**§ 5. Identifikasjon**

Dyr av hestefamilien skal ved innførsel og utførsel innanfor EØS følgjast av identifikasjonsdokument (pass) i samsvar med forskrift 28. april 2010 nr. 631 om identifikasjon av dyr av hestefamilien.

Registrerte hestar som tilbakeførast frå tredjeland, jf. § 11, skal følgjast av identifikasjonsdokumentet (passet) dei skal vere identifisert med etter forskrift 28. april 2010 nr. 631 om identifikasjon av dyr av hestefamilien. Passnummeret skal vere oppgitt i helsesertifikatet som skal følgje med dyra, jf. § 6.

Registrerte hestar som innførast mellombels frå tredjeland, jf. § 12, skal følgjast av identifikasjonsdokument (pass). Passnummeret skal vere oppgitt i helsesertifikatet som skal følgje med dyra, jf. § 6.

Slaktedyr som innførast frå tredjeland, jf. § 13, skal vere brennmerka med ein minst 3 cm høy «S» på hoven på venstre frambein. I tillegg skal dyra vere identifisert i helsesertifikatet som skal følgje med dyra, jf. § 6. Identifikasjonsdokument (pass) kan nyttast som identifikasjonsmetode. I så fall skal passet vere vedlagt og passnummeret vere oppgitt i helsesertifikatet.

Registrerte dyr og avls- og produksjonsdyr som innførast frå tredjeland, jf. § 14, skal vere identifisert i helsesertifikatet som skal følgje med dyra, jf. § 6. Identifikasjonsdokument (pass) kan nyttast som identifikasjonsmetode. I så fall skal passet vere vedlagt og passnummeret vere oppgitt i helsesertifikatet.

Dyr av hestefamilien som førast frå eit tredjeland til eit anna i transitt gjennom Noreg, jf. § 15, skal følgjast av identifikasjonsdokument (pass). Passnummeret skal vere oppgitt i helsesertifikatet som skal følgje med dyra, jf. § 6 og § 15.

I følgjande bestemmelser skal uttrykket «avls- og bruksdyr» endres til «avls- og produksjonsdyr»:

1. § 6 tredje ledd
2. Overskriften til § 14
3. § 14 første ledd.

Vedlegg A skal lyde:

For å lese vedlegg A se her:



## II

I forskrift 13. januar 1999 nr. 67 om godkjente (reinavla/registrerte) dyr av hestefamilien gjøres følgende endringer:

I hjemmelsfeltets henvisning til EØS-avtalen oppheves følgende:  
vedtak 93/623/EØF og vedtak 2000/68/EF

§ 1 annet ledd skal lyde:

Formålet med kravet om identifikasjonsdokument (pass) er i tillegg å sikre god dyre- og folkehelse.

§ 6 skal lyde:

**§ 6. Identifikasjonsdokument (pass)**

Registrerte dyr av hestefamilien skal ved forflytning innenfor EØS følges av et identifikasjonsdokument (pass) i samsvar med forskrift 28. april 2010 nr. 631 om identifikasjon av dyr av hestefamilien.

Registrerte dyr av hestefamilien skal ved innførsel fra tredjeland følges av et avstammings- og avlssertifikat som svarer til identifikasjonsdokumentet (passet) som kreves ved forflytning av registrerte dyr av hestefamilien innenfor EØS eller av andre dokumenter som inneholder de samme opplysninger og av vedkommende lands myndighet er påført følgende attestasjon: «Undertegnede bekrefter at disse dokumenter inneholder de opplysninger som er nevnt i vedtak 96/510/EF.»

§ 7 første ledd skal lyde:

Sæd, egg og embryo fra registrert dyr av hestefamilien skal ved innførsel fra eller utførsel til annen EØS-stat eller ved innførsel fra tredjeland følges av avstammings- og avlssertifikat i henhold til respektiv modell vist i vedlegg 3 (3a-3c) utstedt av vedkommende lands myndighet. I stedet for å bruke sertifikat som vist i vedlegg 3 (3a-3c), kan de samme opplysninger tas med i andre dokumenter som følger med sæden, eggene eller embryoene. I slike tilfeller skal myndighetene ved følgende formulering bekrefte at de fastsatte opplysningene er tatt med i de aktuelle dokumentene: «Undertegnede bekrefter at disse dokumenter inneholder de opplysninger som er nevnt i vedtak 96/510/EF.»

§ 8A skal lyde:

**§ 8A. Krav til drektighetssertifikat ved innførsel fra tredjeland**

Registrert dyr av hestefamilien som er drektig skal ved innførsel fra tredjeland følges av drektighetssertifikat i overensstemmelse med modellen vist i vedlegg 4. I stedet for å bruke sertifikat som vist i vedlegg 4, kan de samme opplysninger tas med i andre dokumenter som følger dyret. I slike tilfeller skal myndighetene ved følgende formulering bekrefte at de fastsatte opplysningene er tatt med i de aktuelle dokumentene: «Undertegnede bekrefter at disse dokumenter inneholder de opplysninger som er nevnt i vedtak 96/510/EF.»

§ 19 skal lyde:

**§ 19. Utgifter**

Det offentlige svarer ikke for omkostninger i samband med innføring eller registrering i dyreregister og utfylling av avstammings sertifikater og identifikasjonsdokument (pass). Det kan ikke pålegges særavgifter for innføring eller registrering i dyreregister av godkjente avlsdyr/registrerte dyr av hestefamilien som allerede er innført eller registrert i et dyreregister som blir ført av godkjent instans i et annet land i EØS.

Vedlegg 3 oppheves.

Vedleggene 4, 4a, 4b, 4c og 5 blir til henholdsvis vedleggene 3, 3a, 3b, 3c og 4.

### III

I forskrift 2. juni 2005 nr. 505 om velferd for hest gjøres følgende endringer:

§ 3 definisjonen av helsekort skal lyde:

*Helsekort:* Ordnet opptegnelse over alle medisinske behandlinger ført av behandlende veterinær og hesteholder for den enkelte hest merket med hestens navn og unike individnummer.

§ 6 skal lyde:

**§ 6. Helsekort**

Alle hester skal ha helsekort.

Hesteholder er ansvarlig for at hestens helsekort er tilgjengelig for veterinær ved medisinsk behandling, og skal selv føre egenbehandling inn på helsekortet.

§ 32A oppheves.

§ 36 første ledd skal lyde:

Bestemmelsene om helsekort trer i kraft 1. januar 2006.

### IV

I forskrift 10. august 2007 nr. 955 om krav til dyrehelse ved forflytning av sirkusdyr innenfor EØS gjøres følgende endring:

§ 2 annet ledd skal lyde:

Sirkusdyr av hestefamilien skal ved forflytning innenfor EØS følges av identifikasjonsdokument i samsvar med forskrift 28. april 2010 nr. 631 om identifikasjon av dyr av hestefamilien.

### V

I forskrift 16. januar 2007 nr. 50 om bruk av legemidler til dyr gjøres følgende endring:

§ 3 første ledd bokstav d skal lyde:

- d) «*Matproduserende dyr*»: Landdyr og akvatiske organismer som holdes for å produsere kjøtt, melk, egg eller andre næringsmidler. Dyr av hesteslekten er matproduserende så lenge det ikke er erklært at dyret ikke skal brukes til matproduksjon jf. forskrift 28. april 2010 nr. 631 om identifikasjon av dyr av hestefamilien.

### VI

Endringene trer i kraft straks.

## 8. sept. Nr. 1256 2010

### Forskrift om endring i forskrift om fibermerking av tekstilprodukter

**Hjemmel:** Fastsatt av Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet 8. september 2010 med hjemmel i lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer m.v. § 3 og § 3a, jf. delegeringsvedtak 22. desember 1995 nr. 1036.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg II kap. XI nr. 4c (direktiv 2008/121/EF endret ved direktiv 2009/121/EF). Kunngjort 14. september 2010 kl. 14.10.

### I

I forskrift 3. desember 1998 nr. 1290 om fibermerking av tekstilprodukter gjøres følgende endringer:

I § 2 endres «punkt 17 til 39» til «punkt 19 til 48». «Synlig bredde» i siste punktum endres til «normalbredden».

I § 3 fjerde ledd føyes «og vedlegg E» inn etter vedlegg A.

I § 4 fjerde ledd føyes «og vedlegg E» inn etter vedlegg A.

§ 10 annet ledd skal lyde:

Disse reglene gjelder også tilsvarende for utenlandske betegnelser som fremgår av vedlegg E.

I § 10 tredje ledd tas det inn «eller tilsvarende betegnelse i vedlegg E» etter «ren ull».

I vedlegg A om klassifisering av fibrene endres punktumet: «Den norske hovedbetegnelsen bør fortrinnsvis benyttes» til «Den norske hovedbetegnelsen skal også benyttes».

I vedlegg A under punkt 2 tas inn «bever» og «oter» som nye norske hovedbetegnelser etter cashgora. Definisjonene blir «hår fra bever» og «hår fra oter».

I vedlegg A under punkt 3 «hår» i tabellen tilføyes «med eller uten angivelse av dyrerasen (hår fra fe, vanlig geitehår, hestehår)».

I vedlegg A under punkt 9 «jute» skal definisjonen «*Corchorus olitorius*» erstattes med «*Corchorus alitonus*».

I vedlegg A under punkt 13 «gnister» skal definisjonen «*Cybisus Scoparius*» erstattes med «*Cytisus scoparius*».

I vedlegg A under punkt 17 «henquen» skal definisjonen «*Agave Fourcroyde*» erstattes med «*Agave fourcroydes*».

I vedlegg A under punkt 23 «regenererte proteinfibre» definisjon erstattes siste ordet «protein» med «naturlige proteinstoffer».

I vedlegg A under punkt 26 tilføyes «eller polyakryl» etter akryl i kolonne 2.

I vedlegg A under punkt 30 tilføyes «eller nylon» etter polyamid i kolonne 2.

I vedlegg A under punkt 33 lyocell tilføyes «uten dannelse av derivater» på slutten av definisjonen.

Vedlegg A nytt punkt 34 skal lyde:

34. fibre dannet av lineære markomolekyler med minst 85 vektprosent av melkesyreestere avledet av naturlig forekomne sukkerstoffer i kjeden og med et smeltepunkt på minst 135 °C.

Vedlegg A nåværende punkt 34 blir punkt 35, punkt 35 blir punkt 36 osv.

Vedlegg A under punkt 45 i definisjonen tilføyes «med eller uten tilføyelse av fibre eller «garn»».

Vedlegg A nytt punkt 48 i tabellen skal lyde:

48            melamin

Vedlegg A nytt punkt 48 definisjonen skal lyde:

48. melamin: fibre sammensatt av minst 85 % i vektprosent av kryss-kjedete makromolekyler laget av melaminderivater.

I vedlegg C om varer der det bare kreves felles etikettering eller merking endres «punkt 39» til «punkt 38» i nr. 12 om hyssing etc.

Vedlegg D nytt nr. 34 skal lyde:

34	Polylaktid	1,50
----	------------	------

Vedlegg D nåværende nr. 34 blir nr. 35 etc.

Vedlegg D nåværende nr. 41 blir nytt nr. 42.

Vedlegg D nr. 41 skal lyde:

41            Trivinyll

Vedlegg D nytt nr. 48 skal lyde:

48	Melamin	7,00
----	---------	------

Nytt vedlegg E skal lyde:

*Vedlegg E. Betegnelsen på «ren ull» eller «ny ull» på ulike EU-språk*

På bulgarsk:	«необработена ълна»
På spansk:	«lana virgen» eller «lana de esquilado»
På tjekkisk:	«střížní velna»
På dansk:	«ren, ny uld»
På tysk:	«Schurwolle»
På estisk:	«uus vill»
På gresk:	«παρθ έ vo μαλλί»
På engelsk:	«virgin wool» eller «fleece wool»
På fransk:	«laine vierge» eller «laine de tonte»
På italiensk:	«lana vergine» eller «lana di tosa»
På lettisk:	«pirmlietojuma vilna» eller «jaunvilna»
På litauisk:	«naturalioji vilna»
På ungarsk:	«élőgyapjú»
På maltesisk:	«suf veġni»
På nederlandsk:	«scheerwol»
På polsk:	«żywa wlna»
På portugisisk:	«lã virgem»
På rumensk:	«lână virgină»
På slovakisk:	«strižná vlna»
På slovensk:	«runska volna»
På finsk:	«uusi villa»
På svensk:	«ren ull»

*II*

Endringene trer i kraft 15. september 2010.

**8. sept. Nr. 1257 2010**

**Forskrift om endring i forskrift om metoder for kvantitative analyser av binære tekstilfiberblandinger**

**Hjemmel:** Fastsatt av Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet 8. september 2010 med hjemmel i lov 18. desember 1981 nr. 90 om merking av forbruksvarer m.v. § 3, jf. delegeringsvedtak 22. desember 1995 nr. 1036. Kunngjort 14. september 2010 kl. 14.10.

*I*

I forskrift 23. september 1996 nr. 943 om metoder for kvantitative analyser av binære tekstilfiberblandinger gjøres følgende endringer:

§ 4 fotnote 1 skal lyde:

Vedleggene er utelatt, men kan fås ved henvendelse til Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet, Forbrukeravdelingen, Postboks 8036 Dep, 0030 Oslo, tlf. 22249090.

Det er foretatt endringer i vedlegg II. Endringene gjengis ikke her, men kan fås ved henvendelse til: Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet, Forbrukeravdelingen, Postboks 8036 Dep, 0030 Oslo, tlf. 22249090.

*II*

Endringene trer i kraft 15. september 2010.

**10. sept. Nr. 1258 2010**

**Forskrift om endring i forskrift om særskilte beskyttelsestiltak i forbindelse med klassisk svinepest i enkelte land innen EØS**

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 10. september 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 23 tredje ledd jf. § 12 og § 19.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 3b (vedtak 2010/354/EU). Kunngjort 14. september 2010 kl. 14.10.

## I

I forskrift 16. februar 2009 nr. 198 om særskilte beskyttelsestiltak i forbindelse med klassisk svinepest i enkelte land innen EØS gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfelt skal lyde:

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 3b (vedtak 2008/855/EF som endret ved vedtak 2009/254/EF, vedtak 2009/423/EF, vedtak 2009/952/EF, vedtak 2010/211/EU og vedtak 2010/354/EU).

§ 2 fjerde ledd nytt annet punktum skal lyde:

Det er forbudt å innføre ferskt villsvinkjøtt og tilberedt kjøtt og kjøttprodukter bestående av, eller som inneholder, villsvinkjøtt fra alle områdene listet i vedlegget.

§ 3 overskriften skal lyde:

**§ 3. Unntak for kjøtt og kjøttprodukter fra områder i vedlegget del I og II**

§ 3 første ledd skal lyde:

Unntatt fra forbudet i § 2 fjerde ledd første punktum er ferskt svinekjøtt og tilberedt kjøtt og kjøttprodukter bestående av, eller som inneholder, svinekjøtt fra områder listet i vedlegget del II dersom:

- det ikke er påvist klassisk svinepest i besetningen de siste 12 månedene og besetningen befinner seg utenfor en bekjempelses- eller observasjonssone,
- dyrene har oppholdt seg minst 90 dager i besetningen,
- det i løpet av de siste 30 dager før slaktning ikke har vært tatt inn nye dyr i besetningen, og
- besetningen er inspisert av offentlig veterinær i henhold til vedtak 2008/855/EF.

§ 3 nytt annet ledd skal lyde:

Unntatt fra forbudet i § 2 fjerde ledd annet punktum er ferskt villsvinkjøtt og tilberedt kjøtt og kjøttprodukter bestående av, eller som inneholder, villsvinkjøtt fra områder listet i vedlegget i del I og II dersom:

- villsvinene har testet negativt mot klassisk svinepest i samsvar med testprosedyrer i vedtak 2002/106/EF vedleggets kapittel VI, bokstav A punkt 1 eller bokstav B eller C og
- Mattilsynet har gitt forhåndsgodkjennelse.

§ 4 skal lyde:

Unntatt fra forbudet i § 2 fjerde ledd første punktum er ferskt svinekjøtt og tilberedt kjøtt og kjøttprodukter bestående av, eller som inneholder, svinekjøtt fra områder listet i vedlegget del III dersom:

- offentlig veterinærmyndighet i avsenderstaten har gitt tillatelse til forsendelsen,
- produktene er produsert, behandlet og attestert i samsvar med artikkel 4(1) og 5 i direktiv 2002/99/EF, og
- produktene følges av et helsesertifikat for samhandel i samsvar med forordning (EF) nr. 599/2004, hvor det i del II av helsesertifikatet er tilføyd:

«Produkt i samsvar med kommisjonsvedtak 2008/855/EF av 3. november 2008 hva angår dyrehelsemessige kontrolltiltak rettet mot klassisk svinepest i visse medlemsstater.»

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 15. juni Nr. 1262 2010

#### Byggesaksforskrift for Longyearbyen

**Hjemmel:** Fastsatt av Longyearbyen lokalstyre 15. juni 2010 med hjemmel i lov 17. juli 1925 nr. 11 om Svalbard § 4, jf. delegeringsvedtak 7. oktober 2002 nr. 1145 og delegeringsvedtak 14. desember 2001 nr. 1389. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

#### Kapittel 1. Generelle bestemmelser

**§ 1.** Denne forskrift skal sikre at bygge- og anleggsvirksomhet utøves i overensstemmelse med intensjonene i plan- og bygningsloven, og sikre forsvarlig offentlig saksbehandling.

**§ 2.** Der denne forskrift har henvisninger til bestemmelser gitt i eller i medhold av plan- og bygningsloven, er det de til enhver tid gjeldende bestemmelser som menes. Endringer i de angitte bestemmelsene får automatisk anvendelse fra det tidspunktet de trer i kraft. Særskilte angitte tillegg gjelder likevel uavhengig av endringene, og har gyldighet til de endres særskilt i denne forskrift.

**§ 3.** Bestemmelsene skal tilpasses lokalt. Longyearbyen lokalstyre kan kreve den tilleggsdokumentasjon som finnes nødvendig av hensyn til lokal tilpasning, og har avgjørelsesmyndighet i spørsmål om utstrekningen av lokal

tilpasning. Det skal likevel ikke gis egne bestemmelser om lokal tilpasning ut over det som fremgår av denne forskrift.

**§ 4.** Der det i denne forskrift er henvist til bestemmelser i lov eller forskrift som inneholder henvisning til områderegulering eller detaljregulering, skal bestemmelsene gis anvendelse så langt de passer.

**§ 5.** Der det i denne forskrift er henvist til bestemmelser i lov eller forskrift som inneholder henvisning til EØS, råds- eller parlamentsdirektiv, skal dette kun oppfattes som veiledende.

**§ 6.** Longyearbyen lokalstyre har anledning til å dispensere fra de materielle kravene i denne forskrift, innenfor de rammer plan- og bygningsloven kapittel 19 setter, jf. denne forskrifts § 11. Dispensasjon fra planbestemmelser krever i tillegg tillatelse fra Sysselmannen i henhold til svalbardmiljøloven § 58.

**§ 7.** Sysselmannens rolle som natur-, verne- og miljøvernmyndighet etter svalbardmiljøloven § 58 skal ivaretas på linje med andre fagmyndigheter i henhold til plan- og bygningsloven § 21–5.

**§ 8.** Sysselmannen er klageinstans for vedtak etter denne forskrift.

**§ 9.** Statlig organ kan påklage enkeltvedtak etter denne lov dersom vedtaket direkte berører vedkommende myndighets saksområde.

**§ 10.** Følgende bestemmelser i plan- og bygningsloven gis tilsvarende anvendelse:

Kapittel 1 fellesbestemmelser

§ 1–6 Tiltak

§ 1–9 Forhold til forvaltningsloven og klage

### *Kapittel 2. Byggesaksbestemmelser*

**§ 11.** Følgende bestemmelser i plan- og bygningsloven gis tilsvarende anvendelse:

Kapittel 18 Opparbeidelsesplikt og refusjon av utgifter til veg, vann og avløpsvann.

§ 18–1 Krav til opparbeidelse av veg og hovedledning for vann og avløpsvann

§ 18–2 Krav til opparbeidelse av fellesareal og av parkbelte i industriområde

Kapittel 19 Dispensasjon

§ 19–1 Søknad om dispensasjon (jf. denne forskrifts § 6)

§ 19–2 Dispensasjonsvedtaket (jf. denne forskrifts § 6)

§ 19–3 Midlertidig dispensasjon (jf. denne forskrifts § 6)

Kapittel 20 Søknadsplikt

§ 20–1 Tiltak som krever søknad og tillatelse

§ 20–2 Tiltak som krever søknad og tillatelse og som kan forestås av tiltakshaver

§ 20–3 Tiltak som ikke krever søknad og tillatelse

§ 20–4 Unntak fra krav i loven for visse tiltak som behandles etter andre lover og hemmelige militære anlegg, 1. ledd

Kapittel 21 Krav til innhold og behandling av søknader

§ 21–1 Forhåndskonferanse

§ 21–2 Søknad om tillatelse

§ 21–3 Nabovarsel

§ 21–4 Behandling av søknaden i kommunen

§ 21–5 Den kommunale bygningsmyndighetens samordningsplikt

§ 21–6 Privatrettslige forhold

§ 21–7 Tidsfrister med særskilte virkninger

§ 21–8 Andre tidsfrister

§ 21–9 Bortfall av tillatelse

§ 21–10 Sluttkontroll og ferdigattest

Kapittel 22 Godkjenning av foretak for ansvarsrett

§ 22–1 Sentral godkjenning av foretak for ansvarsrett

§ 22–2 Tilbaketrekking av sentral godkjenning for ansvarsrett

§ 22–3 Lokal godkjenning av foretak for ansvarsrett

§ 22–4 Tilbaketrekking av lokal godkjenning for ansvarsrett

§ 22–5 Forskrifter om nærmere regler om godkjenning av foretak

Kapittel 23 Ansvar i byggesaker

§ 23–1 Ansvar i byggesaker

§ 23–2 Tiltakshaver

§ 23–3 Omfang og varighet av ansvaret til ansvarlige foretak

§ 23–4 Ansvarlig søker

§ 23–5 Ansvarlig prosjekterende

§ 23–6 Ansvarlig utførende

§ 23–7 Ansvarlig kontrollerende

- § 23–8 Forskrifter om ansvar
- Kapittel 24 Kvalitetssikring og kontroll med prosjektering og utførelse av tiltak
  - § 24–1 Kvalitetssikring og kontroll med prosjektering og utførelse
  - § 24–2 Gjennomføring av kontroll
- Kapittel 25 Tilsyn
  - § 25–1 Tilsynsplikt
  - § 25–2 Tilsynets innhold
- Kapittel 26 Opprettelse og endring av eiendom
  - § 26–1 Opprettelse og endring av eiendom
- Kapittel 27 Tilknytning
  - § 27–1 Vannforsyning
  - § 27–2 Avløp
  - § 27–3 Tilknytning til eksisterende private anlegg
  - § 27–4 Atkomst
- Kapittel 28 Krav til byggetomta og ubebygd areal
  - § 28–1 Byggegrunn, miljøformål mv.
  - § 28–2 Sikringstiltak ved byggearbeid mv.
  - § 28–3 Tiltak på nabogrunn
  - § 28–5 Orden på og bruk av ubebygd areal. Sikringstiltak ved byggverk mv.
  - § 28–6 Sikring av basseng, brønn og dam
  - § 28–7 Den ubebygde del av tomta. Fellesareal
  - § 28–8 Forskrifter om ivaretagelse av miljø
- Kapittel 29 Krav til tiltaket
  - § 29–1 Utforming av tiltak
  - § 29–2 Visuelle kvaliteter
  - § 29–3 Krav til universell utforming og forsvarlighet, 2. ledd
  - § 29–4 Bygningens plassering, høyde og avstand fra nabogrense
  - § 29–5 Tekniske krav
  - § 29–6 Tekniske installasjoner og anlegg
  - § 29–7 Krav til produkter og byggverk
  - § 29–8 Avfallshåndtering
  - § 29–9 Heis, rulletrapp og rullende fortau. Sikkerhetskontroll
- Kapittel 30 Krav til særskilte tiltak
  - § 30–2 Byggverk og virksomhet som kan medføre fare eller særlig ulempe
  - § 30–3 Skilt- og reklameinnretninger
  - § 30–4 Andre varige konstruksjoner eller anlegg. Vesentlige terrenginngrep mv.
  - § 30–5 Midlertidige bygninger, konstruksjoner eller anlegg
  - § 30–6 Fritidsbebyggelse
- Kapittel 31 Krav til eksisterende byggverk
  - § 31–1 Ivaretagelse av kulturell verdi ved arbeid på eksisterende byggverk
  - § 31–2 Tiltak på eksisterende byggverk
  - § 31–3 Sikring og istandsetting. Frakobling av vann- og avløpsledning
  - § 31–4 Pålegg om dokumentasjon og utbedring
  - § 31–5 Pålegg om og forbud mot riving
  - § 31–6 Bruksendring og riving av bolig
  - § 31–7 Tilsyn med eksisterende byggverk og arealer
  - § 31–8 Utbedringsprogram

§ 12. Når fjernvarmeanlegg blir gjort tilgjengelig, dvs. blir lagt fram inntil ca. 1 meter fra veggliv, pålegges det tilknytning. Da skal abonnenten betale tilknytningsavgift og fast årlig avgift uavhengig av om fjernvarme nyttes eller ikke.

§ 13. Forskrift 26. mars 2010 nr. 488 om byggesak gjelder så langt den passer.

§ 14. Teknisk forskrift 26. mars 2010 nr. 488 til plan- og bygningsloven gjelder så langt den passer.

### *Kapittel 3. Håndhevingsregler*

§ 15. Følgende bestemmelser i plan- og bygningsloven gis tilsvarende anvendelse:

- Kapittel 32 Ulovlighetsoppfølging
  - § 32–1 Plikt til å forfølge ulovligheter
  - § 32–2 Forhåndsvarsel
  - § 32–3 Pålegg om retting og pålegg om stans
  - § 32–4 Pålegg om stans og opphør med øyeblikkelig virkning

- § 32–5 Tvangsmulkt
- § 32–6 Forelegg om plikt til å etterkomme pålegg eller forbud
- § 32–7 Tvangsfullbyrdelse
- § 32–8 Overtredelsesgebyr
- § 32–9 Straff
- § 32–10 Samordning av sanksjoner
- Kapittel 33 Gebyr og undersøkelse på fast eiendom
  - § 33–1 Gebyr
  - § 33–2 Undersøkelse på fast eiendom

#### *Kapittel 4. Ikrafttreden og overgangsbestemmelser*

§ 16. Forskriften trer i kraft samtidig som byggesaksdelen i ny plan- og bygningslov med tilhørende forskrifter trer i kraft. Fra samme tidspunkt oppheves Byggesaksforskrift 24. februar 2003 nr. 274 for Longyearbyen med endringer vedtatt 18. juni 2007.

§ 17. Følgende bestemmelser i plan- og bygningsloven gis tilsvarende anvendelse:

- Kapittel 34 Ikrafttreden og overgangsbestemmelser
  - § 34–4 Overgangsbestemmelser til byggesaksdelen

### **1. sept. Nr. 1263 2010**

#### **Forskrift om endring i forskrift til lov om avgift på omsetning av billedkunst**

**Hjemmel:** Fastsatt av Kulturdepartementet 1. september 2010 med hjemmel i lov 4. november 1948 nr. 1 om avgift på omsetning av billedkunst m.m.(kunstavgiftsloven) § 4. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

#### *I*

I forskrift 28. september 1990 nr. 778 til lov om avgift på omsetning av billedkunst gjøres følgende endring:

§ 4 skal lyde:

Styret for Bildende Kunstneres Hjelpesfond består av fem medlemmer med personlige varamedlemmer, oppnevnt av departementet. To av medlemmene oppnevnes av departementet etter forslag fra Norske Billedkunstnere (NBK). Ett av medlemmene oppnevnes av departementet etter forslag fra Norske Kunsthåndverkere (NK) og Forbundet Frie Fotografer (FFF). Oppnevningen skifter mellom NKs og FFFs forslag til kandidat hvert fjerde år. To av medlemmene med varamedlem bør være over 60 år. De øvrige medlemmene med varamedlem oppnevnes på fritt grunnlag. Departementet oppnevner styreleder.

Styret er beslutningsdyktig når minst fire stemmeberettigede medlemmer er til stede.

#### *II*

Endringen trer i kraft 1. september 2010.

### **3. sept. Nr. 1264 2010**

#### **Forskrift om endring i forskrift om forbrukernes kollektive interesser**

**Hjemmel:** Fastsatt av Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet 3. september 2010 med hjemmel i lov 9. januar 2009 nr. 2 om kontroll med markedsføring og avtalevilkår mv. (markedsføringsloven) § 44 fjerde ledd.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XIX nr. 7d (direktiv 2009/22/EF). Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

#### *I*

I forskrift 20. desember 2001 nr. 1586 om forbrukernes kollektive interesser gjøres følgende endringer:

§ 1 overskriften skal lyde:

§ 1. *Bestemmelser som omfattes av direktiv 2009/22/EF om nedlegging av forbod med omsyn til vern av forbrukerinteresser (forbodsdirektivet)*

§ 1 første kolon skal lyde:

Til beskyttelse av forbrukernes kollektive interesser kan det etter markedsføringsloven § 45 treffes forbud mot handlinger som strider mot følgende bestemmelser:

§ 1 punktene 3, 6, 7, 9, 10, 11 og nytt 13 skal lyde:

3. Bestemmelser i finansavtaleloven (lov 25. juni 1999 nr. 46) kapittel 3 som gjennomfører direktiv 2008/48/EF av 23. april 2008 om forbrukerkredittavtaler.

6. Kapittel VII i legemiddeloven (lov 4. desember 1992 nr. 132) og kapittel 13 i forskrift 22. desember 1999 nr. 1559 om legemidler, som gjennomfører artiklene 86–100 i direktiv 2001/83/EF om innføring av fellesskapsregelverk for legemidler for mennesker, senest endret ved direktiv 2004/27/EF.
7. Bestemmelser i avtaleloven (lov 31. mai 1918 nr. 4) § 36 og § 37 og markedsføringsloven § 22 som gjennomfører direktiv 93/13/EØF av 5. april 1993 om urimelige vilkår i forbrukeravtaler.
9. Bestemmelser i angreetsloven (lov 21. desember 2000 nr. 105) og markedsføringsloven som gjennomfører direktiv 97/7/EF av 20. mai 1997 om forbrukervern ved fjernsalgsavtaler.
10. Bestemmelser i forbrukerkjøpsloven (lov 21. juni 2002 nr. 34) og markedsføringsloven § 23 som gjennomfører direktiv 1999/44/EF av 25. mai 1999 om visse sider ved forbrukerkjøp og tilknyttede garantier.
11. Bestemmelser i ehandelsloven (lov 23. mai 2003 nr. 35) og markedsføringsloven som gjennomfører direktiv 2000/31/EF av 8. juni 2000 om visse rettslige aspekter ved informasjonssamfunnstjenester, særlig elektronisk handel, i det indre marked («Direktivet om elektronisk handel»).
13. Bestemmelser i tjenesteloven (lov 19. juni 2009 nr. 103 om tjenestevirksomhet) som gjennomfører direktiv 2006/123/EF av 12. desember 2006 om tjenesteytelser i det indre marked.

§ 2 første kolon skal lyde:

Samarbeidet som etableres gjennom forordning (EF) nr. 2006/2004 om samarbeid mellom nasjonale myndigheter med ansvar for håndheving av forbrukervernlovgivning, jf. markedsføringsloven § 47, omfatter følgende bestemmelser:

§ 2 punktene 1, 3, 6, 8–11 og nytt 15 skal lyde:

1. Forskrift 19. desember 2009 nr. 1653 om sammenlignende reklame, hjemlet i markedsføringsloven § 26, som gjennomfører direktiv 2006/114/EF om villedende og sammenlignende reklame.
3. Bestemmelser i finansavtaleloven (lov 25. juni 1999 nr. 46) kapittel 3 som gjennomfører direktiv 2008/48/EF av 23. april 2008 om forbrukerkredittavtaler.
6. Avtaleloven (lov 31. mai 1918 nr. 4 om avslutning av avtaler, om fullmakt og om ugyldige viljeserklæringer) § 36 og § 37 og markedsføringsloven § 22, som gjennomfører direktiv 93/13/EØF om urimelige avtalevilkår i forbrukeravtaler.
8. Markedsføringsloven § 50 (overgangsbestemmelse) og forskrift 6. desember 1999 nr. 1256 om prisopplysninger, som gjennomfører direktiv 98/6/EF om forbrukarvern ved opplysning om prisar på forbruksvarer.
9. Bestemmelser i forbrukerkjøpsloven (lov 21. juni 2002 nr. 34 om forbrukerkjøp) og markedsføringsloven § 23 om krav til garantivilkår i forbrukerforhold, som gjennomfører direktiv 1999/44/EF om visse sider ved forbrukerkjøp og tilknyttede garantier.
10. Bestemmelser i ehandelsloven (lov 23. mai 2003 nr. 35 om visse sider av elektronisk handel og andre informasjonssamfunnstjenester) og markedsføringsloven som gjennomfører direktiv 2000/31/EF om visse rettslige aspekter ved informasjonssamfunnstjenester, særlig elektronisk handel, i det indre marked (direktiv om elektronisk handel).
11. Kapittel VII i legemiddeloven (lov 4. desember 1992 nr. 132) og kapittel 13 i forskrift 22. desember 1999 nr. 1559 om legemidler, som gjennomfører artiklene 86–100 i direktiv 2001/83/EF om innføring av fellesskapsregelverk for legemidler for mennesker, senest endret ved direktiv 2004/27/EF.
15. Markedsføringsloven § 15 om begrensninger i bruk av visse kommunikasjonsmetoder som gjennomfører artikkel 13 i direktiv 2002/58/EF om behandling av personopplysninger og personvern i sektoren for elektronisk kommunikasjon.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 8. sept. Nr. 1265 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om regulering av fisket etter makrell i 2010**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeridirektoratet 8. september 2010 med hjemmel i forskrift 22. desember 2009 nr. 1744 om regulering av fisket etter makrell i 2010 § 25. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

## I

I forskrift 22. desember 2009 nr. 1744 om regulering av fisket etter makrell i 2010 gjøres følgende endring:

§ 9 skal lyde:

Fartøy med største lengde under 13 meter og fartøy med største lengde mellom 13 og 14,99 meter med hjemmelslengde mellom 10 og 12,99 meter, med adgang til å delta i fisket med not, kan fra og med 1. januar fiske og lande følgende kvanta makrell:

<i>Fartøyets hjemmelslengde</i>	<i>Kvotefaktor</i>	<i>Maksimal kvote (tonn)</i>	<i>Herav garantert (tonn)</i>
0–9,99	1,2145	123,33	43
10–12,99	1,5303	155,40	54
13–14,99	4,4617	453,09	157

Kvoteeheten for fartøy under 13 meter største lengde er 67,701 tonn. Kvoteeheten økes til 101,552 tonn fra og med 8. september 2010.

## II

Endringen trer i kraft straks.

### 13. sept. Nr. 1266 2010

#### **Føresegn om oppheving av føresegn om dyrevernemnder**

**Heimel:** Fastsatt av Landbruks- og matdepartementet 13. september 2010 med heimel i lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd § 30 fjerde ledd. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

## I

Føresegn 13. februar 2004 nr. 425 om dyrevernemnder vert oppheva.

## II

Opphevinga gjeld frå og med 1. januar 2011.

Dette gjeld ikkje opphevinga av § 1 tredje ledd om oppnemning av medlemmer. Opphevinga av § 1 tredje ledd gjeld frå og med 13. september 2010.

### 13. sept. Nr. 1267 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om posisjonsrapportering og elektronisk rapportering for norske fiske- og fangstfartøy**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeridirektoratet 13. september 2010 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av villlevande marine ressursar (havressurslova) § 34, § 35, § 36, § 37, § 39 og § 43, jf. forskrift 21. desember 2009 nr. 1743 om posisjonsrapportering og elektronisk rapportering for norske fiske- og fangstfartøy. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

## I

I forskrift 21. desember 2009 nr. 1743 om posisjonsrapportering og elektronisk rapportering for norske fiske- og fangstfartøy gjøres følgende endringer:

§ 12 andre ledd skal lyde:

Meldingen skal sendes uavhengig av om fartøyet har fisket siden forrige melding. Meldingen skal også sendes når Fiskeridirektoratet eller Kystvakten krever det, ved inspeksjon på sjø, før melding om havneanløp er sendt eller før fartøyet går inn i internasjonalt farvann eller annet lands sone.

§ 12 tredje ledd dataelementene AC og CA skal lyde:

<i>Blokk A Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Fiskeriaktivitet	AC	P	FIS = i fiske, STE = stimer (NEAFC-koder), REL = omlokalisering av fangst. REL skal anvendes av det fartøy som pumper om bord fangst fra sjøen fisket av et annet fartøy.

<i>Blokk B Dataelement</i>	<i>Kode</i>	<i>Påkrevd/Valgfritt</i>	<i>Forklaring</i>
Fangst	CA	P	Total fangst fra denne fiskeoperasjonen fordelt på fiskesort (FAO fiskesortkode) i kilo rund vekt. Parvis angitt. I tillegg skal bifangst av sjøpattedyr føres under denne koden fordelt etter antall og art. Liste over sjøpattedyr finnes på <a href="http://www.fiskeridir.no">www.fiskeridir.no</a> .

**II**

Endringene trer i kraft straks.

**13. sept. Nr. 1268 2010****Forskrift om endring i forskrift om gjennomføring av forordning (EF) nr. 1702/2003 av 24. september 2003 om fastsettelse av gjennomføringsregler for luftdyktighetssertifisering og miljøsertifisering for luftfartøyer og tilhørende produkter, deler og utstyr, og for sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner (sertifiseringsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Luftfartstilsynet 13. september 2010 med hjemmel i lov 11. juni 1993 nr. 101 om luftfart (luftfartsloven) § 16–1 første ledd, jf. § 4–1, § 4–10 og § 15–4, jf. delegeringsvedtak 6. april 2001 nr. 321.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 66p (forordning (EF) nr. 1702/2003 endret ved forordning (EF) nr. 381/2005, forordning (EF) nr. 706/2006, forordning (EF) nr. 335/2007, forordning (EF) nr. 375/2007, forordning (EF) nr. 287/2008, forordning (EF) nr. 1057/2008 og forordning (EF) nr. 1194/2009). Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

**I**

I forskrift 24. mai 2005 nr. 461 om gjennomføring av forordning (EF) nr. 1702/2003 av 24. september 2003 om fastsettelse av gjennomføringsregler for luftdyktighetssertifisering og miljøsertifisering for luftfartøyer og tilhørende produkter, deler og utstyr, og for sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner (sertifiseringsforskriften) gjøres følgende endringer:

Tittelen skal lyde:

*Forskrift om luftdyktighets- og miljøsertifisering for luftfartøyer mv. og sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner (sertifiseringsforskriften)*

§ 1 skal lyde:

**§ 1. Gjennomføring av bestemmelser i henhold til EØS-avtalen**

EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 66p (forordning (EF) nr. 1702/2003) om fastsettelse av gjennomføringsregler for luftdyktighetssertifisering og miljøsertifisering for luftfartøyer og tilhørende produkter, deler og utstyr, og for sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner som endret ved

- forordning (EF) nr. 381/2005
- forordning (EF) nr. 706/2006
- forordning (EF) nr. 335/2007
- forordning (EF) nr. 375/2007
- forordning (EF) nr. 287/2008
- forordning (EF) nr. 1057/2008
- forordning (EF) nr. 1194/2009


gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg XIII, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

**II**

Endringene trer i kraft 28. september 2010.

Nytt vedlegg 8 skal lyde:

*Vedlegg 8. Forordning (EF) nr. 1194/2009:*

For å lese forordning (EF) nr. 1194/2009 se her: 

Engelsk versjon.

**14. sept. Nr. 1269 2010****Forskrift om endring i forskrift til privatskolelova**

**Heimel:** Fastsatt av Kunnskapsdepartementet 14. september 2010 med heimel i lov 4. juli 2003 nr. 84 om private skolar med rett til statstilskot (privatskolelova) § 2–3 andre ledd. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

*I*

I forskrift 14. juli 2006 nr. 932 til privatskolelova blir det gjort følgjande endringar:

Heimelsfeltet skal lyde:

**Heimel:** Fastsett av Kunnskapsdepartementet 14. juli 2006 med heimel i lov 4. juli 2003 nr. 84 om private skolar med rett til statstilskot (privatskolelova) § 2–1 sjetste ledd, § 2–3 andre ledd, § 3–1 femte ledd, § 3–7 tredje ledd, § 3–11, § 4–3 fjerde ledd, § 6–1 tredje ledd og fjerde ledd andre punktum, § 6–2 første ledd, § 7–1b, § 7–1c, § 7–1d, § 7–1e og § 7–2 tredje ledd.

§ 2–1 skal lyde:

Skolen skal jamleg vurdere i kva grad organiseringa, tilrettelegginga og gjennomføringa av opplæringa medverkar til å nå dei måla som er fastsette i den læreplanen skolen har fått godkjend etter privatskolelova § 2–3. Skolen sitt styre har ansvar for å sjå til at vurderinga blir gjennomført etter føresetnadene.

Heimelstilvisinga i kapittel 10 skal lyde:

(Heimel: privatskolelova § 6–2 første ledd).

§ 10–1 skal lyde:

I tillegg til dei ordinære skolepengane kan skolane ta inntil 3 400 kr per år for elevar i grunnskolen og inntil 4 500 kr per år for elevar i den vidaregåande skolen for dekning av utgifter til husleige eller kapitalkostnader, jf. privatskolelova § 6–2 første ledd.

§ 11–1 første ledd nr. 1 opphevast. Noverande § 11–1 nr. 2 blir ny § 11–1 nr. 1.

§ 11–1 første ledd skal lyde:

Vidaregåande skolar som driv verksemd etter privatskolelova kan som hovudregel ikkje ta inn vaksne søkarar utan rett til vidaregåande opplæring, jf. privatskolelova § 3–1 andre ledd 1. punktum. Følgjande skolar kan likevel ta inn vaksne søkarar utan rett til vidaregåande opplæring:

1. Særskilde skolar for funksjonshemma, jf. privatskolelova § 3–1 andre ledd 2. punktum.

Heimelstilvisinga i kapittel 12 skal lyde:

(Heimel: privatskolelova § 2–1 sjetste ledd).

*II*

Endringane trer i kraft 1. oktober 2010.

**14. sept. Nr. 1270 2010****Forskrift om endring i forskrift om budsjett, rekneskap, kontroll og revisjon for skolar med rett til statstilskot etter privatskolelova (økonomiforskrift til privatskolelova)**

**Heimel:** Fastsett av Kunnskapsdepartementet 14. september 2010 med heimel i lov 4. juli 2003 nr. 84 om private skolar med rett til statstilskot (privatskolelova) § 6–1 femte ledd og § 7–1. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

*I*

I forskrift 19. desember 2006 nr. 1503 om budsjett, rekneskap, kontroll og revisjon for skolar med rett til statstilskot etter privatskolelova (økonomiforskrift til privatskolelova) blir det gjort følgjande endringar:

Heimelsfeltet skal lyde:

**Heimel:** Fastsett av Kunnskapsdepartementet 19. desember 2006 med heimel i lov 4. juli 2003 nr. 84 om private skolar med rett til statstilskot (privatskolelova) § 6–1 femte ledd og § 7–1.

§ 7 skal lyde:

Dersom rekneskapsen eit år viser overskot og elevane har fått opplæring i samsvar med gjeldande reglar og føresetnadene for godkjenninga, kan styret gjere vedtak om å føre over inntil 10 % av det mottekne statstilskotet frå eit rekneskapsår til det neste. Statstilskot som er overført, må brukast til å dekkje driftsutgifter i det komande rekneskapsåret, og tilskotet må kome elevane til gode, jf. privatskolelova § 6–3.

§ 13 tredje ledd skal lyde:

Heilårselevar i vidaregåande skolar som er godkjende etter privatskolelova § 2–1, er elevar som minst har eit årstimal som svarer til det årstimala som gjeld for tilsvarande offentlege vidaregåande programområde.

§ 15 første ledd skal lyde:

Grunnskolar skal rapportere det faktiske elevtalet per 1. oktober kvart skoleår til Utdanningsdirektoratet. Vidaregåande skolar skal rapportere det faktiske elevtalet per 1. oktober og 1. april kvart skoleår til Utdanningsdirektoratet. Det er eit vilkår at elevane har følgd den godkjende opplæringa, jf. privatskolelova § 2–3, og at dette kan dokumenterast, jf. § 13. Rapportering av elevtalet skal gjerast på skjema utarbeida av Utdanningsdirektoratet og underskrivast av dagleg leiar.

## II

Endringane trer i kraft 1. oktober 2010.

### 15. sept. Nr. 1271 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om særavgifter**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 15. september 2010 med hjemmel i lov 19. mai 1933 nr. 11 om særavgifter og Stortingets avgiftsvedtak. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

## I

I forskrift 11. desember 2001 nr. 1451 om særavgifter gjøres følgende endringer:

Ny § 2–9 skal lyde:

#### **§ 2–9. Avgiftsfritak i samsvar med gruppeunntaksforordningen**

Avgiftsfritak og reduserte satser etter § 3–6 første ledd 2. punktum, § 3–6–7 første ledd, § 3–12–5, § 4–3–1, § 4–3–2, § 4–5–2 første ledd oppfyller vilkårene i forskrift 14. november 2008 nr. 1213 om unntak fra notifikasjonsplikt for offentlig støtte, jf. EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j, art. 25 i forordning (EF) nr. 800/2008 (EUT L 214, 9.8.2008, s. 3).

§ 3–12–5 skal lyde:

#### **§ 3–12–5. Redusert sats for fjernvarmeprodusenter**

Fjernvarmeprodusenter registrert i næringsundergruppe (næringskode) 35 300 og fjernvarmeprodusenter som har konsesjon fra Norges vassdrags- og energidirektorat skal betale redusert sats dersom bedriften, med unntak av en oppbyggingsperiode på inntil tre år, bruker minst 50 pst. avfall, bioenergi, spillvarme og/eller varmepumper som energikilde og bedriften leverer fjernvarme til forbrukere utenfor egen næringsvirksomhet.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 15. sept. Nr. 1272 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om flyselskaper som er underlagt driftsforbud og om plikt til å informere passasjerene om identiteten til det flyselskapet som skal utføre en flyreise (svartelistingsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Luftfartstilsynet 15. september 2010 med hjemmel i lov 11. juni 1993 nr. 101 om luftfart (luftfartsloven) § 9–1, § 10–42, § 15–3, § 15–4 og § 16–1 og forskrift 4. desember 2007 nr. 1353 om flyselskaper som er underlagt driftsforbud og om plikt til å informere passasjerene om identiteten til det flyselskapet som skal utføre en flyreise (svartelistingsforskriften) § 3 nr. 3.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 66zab (forordning (EF) nr. 474/2006 endret ved forordning (EF) nr. 910/2006, forordning (EF) nr. 1543/2006, forordning (EF) nr. 235/2007, forordning (EF) nr. 787/2007, forordning (EF) nr. 1043/2007, forordning (EF) nr. 1400/2007, forordning (EF) nr. 331/2008, forordning (EF) nr. 715/2008, forordning (EF) nr. 1131/2008, forordning (EF) nr. 298/2009, forordning (EF) nr. 619/2009, forordning (EF) nr. 1144/2009, forordning (EU) nr. 273/2010, forordning (EU) nr. 590/2010 og forordning (EU) nr. 791/2010. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

## I

I forskrift 4. desember 2007 nr. 1353 om flyselskaper som er underlagt driftsforbud og om plikt til å informere passasjerene om identiteten til det flyselskapet som skal utføre en flyreise (svartelistingsforskriften) gjøres følgende endring:

§ 1 tredje ledd nytt nr. 15 skal lyde:

15. forordning (EU) nr. 791/2010 av 6. september 2010

## II

Endringen trer i kraft straks.

Til forskriftens vedheng tilføyes følgende forordning:

*Forordning (EU) nr. 791/2010*



Engelsk versjon.

**15. sept. Nr. 1273 2010**

**Forskrift om endring i forskrift om tekniske krav og godkjenning av kjøretøy, deler og utstyr (kjøretøyforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Vegdirektoratet 15. september 2010 med hjemmel i vegtrafikklov 18. juni 1965 nr. 4 § 13, § 14, § 15 og § 16, jf. Samferdselsdepartementets delegeringsvedtak 24. november 1980 nr. 1.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg II kap. I nr. 45q (direktiv 93/94/EØF med endringer, som erstattet ved direktiv 2009/62/EF), nr. 45i (direktiv 93/32/EØF med endringer, som erstattet ved direktiv 2009/79/EF) og nr. 45i (direktiv 93/29/EØF med endringer, som erstattet ved direktiv 2009/80/EF). Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

*I*

I forskrift 4. oktober 1994 nr. 918 om tekniske krav og godkjenning av kjøretøy, deler og utstyr (kjøretøyforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 1–8 nr. 3 bokstav d skal lyde:

- d) Krav til LPG-drivstoffanlegg på bil, jf. § 22–6.

§ 1–15, fjerde ledd, fjerde strekpunkt skal lyde:

- Kapittel 25 avgasser, jf. direktiv 70/220/EØF som senest endret ved direktiv 2003/76/EF og direktiv 88/77/EØF som senest endret ved direktiv 2006/51/EF og

Ny § 18–4 skal lyde:

**§ 18–4.** *Sitteinnretninger, persontall og sikringsutstyr på to- og trehjulede motorvogner (direktiv 2009/79/EF)*

1. Kravnivå: Direktiv 2009/79/EF (om sikringsutstyr for passasjer på motorvogner med to hjul).
2. Virkeområde: Alle motorvogner med to hjul som definert i artikkel 1 i direktiv 92/61/EØF, fra 9. november 2003 erstattet av direktiv 2002/24/EF, som senest endret ved direktiv 2003/77/EF.
3. Alternativ standard: Ingen.
4. Godkjenning: Ved godkjenning skal det fremlegges bevitnelse fra fabrikant eller kompetent uavhengig laboratorium som viser at motorvognen tilfredsstiller ovennevnte krav. Dette gjelder ikke når motorvognen er ledsaget av gyldig samsvarssertifikat og/eller er merket med typegodkjenningsnummer i henhold til direktiv 92/61/EØF, fra 9. november 2003 erstattet av direktiv 2002/24/EF, som senest endret ved direktiv 2003/77/EF. Alternativt kan motorvogn, deler eller tekniske enheter være godkjent og merket i henhold til ovennevnte krav.
5. Ikrafttreden:

<i>Kategori</i>	<i>For typeg. av ny type kjøt.</i>	<i>For nye registreringer</i>
Alle	1. januar 2010	

Nåværende § 18–4 til § 18–8 blir nye § 18–5 til § 18–9.

§ 19–1 nr. 2 annet ledd skal lyde:

Det samme gjelder for betjeningsinnretninger på to- og trehjulede motorvogner som tilfredsstiller kravene i direktiv 93/29/EØF eventuelt som endret ved direktiv 2000/74/EF, eller direktiv 2009/80/EF, og på jordbruks- eller skogbrukstraktor som tilfredsstiller kravene i direktiv 86/415/EØF, eventuelt som endret ved direktiv 97/54/EF.

§ 19–1 nr. 3 skal lyde:

3. For to- og trehjulede motorvogner gjelder bestemmelsene i denne paragraf kjøretøy som vurderes etter direktiv 93/29/EØF eventuelt som endret ved direktiv 2000/74/EF, som er typegodkjent i Norge før 1. oktober 1999 og/eller som registreres før 17. juni 2003. For kjøretøy som vurderes etter direktiv 2009/80/EF gjelder bestemmelsene for typegodkjenning av kjøretøy som finner sted etter 1. januar 2010.

Ny § 19–3 skal lyde:

**§ 19–3.** *Betjeningsinnretninger m.m. på to- og trehjulede motorvogner (direktiv 2009/80/EF)*

1. Kravnivå: Direktiv 2009/80/EF (om merking av betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer på to- og trehjulede motorvogner).
2. Virkeområde: Alle kjøretøy som definert i artikkel 1 i direktiv 92/61/EØF, fra 9. november 2003 erstattet av direktiv 2002/24/EF, som senest endret ved direktiv 2003/77/EF.

3. Alternativ standard: ECE-reg.nr. 60.00.

4. Godkjenning: Ved godkjenning skal det fremlegges bevitnelse fra fabrikant eller kompetent uavhengig laboratorium som viser at motorvognen tilfredsstillende ovennevnte krav. Dette gjelder ikke når motorvognen er ledsaget av gyldig samsvarssertifikat og/eller er merket med typegodkjenningsnummer i henhold til direktiv 92/61/EØF, fra 9. november 2003 erstattet av direktiv 2002/24/EF, som senest endret ved direktiv 2003/77/EF. Alternativt kan motorvogn, deler eller tekniske enheter være godkjent og merket i henhold til ovennevnte krav.

5. Ikrafttreden:

Direktiv (grunnordning)	Som senest endret ved	Kategori	For typegodkj. av ny type kjøretøy	For nye registreringer
Direktiv 2009/80/EF	–	Alle	1. januar 2010	

Nåværende § 19–3 blir ny § 19–4.

§ 25–9 nr. 3 tredje ledd, første komma skal lyde:

På produsentens anmodning kan typegodkjenning i henhold til dette direktiv utvides fra M<sub>1</sub> - eller N<sub>1</sub> -kjøretøy utstyrt med dieselmotor som allerede er typegodkjent,

§ 39–2 nr. 4.1 skal lyde:

4.1 Bil eller tilhenger til bil som tilfredsstillende kravene i direktiv 70/222/EØF anses å oppfylle bestemmelsene i denne paragraf og i § 39–2 og § 39–8 for så vidt gjelder plasseringssteder for og montering av bakre kjennemerker.

§ 39–2 nr. 4.3 skal lyde:

4.3 To- eller trehjulede motorvogner som tilfredsstillende kravene i direktiv 93/94/EØF, eventuelt som endret ved direktiv 1999/26/EF, eller direktiv 2009/62/EF, anses å oppfylle bestemmelsene i denne paragraf og § 39–6, for så vidt gjelder plasseringssted for bakre kjennemerke.

Ny § 39–4 skal lyde:

**§ 39–4. Plassering av bakre kjennemerke på to- og trehjulede motorvogner (direktiv 2009/26/EF)**

1. Kravnivå: Direktiv 2009/26/EF (om plassering av bakre kjennemerke på to- og trehjulede motorvogner).
2. Virkeområde: Alle kjøretøy som definert i artikkel 1 i direktiv 92/61/EØF, fra 9. november 2003 erstattet av direktiv 2002/24/EF, som senest endret ved direktiv 2003/77/EF.
3. Alternativ standard: Ingen.
4. Godkjenning: Ved godkjenning skal det fremlegges bevitnelse fra fabrikant eller kompetent uavhengig laboratorium som viser at motorvognen tilfredsstillende ovennevnte krav. Dette gjelder ikke når motorvognen er ledsaget av gyldig samsvarssertifikat og/eller er merket med typegodkjenningsnummer i henhold til direktiv 92/61/EØF, fra 9. november 2003 erstattet av direktiv 2002/24/EF, som senest endret ved direktiv 2003/77/EF. Alternativt kan motorvogn, deler eller tekniske enheter være godkjent og merket i henhold til ovennevnte krav.
5. Ikrafttreden:

Kategori	For typegodkj. av ny type kjøretøy	For nye registreringer
Alle	1. januar 2010	

Nåværende § 39–4 til § 39–11 blir nye § 39–5 til § 39–12.

I vedlegg 1 til kjøretøyforskriften, liste over krav i forbindelse med typegodkjenning av to- og trehjulede motorvogner (særdirektiver), jf. direktiv 2002/24/EF rader med nummerering 43 og 46 gjøres følgende endringer:

Nr.	Emne	Direktivnummer	Seneste endringsdirektiv	Kapittel
43	Fastholdelsesanordninger på tohjuls-kjøretøy	2009/79/EF <sup>1</sup>		
46	Betjeningsinnretninger, kontrollamper og indikatorer	2009/80/EF <sup>2</sup>		

1 Direktiv 2009/79/EF er en konsolidering av direktiv 93/32/EØF med endringer, og erstatter disse direktivene.

2 Direktiv 2009/80/EF er en konsolidering av direktiv 93/29/EØF med endringer, og erstatter disse direktivene.

## II

Endringene trer i kraft straks.

**16. sept. Nr. 1274 2010****Forskrift om endring i forskrift om adgangen til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2010 (deltakerforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 16. september 2010 med hjemmel i lov 26. mars 1999 nr. 15 om retten til å delta i fiske og fangst (deltakerloven) § 21, jf. delegeringsvedtak 11. februar 2000 nr. 99. Kunngjort 17. september 2010 kl. 14.20.

*I*

I forskrift 27. november 2009 nr. 1445 om adgangen til å delta i kystfartøygruppens fiske for 2010 (deltakerforskriften) gjøres følgende endring:

§ 23 bokstav b skal lyde:

- b. eier av fartøyet og hovedsmann må være ført i fiskermanntallet.

*II*

Endringen trer i kraft straks.

**14. sept. Nr. 1275 2010****Forskrift om opptak til studier ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU)**

**Hjemmel:** Fastsatt av styret ved NTNU 14. september 2010 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–6 og § 3–7 og forskrift 31. januar 2007 nr. 173 om opptak til høyere utdanning. Kunngjort 21. september 2010 kl. 13.20.

*Kapittel I – Almennelige bestemmelser***§ 1. Virkeområde**

Forskriften gjelder for opptak til åpne og adgangsregulerte studier ved NTNU:

- studieprogram som er grunnutdanninger, dvs. som bygger på videregående opplæring og ikke har krav om at annen høgre utdanning skal være gjennomført
- masterprogram som bygger på fullført lavere grad
- videregående studieprogram og andre utdanninger som bygger på ett eller flere emner i høgre utdanning
- studieretninger
- enkeltemner.

Regler for opptak til doktorgradsstudier er gitt i egen forskrift for graden philosophiae doctor ved NTNU.

**§ 2. Grunnlag for opptak**

Overordnede bestemmelser om opptak til høgre utdanning er gitt gjennom

- lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler, § 3–6 og § 3–7 – universitetsloven.
- forskrift av 31. januar 2007 nr. 173 om opptak til høyere utdanning, fastsatt av Kunnskapsdepartementet – departementets opptaksforskrift.

Alle opptak til NTNU er basert på generell studiekompetanse, med de tilleggskravene og unntakene som er spesifisert i departementets opptaksforskrift. Krav for opptak til utdanninger som ikke er dekket av departementets forskrift, går fram av NTNUs egen opptaksforskrift.

**§ 3. Organisering av opptaket ved NTNU**

Rektor foretar alle opptak til NTNU, hvis ikke noe annet er fastsatt i overordnede bestemmelser.

**§ 4. Opptakskomiteer**

Rektor kan oppnevne opptakskomité for et studieprogram eller grupper av studieprogram. Opptakskomiteen foretar da opptaket til det eller de studieprogram. Opptakskomiteen skal ha minst ett medlem med faglig kompetanse i det studieprogrammet eller gruppen av studieprogram komiteen tar opp til og ett medlem fra Studieavdelingen. Studiedirektøren har sekretariatsansvaret for opptakskomiteen.

**§ 5. Vedtak om adgangsregulering**

NTNUs styre kan regulere adgangen til studieprogram eller enkeltemner ved å fastsette et maksimalt antall studieplasser for opptak når det er nødvendig av kapasitetshensyn eller ressurs-hensyn, jf. universitetsloven § 3–7 nr. 5. Vedtaket gjelder til og med det kommende studieåret.

**§ 6. Kvoter**

I et opptak kan NTNUs styre sette av kvoter for kvalifiserte søkere med spesiell bakgrunn når det vedtar adgangsregulering til emnet eller studieprogrammet. En kvote er et bestemt antall studieplasser eller en bestemt andel av studieplassene i opptaket, reservert for søkere som tilfredsstillt nærmere bestemte krav.

Hvis kvoter blir brukt, skal det gjøres kjent for søkerne hva som er kriteriene for å tilhøre kvotene og størrelsen på kvoten(e). Hvis ikke alle studieplassene i en kvote blir fylt, overføres resten av studieplassene til søkere som ikke oppfyller kvotekriteriet.

**§ 7. Rangering basert på karakterer**

Når et lokalt opptak ved NTNU bruker gjennomsnittet av bokstavkarakterene for to eller flere emner som rangeringskriterium, skal det regnes ut slik § 40 i studieforskriften angir. Dersom det er nødvendig for å skille søkerne til opptaket, kan utregnet tallekvivalent med én desimal brukes som rangeringskriterium.

**§ 8. Søknadsfrister**

For søknad til studier der opptaket er organisert gjennom Samordna Opptak, gjelder de nasjonale fristene fastsatt av departementet.

Til opptak som NTNU behandler lokalt, er søknadsfristen kunngjort samtidig med utlysning av opptaket. Rektor fastsetter søknadsfristen.

**§ 9. Dokumentasjon og ettersendingsfrist**

Søknad om opptak skal sendes i henhold til fastsatt ordning.

Alle opplysninger som er relevante for søknaden, skal dokumenteres. Søkeren plikter å orientere seg om hvilken dokumentasjon som er nødvendig for at søknaden skal kunne behandles. Dokumentasjonen er attesterte kopier av originaldokumenter.

Dokumentasjon som ikke er mulig å legge ved innen søknadsfristen, kan ettersendes. I søknaden må søkeren angi hvilken dokumentasjon som eventuelt blir ettersendt. For lokale opptak ved NTNU fastsetter rektor ettersendingsfristen. Den kunngjøres samtidig med utlysning av opptaket.

**§ 10. Opptaksprøver**

Når opptaksprøve brukes, er den enten kvalifiseringsgrunnlag alene eller et tillegg til øvrige opptakskrav. En opptaksprøve kan brukes som rangeringsgrunnlag for opptaket.

Opptaksprøven skal være faglig og metodisk relevant for studiet. De søkerne som består opptaksprøven, skal rangeres i det endelige opptaket. I utlysingen av opptaket skal det informeres om at opptaksprøve brukes.

**§ 11. Opptak på bakgrunn av realkompetanse**

Rektor kan gi søkere som ikke kan dokumentere generell studiekompetanse og som er 25 år eller eldre i opptaksåret, opptak til studieprogram eller enkeltemner dersom de på bakgrunn av faglig realkompetansevurdering på fakultetet har nødvendige kvalifikasjoner for studiet de har søkt opptak til. Rektor kan innenfor de retningslinjene departementet har satt, fastsette retningslinjer for å dokumentere realkompetansen og for å behandle søknadene. Når opptaket er basert på realkompetanse, skal eventuelle tilleggskrav ut over generell studiekompetanse være inkludert i realkompetansevurderingen.

Når studenter tatt opp etter realkompetansevurdering har fullført og bestått emner på til sammen minst 60 studiepoeng i det studiet de er tatt opp til, oppnår de generell studiekompetanse.

**§ 12. Dispensasjon fra krav om generell studiekompetanse**

Rektor kan i spesielle tilfeller gjøre unntak fra kravet om generell studiekompetanse for søkere under 25 år dersom søkeren kan dokumentere at det ikke har vært mulig å oppnå generell studiekompetanse på grunn av varig sykdom, funksjonshemming e.l. I slike tilfeller skal fakultetet vurdere kvalifikasjonene i forhold til den utdanningen søkeren ønsker å bli tatt opp til. Søkeren må ha de nødvendige faglige forutsetningene for å gjennomføre det aktuelle studiet uten å ha generell studiekompetanse. Rektor fastsetter retningslinjer for slike vurderinger.

**§ 13. Utsatt studiestart**

Den som foretar opptaket, kan etter søknad gi en student utsettelse på å starte studiet på en tildelt studieplass dersom studenten har svart bekreftende på tilbudet om studieplass. Søknaden kan innvilges dersom studenten er innkalt til førstegangs militær- eller sivilteneste, er alvorlig syk eller er gravid. Andre tungtveiende grunner kan også gi grunnlag for å innvilge søknaden. De som får innvilget søknad om utsatt studiestart, får reservert studieplassen til neste gang studieprogrammet har ordinær studiestart.

Innen søknadsfristen for neste opptak til studieprogrammet må de som har fått utsatt studiestart, bekrefte bruk av den reserverte studieplassen ved å søke på nytt om opptak. Eventuelle andre prosedyrer er angitt i innvilgelsesbrevet. Den som gir slik bekreftelse, er garantert å få tilbud om studieplass, uansett opptakskrav. For å beholde den tildelte studieplassen må de som bekrefter, likevel følge de samme rutinene som de ordinære søkerne i opptaket, ved å svare at de tar imot studieplassen og møte ved studiestart. De som ikke følger disse rutinene, mister den reserverte studieplassen.

**Kapittel II – Opptak regulert av departementets forskrift om opptakskrav til grunnutdanninger****§ 14. Opptakskrav til grunnutdanninger**

Til grunnutdanningene ved NTNU er det krav om generell studiekompetanse. Unntak fra generell studiekompetanse og tilleggskrav ut over generell studiekompetanse for opptak til de enkelte grunnutdanningene, går fram av departementets opptaksforskrift.

Fakultetet fastsetter de spesielle faglige kravene for søkere som er unntatt fra kravet om generell studiekompetanse for opptak til de kunstfaglige grunnutdanningene bildekunst, utøvende musikk og dansevitenskap, jf. departementets opptaksforskrift § 3–6.

Fakultetet fastsetter kravene i opptaksprøvene for søkerne til bildekunst, utøvende musikk, musikkvitenskap og musikkteknologi, jf. departementets opptaksforskrift § 4–9.

### *Kapittel III – Opptak der NTNU selv fastsetter opptakskrav og rangering*

#### **§ 15. Informasjon om opptakskrav**

Opptakskrav for studieprogram er spesifisert i studieprogrammets studieplan. Opptakskrav for enkeltemner er spesifisert i emnebeskrivelsen.

#### **§ 16. Kvoter ved opptak til adgangsregulerte emner**

NTNUs styre fastsetter hvor mange plasser på adgangsregulerte emner som skal tilbys nye studenter og studenter som allerede er tatt opp til studier ved NTNU.

Ved opptak til adgangsregulerte emner deles søkerne inn i disse kvotene i rangert rekkefølge:

1. De som har emnet som obligatorisk del av studieprogrammet eller årsstudiet. Studentene må melde seg til undervisning innen de frister/regler som er fastsatt.
2. De som har emnet som valgfri del av sitt studieprogram eller årsstudiet. Studentene må melde seg til undervisning innen de frister/regler som er fastsatt.
3. Alle andre studenter som har søkt om opptak til emnet.

#### **§ 17. Rangering ved opptak til adgangsregulerte emner**

Studenter som allerede er tatt opp til studier ved NTNU, rangeres for opptak til adgangsregulerte emner etter disse rangeringsreglene i prioritert rekkefølge:

1. Total studieansiennitet målt i antall studiepoeng i emner vurdert ved NTNU og ekstern utdanning godkjent av NTNU.
2. Gjennomsnittskarakteren for alle emner avlagt ved NTNU.
3. Alder, med den eldste først, spesifisert etter fødselsdato.

#### **§ 18. Opptak til studieretninger**

Fakultetet selv kan fastsette fordeling av opptakstill mellom de enkelte studieretningene i et studieprogram. Fakultetet selv kan fastsette rangeringsregler for opptak til studieretninger i et studieprogram. Rangeringsregler for opptak til studieretninger inngår i studieprogrammets studieplan.

#### **§ 19. Opptakskrav til masterprogram som bygger på fullført lavere grad**

For å bli tatt opp til et masterprogram som bygger på en lavere grad, må følgende krav være oppfylt:

- oppnådd bachelorgrad eller tilsvarende
- bestått vurderinger i minst 80 studiepoeng i fagområdet til den aktuelle mastergraden, spesifisert i studieplanen for det aktuelle masterprogrammet
- oppfylt øvrige opptakskrav fastsatt i studieplanen for masterprogrammet.

Fakultetet kan fastsette særlige faglige minstekrav for opptak til enkelte masterprogram. Der det er opprettet et overfakultært styre for en gruppe studieprogram, kan dette styret fastsette slike faglige minstekrav. Slike krav skal stå i studieplanen.

De som tas opp til et 2-årig masterprogram i teknologi basert på 3-årig ingeniørutdanning, må ha bestått matematikk- og statistikkemner i ingeniørutdanningen med et omfang på minst 30 studiepoeng eller ha tilsvarende utdanning.

#### **§ 20. Kvote ved opptak til masterprogram som bygger på fullført lavere grad**

Ved opptak til masterprogram som bygger på fullført lavere grad, skal det for søkere med spesiell bakgrunn være en kvote på inntil 20 % av de studieplassene det tas opp til. Kvoten gjelder for søkere som har sitt opptaksgrunnlag i en utdanning som gjør det umulig å rangere dem etter de ordinære rangeringsreglene, f.eks. søkere med utenlandsk utdanning.

#### **§ 21. Rangering til adgangsregulerte masterprogram som bygger på fullført lavere grad**

De kvalifiserte søkerne rangeres etter følgende kriterier:

1. Gjennomsnittskarakteren for emnene som utgjør hovedprofilen i bachelorgraden, eventuelt i cand.mag.-graden, og som er det faglige grunnlaget for opptak til masterprogrammet.
2. Studieansiennitet målt i antall studiepoeng.
3. Alder, der eldste rangeres først, basert på fødselsdato.

Kvalifiserte søkere til 2-årige masterprogram i teknologi rangeres etter følgende kriterier:

1. Gjennomsnittskarakteren for alle karakterene på vitnemålet for ingeniørutdanningen, der alle karakterer i matematikk- og statistikkemner gis dobbel vekt.

2. Alder, der eldste rangeres først, basert på fødselsdato.

Rektor kan fastsette andre rangeringsregler for opptak til enkelte masterprogram etter forslag fra fakultetet.

**§ 22. Opptak til internasjonale masterprogram**

NTNUs styre setter av, etter forslag fra fakultetet, kvoter for søkere med opptaksgrunnlag fra utenlandske utdanningsinstitusjoner. NTNUs styre kan, etter forslag fra fakultetet, sette av kvoter for søkere fra bestemte nasjoner og søkere som har garantert studiefinansiering. NTNUs styre kan fastsette at det til bestemte internasjonale masterprogram ikke kan tas opp studenter over en viss alder.

Rektor rangerer søkerne i samråd med fakultetet. Søkere til kvote med norsk/nordisk utdanningsbakgrunn rangeres i samsvar med § 21.

**§ 23. Opptak av søkere til grunnutdanning i musikkvitenskap, musikkteknologi, utøvende musikk og bildekunst**

Rektor oppnevner, etter forslag fra fakultetet, en opptakskomite for hver av grunnutdanningene i musikkvitenskap, musikkteknologi, utøvende musikk og bildekunst.

Opptakskomiteene for utøvende musikk og bildekunst avgjør om søkere som ikke fyller kravet om generell studiekompetanse, fyller de spesielle faglige kravene som gjør dem kompetent for opptaksvurdering, jf. departementets opptaksforskrift § 3–6.

Hver opptakskomite kan opprette kommisjoner for å bedømme søkerens prestasjoner i opptaksprøven. Det skal være minst én student i hver kommisjon. Fakultetet fastsetter regler for opptaksprosessen. For å bli rangert for opptak må søkeren bestå alle delprøver i opptaksprøven.

Departementet fastsetter om opptaksprøven kun skal brukes som grunnlag for kvalifisering eller om den også skal brukes som grunnlag for rangering.

Hvis opptaksprøven skal brukes som grunnlag for rangering, rangerer opptakskomiteen alle som består hele opptaksprøven, eventuelt med utgangspunkt i de vurderingene kommisjonene har gjort av faglige kvalifikasjoner og prestasjoner søkerne viste gjennom opptaksprøven.

**§ 24. Opptak av søkere til grunnutdanning i dansevitenskap**

Fakultetet avgjør om søkere som ikke fyller kravet om generell studiekompetanse, fyller de spesielle faglige kravene som gjør dem kompetent for opptaksvurdering, jf. departementets opptaksforskrift § 3–6.

**§ 25. Opptak av søkere til praktisk-pedagogisk utdanning**

Regler for opptaket til praktisk-pedagogisk utdanning fastsettes av NTNUs styre.

**§ 26. Opptak til profesjonsstudiet i psykologi**

Opptaket til profesjonsstudiet i psykologi følger egne regler fastsatt av NTNUs styre.

**§ 27. Opptak til yrkesrelaterte videreutdanninger i teknologi og arkitektur**

Rektor kan ta opp søkere til enkeltemner i masterstudiene i teknologi og arkitektur, med unntak av masteroppgaven, når disse emnene supplerer og ajourfører kunnskaper og ferdigheter i tilknytning til søkerens yrke. Formålet med opptak etter denne bestemmelsen er etter- og videreutdanning. Søkerne må tilfredsstillende de spesielle opptakskravene i tillegg til generell studiekompetanse. Det gis studierett for inntil 30 studiepoeng per studieår.

Rektor kan i dette opptaket ta opp søkere til adgangsregulerte emner i samråd med fakultetet.

**§ 28. Opptak til spesialutdanning i teknologi og arkitektur**

Rektor kan ta opp søkere til yrkesrelaterte videreutdanninger organisert som spesialutdanning, når søkeren har satt opp plan for utdanningen, planen er godkjent av den som fakultetet har satt som faglig ansvarlig og søkeren fyller opptakskravet fakultetet har satt for den aktuelle spesialutdanningen.

Søkerne må enten ha høgre grads utdanning, sivilingeniør- eller sivilarkitektutdanning eller en kombinasjon av høgre utdanning og relevant yrkespraksis etter regler fastsatt av rektor. Det kan også søkes med bakgrunn i minst fem års relevant yrkespraksis. Rektor avgjør, i samråd med faglig ansvarlig, om søkerens yrkespraksis er relevant.

Studieretten for en spesialutdanning gis for inntil 6 år.

#### *Kapittel IV – Overgang til andre studieprogram for allerede opptatte studenter*

**§ 29. Overgang til et åpent studieprogram**

De som er tatt opp til et åpent studieprogram ved NTNU, kan få overgang til et annet studieprogram dersom:

- studenten har fått studierett ved NTNU gjennom ordinært opptak, møtt til studiestart og registrert seg på det studieprogrammet han/hun ble tatt opp til
- studieprogrammet studenten søker overgang til, ikke er adgangsregulert
- studenten fyller opptakskravet til studieprogrammet.

Fakultetet kan ut fra faglige hensyn bestemme at det bare er fram til et visst nivå i studieprogrammet det er anledning å komme inn i studieløpet fra et annet studieprogram.

Studenten søker Studieavdelingen om overgang innen registreringsfristen. Den som blir innvilget overgang, mister studieretten på det gamle studieprogrammet og får tildelt studierett på det nye.

**§ 30. Overgang til et adgangsregulert studieprogram**

Rektor fastsetter, i samråd med fakultetene, hvilke adgangsregulerte studieprogram det skal kunne søkes overgang til for studenter som er tildelt studierett til et studieprogram ved NTNU. Studenter som søker overgang til flere adgangsregulerte studieprogram, må prioritere søknadene. Rektor kan innvilge søknaden dersom

- studenten har fått studierett ved NTNU gjennom ordinært opptak, har møtt til studiestart og registrert seg på det studieprogrammet han/hun ble tatt opp til
- det er kapasitet til å ta opp flere til studieprogrammet totalt, eventuelt avgrenset til det årskurset studenten har søkt overgang til
- studenten fyller opptakskravet til studieprogrammet.

Rektor fastsetter frist for å søke om overgang. Fakultetet kan ut fra faglige hensyn bestemme at det bare er fram til et visst nivå i studieprogrammet det er anledning å komme inn i studieløpet fra et annet studieprogram.

Er det flere som søker overgang til et studieprogram enn programmet har kapasitet til, rangeres søkerne etter

- sine konkurransepoeng fra det ordinære opptaket dersom overgangen skjer i det første studieåret i studieløpet
- reglene i § 17 dersom overgangen skjer fra og med det andre studieåret i studieløpet.

Den som blir innvilget overgang, mister studieretten på det gamle studieprogrammet og får tildelt studierett på det nye.

Studenter som ønsker overgang til et studieprogram som ikke dekkes av denne overgangsordningen, må søke opptak gjennom de ordinære opptaksordningene.

**Kapittel V – Opptak til norskkurs for utlendinger****§ 31. Opptak til norskkurs for utlendinger****1. Sommerkurs**

Sommerkursene er primært beregnet på utvekslingsstudenter fra EU. Kurs tilbys på begynnernivå (tilsvarende trinn 1) og mellomnivå (tilsvarende trinn 2).

Opptak og rangering av søkere til kurset skjer i henhold til de til enhver tid gjeldende retningslinjer gitt fra EU og SIU.

**2. Trinndelte kurs**

Følgende søkergrupper kan søke til alle trinndelte kurs: vitenskapelige ansatte på opphold av minst 1 års varighet, ektefeller/samboere av faste vitenskapelige ansatte, ph.d.-stipendiater, samt internasjonale masterstudenter og utvekslingsstudenter på opphold i minst 2 semester (9 md).

Vitenskapelige ansatte (inklusive ph.d.-stipendiater, post.doc. etc.) tilbys plass på kurs mot internfakturering av institutt/fakultet. Det samme gjelder ektefeller/samboere.

Øvrige søkere kan søke til trinn 2, 3 og 4.

**Rangering av søkere til trinndelte norskkurs som er tilknyttet NTNU****Rangering av søkere til trinn 1**

1. Alle vitenskapelige ansatte (inklusive ph.d.-stipendiater, post.doc. etc) på opphold av minst 1 års varighet garanteres plass så fremt institutt/fakultet dekker kostnaden til kursplass.
2. Alle ektefeller/samboere til faste vitenskapelige ansatte tilbys plass, så fremt de fyller minimumskravene til opptak, med unntak av språkkravene og institutt/fakultet dekker kostnaden til kursplass.
3. Internasjonale studenter (internasjonale masterstudenter/utvekslingsstudenter) som ikke tidligere har gjennomført et av NTNUs språkkurs i norsk for fremmedspråklige, prioriteres for plass. Dersom alle søkerne ikke kan tilbys plass, foretas loddtrekning.
4. Internasjonale studenter som tidligere har gjennomført kurs uten bestått karakter. Dersom alle søkerne ikke kan tilbys plass, foretas loddtrekning.

**Rangering av søkere til trinn 2 og 3**

1. Alle vitenskapelige ansatte (inklusive ph.d.-stipendiater, post.doc. etc) på opphold av minst 1 års varighet garanteres plass så fremt institutt/fakultet dekker kostnaden til kursplass.
2. Alle ektefeller/samboere til faste vitenskapelige ansatte tilbys plass, så fremt de fyller minimumskravene til opptak, med unntak av språkkravene og institutt/fakultet dekker kostnaden til kursplass.
3. Internasjonale studenter (internasjonale masterstudenter/utvekslingsstudenter) som ikke tidligere har gjennomført et av NTNUs språkkurs i norsk for fremmedspråklige, prioriteres for plass. Dersom alle søkerne ikke kan tilbys plass, foretas loddtrekning.
4. Internasjonale studenter som tidligere har gjennomført et av NTNUs språkkurs, rangeres etter karakter på foregående kurs. Søkere med stryk på foregående trinn, men med bestått innplasseringstest, rangeres etter karakter. Dersom alle søkerne ikke kan tilbys plass, foretas loddtrekning.

TIME-studenter er garantert plass på trinn 1, 2 og 3.

**Rangering av søkere til trinndelte norskkurs trinn 2 og 3 som ikke er tilknyttet NTNU**

Søkerne rangeres etter antall avlagte studiepoeng.

*Rangering av søkere til trinn 4*

1. Søkerne rangeres etter karakter på foregående trinn. Ved karakterlikhet foretas loddtrekning. Søkere med direkte innplassering til trinn 4 på bakgrunn av enten Norsk språkttest eller alternativ fagplan i norsk fra videregående skole, rangeres etter resultat. Søkere med Norsk språkttest på høyere nivå må ha minimum 450 poeng eller karakteren Bestått for å kvalifisere direkte inn til trinn 4.

*3. Kortkurs for NTNU-tilknyttede*

Følgende søkergrupper kan søke til dette tilbudet: vitenskapelige ansatte på opphold av minst 1/2 års varighet, ektefeller til vitenskapelige ansatte, ph.d.-stipendiater, samt internasjonale masterstudenter og utvekslingsstudenter på opphold i minst 3 måneder.

*Rangering av søkere til kortkurs*

1. Utvekslingsstudenter på inntil 5 måneders opphold prioriteres.
2. Øvrige plasser fordeles etter loddtrekning.

*4. Generelt om rangering av søkere til alle kurs*

Søkere som ikke tidligere har vært tatt opp til et av de ovenstående kurs, gis prioritet ved opptak.

Ektefeller/samboere samt søkere som ikke er tilknyttet NTNU, kan kun vurderes for opptak dersom tilstrekkelig dokumentasjon foreligger, og søkeren oppfyller minimumskravene for opptak ved NTNU, med unntak av språkkravene.

Søkere som ikke har oppholdstillatelse i Norge, kan ikke søke om plass på kursene.

Søkere som er ansatt ved NTNU må legge ved bekreftelse på at institutt/fakultet vil dekke kostnaden for den ansattes kursplass. Det samme gjelder ektefeller/samboere. Ansatte ved NTNU og ektefeller/samboere hvor institutt/fakultet ikke vil dekke kostnaden for kursplass, vil ikke bli tilbudt opptak.

Søkere med kortkurs fra NTNU kan ikke søke seg inn på trinn 1 i de trinndelte kursene.

*Kapittel VI – Ikrafttredelse***§ 32. Ikrafttredelse**

Forskriften trer i kraft straks. Samtidig oppheves forskrift 7. desember 2005 nr. 1686 om opptak til studier ved Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU).

**17. sept. Nr. 1276 2010****Delvis ikraftsetting av lov 17. september 2010 nr. 57 om endringer i naturmangfoldloven, viltloven mv. (nødverge, bruk av åte)**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 17. september 2010 med hjemmel i lov 17. september 2010 nr. 57 om endringer i naturmangfoldloven, viltloven mv. (nødverge, bruk av åte) del IV første ledd. Fremmet av Miljøverndepartementet. Kunngjort 21. september 2010 kl. 13.20.

Endringene i lov 29. mai 1981 nr. 38 om jakt og fangst av vilt § 26 og lov 19. juni 2009 nr. 100 om forvaltning av naturens mangfold § 17 skal gjelde fra 1. oktober 2010.

**17. sept. Nr. 1277 2010****Forskrift om endring i forskrift om forvaltning av rovvilt**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 17. september 2010 med hjemmel i lov 19. juni 2009 nr. 100 om forvaltning av naturens mangfold (naturmangfoldloven) § 17. Fremmet av Miljøverndepartementet. Kunngjort 21. september 2010 kl. 13.20.

*I*

I forskrift 18. mars 2005 nr. 242 om forvaltning av rovvilt skal ny § 13a lyde:

**§ 13a. Avliving av vilt til forsvar av person, dyr**

For avliving av vilt til forsvar av person og dyr gjelder naturmangfoldloven § 17.

I tillegg kan eieren, eller en som opptrer på vegne av eieren, avlive jerv og gaupe når avliving må anses påkrevd for å fjerne en umiddelbar og betydelig fare for skade på bufe, tamrein og gris. Avliving og forsøk på avliving skal straks meldes til politiet.

*II*

Endringen gjelder fra 1. oktober 2010.

**20. sept. Nr. 1278 2010****Forskrift om endring i forskrift om tilsetningsstoffer til bruk i fôrvarer**

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 20. september 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 9 første ledd, § 16 og § 17 annet ledd, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. II (forordning (EU) nr. 1269/2009, forordning (EU) nr. 1270/2009, forordning (EU) nr. 8/2010 og forordning (EU) nr. 9/2010). Kunngjort 21. september 2010 kl. 13.20.

*I*

I forskrift 12. april 2005 nr. 319 om tilsetningsstoffer til bruk i fôrvarer gjøres følgende endringer:

I hjemmelsfeltets henvisning til EØS-avtalen tilføyes:

forordning (EU) nr. 1269/2009, forordning (EU) nr. 1270/2009, forordning (EU) nr. 8/2010 og forordning (EU) nr. 9/2010.

I § 3 første ledd skal følgende tilføyes i listen over forordninger:

- forordning (EF) nr. 243/2007 (endret ved forordning (EF) nr. 516/2008 og forordning (EU) nr. 1269/2009),
- forordning (EU) nr. 1270/2009,
- forordning (EU) nr. 8/2010,
- forordning (EU) nr. 9/2010

Tabellen i vedlegg 1 og i vedlegg 2 skal erstattes med konsoliderte versjoner:

For å lese vedlegg 1 se her:



For å lese vedlegg 2 se her:

*II*

Endringene trer i kraft straks.

**13. sept. Nr. 1285 2010****Forskrift om endring i forskrift om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeridirektoratet 13. september 2010 med hjemmel i forskrift 18. desember 2009 nr. 1636 om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010 § 33. Kunngjort 24. september 2010 kl. 14.00.

*I*

I forskrift 18. desember 2009 nr. 1636 om regulering av fisket etter torsk, hyse og sei nord for 62° N i 2010 gjøres det følgende endringer:

§ 8 første ledd skal lyde:

Fartøy med torsketråltillatelse kan fiske og lande følgende kvoter av sei:

<i>Trålgruppe</i>	<i>Faktor</i>	<i>Maksimalkvote</i>	<i>Herav garantert kvote</i>
Småtrålere	0,58	600	307
Ferskfisk-/rundfrystrålere	1,00	1035	529
Fabrikkrålere	1,32	1366	698

§ 9 første ledd skal lyde:

Fartøy med seitråltillatelse kan fiske og lande følgende kvoter av sei:

<i>Kvotefaktor</i>	<i>Maksimalkvote</i>	<i>Herav garantert kvote</i>
0,35	769	393
0,75	1648	843
0,85	1866	955
1,00	2195	1124

*II*

Endringene trer i kraft straks.

**17. sept. Nr. 1286 2010****Forskrift om endring i forskrift om regulering av fisket etter makrell i 2010**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeridirektoratet 17. september 2010 med hjemmel i forskrift 22. desember 2009 nr. 1744 om regulering av fisket etter makrell i 2010 § 25. Kunngjort 24. september 2010 kl. 14.00.

*I*

I forskrift 22. desember 2009 nr. 1744 om regulering av fisket etter makrell i 2010 gjøres følgende endringer:

§ 9 skal lyde:

Fartøy med største lengde under 13 meter og fartøy med største lengde mellom 13 og 14,99 meter med hjemmelslengde mellom 10 og 12,99 meter, med adgang til å delta i fisket med not, kan fra og med 1. januar fiske og lande følgende kvanta makrell:

<i>Fartøyets hjemmelslengde</i>	<i>Kvotefaktor</i>	<i>Maksimal kvote (tonn)</i>	<i>Herav garantert (tonn)</i>
0–9,99	1,2145	Fritt fiske	43
10–12,99	1,5303	Fritt fiske	54
13–14,99	4,4617	Fritt fiske	157

Kvoteenheten for fartøy under 13 meter største lengde er 67,701 tonn. Kvoteenheten økes til 101,552 tonn fra og med 8. september 2010. Maksimalkvotene oppheves fra og med 17. september 2010.

§ 11 skal lyde:

Fartøy med adgang til å delta med garn eller snøre, kan fra og med 1. januar fiske og lande følgende kvanta makrell:

<i>Fartøyets hjemmelslengde</i>	<i>Kvotefaktor</i>	<i>Maksimal kvote (tonn)</i>	<i>Herav garantert (tonn)</i>
0–9,99	1,00	53,32	32
10–10,99	1,75	93,32	56
11–14,99	1,75	93,32	56
15–21,35	2,13	113,58	69

Kvoteenheten er 40,249 tonn. Kvoteenheten økes til 53,323 fra og med 17. september 2010.

*II*

Endringene trer i kraft straks.

**17. sept. Nr. 1287 2010****Forskrift om endring i forskrift om regulering av fisket etter torsk i Nordsjøen og Skagerrak i 2010**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeridirektoratet 17. september 2010 med hjemmel i forskrift 15. desember 2009 nr. 1544 om regulering av fisket etter torsk i Nordsjøen og Skagerrak i 2010 § 9. Kunngjort 24. september 2010 kl. 14.00.

*I*

I forskrift 15. desember 2009 nr. 1544 om regulering av fisket etter torsk i Nordsjøen og Skagerrak i 2010 gjøres følgende endringer:

§ 4 første og andre ledd skal lyde:

Fartøy med adgang til å delta i lukket gruppe i fisket etter torsk med konvensjonelle redskap i Nordsjøen kan maksimalt fiske følgende kvanta torsk i Nordsjøen:

<i>Fartøyets hjemmelslengde:</i>	<i>Garanterte kvoter (tonn)</i>	<i>Maksimalkvote (tonn)</i>
0–14,99 meter	5	77
15,00–20,99 meter	10	154
på eller over 21,00 meter	20	307

Fartøy med adgang til å delta i åpen gruppe i fisket etter torsk for fartøy med mindre enn 300 m<sup>3</sup> lasteromsvolum som fisker med konvensjonelle redskap i Nordsjøen, kan maksimalt fiske følgende kvanta torsk i Nordsjøen:

<i>Fartøyets største lengde:</i>	<i>Garanterte kvoter (tonn)</i>	<i>Maksimalkvote (tonn)</i>
0–14,99 meter	4	13
15,00–20,99 meter	4	26

<i>Fartøyets største lengde:</i>	<i>Garanterte kvoter (tonn)</i>	<i>Maksimalkvote (tonn)</i>	
på eller over 21 meter		4	38

§ 5 fjerde ledd skal lyde:

Fartøy som fisker med konvensjonelle redskaper etter andre arter i Nordsjøen og Skagerrak kan ha inntil 25 % bifangst av torsk.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 20. sept. Nr. 1288 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om begrensning i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og andre produkter (produktforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Miljøverndepartementet 20. september 2010 med hjemmel i lov 11. juni 1976 nr. 79 om kontroll med produkter og forbrukertjenester (produktkontrollloven) § 4, jf. forskrift 5. august 1977 nr. 2 om gjennomføring av lov om kontroll med produkter og forbrukertjenester og delegeringsvedtak 7. september 1990 nr. 730. Kunngjort 24. september 2010 kl. 14.00.

## I

I forskrift 1. juni 2004 nr. 922 om begrensning i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og andre produkter (produktforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 5–1 nytt femte ledd skal lyde:

Kravet i tredje ledd om at rekvisisjonen skal ha politiets påtegning, gjelder ikke ved kjøp av metanolbasert drivstoff til modellkjøretøy, som er tilsatt 10 % olje eller mer. Selger skal føre arkiv over salgsdato, produktnavn, volum og kjøpers navn og adresse.

§ 5–1 nåværende femte ledd blir nytt sjette ledd.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 20. sept. Nr. 1289 2010

#### **Forskrift om ekstraordinært tilskudd ved frakt av reinskrott for slaktesesongen 2010–2011**

**Hjemmel:** Fastsatt av Landbruks- og matdepartementet 20. september 2010 med hjemmel i Stortingets vedtak om Reindriftsavtalen. Kunngjort 24. september 2010 kl. 14.00.

##### **§ 1. Formål**

Ekstraordinært tilskudd ved frakt av reinskrott skal bidra til økt slakteuttak i Finnmark, samt bidra til utjevning av fraktkostnader til marked.

##### **§ 2. Vilkår**

For at tilskudd skal kunne innvilges etter denne forskrift må

- a. videreforedlingsanlegget være lokalisert sør for Finnmark,
- b. slaktedyret tilhøre lovlig siidaandeler i Vest- eller Øst-Finnmark reinbeiteområder,
- c. slakting og/eller frakt skje på en rasjonell måte,
- d. slakting av rein og håndtering av reinkjøtt/skrott være i samsvar med gjeldende forskrifter, og
- e. ikke vært gitt ordinært frakttilskudd for den samme slakteskrotten.

##### **§ 3. Beregning av tilskudd**

Tilskudd kan innvilges for frakt av hel skrott fra slakteanlegg, ev. fryse/nedskjæringsanlegg, til videreforedlingsanlegg med 40 kroner per slakt for avstand under 500 km, 75 kroner per slakt for avstander på 500 til 1000 km, og 90 kroner for avstander over 1000 km.

Ekstraordinært frakttilskudd skal beregnes ut fra avstanden mellom slakteanlegg, ev. fryse/nedskjæringsanlegg, til videreforedlingsanlegget.

Det innvilges kun ett tilskudd per hele skrott.

##### **§ 4. Krav til søknad**

Søknad om ekstraordinært frakttilskudd sendes til Reindriftssjefen på særskilt skjema i forkant av transporten.

**§ 5. Saksbehandling**

Reindriftssjefen avgjør søknaden og gir tilsagn om at tilskudd vil bli utbetalt.  
I etterkant av transporten oversendes en sluttrapport med anmodning om utbetaling.  
Reindriftssjefen anviser tilskuddet til utbetaling der sluttrapporten samsvarer med søknaden.

**§ 6. Kontroll og tilbakebetaling**

Reindriftssjefen kan kreve hele eller deler av tilskuddet tilbakebetalt dersom vesentlige forutsetninger for tilskuddet viser seg ikke å være oppfylt.

**§ 7. Klageadgang**

Reindriftssjefens vedtak etter denne forskrift kan påklages til Landbruks- og matdepartementet.

**§ 8. Ikrafttredelse**

Denne forskriften trer i kraft straks og gjelder til og med 31. mars 2011.

**24. sept. Nr. 1290 2010****Forskrift om endring i forskrift om fastsetting av normpriser**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 24. september 2010 med hjemmel i lov 13. juni 1975 nr. 35 om skattlegging av undersjøiske petroleumsføremål m.v. § 4 og lov 29. november 1996 nr. 72 om petroleumsvirksomhet § 10–18. Fremmet av Olje- og energidepartementet. Kunngjort 24. september 2010 kl. 14.00.

*I*

I forskrift 25. juni 1976 nr. 5 om fastsetting av normpriser gjøres følgende endringer:

**§ 2 annet ledd skal lyde:**

Normprisen fastsettes etterskuddsvis, som pris for petroleum som utvinnes i et bestemt tidsrom. Normprisen fastsettes normalt for den enkelte dag. Normprisen kan fastsettes for en lengre periode enn en enkelt dag når dette finnes hensiktsmessig og ikke urimelig.

**§ 3 første ledd skal lyde:**

Med mindre særlige grunner tilsier noe annet, skal fastsettelsen av normprisene skje fire ganger årlig, etter utløpet av hvert kvartal.

**§ 5 tredje ledd, tredje punktum skal lyde:**

Utvalget skal gi Petroleumsprisrådet og de parter som har krevd fremleggelse for utvalget, anledning til å uttale seg skriftlig eller muntlig, og forøvrig innhente slike opplysninger som utvalget finner ønskelig.

**§ 5 tredje ledd, fjerde punktum skal lyde:**

Utvalget skal avgi uttalelse senest 3 måneder etter oppnevningen, med mindre departementet bestemmer noe annet.

*II*

Endringene trer i kraft 1. oktober 2010.

**24. aug. Nr. 1291 2010****Forskrift om endring i forskrift om begrenning av forurensning (forureningsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Miljøverndepartementet 24. august 2010 med hjemmel i lov 16. februar 2007 nr. 9 om skipssikkerhet (skipssikkerhetsloven) § 35. Kunngjort 28. september 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 1. juni 2004 nr. 931 om begrenning av forurensning (forureningsforskriften) gjøres følgende endring:

**Kapittel 20 vedlegg II nr. 9 skal lyde:**

9. Type og mengde av avfall og rester som skal leveres og/eller beholdes om bord, og prosentdel av maksimal lagringskapasitet:

*Ved levering av alt avfall skal annen kolonne fylles ut der det er relevant.*

*Ved levering av deler av eller ikke noe avfall skal alle kolonnene fylles ut.*

<i>Type</i>	<i>Avfall som skal leveres (m<sup>3</sup>)</i>	<i>Maksimal lagringskapasitet til rådighet (m<sup>3</sup>)</i>	<i>Avfallsmengde som beholdes om bord (m<sup>3</sup>)</i>	<i>Havn der resten av avfallet vil bli levert</i>	<i>Antatt avfallsmengde som blir generert mellom meldingen og neste anløpshavn (m<sup>3</sup>)</i>
1. <i>Spillolje</i> Slam Bunnvann Andre (spesifiseres)					
2. <i>Søppel</i> Næringsmiddel- avfall Plast Andre					
3. <i>Kloakk</i> <sup>1</sup>					
4. <i>Lasterelatert avfall</i> <sup>2</sup> (spesifiser)					
5. <i>Lasterester</i> <sup>1</sup> (spesifiser)					
6. <i>Kildesortering</i> – <i>avfallsreduksjon</i> (spesifiser)					

- 1 Utslipp av kloakk til sjøs kan foretas i overensstemmelse med regel 11 i vedlegg IV til Marpol 73/78. Hvis det er hensikten å foreta et tillatt utslipp til sjøs, skal feltene om kloakk ikke utfylles.
- 2 Kan være anslag.

**Merknader:**

1. Disse opplysningene kan brukes til havnestatskontroll og andre inspeksjonsformål.
2. Dette skjemaet skal fylles ut med mindre skipet omfattes av et unntak i henhold til § 20–7.

Jeg bekrefter

at ovenstående opplysninger er nøyaktige og korrekte, og at det er tilstrekkelig lagringskapasitet til rådighet om bord til å oppbevare alt avfall som genereres mellom denne meldingen og neste havn der avfallet skal leveres.

Dato.....

Tidspunkt.....

Underskrift.....

**II**

Endringen trer i kraft den 31. oktober 2010.

**23. sept. Nr. 1292 2010****Forskrift om endring i forskrift om fartøykvoter og fordeling av områdekvoten i EU-sonen i fisket etter makrell i 2010**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeridirektoratet 23. september 2010 med hjemmel i lov 6. juni 2008 nr. 37 om forvaltning av villlevande marine ressursar (havressurslova) § 11, § 12 og § 16, forskrift 22. desember 2009 nr. 1744 om regulering av fisket etter makrell i 2010 § 2 femte ledd, § 6, § 7 og § 24 og lov 26. mars 1999 nr. 15 om retten til å delta i fiske og fangst (deltakerloven) § 12 og § 20, jf. delegeringsvedtak 11. februar 2000 nr. 99. Kunngjort 28. september 2010 kl. 14.30.

**I**

I forskrift 21. juni 2010 nr. 953 om fartøykvoter og fordeling av områdekvoten i EU-sonen i fisket etter makrell i 2010 gjøres følgende endring:

§ 4 første ledd skal lyde:

Norske fartøy med adgang til å delta i fisket etter makrell kan maksimalt fiske 51 % av fartøyets samlede kvote i EU-sonen i ICES' statistikkområde IVa. Fisket i EU-sonen vil bli stoppet når områdekvotene er beregnet oppfisket.

*II*

Endringen trer i kraft straks.

**27. sept. Nr. 1293 2010****Forskrift om endring i forskrift om eiendomsmegling**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 27. september 2010 med hjemmel i lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling § 4–2. Kunngjort 28. september 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 23. november 2007 nr. 1318 om eiendomsmegling gjøres følgende endring:

§ 4–3 femte ledd skal lyde:

- (5) Finanstilsynet kan i særlige tilfelle gjøre unntak fra bestemmelsene i første og fjerde ledd.

*II*

Endringen trer i kraft straks.

**27. sept. Nr. 1294 2010****Forskrift om endring i forskrift om overgangsregler til lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 27. september 2010 med hjemmel i lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling del II, jf. delegeringsvedtak 29. juni 2007 nr. 755. Kunngjort 28. september 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 23. november 2007 nr. 1282 om overgangsregler til lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling gjøres følgende endring:

§ 1 bokstav a skal lyde:

- a) § 4–4 første og annet ledd og § 6–2 første ledd annet punktum trer i kraft 1. juli 2011.

*II*

Endringen trer i kraft straks.

**24. sept. Nr. 1300 2010****Forskrift om endring i forskrift om forvaltning av rovvilt**

**Hjemmel:** Fastsatt av Miljøverndepartementet 24. september 2010 med hjemmel i lov 29. mai 1981 nr. 38 om jakt og fangst av vilt (viltloven) § 4 og § 6, jf. forskrift 18. mars 2005 nr. 242 om forvaltning av rovvilt § 20. Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 18. mars 2005 nr. 242 om forvaltning av rovvilt gjøres følgende endring:

§ 5 annet og tredje ledd skal lyde:

Til de enkelte rovviltnemndene oppnevnes av Miljøverndepartementet, etter forslag fra fylkestingene, eller av Sametinget følgende antall faste medlemmer:

- a) Region 1: Sogn og Fjordane fylkesting to medlemmer, Hordaland fylkesting ett medlem, Rogaland fylkesting ett medlem, Vest-Agder fylkesting ett medlem,
- b) Region 2: Telemark fylkesting to medlemmer, Aust-Agder fylkesting ett medlem, Vestfold fylkesting ett medlem, Buskerud fylkesting ett medlem,
- c) Region 3: Oppland fylkesting fem medlemmer,
- d) Region 4: Akershus fylkesting to medlemmer, Østfold fylkesting to medlemmer, Oslo bystyre ett medlem,
- e) Region 5: Hedmark fylkesting fire medlemmer, Sametinget ett medlem,
- f) Region 6: Nord-Trøndelag fylkesting to medlemmer, Sør-Trøndelag fylkesting ett medlem, Møre og Romsdal fylkesting ett medlem, Sametinget to medlemmer,
- g) Region 7: Nordland fylkesting fire medlemmer, Sametinget to medlemmer,
- h) Region 8: Troms fylkesting to medlemmer, Finnmark fylkesting to medlemmer, Sametinget to medlemmer.

Fylkestingene skal foreslå en kvinnelig og en mannlig kandidat for hvert medlem fra fylkestinget. Kandidatene skal ha fast plass i fylkestinget. Dersom fylkeskommunen har fylkesutvalg, skal kandidatene også ha fast plass i fylkesutvalget. Medlemmene oppnevnt av Sametinget skal være bosatt i forvaltningsregionen.

*II*

Endringen trer i kraft straks.

**28. sept. Nr. 1301 2010****Forskrift om endring i forskrift om vannforsyning og drikkevann (Drikkevannsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Helse- og omsorgsdepartementet 28. september 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 5, § 7 og § 14, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790. Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 4. desember 2001 nr. 1372 om vannforsyning og drikkevann (Drikkevannsforskriften) gjøres følgende endring:

Ny § 10b skal lyde:

**§ 10b. Opplysningsplikt**

Eier av vannforsyningssystem skal etter forespørsel fra Mattilsynet oppgi:

- a) navn/foretaksnavn,
- b) navn på driftsansvarlig person,
- c) adresse, og
- d) organisasjonsnummer i henhold til lov 3. juni 1994 nr. 15 om Enhetsregister, dersom eieren av vannforsyningssystemet har slikt organisasjonsnummer eller fødselsdato til driftsansvarlig person dersom eieren av vannforsyningssystemet ikke har slikt organisasjonsnummer.

*II*

Endringen trer i kraft straks.

**28. sept. Nr. 1302 2010****Forskrift om opplysninger til Mattilsynet**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet, Helse- og omsorgsdepartementet og Landbruks- og matdepartementet 28. september 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 5, § 7 og § 14, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790, lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd § 19, jf. delegeringsvedtak 11. juni 2010 nr. 814, lov 15. juni 2001 nr. 75 om veterinærer og annet dyrehelsepersonell § 24, lov 4. desember 1992 nr. 130 om husdyravl § 2 og § 4 og lov 21. desember 2005 nr. 126 om kosmetikk og kroppspeleiprodukt m.m. (kosmetikklova) § 11 og § 12. Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

**§ 1. Virkeområde**

Forskriften gjelder for enhver som Mattilsynet fører tilsyn med etter lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven), lov 19. juni 2009 nr. 97 om dyrevelferd, lov 15. juni 2001 nr. 75 om veterinærer og annet dyrehelsepersonell, lov 4. desember 1992 nr. 130 om husdyravl og lov 21. desember 2005 nr. 126 om kosmetikk og kroppspeleiprodukt m.m. (kosmetikklova).

Forskriften gjelder ikke for eier av vannforsyningssystem, jf. forskrift 4. desember 2001 nr. 1372 om vannforsyning og drikkevann (Drikkevannsforskriften) § 10b.

**§ 2. Opplysningsplikt**

Virksomheter eller personer som Mattilsynet fører tilsyn med og som har organisasjonsnummer i henhold til lov 3. juni 1994 nr. 15 om Enhetsregister, skal etter forespørsel fra Mattilsynet oppgi:

- a) navn/foretaksnavn,
- b) navn på driftsansvarlig person, og
- c) organisasjonsnummer.

Virksomheter eller personer som Mattilsynet fører tilsyn med og som ikke har organisasjonsnummer i henhold til lov 3. juni 1994 nr. 15 om Enhetsregister, skal etter forespørsel fra Mattilsynet oppgi:

- a) navn,
- b) adresse, og
- c) fødselsdato.

**§ 3. Ikrafttredelse**

Forskriften trer i kraft straks.

**29. sept. Nr. 1303 2010****Forskrift om endring i forskrift om bruk av motorkjøretøyer i utmark og på islagte vassdrag**

**Hjemmel:** Fastsatt av Miljøverndepartementet 29. september 2010 med hjemmel i lov 10. juni 1977 nr. 82 om motorferdsel i utmark og vassdrag § 4a. Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 15. mai 1988 nr. 356 for bruk av motorkjøretøyer i utmark og på islagte vassdrag gjøres følgende endring:

§ 7 skal lyde:

For tillatelse etter § 5, § 5a og § 6 kan det settes vilkår, bl.a. om at kjøring skal skje etter angitte traseer. Tillatelsen kan tidsbegrenses.

Tillatelsen skal være skriftlig og skal medbringes under transporten. Den skal vises fram på forlangende av politi eller oppsyn.

Kommunens vedtak etter § 5, § 5a og § 6 kan påklages til fylkesmannen.

Kommunene skal rapportere behandlingen av saker etter § 5, § 5a og § 6. Miljøverndepartementet fastsetter rapporteringsform. Rapporteringsplikten kan utvides til også å gjelde andre forhold vedrørende motorferdsel.

*II*

Endringen trer i kraft 1. oktober 2010.

**29. sept. Nr. 1304 2010****Forskrift om endring i forskrift om eksamen ved Høgskolen i Bergen**

**Hjemmel:** Fastsatt av styret for Høgskolen i Bergen 29. september 2010 med hjemmel i lov 1. april 2005 nr. 15 om universiteter og høyskoler (universitets- og høyskoleloven) § 3–9 nr. 4. Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 5. april 2006 nr. 398 om eksamen ved Høgskolen i Bergen gjøres følgende endring:

§ 6 nr. 5 skal lyde:

5. Sensureringstiden er inntil 3 uker ved ordinær sensur. Ved mastergradsoppgaver er sensureringstiden inntil 6 uker. Ved klage på karakter legges forvaltningsloven § 11a til grunn for sensurering.

*II*

Endringen trer i kraft 1. november 2010.

**30. sept. Nr. 1305 2010****Forskrift om endring i forskrift om revisjon og revisorer**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 30. september 2010 med hjemmel i lov 15. januar 1999 nr. 2 om revisjon og revisorer (revisorloven) § 3–6.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg VII nr. 1 (direktiv 2005/36/EF endret ved direktiv 2006/100/EF, forordning (EF) nr. 1430/2007, forordning (EF) nr. 755/2008 og forordning (EF) nr. 279/2009). Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

*I*

I forskrift 25. juni 1999 nr. 712 om revisjon og revisorer gjøres følgende endringer:

§ 1–4 skal lyde:

**§ 1–4. Vilkår for godkjenning av revisorer fra andre EØS-stater**

(1) Godkjenning som registrert eller statsautorisert revisor gis til søkere fra andre EØS-stater dersom vedkommende:

- a) har kvalifikasjonsbevis som revisor fra en annen EØS-stat hvor revisoryrket er lovregulert som nevnt i EØS-regler som svarer til direktiv 2005/36/EF (yrkeskvalifikasjonsdirektivet) artikkel 13 nr. 1, jf. artikkel 13 nr. 3 eller,
- b) har virket som revisor på heltid i minst to år i løpet av de siste ti årene i en annen EØS-stat hvor yrket ikke er lovregulert, og oppfyller kravene til dokumentasjon av yrkeskvalifikasjoner i yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 13 nr. 2.

(2) Finanstilsynet kan kreve at søkeren avlegger egnethetstest i samsvar med yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 14 dersom:

- a) varigheten av søkerens utdanning er minst ett år kortere enn det som kreves for å bli godkjent som registrert eller statsautorisert revisor i medhold av revisorloven kapittel 3, eller
  - b) utdanningen som søkeren har gjennomgått avviker vesentlig fra kravene for godkjenning som registrert eller statsautorisert revisor fastsatt i og i medhold av revisorloven, eller
  - c) revisjon i Norge omfatter virksomhet som ikke omfattes av revisjon i den andre EØS-staten, og ulikheten gjelder forhold som omfattes av revisjonsutdanningen i Norge, og er vesentlig forskjellig fra det som omfattes av søkerens kvalifikasjonsbevis.
- (3) Før Finanstilsynet kan kreve egnethetstest som nevnt i annet ledd, skal Finanstilsynet undersøke om søkerens yrkeserfaring helt eller delvis dekker den vesentlige forskjellen i utdanning.
- (4) Finanstilsynet kan kreve at søkeren dokumenterer at vedkommende har nødvendige språkkunnskaper for å utøve revisjonsyrket i Norge.

Ny § 1–6 skal lyde:

#### **§ 1–6. Utøvelse av revisjonsvirksomhet på midlertidig grunnlag**

- (1) Revisjonsvirksomhet som omtalt i revisorloven § 1–1 tredje ledd annet punktum kan drives midlertidig av personer som er lovlig etablert i annen EØS-stat med sikte på å drive slik virksomhet der, dersom vedkommende
- a) flytter til Norge for å utøve slik virksomhet, jf. EØS-regler som svarer til direktiv 2005/36/EF (yrkeskvalifikasjonsdirektivet) artikkel 5,
  - b) dokumenterer nødvendig sikkerhet for mulig ansvar etter revisorloven kapittel 8, jf. yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 7 nr. 1,
  - c) gir melding og dokumentasjon som angitt i EØS-regler som svarer til yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 7 nr. 2 bokstav a til d til Finanstilsynet. Meldingen skal fornyes årlig om yrkesutøveren planlegger å utøve virksomhet også det kommende året.

Personer som ikke oppfyller vilkårene for lovlig etablering etter etableringsstatens regler kan ikke utøve midlertidig virksomhet.

(2) Tilsvarende gjelder for yrkesutøver som er etablert i en annen EØS-stat hvor revisjonsvirksomhet ikke er lovregulert, dersom vedkommende har utøvd yrket i minst to år av de siste ti årene i denne staten.

(3) Finanstilsynet kan kreve at utøveren dokumenterer å ha nødvendige språkkunnskaper før vedkommende starter sin virksomhet.

(4) Yrkesutøveren skal utøve sin virksomhet i samsvar med revisorloven § 4–1 til § 4–6, § 5–2 annet ledd, § 5–3 til § 5–5 og § 6–1.

(5) En yrkesutøver som midlertidig utøver virksomhet i Norge i medhold av denne bestemmelsen, skal benytte yrkestittelen i den EØS-staten hvor vedkommende er etablert. Denne tittelen skal angis på etableringsstatens offisielle språk på en slik måte at det unngås forveksling med yrkestittelen i Norge. Hvis det ikke finnes noen yrkestittel i etableringsstaten, skal utøveren angi sine formelle kvalifikasjoner på etableringsstatens offisielle språk.

Nåværende § 1–6 blir ny § 1–7.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### **30. sept. Nr. 1306 2010**

#### **Forskrift om endring i forskrift om eiendomsmegling**

**Hjemmel:** Fastsatt av Finansdepartementet 30. september 2010 med hjemmel i lov 29. juni 2007 nr. 73 om eiendomsmegling § 2–1 fjerde ledd og § 4–2 fjerde ledd.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg VII nr. 1 (direktiv 2005/36/EF endret ved direktiv 2006/100/EF, forordning (EF) nr. 1430/2007, forordning (EF) nr. 755/2008 og forordning (EF) nr. 279/2009). Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

## I

I forskrift 23. november 2007 nr. 1318 om eiendomsmegling gjøres følgende endringer:

Ny § 2–11 skal lyde:

#### **§ 2–11. Utøvelse av eiendomsmevlingsvirksomhet på midlertidig grunnlag**

(1) Eiendomsmevling mot godtgjørelse kan drives midlertidig i Norge av personer som er lovlig etablert i en annen EØS-stat med sikte på å drive slik virksomhet der, dersom vedkommende

- a) flytter til Norge for å utøve eiendomsmevlingsvirksomhet, jf. EØS-regler som svarer til direktiv 2005/36/EF (yrkeskvalifikasjonsdirektivet) artikkel 5,
- b) stiller sikkerhet som nevnt i eiendomsmevlingsloven § 2–7, og

- c) gir melding og dokumentasjon som angitt i EØS-regler som svarer til yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 7 nr. 1 og nr. 2 bokstav a til d til Finanstilsynet. Meldingen skal fornyes årlig om yrkesutøveren planlegger å utøve virksomhet også det kommende året.
- (2) Der yrket eller utdanningen og opplæringen som fører frem til yrket, ikke har vært lovregulert, må personen ha utøvd yrket i minst to år i løpet av de siste ti årene i etableringsstaten.
- (3) Første ledd bokstav b) gjelder bare dersom personen påtar seg oppdrag som nevnt i eiendomsmeglingsloven kapittel 6 på selvstendig grunnlag uten å være ansatt eller tilsvarende tilknyttet foretak med tillatelse, jf. eiendomsmeglingsloven § 2–1 første ledd nr. 1 eller advokat, jf. eiendomsmeglingsloven § 2–1 første ledd nr. 2.
- (4) Finanstilsynet kan kreve at utøveren dokumenterer å ha nødvendige språkkunnskaper for å utøve eiendomsmeglingsyrket i Norge.
- (5) Bestemmelsene i eiendomsmeglingsloven kapittel 3 og kapittel 5 til 8, med unntak av § 6–2 første ledd annet punktum, gjelder tilsvarende for virksomhet etter denne bestemmelsen.
- (6) En yrkesutøver som midlertidig utøver virksomhet i Norge i medhold av denne bestemmelsen, skal benytte yrkestittelen i den EØS-staten hvor vedkommende er etablert. Denne tittelen skal angis på etableringsstatens offisielle språk på en slik måte at det unngås forveksling med yrkestittelen i Norge. Hvis det ikke finnes noen yrkestittel i etableringsstaten, skal utøveren angi sine formelle kvalifikasjoner på etableringsstatens offisielle språk.

§ 4–5 skal lyde:

**§ 4–5. Vilkår for utstedelse av eiendomsmeglerbrev til søkere med yrkeskvalifikasjoner fra annen EØS-stat**

- (1) Eiendomsmeglerbrev utstedes til personer fra andre EØS-stater dersom vedkommende:
- oppfyller vilkårene i eiendomsmeglingsloven § 4–2 første ledd nr. 1, 4 og 5, og
  - har kvalifikasjonsbevis som eiendomsmegler fra en annen EØS-stat som nevnt i EØS-regler som svarer til direktiv 2005/36/EF (yrkeskvalifikasjonsdirektivet) artikkel 13 nr. 1 eller
  - har virket som eiendomsmegler på heltid i minst to år i løpet av de siste ti årene i en EØS-stat hvor yrket ikke er lovregulert, og oppfyller kravet til dokumentasjon av yrkeskvalifikasjoner i yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 13 nr. 2.
- (2) Dersom søkerens utdanning er mer enn ett år kortere enn det som kreves i og i medhold av eiendomsmeglingsloven § 4–2 første ledd nr. 2, kan Finanstilsynet kreve at søkeren dokumenterer yrkeserfaring i samsvar med yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 14.
- (3) Finanstilsynet skal kreve at søkeren avlegger en egnethetstest i samsvar med yrkeskvalifikasjonsdirektivet artikkel 14 dersom:
- søkerens utdanning avviker vesentlig fra kravene for å få eiendomsmeglerbrev fastsatt i og i medhold av eiendomsmeglingsloven § 4–2 første ledd nr. 2 eller
  - eiendomsmegling i Norge omfatter virksomhet som ikke omfattes av eiendomsmegling i den andre EØS-staten, og ulikheten gjelder forhold som omfattes av eiendomsmeglerutdanningen i Norge, og er vesentlig forskjellig fra det som omfattes av søkerens kvalifikasjonsbevis.
- (4) Før Finanstilsynet kan kreve egnethetstest som nevnt i tredje ledd, skal Finanstilsynet undersøke om søkerens yrkeserfaring helt eller delvis dekker den vesentlige forskjellen i utdanning.
- (5) Finanstilsynet kan kreve at søkeren dokumenterer at vedkommende har nødvendige språkkunnskaper for å utøve eiendomsmeglingsyrket i Norge.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 30. sept. Nr. 1307 2010

#### **Forskrift om takstberegning og maksimalpriser for løyvepliktig drosjetransport med motorvogn**

**Hjemmel:** Fastsatt av Konkurransetilsynet 30. september 2010 med hjemmel i lov 11. juni 1993 nr. 66 om pristiltak § 1, jf. delegeringsvedtak 12. november 1993 nr. 1023, jf. delegeringsvedtak 17. desember 1993 nr. 1314. Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

#### *Kapittel 1. Generelle bestemmelser*

##### **§ 1. (Anvendelsesområde)**

Forskriften kommer til anvendelse på løyvepliktig drosjetransport med motorvogn.

Forskriften gjelder ikke for drosjetransport hvor vilkårene for transporten er fastsatt i avtale inngått etter forhandlinger mellom oppdragsgiver og tilbyder, eller avtale inngått etter anbudskonkurranse.

Bestemmelsene i forskriften kapittel 2 kommer ikke til anvendelse på:

- drosjesentraler, løyvehavere tilsluttet drosjesentraler, drosjeførere og bopelsløyvehavere som er stasjonert i følgende fylker og kommuner: Oslo, Akershus, Drammen, Lier, Nedre Eiker, Røyken, Hurum, Kongsberg, Øvre Eiker, Modum, Trondheim, Bergen, Askøy, Fjell, Sund, Stavanger, Randaberg, Sola, Sandnes, Kristiansand, Søgne, Songdalen, Vennessla, Moss, Rygge, Råde, Fredrikstad og Sarpsborg, eller
- drosjetransport hvor det er flere enn fire passasjerer i drosjebilen.

**§ 2. (Parallelltakst)**

Løyvepliktig drosjetransport med motorvogn omfattet av denne forskriften skal benytte parallelltakst. Med parallelltakst menes prisberegning basert på samtidig anvendelse av tidstakst og avstandtakst under hele turen.

**§ 3. (Fastpris)**

Det kan istedenfor parallelltakst benyttes en på forhånd bestemt fastpris for en gitt strekning.

Dersom det tilbys fastpris for den aktuelle strekningen, skal kunden opplyses om dette.

For drosjetransport som er maksimalprisregulert etter forskriften kapittel 2, skal kunden betale det som gir den laveste totale prisen for turen av fastpris og parallelltakst med eventuelle tillegg.

**§ 4. (Forbudte takstelementer i ikke-maksimalprisregulerte områder)**

For drosjetransport som ikke er maksimalprisregulert etter forskriften kapittel 2 skal:

- eventuell starttakst for bestilt drosjetransport fastsettes uavhengig av tilkjøring,
- takstene ikke differensieres etter turens varighet, strekning eller geografisk område, og
- takstene ikke differensieres etter antall passasjerer i drosjebilen når turen utføres med færre enn fem passasjerer.

Med tilkjøring etter bokstav a menes kjøring uten passasjer fra stedet drosjebilen befinner seg ved oppdragets begynnelse og frem til hentestedet.

**§ 5. (Plikt til å oppbevare og forevise forskriften)**

Denne forskriften skal oppbevares i drosjebilen og forevises på oppfordring fra passasjerene.

**Kapittel 2. Takster for maksimalprisregulert drosjetransport****§ 6. (Vederlag for maksimalprisregulert drosjetransport)**

For maksimalprisregulert drosjetransport kan det ikke kreves andre tillegg eller høyere vederlag enn det som følger av dette kapittelet.

**§ 7. (Generelle takster)**

Det kan beregnes inntil 35,00 kroner i starttakst fra holdeplass og gate. Ved bestilling kan det beregnes starttakst inntil 61,00 kroner.

For tilkjøring, som definert i § 4 annet ledd, ut over 10 kilometer kan det beregnes avstandtakst inntil 13,00 kroner per kilometer. Vederlaget kan ikke overstige tilkjøringsvederlaget fra nærmeste holdeplass til hentestedet.

For kjøring med passasjer kan det beregnes avstandtakst inntil 7,60 kroner per kilometer for de første 10 kilometerne. For kjøring med passasjer ut over 10 kilometer kan det beregnes avstandtakst inntil 13,70 kroner per kilometer.

For kjøring med passasjer kan det, i tillegg til takstene i tredje ledd, beregnes tidstakst inntil 320,00 kroner per time. I tilfeller hvor drosjebilen har ankommet hentestedet og avtalt hentetidspunkt er passert, kan det beregnes tilsvarende tidstakst.

Det kan uansett beregnes et minimumsvederlag på inntil 80,50 kroner per tur.

**§ 8. (Generelle tillegg til takstene)**

Det kan kreves prosentvise tillegg til takstene i § 7, § 9, § 11 og § 12 etter tabellen nedenfor.

Dag/tidsrom	06–15	15–18	18–24	00–06
Mandag-fredag	0 %	0 %	21 %	35 %
Lørdag	30 %	35 %	35 %	35 %
Søndag	35 %	35 %	35 %	35 %

For drosjetransport påske-, pinse-, jul- og nyttårsaften fra klokken 12.00 til klokken 06.00 den påfølgende dag, og for drosjetransport nyttårsdag, skjærtorsdag, langfredag, første og andre påskedag, Kristi himmelfartsdag, første og andre pinsedag, første og syttende mai og første og andre juledag fra klokken 06.00 til klokken 06.00 den påfølgende dag kan det kreves 45 prosent tillegg til takstene.

**§ 9. (Tillegg for forhåndsbestilling)**

Ved bestilling av drosjetransport til et bestemt tidspunkt, kan det beregnes tillegg på inntil 14,50 kroner per tur.

**§ 10. (Tillegg for bompenger mv.)**

Det kan ikke kreves tillegg for passering av bomring. Med bomring menes de bompenganeanlegg som til enhver tid defineres som bomring av Vegdirektoratet.

Det kan kreves tillegg for å dekke utgifter til bompasseringer som ikke omfattes av første ledd, fergebilletter og parkeringsavgift. Slike utgifter kan også kreves dekket ved tilkjøring og kjøring uten passasjer tilbake til holdeplass.

Dersom drosjebilen benytter seg av rabattordninger, skal passasjerer ikke betale mer enn rabattprisen.

**§ 11. (Tillegg for rullestol)**

For drosjetransport av passasjerer som sitter i rullestol under transporten, kan det kreves tillegg på inntil 42,00 kroner per tur. For ekstra tidsbruk i forbindelse med transporten, kan det kreves tidstakst i henhold til § 7 fjerde ledd.

**§ 12.** *(Tillegg for sykekjøring mv.)*

For drosjetransport av personer på båre eller smittefarlige personer som nødvendiggjør desinfeksjon av drosjebilen, kan det kreves tillegg på inntil 105,00 kroner. For ekstra tidsbruk i forbindelse med transporten, kan det kreves tidstakst i henhold til § 7 fjerde ledd.

Dersom drosjesjåføren ved transport etter første ledd må overnatte utenfor sitt hjemsted, kan det kreves vederlag for nødvendige utgifter til kost og losji i henhold til Statens reiseregulativ.

**§ 13.** *(Tillegg for spesiell drosjetransport)*

Det kan avtales tillegg for drosjetransport i forbindelse med bryllup, konfirmasjon, barnedåp, begravelse og annen tilsvarende transport. Adgangen til å kreve tillegg forutsetter at drosjen settes i den stand som kjøreoppdraget krever.

**§ 14.** *(Merverdiavgift)*

Takster etter forskriften kapittel 2 er inklusive merverdiavgift.

**Kapittel 3. Ikrafttreden****§ 15.** *(Ikrafttreden)*

Forskriften gjelder fra 1. januar 2011. Fra samme tidspunkt oppheves forskrift 9. mars 2007 nr. 265 om maksimalpriser for kjøring med drosjebil.

**Merknader til de enkelte bestemmelser****Til § 1**

Forskriften gjelder i henhold til § 1 første ledd løyvepliktig drosjetransport med motorvogn.

Det følger imidlertid av § 1 annet ledd at forskriften ikke gjelder drosjetransport hvor vilkårene for oppdraget er fastsatt i avtale inngått etter forhandlinger mellom oppdragsgiver og tilbyder, eller avtale inngått etter anbudskonkurranse. Anbudskontrakter og større transportavtaler vil således ikke reguleres av forskriften. Det presiseres at offentlig betalt transport, som for eksempel TT-kjøring og skolekjøring, i utgangspunktet omfattes av forskriften kapittel 2. For at slike offentlige oppdrag skal være unntatt kreves det at vilkårene for oppdragene er fastsatt i avtale mellom oppdragsgiver og tilbyder, eller avtale inngått etter anbudskonkurranse.

For fylker og kommuner opplistet i § 1 tredje ledd bokstav a kommer bestemmelsene i forskriften kapittel 2 (maksimalprisregulering) ikke til anvendelse. Det bemerkes at det er stasjoneringsstedet som er avgjørende for om oppdraget faller innenfor eller utenfor maksimalprisreguleringen. Se også forskrift 26. mars 2003 nr. 401 om yrkestransport innenlands med motorvogn og fartøy (yrkestransportforskriften) § 47.

Konkurransetilsynet kan ved forskriftsendring unnta områder fra maksimalprisregulering, eller gjeninnføre maksimalprisregulering. Unntak forutsetter at det i et område er to eller flere drosje sentraler, og at tilsynet for øvrig finner at forholdene ligger til rette for tilstrekkelig konkurranse.

Det følger videre av § 1 tredje ledd bokstav b at forskriften kapittel 2 heller ikke kommer til anvendelse på drosjetransport der det er flere enn fire passasjerer i drosjebilen. Det er det faktiske antallet passasjerer i drosjen som er avgjørende, og ikke hvor mange seter bilen har. Det vil si at dersom det er fire passasjerer i en drosjebil som har plass til 15 passasjerer, så gjelder prisreguleringen i forskriften kapittel 2.

**Til § 2**

All drosjetransport som omfattes av forskriften skal benytte parallelltakst. Med parallelltakst menes prisberegning basert på samtidig anvendelse av tidstakst og avstandtakst under hele turen. Se også definisjonen i forskrift 1. oktober 2009 nr. 1226 om krav til taksametre § 2 første ledd bokstav g.

**Til § 3**

Med fastpris menes en på forhånd bestemt pris for en gitt strekning, for eksempel fra Oslo Lufthavn Gardermoen til Oslo sentrum.

Kunden skal opplyses om eventuelle fastpristilbud. Ansvar for dette påhviler føreren av drosjebilen. Opplysningen bør fremkomme muntlig overfor den enkelte passasjer ved turens oppstart.

Fastpristilbud i maksimalprisregulerte områder er underlagt en særlig regulering i § 3 tredje ledd. Dersom det tilbys fastpris for den aktuelle strekningen, skal kunden betale det som gir den laveste totale prisen av fastpris og parallelltakst med eventuelle tillegg. En praktisk løsning på dette er å la taksameteret gå som vanlig under oppdraget. Dersom taksameteret viser mindre enn fastprisen ved oppdragets slutt, betaler kunden taksameterprisen. Dersom taksameteret viser mer enn fastprisen ved oppdragets slutt, betaler kunden fastpris. Dette gjelder uavhengig av om kunden selv har bedt om fastpris.

**Til § 4**

Det følger av § 4 første ledd bokstav a at for drosjetransport som ikke er maksimalprisregulert, skal eventuell starttakst for bestilt drosjetransport være uavhengig av tilkjøring. Med tilkjøring menes kjøring uten passasjer fra stedet drosjebilen befinner seg ved oppdragets begynnelse, og frem til stedet hvor passasjeren hentes. Dette innebærer at starttaksten ved bestilling ikke kan variere med tilbakelagt avstand eller medgått tid.

Starttaksten kan imidlertid settes ulikt for kjøring fra henholdsvis drosjeholdeplass/gate og for bestilte turer. Starttaksten fra holdeplass/gate kan eksempelvis settes til X kroner, mens starttaksten ved bestilling eksempelvis kan settes til Y kroner.

Bestemmelsen er heller ikke til hinder for at det tas ulik startpris avhengig av bestillingsløsning. Det kan eksempelvis tas høyere starttakst ved telefonbestilling enn ved internettbestilling.

Det følger videre av § 4 første ledd bokstav b at det ikke er tillatt å differensiere tids- og avstandstakstene ut fra turens varighet eller strekning. Det vil eksempelvis ikke være tillatt å operere med ett sett med tids- og avstandstakster for de første X kilometerne, og et annet sett med tids- og avstandstakster for den del av oppdragene som skjer etter de første X kilometerne.

Det er heller ikke tillatt å differensiere takstene ut fra hvilket geografisk område oppdraget skjer i, jf. § 4 første ledd bokstav b. Det kan eksempelvis ikke opereres med en høyere distansetakst/tidstakst når drosjen kjører utenfor sitt ordinære kjøreområde.

Det slås videre fast i § 4 første ledd bokstav c at det ikke er tillatt å differensiere takstene ut fra antall passasjerer i bilen. Det vil si at taksten skal være den samme uavhengig av antall passasjerer i bilen. Det er imidlertid gjort unntak fra dette hvor det er flere enn fire passasjerer i drosjebilen. Det vil si at det eksempelvis er mulig å benytte én takst for én til fire passasjerer, én for fem til åtte passasjerer, og én som gjelder fra ni til seksten passasjerer.

#### Til § 5

Denne forskriften skal oppbevares i drosjen og forevises på oppfordring fra passasjerene. Det bemerkes at denne regelen gjelder *all* drosjetransport regulert av forskriften.

#### Til § 6

Ved drosjetransport foretatt av drosjesentraler, løyvehavere tilsluttet drosjesentraler, drosjesjåfører og bopelsløyvehavere som er stasjonert i områder som maksimalprisreguleres etter forskriften kapittel 2, må det ikke tas andre tillegg eller høyere vederlag enn det som følger av forskriften kapittel 2. Det understrekes at takstene oppgitt i kapittel 2 er maksimaltakster – det er anledning til å benytte lavere takster enn de oppgitte.

#### Til § 7

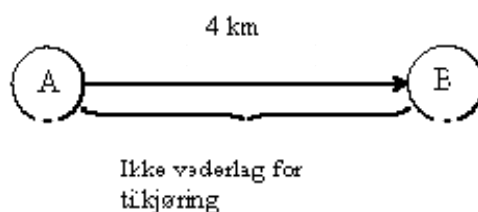
Det er tillatt å beregne en starttakst fra holdeplass/gate og en starttakst ved bestilling, jf. § 7 første ledd.

Det kan ikke beregnes vederlag for tilkjøring dersom tilkjøringen er 10 kilometer eller mindre. Tilkjøring opp til 10 kilometer er inkludert i starttaksten ved bestilling. Det kan beregnes vederlag for tilkjøring ut over 10 kilometer. Vederlaget for tilkjøring kan imidlertid ikke overstige tilkjøringsvederlag fra nærmeste holdeplass til hentestedet.

Med tilkjøring menes kjøring fra stedet drosjen befinner seg ved oppdragets begynnelse, og frem til hentestedet, jf. § 4 annet ledd. Se også merknadene til § 4.

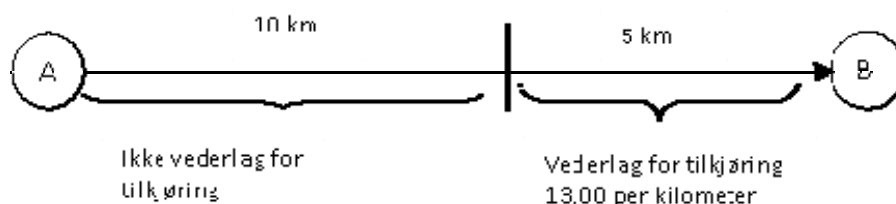
Adgangen til å beregne tilkjøringsvederlag kan illustreres ved hjelp av følgende figurer:

Figur 1



A er holdeplass og stedet drosjen befinner seg ved oppdragets begynnelse, og B er hentestedet. Det er 4 kilometer fra A til B. Ettersom tilkjøringsavstanden ikke er over 10 kilometer kan det ikke beregnes vederlag for tilkjøringen. Med dagtakst blir følgelig vederlaget for tilkjøring 0 kroner. Starttakst på 61,00 kroner kommer i tillegg.

Figur 2

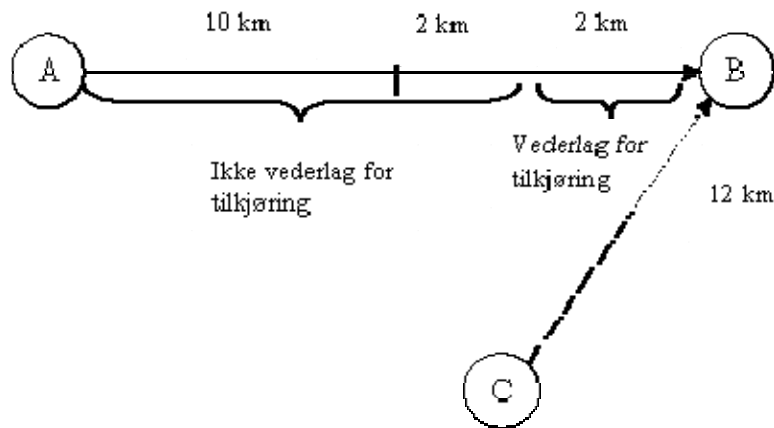


A er stedet drosjen befinner seg ved oppdragets begynnelse, og B er hentestedet. Det er 15 kilometer fra A til B. Avstanden fra nærmeste holdeplass til B er 17 kilometer.

I dette tilfelle kan det kun beregnes tilkjøringsvederlag for de siste 5 kilometerne av tilkjøringen.

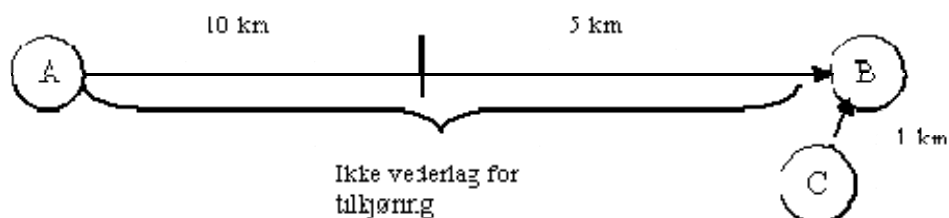
Med dagtakst blir følgelig vederlaget for tilkjøring  $13,00 \text{ kroner} * 5 \text{ kilometer} = 65,00 \text{ kroner}$ . Starttakst på 61,00 kroner kommer i tillegg.

Figur 3



A er stedet drosjen befinner seg ved oppdragets begynnelse, B er hentestedet og C er nærmeste holdeplass. Det er 14 kilometer fra A til B. Avstanden fra nærmeste holdeplass til B er 12 kilometer. Tilkjøringsavstanden overstiger 10 kilometer og det kan derfor beregnes vederlag for tilkjøring. Vederlaget må imidlertid ikke overstige tilkjøringsvederlaget fra nærmeste holdeplass til hentestedet, og det kan derfor kun beregnes tilkjøringsvederlag for 2 kilometer. Med dagtakst blir følgelig vederlaget for tilkjøring  $13,00 \text{ kroner} * 2 \text{ kilometer} = 26,00 \text{ kroner}$ . Starttakst på 61,00 kroner kommer i tillegg.

Figur 4



A er stedet drosjen befinner seg ved oppdragets begynnelse, B er hentestedet og C er nærmeste holdeplass. Det er 15 kilometer fra A til B. Avstanden fra nærmeste holdeplass, C, til B er 1 kilometer. Avstanden mellom nærmeste holdeplass, C og hentestedet, B, er i dette eksempelet under 10 kilometer. Med dagtakst blir følgelig vederlaget for tilkjøring 0 kroner. Starttakst på 61,00 kroner kommer i tillegg.

I det kunden hentes eller avtalt hentetidspunkt er passert, beregnes vederlag i form av avstandstakst og tidstakst, etter henholdsvis § 7 tredje og fjerde ledd. Avstandstaksten er gradert. Dette innebærer at det regnes en avstandstakst de første 10 kilometerne, og at det deretter regnes en høyere avstandstakst for resten av oppdraget. Bakgrunnen for denne graderingen er at drosjeforetakene skal få en viss kompensasjon for kjøring uten passasjer tilbake til stasjonsingsstedet etter lengre oppdrag (returkjøring). Den graderte avstandstaksten gjelder uavhengig av om det aktuelle oppdraget innebærer faktisk returkjøring.

For kjøring med passasjer kan det beregnes tidstakst i tillegg til avstandstakst. Ventetid forårsaket av kunden, eksempelvis fordi kunden ønsker å gå et ærend, omfattes av § 7 fjerde ledd. Det kan også regnes tidstakst i tilfeller hvor drosjebilen har ankommet hentestedet og avtalt hentetidspunkt er passert. Dersom en passasjer eksempelvis har bestilt en drosje til klokken 18.00 og drosjen ankommer hentestedet 17.55, kan det først regnes tidstakst fra klokken 18.00. Tidstaksten er ikke gradert.

For å sikre drosjen tilstrekkelig dekning for kort kjøring, kan det settes et minimumsvederlag (minstepris) for oppdrag, jf. forskriften § 7 femte ledd.

*Til § 8*

Det kan kreves tillegg for alle takstelementene oppregnet i § 7, § 9, § 11 og § 12.

*Til § 9*

Det kan kreves tillegg for bestilling av drosjetransport til et bestemt tidspunkt.

*Til § 10*

Det kan ikke kreves tillegg for passering av bomring, jf. § 10 første ledd. Det kan kreves tillegg for å dekke utgifter som nevnt i § 10 annet ledd. Slike utgifter kan også kreves dekket ved tilkjøring og ved returkjøring uten passasjer tilbake til holdeplass.

*Til § 11*

Det er anledning til å kreve tillegg for drosjetransport av rullestolbruker dersom passasjerer sitter i rullestolen under transporten. For ekstra tidsbruk i anledning transporten, typisk tid til å hjelpe passasjerer inn/ut av bilen, kan det kreves tidstakst i henhold til § 7 fjerde ledd. Det er ikke tillatt å beregne vederlag for ekstra tidsbruk i forbindelse med klargjøring av drosjen til rullestoltransport.

For annen transport av rullestol, eksempelvis i bagasjerom eller på tak, kan det ikke kreves tillegg.

*Til § 12*

Bestemmelsen gir adgang til å kreve tillegg for transport av passasjerer på båre eller smittefarlige passasjerer som nødvendigvis krever desinfeksjon av drosjebilen.

Dersom sjåføren ved sykekjøring må overnatte utenfor hjemstedet, kan det kreves vederlag for nødvendige utgifter til kost og losji i henhold til Statens reiseregulativ.

*Til § 13*

Det er adgang til å kreve særskilt tillegg for kjøring i forbindelse med bryllup, konfirmasjon, barnedåp, begravelse og annen tilsvarende kjøring. Adgangen til å kreve tillegg forutsetter at drosjen settes i den stand som kjøroppdraget krever, typisk vasking, pynting av bil osv. Tillegget er ikke prisregulert og kan fastsettes etter avtale med kunden.

*Til § 14*

Alle takster og tillegg nevnt i forskriften kapittel 2 er inklusive merverdiavgift.

*Til § 15*

Forskriften trer i kraft 1. januar 2011.

**1. okt. Nr. 1308 2010****Overføring av ansvaret for lov 3. september 2010 nr. 52 om varer av edelt metall mv. fra Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet til Nærings- og handelsdepartementet**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 1. oktober 2010. Fremmet av Statsministerens kontor. Kunngjort 1. oktober 2010 kl. 14.30.

1. Overføring av ansvaret for lov 3. september 2010 nr. 52 om varer av edelt metall mv. fra Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet til Nærings- og handelsdepartementet.
2. Endringen trer i kraft fra 1. januar 2011.

**27. sept. Nr. 1309 2010****Forskrift om endring i forskrift om regulering av og adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område øst for 26° Ø mv. i 2010–2011**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeridirektoratet 27. september 2010 med hjemmel i forskrift 14. juni 2010 nr. 817 om regulering av og adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område øst for 26° Ø mv. i 2001–2001 § 27. Kunngjort 5. oktober 2010 kl. 13.45.

*I*

I forskrift 14. juni 2010 nr. 817 om regulering av og adgang til å delta i fangst av kongekrabbe i kvoteregulert område øst for 26° Ø mv. i 2010–2011 gjøres følgende endring:

§ 11 nytt andre ledd skal lyde:

Fangst på tilleggskvoten for skadede hannkrabber opphører fra og med 27. september 2010. Skadede hannkrabber skal etter dette føres på kvoten for lytefri hannkrabbe nevnt i § 9 og § 10.

## II

Endringen trer i kraft straks.

### 1. okt. Nr. 1310 2010

#### **Vedtak om endring i delegering av myndighet til Olje- og energidepartementet etter produktkontrolloven**

**Hjemmel:** Fastsatt ved kgl.res. 1. oktober 2010 med hjemmel i lov 11. juni 1976 nr. 79 om kontroll med produkter og forbrukertjenester (produktkontrolloven) § 4a, § 5, § 6, § 8, § 8a og § 13. Fremmet av Olje- og energidepartementet. Kunngjort 5. oktober 2010 kl. 13.45.

Vedtak om delegering av myndighet til Olje- og energidepartementet fastsatt ved kgl.res. 20. august 1999 nr. 949 skal lyde:

1. Kongens myndighet etter lov 11. juni 1976 nr. 79 om kontroll med produkter og forbrukertjenester (produktkontrolloven) § 4a, § 5, § 6, § 8, § 8a og § 13 delegeres til Olje- og energidepartementet.
2. Tildelingen av myndighet til Olje- og energidepartementet etter § 4a, § 5, § 6, § 8, § 8a og § 13 kommer i tillegg til og gjør ingen endring i den myndighet som tidligere er tildelt Miljøverndepartementet og Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet.

### 27. sept. Nr. 1321 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om omsetning av akvakulturdyr og produkter av akvakulturdyr, forebygging og bekjempelse av smittsomme sykdommer hos akvatiske dyr**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet 27. september 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 14 og § 19, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I (direktiv 2006/88/EF). Kunngjort 8. oktober 2010 kl. 13.50.

## I

I forskrift 17. juni 2008 nr. 819 om omsetning av akvakulturdyr og produkter av akvakulturdyr, forebygging og bekjempelse av smittsomme sykdommer hos akvatiske dyr gjøres følgende endringer:

I hjemmelshenvisningen tilføyes matlovens § 14.

I EØS-henvisningsfeltet tilføyes EØS-avtalen vedlegg I kap. I (direktiv 2006/88/EF).

§ 4 siste ledd skal lyde:

Forskriftens tredje del retter seg mot enhver som planlegger drift eller driver et akvakulturanlegg eller akvakulturområde for bløtdyr, som skal registrere eller søke om godkjenning av etablering, utvidelse eller annen vesentlig endring av akvakulturanlegg eller akvakulturområde for bløtdyr, unntatt § 27 og kapittel 11, 12 og 13 som retter seg mot enhver.

Nytt kapittel 13 skal lyde:

#### *Kapittel 13. Vaksinasjon av akvatiske dyr*

##### **§ 49. Forbud mot vaksinasjon**

Det er forbudt å vaksinere akvatiske dyr mot følgende sykdommer:

1. Sykdommer på liste 1.
2. Sykdommer på liste 2 i områder som er i kategori I, II eller IV.
3. Bakteriell nyresyke (BKD), infeksjon med *Gyrodactylus salaris*, Viral nervøs nekrose (VNN)/Viral encephalopati og retinopati (VER) og Krepsepest (*Aphanomyces astasi*).

Bestemmelsen i første ledd er ikke til hinder for at det kan gjennomføres vitenskapelig studier med formål å utvikle og teste vaksiner til akvatiske dyr under kontrollerte forhold i institusjoner som har tillatelse til slik utprøving.

##### **§ 50. Påbud om vaksinasjon**

Uavhengig av bestemmelsene i § 49 kan Mattilsynet i særskilte tilfeller påby vaksinasjon mot sykdommer som er omfattet av matloven.

##### **§ 51. Tillatelse til vaksine**

Vaksine som brukes til akvatiske dyr må ha markedsføringsstillatelse eller godkjenningsfritak gitt av Statens legemiddelverk, og brukstillatelse gitt av Mattilsynet.

**§ 52. Opplysningsplikt**

For å overvåke bruken av vaksiner til akvatiske dyr skal virksomheter eller personer som importerer, omsetter, rekvirerer eller bruker slike vaksiner til enhver tid kunne gi de opplysninger som Mattilsynet har behov for for å gjennomføre slik overvåkning.

Nåværende kapittel 13 blir nytt kapittel 14. Nåværende § 49 til § 52 blir nye § 53 til § 56.

**II**

Endringene trer i kraft straks.

**4. okt. Nr. 1322 2010****Forskrift om endring i forskrift om visse forurensende stoffer i næringsmidler**

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 4. oktober 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 9, § 16 og § 33 jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg II kap. XII nr. 54zzzl (forordning (EF) nr. 401/2006 endret ved forordning (EU) nr. 178/2010). Kunnngjørt 8. oktober 2010 kl. 13.50.

**I**

I forskrift 27. september 2002 nr. 1028 om visse forurensende stoffer i næringsmidler gjøres følgende endringer:

§ 3a skal lyde:

**§ 3a. Prøveuttak og analyser**

Prøveuttak og analyser for offentlig kontroll skal skje i henhold til forordningene gjennomført i denne paragrafen. EØS-avtalen vedlegg II kapittel XII

- nr. 54zzzl (forordning (EF) nr. 401/2006 endret ved forordning (EU) nr. 178/2010) om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder for offentlig kontroll av nivåene av mykotoksiner i næringsmidler
- nr. 54zzzo (forordning (EF) nr. 1882/2006) om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder til offentlig kontroll av innholdet av nitrat i visse næringsmidler
- nr. 54zzzn (forordning (EF) nr. 1883/2006) om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder til offentlig kontroll av innholdet av dioksiner og dioksinlignende PCB i visse næringsmidler
- nr. 54zzzp (forordning (EF) nr. 333/2007) om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder for offentlig kontroll av innholdet av bly, kadmium, kvikksølv, uorganisk tinn, 3-MCPD og benzo(a)pyren i næringsmidler gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg II, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

**II**

Endringene trer i kraft straks.

Under avsnittet forordninger skal forordning (EF) nr. 401/2006 lyde:

**Forordning (EF) nr. 401/2006**

Nedenfor gjengis til informasjon EØS-avtalen vedlegg II kapittel XII nr. 54zzzl (forordning (EF) nr. 401/2006 som endret ved forordning (EU) nr. 178/2010) med endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i vedlegg II til EØS-avtalen.

Forordning (EF) nr. 401/2006 er konsolidert til og med forordning (EU) nr. 178/2010.



For å lese konsolidert versjon se her:

**5. okt. Nr. 1323 2010****Forskrift om endring i forskrift om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsforskriften) (Delegering av vedtakskompetanse til politiet)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Justis- og politidepartementet 5. oktober 2010 med hjemmel i lov 15. mai 2008 nr. 35 om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsloven) § 65, jf. delegeringsvedtak 9. oktober 2009 nr. 1260 og omorganiseringsvedtak 18. desember 2009 nr. 1582. Kunnngjørt 8. oktober 2010 kl. 13.50.

**I**

I forskrift 15. oktober 2009 nr. 1286 om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsforskriften) gjøres følgende endring:

§ 13–1 første ledd lyde:

I saker hvor søknad er fremmet fra riket og det ikke er tvil om at vilkårene er oppfylt, kan Utlendingsdirektoratet gi politiet myndighet til å innvilge oppholdstillatelse til

- a) utlendinger som er født av foreldre hvorav minst én var norsk borger på søkerens fødselstidspunkt, jf. § 8–10,
- b) utlendinger som har vært fast ansatt i norsk rederi og innehatt stilling om bord på skip registrert i Norsk Ordinært Register (NOR) i minst fire av de siste seks årene før søknad fremsettes, jf. § 8–11,
- c) sesongarbeidstakere, jf. § 6–3,
- d) barn som er født i riket og har begge foreldre bosatt her, jf. lovens § 42 første ledd,
- e) ektefelle eller samboer til norsk borger bosatt i riket, jf. lovens § 40 og § 41,
- f) ektefelle eller samboer til en utlending som er bosatt i riket når underholdskravet er oppfylt, jf. lovens § 40 og § 41 og forskriftens § 10–8 til § 10–10,
- g) utlendinger som får oppholdstillatelse for studier og for vitenskaplig, religiøs eller kulturelt formål o.a. etter § 6–19 til § 6–29 og § 6–31, og som gis rett til å fremme søknad fra riket i henhold til retningslinjer gitt av Utlendingsdirektoratet i medhold av § 10–1 annet ledd,
- h) utlendinger under søknadsbehandlingen, jf. lovens § 57, når politiet har saksdokumentene, og
- i) sjøfolk, jf. § 6–6.

## II

Endringen trer i kraft straks.

### 6. okt. Nr. 1324 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om vaksinasjon av husdyr, vilt, fisk og andre akvatiske dyr (vaksinasjonsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Fiskeri- og kystdepartementet og Landbruks- og matdepartementet 6. oktober 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 19, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790. Kunngjort 8. oktober 2010 kl. 13.50.

## I

I forskrift 20. desember 1999 nr. 1310 om vaksinasjon av husdyr, vilt, fisk og andre akvatiske dyr (vaksinasjonsforskriften) gjøres følgende endringer:

Tittelen skal lyde:

*Forskrift om vaksinasjon av husdyr og vilt*

Hjemmelfeltets henvisning til EØS-avtalen vedlegg I kap. I (direktiv 2006/88/EF) oppheves.

§ 1 skal lyde:

#### **§ 1. Formål**

Formålet med forskriften er å regulere og bidra til riktig bruk av vaksinasjon for å forebygge, kontrollere og bekjempe sykdommer hos husdyr og vilt.

§ 2 skal lyde:

#### **§ 2. Virkeområde**

Denne forskrift omfatter vaksinasjon mot sykdommer omfattet av matloven slik disse er angitt i forskrift 19. mars 1965 nr. 9941 om fortegnelse over sykdommer som omfattes av matloven. Vaksinasjon av akvatiske dyr og sjøpattedyr omfattes ikke av denne forskrift.

§ 4 skal lyde:

#### **§ 4. Vilkår for vaksinasjon**

Vaksinasjon mot de sykdommer som ikke er klassifisert som A- eller B-sykdommer etter matloven og vaksinasjon som er nevnt i § 5 annet ledd er tillatt når følgende vilkår er oppfylt:

1. Statens legemiddelverk har gitt markedsføringstillatelse eller godkjenningssfritak for den aktuelle vaksinen, og
2. Mattilsynet har gitt brukstillatelse for den aktuelle vaksinen. Det kan knyttes særskilte vilkår til slik brukstillatelse.

§ 5 skal lyde:

#### **§ 5. Vaksinasjon mot A- og B-sykdommer**

Det er forbudt å vaksinere husdyr og vilt mot sykdommer som er klassifisert som A- og B-sykdommer. Følgende vaksinasjoner er unntatt fra forbudet i første ledd:

1. Hund kan vaksineres mot rabies, leptospirose og valpesjuka.
2. Katt og ilder kan vaksineres mot rabies.
3. Mink kan vaksineres mot virusenteritt.
4. Pelsdyr kan vaksineres mot valpesjuka og ringorm.
5. Storfe kan vaksineres mot ringorm.
6. Geit kan vaksineres mot paratuberkulose.
7. Svin kan vaksineres mot nekrotiserende enteritt.
8. Duer kan vaksineres mot paramyxovirusinfeksjon.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 8. okt. Nr. 1325 2010

#### **Forskrift om endring i generell forskrift for produksjon, import og frambud mv av kosmetikk og kroppspleieprodukter**

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 8. oktober 2010 med hjemmel i lov 21. desember 2005 nr. 126 om kosmetikk og kroppspleieprodukt m.m. (kosmetikklova) § 8 og delegeringsvedtak 29. desember 2005 nr. 1770.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg II kap. XVI nr. 1 (direktiv 2009/159/EU). Kunngjort 8. oktober 2010 kl. 13.50.

## I

I generell forskrift 26. oktober 1995 nr. 871 for produksjon, import og frambud mv av kosmetikk og kroppspleieprodukter gjøres følgende endringer:

I EØS-henvisningsfeltet tilføyes:

Direktiv 2009/159/EU

I vedlegg III, V og VI er det foretatt endringer. Vedleggene gjengis ikke her, men kan fås ved henvendelse til Mattilsynet, Felles postmottak, Postboks 383, 2381 Brumunddal, e-post [postmottak@mattilsynet.no](mailto:postmottak@mattilsynet.no), kontakttelefon 06040, eller leses på Mattilsynets hjemmeside <http://www.mattilsynet.no>.

## II

Endringene trer i kraft straks.

### 7. okt. Nr. 1326 2010

#### **Forskrift om endring i forskrift om offentlig kontroll med etterlevelse av regelverk om fôrvarer, næringsmidler og helse og velferd hos dyr (kontrollforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 7. oktober 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 23 tredje ledd, jf. § 16 og § 17.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. II nr. 47 og vedlegg II kap. XII nr. 54zzzzo (forordning (EU) nr. 878/2010). Kunngjort 12. oktober 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 22. desember 2008 nr. 1621 om offentlig kontroll med etterlevelse av regelverk om fôrvarer, næringsmidler og helse og velferd hos dyr (kontrollforskriften) gjøres følgende endringer:

§ 3 skal lyde:

EØS-avtalen vedlegg I kapittel II nr. 47 og vedlegg II kapittel XII nr. 54zzzzo (forordning (EF) nr. 669/2009 som endret ved forordning (EU) nr. 212/2010 og forordning (EU) nr. 878/2010) om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 882/2004 med hensyn til strengere offentlig kontroll ved import av visse fôrvarer og næringsmidler av ikke-dyrisk opprinnelse, og om endring av vedtak 2006/504/EF gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I og II, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

I den konsoliderte versjonen av forordning (EF) nr. 669/2009 gjøres følgende endringer:

Innledningsteksten skal lyde:

Nedenfor gjengis til informasjon EØS-avtalen vedlegg I kapittel II nr. 47 og vedlegg II kapittel XII nr. 54zzzzo (forordning (EF) nr. 669/2009 som endret ved forordning (EU) nr. 212/2010 og forordning (EU) nr. 878/2010) med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I og II til EØS-avtalen.

Forordning (EF) nr. 669/2009 er konsolidert til og med endringer gjennomført ved forordning (EU) nr. 878/2010.

I konsolideringsoversikten tilføyes følgende:

► **M2** Kommissjonsforordning (EU) nr. 878/2010 av 6. oktober 2010

Vedlegg I skal lyde:

► **M1**

► **M2**

### Vedlegg I

(A) *Fôrvarer og næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse som skal underkastes en strengere kontroll på det utpekte innførselssted*

<i>Fôrvarer og næringsmidler (tiltenkt bruk)</i>	<i>KN-kode<sup>1</sup></i>	<i>Norske tollposisjoner</i>	<i>Opprinnelses- -stat</i>	<i>Risiko</i>	<i>Hyppighet av fysiske kontroller og identitets- kontroller (%)</i>
- Jordnøtter, med skall	- 1202 10 90	- 12.02.1010; 12.02.1090	Argentina	Aflatoksiner	10
- Jordnøtter, uten skall	- 1202 20 00	- 12.02.2010; 12.02.2090			
- Peanøttsmør	- 2008 11 10	- 20.08.1110			
- Jordnøtter, tilberedt/konservert på annen måte	- 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	- 20.08.1180; 20.08.1191			
<i>(Fôrvarer og næringsmidler)</i>					
- Jordnøtter, med skall	- 1202 10 90	- 12.02.1010; 12.02.1090	Brasil	Aflatoksiner	50
- Jordnøtter, uten skall	- 1202 20 00	- 12.02.2010; 12.02.2090			
- Peanøttsmør	- 2008 11 10	- 20.08.1110			
- Jordnøtter, tilberedt/konservert på annen måte	- 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	- 20.08.1180; 20.08.1191			
<i>(Fôrvarer og næringsmidler)</i>					
Tørkede nudler	ex 1902	ex 19.02	Kina	Aluminium	10
<i>(Næringsmidler)</i>					
Mikronæringsstoffer <sup>2</sup>	ex 2817 00 00;	ex 28.17.0010;	Kina	Kadmium og bly	50
<i>(Fôrvarer og næringsmidler)</i>	ex 2820 90 10; ex 2820 90 90; ex 2821 10 00; ex 2825 50 00; ex 2833 25 00; ex 2833 29 20; ex 2833 29 80; ex 2836 99 11; ex 2836 99 17	ex 28.17.0020; ex 28.20.9000; ex 28.21.1000; ex 28.25.5000; ex 28.33.2500; ex 28.33.2900; ex 28.36.9900			
- Mangoer	- ex 0804 50 00	- ex 08.04.5002;	Den dominikanske republikk	Rester av plantevern- midler, analysert ved multirestmetod er basert på CG-MS og LC-MS eller ved singelrest- metoder*	50
- Langbønner ( <i>Vigna sesquipedalis</i> )	-ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	-ex 07.08.2001; ex 07.08.2009;			

<i>Fôrvarer og næringsmidler (tiltenkt bruk)</i>	<i>KN-kode<sup>1</sup></i>	<i>Norske tollposisjoner</i>	<i>Opprinnelses -stat</i>	<i>Risiko</i>	<i>Hyppighet av fysiske kontroller og identitets- kontroller (%)</i>
Bitter melon ( <i>Momordica charantia</i> )	-ex 0709 90 90; ex 0710 80 95	ex 07.10.2201; ex 07.10.2209 -ex 07.09.9099;			
- Flaskegresskar ( <i>Lagenaria siceraria</i> )	-ex 0709 90 90; ex 0710 80 95	ex 07.10.8099 -ex 07.09.9099;			
- Paprika	ex 0710 80 95 - 0709 60 10; 0709 60 99; 0710 80 51; 0710 80 59	ex 07.10.8099 - 07.09.6010; 07.09.6020; 07.09.6090; 07.10.8095; ex 07.10.8099			
- Auberginer	- 0709 30 00; ex 0710 80 95	- 07.09.3000; ex 07.10.8099			
<i>(Næringsmidler - friske, kjølte eller fryste frukt eller grønnsaker)</i>					
- Appelsiner (friske eller tørkede)	- 0805 10 20; 0805 10 80	- 08.05.1090	Egypt	Rester av plantevern- midler, analysert ved multirest- metoder basert på CG-MS og LC-MS eller ved singelrest- metoder****	10
- Fersken	- 0809 30 90	- 08.09.3010; 08.09.3020			
- Granatepler	- ex 0810 90 95	- ex 08.10.9090			
- Jordbær	- 0810 10 00	- 08.10.1011; 08.10.1023; 08.10.1024; 08.10.1025; 08.10.1030; 08.10.1040			
- Grønne bønner	- ex 0708 20 00	- ex 07.08.2001; ex 07.08.2009			
<i>(Næringsmidler - friske frukt og grønnsaker)</i>					
- Jordnøtter, med skall	- 1202 10 90	- 12.02.1010; 12.02.1090	Ghana	Aflatoksiner	50
- Jordnøtter, uten skall	- 1202 20 00	- 12.02.2010; 12.02.2090			
<i>(Fôrvarer og Næringsmidler)</i>					
Karri blader ( <i>Bergera/Murraya koenigii</i> )	ex 1211 90 85	ex 12.11.9000	India	Rester av plantevern- midler, analysert ved multirest- metoder basert på CG-MS og LC-MS eller ved singelrest- metoder***	10

<i>Fôrvarer og næringsmidler (tiltenkt bruk)</i>	<i>KN-kode<sup>1</sup></i>	<i>Norske tollposisjoner</i>	<i>Opprinnelses -stat</i>	<i>Risiko</i>	<i>Hyppighet av fysiske kontroller og identitets- kontroller (%)</i>
<i>(Næringsmidler - friske urter)</i>					
- Chilipepper ( <i>Capsicum annuum</i> ), hel	- ex 0904 20 10	- ex 09.04.2000	India	Aflatoksiner	50
- Chilipepper ( <i>Capsicum annuum</i> ), knust eller malt	- ex 0904 20 90	- ex 09.04.2000			
- Muskat ( <i>Myristica fragrans</i> )	- 0908 10 00	- 09.08.1000			
- Muskatblomme ( <i>Myristica fragrans</i> )	- 0908 20 00	- 09.08.2000			
- Ingefær ( <i>Zingiber officinale</i> )	- 0910 10 00	- 09.10.1000			
- Gurkemeie ( <i>turmeric</i> )	- 0910 30 00	- 09.10.3000			
<i>(Næringsmidler - tørkede krydder)</i>					
- Jordnøtter, med skall	- 1202 10 90	- 12.02.1010; 12.02.1090	India	Aflatoksiner	10
- Jordnøtter, uten skall	- 1202 20 00	- 12.02.2010; 12.02.2090			
- Peanøttsmør	- 2008 11 10	- 20.08.1110			
- Jordnøtter, tilberedt/konservert på annen måte	- 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	- 20.08.1180; 20.08.1191			
<i>(Fôrvarer og næringsmidler)</i>					
Vannmelon ( <i>egusi, Citrullus lanatus</i> ) frø og produkter framstilt av dette	ex 1207 99 97; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	ex 12.07.9990; ex 11.06.3090; ex 20.08.9909	Nigeria	Aflatoksiner	50
<i>(Næringsmidler)</i>					
Basmatiris beregnet på direkte menneskelig konsum	ex 1006 30	ex 10.06.3010; ex 10.06.3099	Pakistan	Aflatoksiner	20
<i>(Næringsmidler-valset ris)</i>					
- Chilipepper ( <i>Capsicum annuum</i> ), hel	- ex 0904 20 10	- ex 09.04.2000	Peru	Aflatoksiner og Okratoksin A	10
- Chilipepper ( <i>Capsicum annuum</i> ), knust eller malt	- ex 0904 20 90	- ex 09.04.2000			
<i>(Næringsmidler - tørkede krydder)</i>					
- Koriander blader	- ex 0709 90 90	- ex 07.09.9099	Thailand	Salmonella****	10
- Basilikum (holy, sweet)	- ex 1211 90 85	- ex 12.11.9000			
- Mynte	- ex 1211 90 85	- ex 12.11.9000			
<i>(Næringsmidler - ferske krydder)</i>					
- Koriander blader	- ex 0709 90 90	- ex 07.09.9099	Thailand	Rester av plantevernmidler, analysert ved multirest-metoder basert på CG-MS og LC-MS eller ved singelrest-metoder**	20
- Basilikum (holy, sweet)	- ex 1211 90 85	- ex 12.11.9000			
<i>(Næringsmidler - ferske krydder)</i>					

<i>Fôrvarer og næringsmidler (tiltenkt bruk)</i>	<i>KN-kode<sup>1</sup></i>	<i>Norske tollposisjoner</i>	<i>Opprinnelses -stat</i>	<i>Risiko</i>	<i>Hypighet av fysiske kontroller og identitets- kontroller (%)</i>
- Langbønner ( <i>Vigna sesquipedalis</i> )	- ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	- ex 07.08.2001; ex 07.08.2009; ex 07.10.2201; ex 07.10.2209	Thailand	Rester av plantevern- midler, analysert ved multirest- metoder basert på CG-MS og LC-MS eller ved singelrest- metoder**	50
- Auberginer	- 0709 30 00; ex 0710 80 95	- 07.09.3000; ex 07.10.8099			
- Kålgrønnsaker	- 0704; ex 0710 80 95	- 07.04; ex 07.10.8020; ex 07.10.8094; ex 07.10.8099			
<i>(Næringsmidler - friske, kjølte eller frysede grønnsaker)</i>					
- Paprika	- 0709 60 10; 0709 60 99; 0710 80 51; 0710 80 59	- 07.09.6010; 07.09.6020; 07.09.6090; 07.10.8095; ex 07.10.8099	Tyrkia	Plantevern- midler: metomyl og oksamyl	10
- Courgettes (squash)	- 0709 90 70; ex 0710 80 95	- 07.09.9091; ex 07.10.8099			
- Tomater	- 0702 00 00; 0710 80 70	- 07.02; 07.10.8099			
<i>(Næringsmidler - friske, kjølte eller frysede grønnsaker)</i>					
Pærer	0808 20 10; 0808 20 50	08.08.2012; 08.08.2021	Tyrkia	Plantevern- midler: amitraz	10
<i>(Næringsmidler)</i>					
Tørkede druer (vinranke frukt)	0806 20	08.06.2000	Usbekistan	Okrotoksin A	50
<i>(Næringsmidler)</i>					
- Jordnøtter, med skall	- 1202 10 90	- 12.02.1010; 12.02.1090	Vietnam	Aflatoksiner	10
- Jordnøtter, uten skall	- 1202 20 00	- 12.02.2010; 12.02.2090			
- Peanøttsmør	- 2008 11 10	- 20.08.1110			
- Jordnøtter, tilberedt/konservert på annen måte	- 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	- 20.08.1180; 20.08.1191			
<i>(Fôrvarer og næringsmidler)</i>					
- Chilipepper ( <i>Capsicum annuum</i> ), knust eller malt	- ex 0904 20 90	- ex 09.04.2000	Alle tredjestater	Sudan- fargestoff	20
- Chilipepper produkter (karri)	- 0910 91 05	- 09.10.9101			
- Gurkemeie ( <i>turmeric</i> )	- 0910 30 00	- 09.10.3000			
<i>(Næringsmidler - tørkede krydder)</i>					
- Rød palmeolje	- ex 1511 10 90	- ex 15.11.1090			
<i>(Næringsmidler)</i>					

\* Særlig rester av: amitraz, acefat, aldikarb, benomyl, karbendazim, klorfenapyr, klorpyrifos, CS2 (ditiokarbamater), diafenthiuron, diazinon, diklorvos, dikofol, dimetoat, endosulfan, fenamidon, imidakloprid, malation, metamidofos, metiokarb, metomyl, monokrotofos, ometoat, oksamyl, profenofos, propikonazol, thiabendazol, tiakloprid.

\*\* Særlig rester av: acefat, karbaryl, karbendazim, karbofuran, klorpyrifos, klorpyrifos-etyl, dimetoat, etion, malation, metalakstyl, metamidofos, metomyl, monokrotofos, ometoat, profenofos, protiofos, kvinalfos, triadimefon, triazofos, dikrotofos, EPN, triforin.

- \*\*\* Særlig rester av: triazofos, oksydemeton-metyl, klorpyrifos, acetamiprid, tiametoksam, klotianidin, metamidofos, acefat, propargit, monokrotofos.
- \*\*\*\* Referansemåte EN/ISO 6579.
- \*\*\*\*\* Særlig rester av: karbendazim, cyflutrin, cyprodinil, diazinon, dimetoat, etion, fenitrotrion, fenpropatrin, fludioksonil, hexaflumuron, lambda-cyhalotrin, metiokarb, metomyl, ometoat, oksamyl, fentoat, trifanatometyl.
- (1) Når bare visse produkter under en kode skal undersøkes, og det ikke finnes noen særskilt underinndeling av koden i varenavnklaturen, er koden angitt med «ex» (for eksempel, ex 1006 30: gjelder bare basmatiris beregnet for direkte menneskelig konsum).
  - (2) Mikronæringsstoffene nevnt under denne rubrikken tilhører den funksjonelle gruppen «forbindelser av sporstoffer» nevnt i vedlegg I nr. 3 bokstav b i europaparlamentets- og rådsforordning (EF) nr. 1831/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 29). Disse skal være gjenstand for strengere kontroll som redegjort for i denne forordningen når de også er importert for bruk i næringsmidler.

### (B) Definisjoner

I dette vedlegget viser «sudan-fargestoff» til følgende kjemiske stoffer:

- (i) Sudan I (CAS Nummer 842-07-9);
- (ii) Sudan II (CAS Nummer 3118-97-6);
- (iii) Sudan III (CAS Nummer 85-86-9);
- (iv) Skarlagenrød; eller Sudan IV (CAS Nummer 85-83-6).

### ◀ M2

Avsnittet «Forordninger i pdf» skal lyde:

Nedenfor gjengis forordning (EF) nr. 882/2004, forordning (EF) nr. 776/2006, forordning (EF) nr. 180/2008, forordning (EF) nr. 301/2008, forordning (EF) nr. 737/2008, forordning (EF) nr. 1029/2008, forordning (EF) nr. 669/2009, forordning (EU) nr. 212/2010 og forordning (EU) nr. 878/2010.

Etter Forordning (EU) nr. 212/2010 settes følgende inn:

#### *Forordning (EU) nr. 878/2010*

For å lese forordningen se her: (Oversettelse foreligger ikke ennå.)

## II

Endringene trer i kraft 7. oktober 2010.

## 7. okt. Nr. 1327 2010

### **Forskrift om endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for import og eksport av sæd, eggceller og embryo av visse dyrearter**

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 7. oktober 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 23 tredje ledd, jf. § 12, § 15 og § 19 jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 7 (vedtak 2010/471/EU og vedtak 2010/472/EU). Kunngjort 12. oktober 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 31. desember 1998 nr. 1477 om dyrehelsemessige betingelser for import og eksport av sæd, eggceller og embryo av visse dyrearter gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. I innledende del nr. 7 (vedtak 2004/211/EF sist endret ved vedtak 2010/463/EU, vedtak 2008/636/EF, vedtak 2010/471/EU, vedtak 2010/472/EU), del 4.1 nr. 9 (direktiv 92/65/EØF som endret ved vedtak 95/176/EF) og del 4.2 nr. 33 (vedtak 95/294/EF), nr. 34 (vedtak 95/307/EF), nr. 36 (vedtak 95/388/EF som endret ved vedtak 2005/43/EF), nr. 40 (vedtak 95/483/EF) og nr. 69 (vedtak 2004/205/EF).

§ 10 skal lyde:

#### **§ 10. Betingelser for import av sæd fra dyr av hestefamilien**

Import fra tredjestater av sæd fra dyr av hestefamilien er kun tillatt dersom følgende betingelser er oppfylt:

- a) Sæden skal komme fra en tredjestat eller et område av en tredjestat, samt fra en kategori av dyr av hestefamilien, som det i henhold til vedlegg F er tillatt å importere fra.
- b) Sæden skal komme fra en sædstasjon eller et sædlager som er godkjent av vedkommende tredjestats kompetente myndighet og oppført på en liste som er offentliggjort av Europakommisjonen og publisert på Mattilsynets internettside.
- c) Sæden skal følges av et helsesertifikat som er utarbeidet etter en av følgende modeller vist i vedlegg G del 2 og utfylt i overensstemmelse med forklaringen i vedlegg G del 1:

1. Standardsertifikat 1 i avsnitt A, dersom sæden er innsamlet etter 31. august 2010 og avsendt fra den godkjente sædstasjonen den stammer fra.
  2. Standardsertifikat 2 i avsnitt B, dersom sæden er innsamlet, behandlet og oppbevart før 1. september 2010, og avsendt etter 31. august 2010 fra den godkjente sædstasjonen den stammer fra.
  3. Standardsertifikat 3 i avsnitt C, dersom sæden er avsendt fra et godkjent sædlager.
- d) Sæden skal oppfylle de dyrehelsemessige betingelsene som er fastsatt i den respektive helsesertifikatmodellen omhandlet i bokstav c.

§ 11 skal lyde:

**§ 11.** *Betingelser for import av eggceller og embryo fra dyr av hestefamilien*

Import fra tredjestater av eggceller og embryo fra dyr av hestefamilien er kun tillatt dersom følgende betingelser er oppfylt:

- a) Eggcellene eller embryoene skal komme fra en tredjestat eller et område av en tredjestat som er oppført på listen i vedlegg F.
- b) Eggcellene eller embryoene skal komme fra en embryoinnsamlingsgruppe eller en embryoproduksjonsgruppe som er godkjent av vedkommende tredjestats kompetente myndighet og oppført på en liste som er offentliggjort av Europakommisjonen og publisert på Mattilsynets internettside.
- c) Eggcellene eller embryoene skal følges av et helsesertifikat som er utarbeidet etter modellen vist i vedlegg H del 2 og utfylt i overensstemmelse med forklaringen i vedlegg H del 1.
- d) Eggcellene eller embryoene skal oppfylle de dyrehelsemessige betingelsene som er fastsatt i helsesertifikatmodellen omhandlet i bokstav c.

Ny § 11a skal lyde:

**§ 11a.** *Transport av sæd, eggceller og embryo fra dyr av hestefamilien*

Forsendelser fra tredjestater av sæd, eggceller og embryo fra dyr av hestefamilien skal ikke transporteres i samme beholder som forsendelser av sæd, eggceller og embryo som ikke er beregnet for import til EØS eller har dårligere helsestatus.

Under transporten til EØS skal forsendelser fra tredjestater av sæd, eggceller og embryo fra dyr av hestefamilien oppbevares i lukkede og forseglede beholdere og plomben skal ikke brytes under transporten.

§ 12 skal lyde:

**§ 12.** *Betingelser for import av sæd fra sau og geit*

Import fra tredjestater av sæd fra sau og geit er kun tillatt dersom følgende betingelser er oppfylt:

- a) Sæden skal komme fra en tredjestat eller et område av en tredjestat som er oppført på listen i vedlegg I.
- b) Sæden skal komme fra en sædstasjon eller et sædlager som er godkjent av vedkommende tredjestats kompetente myndighet og oppført på en liste som er offentliggjort av Europakommisjonen og publisert på Mattilsynets internettside.
- c) Sæden skal følges av et helsesertifikat som er utarbeidet etter en av følgende modeller vist i vedlegg J del 2 og utfylt i overensstemmelse med forklaringen i vedlegg J del 1:
  1. Standardsertifikat 1 i avsnitt A, dersom sæden er oppsamlet og avsendt fra en godkjent sædstasjon.
  2. Standardsertifikat 2 i avsnitt B, dersom sæden er avsendt fra et godkjent sædlager.
- d) Sæden skal oppfylle de dyrehelsemessige betingelsene som er fastsatt i den respektive helsesertifikatmodellen omhandlet i bokstav c.

§ 13 skal lyde:

**§ 13.** *Betingelser for import av eggceller og embryo fra sau og geit*

Import fra tredjestater av eggceller og embryo fra sau og geit er kun tillatt dersom følgende betingelser er oppfylt:

- a) Eggcellene eller embryoene skal komme fra en tredjestat eller et område av en tredjestat som er oppført på listen i vedlegg K.
- b) Eggcellene eller embryoene skal komme fra en embryoinnsamlingsgruppe eller en embryoproduksjonsgruppe som er godkjent av vedkommende tredjestats kompetente myndighet og oppført på en liste som er offentliggjort av Europakommisjonen og publisert på Mattilsynets internettside.
- c) Eggcellene eller embryoene skal følges av et helsesertifikat som er utarbeidet etter modellen vist i vedlegg L del 2 og utfylt i overensstemmelse med forklaringen i vedlegg L del 1.
- d) Eggcellene eller embryoene skal oppfylle de dyrehelsemessige betingelsene som er fastsatt i helsesertifikatmodellen omhandlet i bokstav c.

Ny § 13a skal lyde:

**§ 13a.** *Transport av sæd, eggceller og embryo fra sau og geit*

Forsendelser fra tredjestater av sæd, eggceller og embryo fra sau og geit skal ikke transporteres i samme beholder som forsendelser av sæd, eggceller og embryo som ikke er beregnet for import til EØS eller har dårligere helsestatus.

- a) Under transporten til EØS skal forsendelser fra tredjestater av sæd, eggceller og embryo fra sau og geit oppbevares i lukkede og forseglede beholdere og plomben skal ikke brytes under transporten.

§ 20 skal lyde:

**§ 20. Ikrafttredelse og overgangsordninger**

Denne forskrift trer i kraft 1. januar 1999.

Til og med 31. august 2011 er import fra tredjestater av sæd fra sau og geit som er innsamlet, behandlet og lagret senest 31. august 2010 tillatt dersom:

- sæden kommer fra en tredjestat eller et område av tredjestat som er oppført på listen i vedlegg M,
- sæden kommer fra en sædstasjon eller et sædlager som er godkjent av vedkommende lands kompetente myndighet og oppført på en liste som er offentliggjort av Europakommisjonen,
- sæden oppfyller de dyrehelsemessige betingelsene som fremgår av vedlegg N og M og transporteres i overensstemmelse med kravene i vedlegg M, og
- sæden følges av helsesertifikat undertegnet av kompetent myndighet i eksportlandet. Helsesertifikatet skal være i overensstemmelse med modellen i vedlegg N og vise at kravene i vedlegg M er oppfylt.

Til og med 31. august 2011 er import fra tredjestater av eggceller og embryo fra sau og geit som er innsamlet eller fremstilt, behandlet og lagret senest 31. august 2010 tillatt dersom:

- eggcellene eller embryoene kommer fra en tredjestat eller et område av tredjestat som er oppført på listen i vedlegg O,
- eggcellene eller embryoene kommer fra en embryoinnsamlingsgruppe eller en embryoproduksjonsgruppe som er godkjent av vedkommende lands kompetente myndighet og oppført på en liste som er offentliggjort av Europakommisjonen,
- eggcellene eller embryoene oppfyller de dyrehelsemessige betingelsene som fremgår av vedlegg O og P og transporteres i overensstemmelse med kravene i vedlegg O, og
- eggcellene eller embryoene følges av helsesertifikat undertegnet av kompetent myndighet i eksportlandet. Helsesertifikatet skal være i overensstemmelse med modellen i vedlegg P og vise at kravene i vedlegg O er oppfylt.

Vedlegg G skal lyde:

*Vedlegg G. Helsesertifikatmodeller til bruk ved import fra tredjestater av sæd fra dyr av hestefamilien*



For å lese vedlegg G se her:

Vedlegg H skal lyde:

*Vedlegg H. Helsesertifikatmodell til bruk ved import fra tredjestater av eggceller og embryo fra dyr av hestefamilien*



For å lese vedlegg H se her:

Vedlegg I skal lyde:

*Vedlegg I. Liste over tredjestater og områder i tredjestater hvorfra import av sæd fra sau og geit er tillatt*



For å lese vedlegg I se her:

Vedlegg J skal lyde:

*Vedlegg J. Helsesertifikatmodeller til bruk ved import fra tredjestater av sæd fra sau og geit*



For å lese vedlegg J se her:

Vedlegg K skal lyde:

*Vedlegg K. Liste over tredjestater og områder i tredjestater hvorfra import av eggceller og embryo fra sau og geit er tillatt.*



For å lese vedlegg K se her:

Vedlegg L skal lyde:

*Vedlegg L. Helsesertifikatmodell til bruk ved import fra tredjestater av eggceller og embryo fra sau og geit*

For å lese vedlegg L se her: 

Nytt vedlegg M skal lyde:

*Vedlegg M. Overgangsordning Liste over tredjestater og områder i tredjestater hvorfra import av sæd fra sau og geit er tillatt*

For å lese vedlegg M se her: 

Nytt vedlegg N skal lyde:

*Vedlegg N. Overgangsordning Modell for helsesertifikat som skal følge med forsendelser av sæd fra sau eller geit fra tredjestater*

For å lese vedlegg N se her: 

Nytt vedlegg O skal lyde:

*Vedlegg O. Overgangsordning Liste over tredjestater og områder i tredjestater hvorfra import av eggceller og embryo fra sau og geit er tillatt*

For å lese vedlegg O se her: 

Nytt vedlegg P skal lyde:

*Vedlegg P. Overgangsordning Modell for helsesertifikat som skal følge med forsendelser av eggceller eller embryo fra sau eller geit fra tredjestater*

For å lese vedlegg P se her: 

## II

Endringene trer i kraft straks.

## 7. okt. Nr. 1328 2010

### **Forskrift om endring i forskrift om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsforskriften)**

**Hjemmel:** Fastsatt av Utlendingsdirektoratet 7. oktober 2010 med hjemmel i lov 15. mai 2008 nr. 35 om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsloven) § 13 annet ledd, delegeringsvedtak 9. oktober 2009 nr. 1260 og delegeringsvedtak 16. desember 2009 nr. 1586. Kunngjort 12. oktober 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 15. oktober 2009 nr. 1286 om utlendingers adgang til riket og deres opphold her (utlendingsforskriften) gjøres følgende endring:

Vedlegg 15 skal lyde:

*Vedlegg 15. Andre Schengenlands utenriksstasjoner med viseringsmyndighet*

Andre Schengenlands utenriksstasjoner med myndighet til å innvilge søknader om visum (innvilgelsesmyndighet) og til å utstede slikt visum pr. 8. september 2010, jf. § 3–14 tredje ledd annet punktum og § 3–15 annet ledd annet punktum.

Norge blir representert av:

*Danmark i:*

Syria	Damaskus
Zambia	Lusaka
Australia	Sydney
Benin	Cotonou
Bolivia	La Paz
Burkina Faso	Ouagadougou
Ghana	Accra
Taiwan	Taipei
Singapore	Singapore
Albania	Tirana
Canada	Ottawa
Mali	Bamako
Nicaragua	Managua
Mexico	Mexico by
Nepal	Katmandu
Irland	Dublin

*Sverige i:*

Etiopia	Adis Abeba
Colombia	Bogotá
Argentina	Buenos Aires
Bangladesh	Dhaka
Guatemala	Guatemala by
Malaysia	Kuala Lumpur
Cuba	Havana
Chile	Santiago
Sør-Korea	Seoul
USA	Washington
Kongo DR	Kinshasa
Sveits	Bern
Nord-Korea	Pyongyang

*Finland i:*

Kina	Hongkong
Namibia	Windhoek
Peru	Lima

*Tyskland i:*

Tunisia	Tunis
Bahrain	Manama
India	Chennai
Kirgistan	Bisjkek
Kuwait	Kuwait
Kypros	Nicosia
Libya	Tripoli
Myanmar	Yangon
Qatar	Doha
Tadsjikistan	Dusjanbe
Turkmenistan	Asjkabad

*Italia i:*

India	Calcutta
Usbekistan	Tasjkent

*Nederland i:*

Den dominikanske republikk	Santo Domingo
Jemen	Sana'a
Kasakhstan	Almaty
New Zealand	Wellington
Oman	Muscat
Surinam	Paramaribo
Trinidad og Tobago	Port of Spain
Uruguay	Montevideo

*Frankrike i:*

Armenia	Jerevan
Brunei	Bandar Seri Begawan
Fiji	Suva
Georgia	Tbilisi
Haiti	Port-au-Prince
Hviterussland/Belarus	Minsk
Jamaica	Kingston
Kambodsja	Phnom Penh

	Mauritius	Port Louis
	Papua Ny-Guinea	Port Moresby
	Seychellene	Victoria
<i>Portugal i:</i>	Øst-Timor	Dili
<i>Belgia i:</i>	Kamerun	Yaounde
<i>Ungarn i:</i>	Tyrkia	Istanbul
<i>Litauen i:</i>	Russland	Kaliningrad

## II

Endringen trer i kraft straks.

### 8. okt. Nr. 1329 2010

#### Forskrift om endring i forskrift om prøving og godkjenning av plantesorter

**Hjemmel:** Fastsatt av Mattilsynet 8. oktober 2010 med hjemmel i lov 19. desember 2003 nr. 124 om matproduksjon og mattrygghet mv. (matloven) § 10, jf. delegeringsvedtak 19. desember 2003 nr. 1790 og delegeringsvedtak 5. mai 2004 nr. 884.

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. III del 2 nr. 18 (forordning (EF) nr. 637/2009) og del 1 nr. 14 og 15 (direktiv 2003/90/EF og direktiv 2003/91/EF begge som sist endret ved direktiv 2009/97/EF). Kunngjort 12. oktober 2010 kl. 15.20.

## I

I forskrift 1. oktober 1999 nr. 1069 om prøving og godkjenning av plantesorter gjøres følgende endringer:

EØS-henvisningsfeltet skal lyde:

**EØS-henvisninger:** EØS-avtalen vedlegg I kap. III del 1 nr. 10 (direktiv 2002/53/EF), nr. 12 (direktiv 2002/55/EF), nr. 14 og 15 (direktiv 2003/90/EF og direktiv 2003/91/EF begge som sist endret ved direktiv 2009/97/EF), og del 2 nr. 18 (forordning (EF) nr. 637/2009) og nr. 52 (direktiv 2008/62/EF).

§ 2a skal lyde:

#### § 2a. Egnethet av sortsbetegnelser

EØS-avtalen vedlegg I kapittel III del 2 nr. 18 (forordning (EF) nr. 637/2009) om fastsettelse av gjennomføringsregler med hensyn til hvor egnet sortsnavn for jordbruksvekster og grønnsaker er gjelder som forskrift med de tilpasninger som følger av vedlegg I kapittel III, protokoll 1 til avtalen og avtalen for øvrig.

## II

Endringene trer i kraft straks.

#### Forordning

I forskriftens informasjonsdel oppheves forordning (EF) nr. 930/2000.

Ny forordning (EF) nr. 637/2009 skal lyde:

#### Forordning (EF) nr. 637/2009

Nedenfor gjengis til informasjon EØS-avtalen vedlegg I kapittel III del 2 nr. 18 (forordning (EF) nr. 637/2009) om fastsettelse av gjennomføringsregler med hensyn til hvor egnet sortsnavn for jordbruksvekster og grønnsaker er slik Mattilsynet tolker denne del av EØS-avtalen med de endringer og tillegg som følger av EØS-tilpasningen av rettsakten i samsvar med vedlegg I.

Se her for å lese forordning (EF) nr. 637/2009:



### 12. okt. Nr. 1330 2010

#### Forskrift om samordning av alderspensjon fra offentlig tjenstepensjonsordning fra 2011 med alderspensjon fra folketrygden – særlige regler for 1943-kullet

**Hjemmel:** Fastsatt av Arbeidsdepartementet 12. oktober 2010 med hjemmel i lov 6. juli 1957 nr. 26 om samordning av pensjons- og trygdeytelser § 30. Kunngjort 12. oktober 2010 kl. 15.20.

**§ 1.** Denne forskriften gjelder personer i 1943-kullet som har tatt ut alderspensjon i folketrygden før 1. januar 2011, og som tar ut offentlig tjenstepensjon etter 31. desember 2010.

§ 2. Alderspensjon fra offentlig tjenstepensjonsordning skal i tilfeller som nevnt i § 1 samordnes med alderspensjon fra folketrygden etter bestemmelsene i samordningsloven § 19 og § 23. De supplerende bestemmelsene i samordningsloven § 24 nr. 1 kommer likevel til anvendelse dersom alderspensjonen fra folketrygden blir omregnet etter 31. desember 2010 på grunn av endring i pensjonsgrad, jf. folketrygdloven § 19–12.

§ 3. Forskriften trer i kraft 1. januar 2011.

### Rettelser

Det som er rettet er satt i kursiv.

#### **Nr. 14/2004 s. 2268 (i forskrift 1. desember 2004 nr. 1558 om bokføring)**

§ 6–1 femte ledd tredje punktum skal lyde:

Dokumentasjonen skal være datert og det skal fremgå *hvem* som har foretatt opptellingen.

#### **Nr. 10/2007 s. 1372 (i forskrift 24. september 2007 nr. 1087 om endring i forskrift 25. juni 1976 nr. 5 om fastsetting av normpriser)**

§ 3 tredje ledd første punktum skal lyde:

De berørte parter skal innen 4 uker etter hvert av de 3 første kvartalene og innen 3 uker etter 4. kvartal avgi uttalelse om *normpriser* for vedkommende kvartal.

#### **Nr. 1/2010 s. 220 og 221 (i forskrift 22. januar 2010 nr. 51 om endring i forskrift 17. desember 2004 nr. 1852 om gjennomføring av EØS-regler om vedtatte internasjonale regnskapsstandarder)**

I EØS-henvisningsfeltet skal siste forordning lyde:

forordning (EU) nr. 1293/2009.

I § 2 skal siste forordning lyde:

forordning (EU) nr. 1293/2009

Henvisningen til siste pdf skal lyde:

For å lese forordning (EU) nr. 1293/2009 se her:

#### **Nr. 2/2010 s. 395 (i forskrift 19. februar 2010 nr. 228 om endring i forskrift 21. desember 2009 nr. 1743 om posisjonsrapportering og elektronisk rapportering for norske fiske- og fangstfartøy)**

Vedlegg 3 nr. 1 tabellen tredje siste rad skal lyde:

AC = FIS

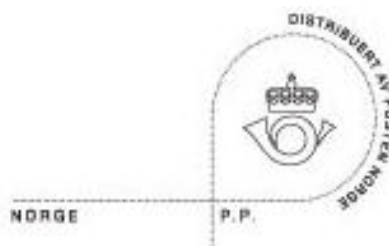
#### **Nr. 10/2010 s. 1897 (i forskrift 19. august 2010 nr. 1197 om endring i forskrift 17. desember 2009 nr. 1589 om forbud mot å fiske norsk vårgytende sild i fiskevernsonen ved Svalbard i 2010)**

Del I første kolon skal lyde:

I forskrift 17. desember 2009 nr. 1589 om forbud mot å fiske norsk vårgytende sild i fiskevernsonen ved Svalbard i 2010 gjøres følgende endringer:

**Oversikt over rettelser som er inntatt i 2010-årgangen**

År	Feil i hefte nr.	Side	Gjelder	Se rettelse i nr.
2003	14	2199	Vedtak nr. 1712	5
2004	6	913	Forskrift nr. 715	6
2004	14	2268	Forskrift nr. 1558	11
2007	9	1338	Forskrift nr. 1015	6
2007	10	1372	Forskrift nr. 1087	11
2008	14	2005	Forskrift nr. 1429	6
2009	1	151	Forskrift nr. 1619	4
2009	5	667	Lov nr. 27	7
2009	6	827	Lov nr. 32	7
2009	10	1739	Vedtak nr. 1209	1
2009	10	1752, 1757, 1758, 1759	Forskrift nr. 1219	1
2009	11	1798	Forskrift nr. 1253	2
2009	11	1829	Forskrift nr. 1286	8
2009	13	Innholdsfortegnelse	Vedtak nr. 1493-1500	1
2009	13	1973	Lov nr. 123	10
2009	13	2060	Vedtak nr. 1493	1
2009	13	2062	Vedtak nr. 1494	1
2009	13	2063	Vedtak nr. 1495	1
2009	13	2065	Vedtak nr. 1496	1
2009	13	2066	Vedtak nr. 1497	1
2009	13	2066	Vedtak nr. 1498	1
2009	13	2067	Vedtak nr. 1499	1
2009	13	2086	Vedtak nr. 1500	1
2009	13	2105	Vedtak nr. 1530	1
2009	13	2164	Forskrift nr. 1557	1
2009	14	2189	Forskrift nr. 1600	1
2009	14	2203	Forskrift nr. 1600	5
2009	14	2379	Forskrift nr. 1723	7
2010	1	219	Forskrift nr. 49	2
2010	1	228	Forskrift nr. 65	3
2010	2	296	Forskrift nr. 143	3
2010	3	533	Forskrift nr. 316	10
2010	3	610	Forskrift nr. 316	6
2010	4	728	Vedtak nr. 399	10
2010	4	661	Lov nr. 8	5
2010	4	722	Forskrift nr. 388	5
2010	5	863	Forskrift nr. 502	8
2010	7	1281	Forskrift nr. 795	8
2010	8	Bakside		10
2010	9	1547	Forskrift nr. 1046	10
2010	9	1716	Forskrift nr. 1132	10
2010	9	Bakside		10
2010	1	220, 221	Forskrift nr. 51	11
2010	2	395	Forskrift nr. 228	11
2010	10	1897	Forskrift nr. 1197	11



**Returadresse:**

Lovdata  
Postboks 2016 Vika  
N-0125 Oslo

**NORSK LOVTIDEND**

Avd I Lover og sentrale forskrifter  
Avd II Regionale og lokale forskrifter

Utgiver: Justis- og politidepartementet  
Redaksjon: Stiftelsen Lovdata

**Manuskripter for kunngjøring**

Manuskripter sendes i ett eksemplar med kunngjørings skjema til Lovdata:  
Med E-post: Itavd1@lovdata.no for avdeling I  
Itavd2@lovdata.no for avdeling II

Elektronisk: Se Lovdatas nettsted ([www.lovdata.no](http://www.lovdata.no)).

Med post: Norsk Lovtidend  
Postboks 2016, Vika  
0125 Oslo

**Bestilling av abonnement**

Med post: Samme adresse som over.  
Elektronisk: Se Lovdatas nettsted.

		<b>Norge</b>	<b>Norden</b>	<b>Verden</b>
Abonnement for 2010 koster	Avd I	kr 1310	kr 1955	kr 2715
	Avd. I og II	kr 1645	kr 2840	kr 4000

Innholdet i heftene vil bli kunngjort fortløpende på Lovdatas nettsted – [www.lovdata.no](http://www.lovdata.no)  
- også en versjon av den trykte utgaven av heftet i PDF-format vil være tilgjengelig.  
På samme sted finnes ajourførte versjoner av lovene og sentrale og lokale forskrifter.

Samlemapper: Det vil bli sendt ut etiketter for bruk på ringpermer.

Alle andre henvendelser om Norsk Lovtidend kan rettes til:

Lovdata  
Postboks 2016, Vika  
0125 Oslo

Tlf. 23 11 83 00  
Fax 23 11 83 01  
E-post: [lovtid@lovdata.no](mailto:lovtid@lovdata.no)